

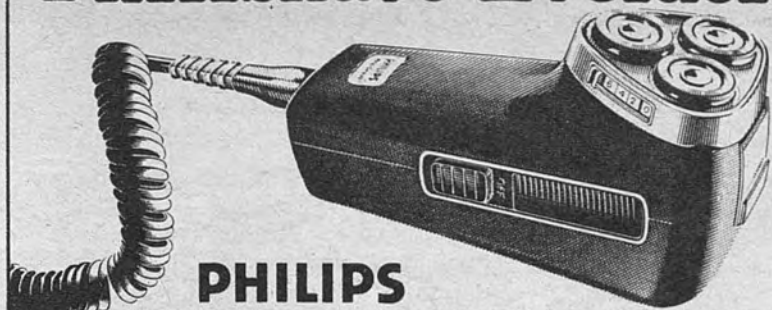
# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 14 de julio de 1977    ✻    15 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## Philishave-Evolución



PHILIPS



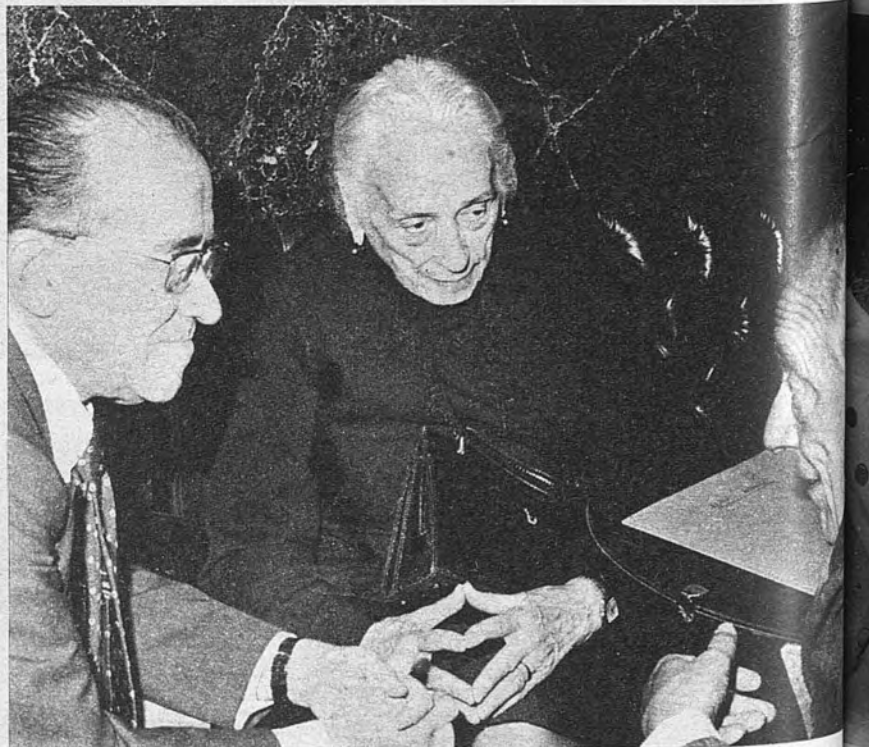
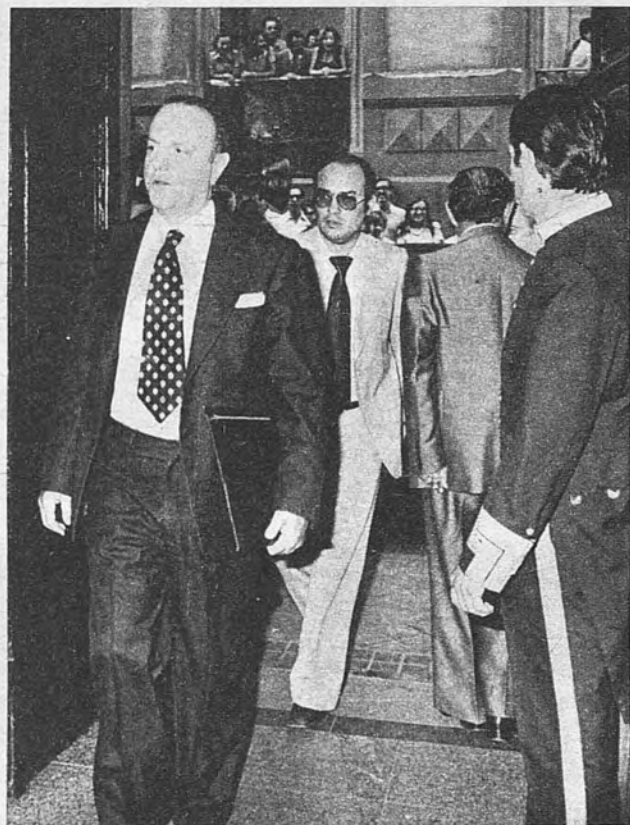
# UNA SOLA ESPAÑA

Fue —ayer— con el primer ensayo general, con todo, para la reconciliación. Como la reentrada en la atmósfera democrática de la cápsula parlamentaria, como el amerizaje en el mar de la convivencia. Las Cortes —ayer— presentaron, en los escaños en flor, la auténtica cara de la democracia, en su primera oleada: jóvenes casi imberbes junto a ancianos, cruzándose en el puente de la historia, trajes de boutique como el de Alberti junto a descamisados como Xirlnachs; barbas hirsutas junto a las grandes calvicies, y, todos, juntos, votando en la urna de plata de las grandes solemnidades, de las grandes educaciones, de los

grandes respetos. De este fresco, de este mural que fue ayer el nuevo Parlamento español salieron, catapultados, dos nuevas figuras políticas: las de Álvarez Miranda y Antonio Fontán, elegidos democráticamente, presidentes de las dos nuevas Cámaras. Salió, además, ese bello flash de la España joven, representada por Adolfo Suárez, dando la bienvenida a la España con canas, representada por la Diputada Dolores Ibarruri. En definitiva, el 13 de julio de 1977, fue —ya lo veis— el entierro. Dios quiera que definitivo, de las dos Españas que ya no han. españolito, de helarte el corazón.

Ayuntamiento de Madrid



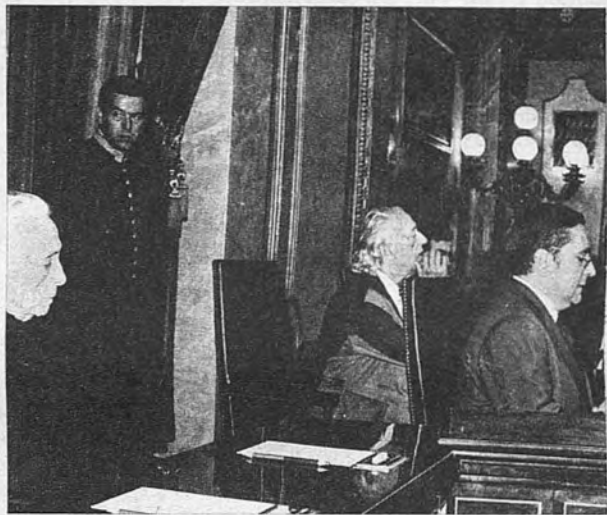




# LAS NUEVAS CORTES

Las viejas Cortes Españolas estaban ayer irreconocibles. El viento democrático y renovador del 15-J barrió antiguos monopolios y veteranos «procuradores» como Fraga Iribarne o Esperabé de Arteaga, compartían los pasillos y escaños del Congreso y Senado con hombres que, como Carrillo, Irujo o Felipe González, venían de años de ilegalidad. La democracia, masivamente votada por los españoles, ha entrado en el Palacio de la Carrera de San Jerónimo y los mismos parlamentarios, quizá en un acto reflejo de acercamiento al pueblo, adoptaron incluso una vestimenta más natural, cuando no informal, de la que los viejos «padres de la Patria» nos tenían acostumbrados.

Las fotografías de Cifra Gráfica y Europa Press, en las que se mezclan las imágenes de Adolfo Suárez, Oreja, Xirinachs, Fraga, González, Carrillo o la Pasionaria, son ejemplo viviente de la nueva democracia española.



Ayuntamiento de Madrid

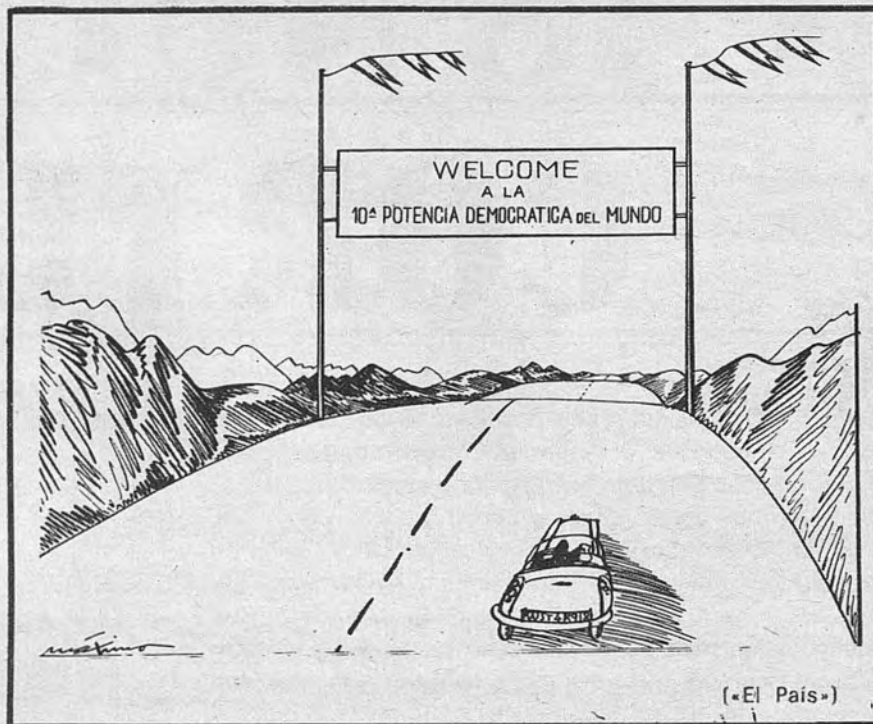


## ● IMPROVISACION



A las futuras Cortes y al Gobierno, por sus obras los conoceremos. No conozco ningún programa político y sólo de modo parcial y reciente tenemos idea del programa económico. Sólo hemos conocido maniobras y tipos electorales. Creo que será interesante conocer lo que la autoextinción de las antiguas Cortes nos proporcionará. Creo que no fue un espectáculo de generosidad, sino la dramática demostración de cómo un desarme ideológico total puede llevarse por delante con tanta facilidad la institución más importante de un Régimen. No puedo estar satisfecho de que se frustrase un sistema político iniciado por mí. Los nuevos senadores o diputados son gente improvisada, para bien y para mal. Creo que la improvisación puede ser un factor político ideal. Acaso podrá ahorrarle al país la repetición de aquellos debates parlamentarios tan bien plasmados por Azaña y nuestro querido, ilustre y simpático Josep Pla que coincidieron al calificarlos de «pintoresquismo». La improvisación puede ser útil para que no se repitan aquellas escenas. Pero hay temas graves que no se deben tomar sin gran conocimiento de causa. Eso es lo malo de las improvisaciones.

(Ramón SERRANO SUÑER, a «La Prensa»)



(«El País»)

## ● RESPONSABILIDAD

Quisiera apuntar a la responsabilidad que a todos nos concierne. Puesto que, de alguna manera, la conducta que los españoles hemos mostrado ante el mundo —un mundo que, atónito, no da crédito a sus ojos— nos obliga para el porvenir.

Explicar lo que España y su transformación política supone en este mo-



## ● LA DEPRECIACION

Es evidente que la depreciación de la peseta debe ser y será parte de un conjunto más amplio de medidas económicas cuyas líneas generales ya ha dado a conocer el Gobierno. Ahora bien, creo que no ha habido otra solución que anticipar el cambio de valor de la peseta dado el conocimiento que existía de la filosofía del nuevo equipo responsable de la política económica española. La especulación había empezado a jugar fuerte y resultaba ya evidente que el impacto positivo que sobre el turismo hubiese podido tener el esperar llevar a cabo la depreciación de la peseta pasada la temporada de verano iba a resultar más que compensado por el efecto negativo ocasionado por la especulación.

El realismo imprimido al tipo de cambio adquirirá toda su operatividad si, como es intención del actual Gobierno, su enfoque se plantea en términos de instrumento al servicio de una política global de la balanza de pagos. Hay que comprender que es a esta última a la que acudirá la comunidad internacional para poner en su debida perspectiva, no sólo al tipo de cambio español de cada momento, sino también los esfuerzos que realice el país para reorientar a una situación de equilibrio exterior.

(Joaquín MUNS, en la «Vanguardia»)

## ● LAS NUEVAS CORTES

«El Parlamento que hoy se constituye en nuestro país pone punto final a la gran ficción de negar la existencia de grandes conflictos públicos entre los españoles, y surge de unas elecciones diputadas, como representación de actitudes diversas y contrapuestas. Es decir, estamos ante un Parlamento que se apoya en el principio realmente integrador de asumir el conflicto para canalizarlo y superarlo.

Dicho en otras palabras, las Cortes que estrenamos se caracterizan porque no sólo toma asiento en las mismas la mayoría, sino también la minoría, es decir, la oposición. Y es que el gran capítulo de la reforma política llevada a cabo en el último año ha consistido en sacar de la clandestinidad a numerosas fuerzas políticas para darles cobijo en el campo de la legalidad política. Pero si el Gobierno ha permitido a la oposición desempeñar libremente su rol crítico la oposición está, a la recíproca, en la obligación de permitir al Gobierno que rijan el país.»

Oscar Alzaga, en «Ya»

## ● PRIORIDADES

«Resulta prioritario y fundamental establecer, de una vez, un control democrático de la gestión de todo lo que hasta ahora constituye el sector público o el patrimonio del Estado, en gran parte en manos de la burocracia franquista, que, como se sabe, ha perdido rotundamente las últimas y primeras elecciones generales. Constituyen piezas claves en esta primera operación el saneamiento del sector público, el control democrático de instituciones como el Banco de España, las Entidades Oficiales de Crédito, las Cajas de Ahorros, las empresas públicas del INI o dependientes de otros Ministerios, como Renfe, CAMPSA, Telefónica, Televisión Española, etcétera, así como instituciones tan decisivas y relevantes en la economía española como la Seguridad Social o las Mutualidades Laborales, además de otros múltiples organismos de carácter público, siempre bajo el objetivo prioritario de que no se trata de reforzar un sistema económico caduco, sino de abrir progresivamente el sendero hacia su posible sustitución por otro que esté resueltamente al servicio de la colectividad.»

(Santiago Roldán, en «Diario de Barcelona»)

mento puede parecer exhibición de protagonismo. Pero quienes nos movemos con una cierta frecuencia en el mundo exterior sabemos que esto es así.

Y quiero señalar que esto es importante desde el punto de vista de la «imagen de España», y que en este cambio de nuestra apariencia exterior tiene una importancia decisiva tal cuanto se hace y se dice. Y es justo empezar, en el momento de esta imagen, en el exterior, por la figura de Su Majestad el Rey, el más decisivo jefe de «relaciones públicas» que en nuestras circunstancias podíamos soñar.

Guillermo DIAZ PLAJA en «ABC» y la «Vanguardia»

## ● LA MUJER

«Yo defenderé siempre a la mujer. Pienso hacerlo, además, activamente. La mujer en España necesita ser defendida. A mi juicio lo más importante que tiene que ganar la mujer en estos momentos es la igualdad laboral: a iguales trabajos, iguales salarios. Además tiene una larga serie de reivindicaciones que serían imposible exponer aquí. Yo estoy de acuerdo con los movimientos feministas, aunque no en sus aspectos desorbitados. Todas las leyes discriminatorias deben desaparecer; hay que conseguir la patria potestad conjunta, y esto es vital. Hay que llegar a otros planteamientos en lo que se refiere a los bienes gananciales. Pero, incluso pensando en Galicia, lo que más me interesa es el ámbito laboral, ya que la mujer campesina está muy abandonada. En esto hace falta una política muy inteligente y que articule a la mujer en la sociedad, que le dé todas las ventajas, y que al mismo tiempo no haya menoscabo de su feminidad, ni de su importancia en la historia y en la familia. Todo se puede lograr sin necesidad de ir a posturas desesperadas ni extremadas.»

(María Victoria ARMESTO, en «ABC»)



(«Pueblo»)

## ● EL SOCIALISMO

«En nuestras primeras elecciones es, sin duda alguna, el socialismo el que ha conocido los mayores éxitos. El centro, como grupo mayoritario, no ha hecho más que conservar, y eso gracias a ceder parcelas del poder a agrupaciones procedentes de una más o menos difusa oposición. El socialismo, y principalmente el PSOE, ha pasado de la nada a convertirse en la primera fuerza política del país. Los votos socialistas constituyen, además la mayoría de ese millón de votos más que ha obtenido la izquierda, hasta hace poco implacablemente perseguida —y aún hoy no totalmente legalizada—, con respecto al conjunto de todos los sufragios de la derecha.

El socialismo ha sido no sólo equiparado a libertad, sino que también, para una gran multitud —numéricamente la mayoría— ha significado el rechazo de la corrupción, el personalismo, la manipulación de la voluntad colectiva... y tantas notas características del sistema rechazado en las últimas elecciones.»

Juan MAESTRE ALFONSO, en «Diario 16»

## ● LUCHAS SOCIALES

«Las luchas sociales forman parte esencial de la sociedad democrática que se abre ante nosotros. La fidelidad evangélica de la Iglesia exige una gran sensibilidad para no caer en el apoyo al centrismo de formulación tecnocrática, eludiendo así la gran oportunidad de acercarse con un nuevo rostro a las clases sociales donde crece la gran esperanza de la Humanidad. Si la Iglesia jerárquica se pone a su escucha y abandona ese aire perpetuamente aleccionador, si se pone «a la escucha del mundo», tal como solicitaba el Papa Juan XXIII, quizá ella misma redescubra palabras escritas por Jesús sobre la arena y que el viento del constantinismo borró con demasiada celeridad.»

Alfonso Carlos Comín, en «El País» y «La Vanguardia»



## La situación

### UN DEBATE NACIONAL

El Gobierno ha ofrecido transparencia informativa como una de sus notas de comportamiento con los órganos de información y la opinión pública. Las medidas económicas y fiscales que el programa de actuación del Gobierno se propone abordar precisan, no sólo de transparencia, sino de un consenso mínimo general.

Las intervenciones monográficas al estilo del gobernador del Banco de España en TVE por más que persuasivas y razonables, no bastan. No porque a la intervención le faltara algo, sino porque faltan otras. No sólo debe informarse del alcance de medidas concretas como la devaluación, sino que debe debatirse a nivel nacional todo el programa económico.

Este Gobierno cuenta con los más acreditados técnicos en Economía de que el país dispone y numerosos economistas que no ocupan puestos en la Administración han formulado juicio favorable, tanto al diagnóstico, como a las líneas generales propuestas para la rehabilitación económica. No basta. No basta siquiera la aprobación parcial o lateral, expresada por los líderes de los partidos políticos. El pluralismo democrático significa que existen diversas corrientes organizadas y competencia por el poder y que éste poder descansa en todo el pueblo. No se puede olvidar al cuerpo de ciudadanos —la mayoría no específicamente ideologizados— por el hecho de que existen instrumentos organizados para la actividad política.

Ya han comenzado a circular las aprensiones, los temores, las insatisfacciones ante las medidas en que pueda concretarse el plan económico del Gobierno la envergadura del desafío que supone remontar nuestra postulación económica hace necesario un debate nacional, abierto, contradictorio, en el que puedan completarse la óptica económica con la política y la social. Es preciso superar el «monólogo» democrático por la discusión democrática. El Gobierno tiene razones suficientes y expositores de calidad. Que se contrasten los puntos de vista hasta construir la evidencia psicológica que permita aceptar, persona a persona, los sacrificios venideros como necesarios y justos.

Fernando LANZACO

## CORTES



primer acto  
parlamentario

COINCIDENCIA ENTRE  
LOS PARLAMENTARIOS

### ESPERANZA DE FUTURO Y VOLUNTAD DE TRABAJO

Suárez: «El programa —que es el de UCD— se irá conociendo poco a poco»

La animación y la expectación eran las dos características predominantes en el Palacio de las Cortes, incluso antes de iniciarse las sesiones preparatorias del Congreso de Diputados y del Senado del nuevo Parlamento. Antes de las 10 de la mañana, la mayoría de los diputados y senadores se encontraban ya en el palacio de la carrera de San Jerónimo, gustando de los rizados protocolarios entre saludos y presentaciones. Puede decirse que todos los parlamentarios coincidieron unánimemente en que la esperanza en el futuro y la voluntad de trabajo estaban en la mente de todos los parlamentarios. Casi todos hicieron declaraciones a los periodistas que se encontraban presentes en este histórico acontecimiento. Adolfo Suárez, que acudió como miembro de la Unión del Centro Democrático, comentó que el programa de Gobierno, «que es la UCD, se irá conociendo poco a poco». Por su parte, Felipe González, primer secretario general del Partido Socialista Obrero Español, dijo, entre otras cosas, que «el PSOE no va a cuestionar la presidencia de las Cortes». Marcelino Camacho, sobre su posible dimisión como diputado al Congreso por el Partido Comunista, comentó: «Cuando se consiga la amnistía laboral y se anule el despido libre haré mutis por el foro.» (Información en pág. 12.)

## ALVAREZ DE MIRANDA Y ANTONIO FONTAN, presidentes del Congreso y el Senado

● CONGRESO: Esperabé (UCD) y Gómez Llorente (PSOE), vicepresidentes, y Ruiz Navarro (UCD), secretario

● SENADO: Guerra Zunzunegui (UCD) y Ramón Rubial, del PSOE, vicepresidentes, y Víctor Carrascal (UCD), secretario

Congreso y Senado, en sesiones preparatorias, eligieron sus Mesas provisionales, en la reunión de ayer en las Cortes.

En el histórico hemicycle se formó la Mesa provisional del Congreso. Presidida por don Modesto Fraile Poujade, tuvo como vicepresidentes, y miembros de mayor edad, a doña Dolores Ibarruri y don Rafael Alberti, y como secretarios, por más jóvenes, don Andrés Egibar y don Josep Pau. En el Senado, ubicado provisionalmente en la planta segunda del Palacio de las Cortes, presidió la Mesa provisional don Rafael Calvo Ortega, con don Manuel Irujo y don Justo Martínez Amutio como vicepresidentes, y don Miguel Cabrera y don Juan José Laborda.

En sesiones de mañana y tarde, se eligieron las Mesas provisionales. Don Fernando Alvarez de Miranda, de la Unión del Centro, fue elegido, en segunda votación (en la primera se exigía mayoría absoluta, y le faltaron seis votos), presidente del Congreso. Obtuvo 169 votos, por 139 de don Luis Gómez Llorente, del PSOE. En el Senado fue elegido presidente don Antonio Fontán, de la Unión de Centro Democrático, con 132 votos, por 92 de don Ramón Rubial. Como vicepresidentes, resultaron elegidos don Jesús Esperabé de Arteaga (Unión del Centro), con 165 votos, y don Luis Gómez Llorente, del PSOE, con 138, en el Congreso. En el Senado, don Juan Carlos Guerra Zunzunegui, de la Unión de Centro, con 127 votos, y don Ramón Rubial, del PSOE, con 96 votos.

Y como secretarios, en el Congreso, don José Luis Navarro, con 166 votos, y don Francisco Soler, con 165, ambos de la Unión del Centro, y don Pablo Castellano, con 138, y don Rafael Escudero, con 137, del PSOE. En el Senado, don Víctor Carrascal, con 129 votos, y don Jaime del Burgo, con 124, de UCD,

y don José Federico Carvajal y don Joaquín Martínez, con 72 y 57 votos, ambos del PSOE.

Hoy, a las diez de la mañana, en el Congreso, y a las cuatro y media de la tarde, en el Senado, se debatirán las normas sobre grupos parlamentarios. (PAGS. de 8 a 12.)

## PANORAMA

Según Cifra: En Canarias

### NO HABRA BASES MILITARES EXTRANJERAS

◆ Fuentes gubernamentales desmienten la existencia de un proyecto de construcción de instalaciones USA (Pág. 13.)

Las Trade Unions no aceptan la política salarial del Gobierno

### EL PACTO SOCIAL, SENTENCIADO

◆ Callaghan, en una reunión de urgencia, informó a los dirigentes sindicales de las reducciones impositivas que anunciará mañana, viernes (Pág. 33)

Tierno Galván, sobre la unidad socialista

## «ES NECESARIO UN PROCESO DE DISCUSION SIN DOGMATISMOS»

● En la entrevista Morodo-Múgica se apuntó la conveniencia de crear un comité de enlace

Tierno Galván se mostró optimista respecto a la unidad socialista, aunque considera preciso un «proceso de discusión en el que no se planteen dogmatismos». Tras considerar inexactas las afirmaciones en el sentido de que él era un obstáculo para la unidad socialista y restar importancia a las escisiones en su partido, que consideró normales en los partidos que alcanzan escasa representación en el Parlamento, dijo que el tema

de las siglas había que discutirlo, aunque dejó entrever la posibilidad de un triunfo del criterio del PSOE.

También respecto al tema de la unificación, tras la entrevista entre Morodo y Múgica, se apuntó la conveniencia de propiciar un comité de enlace para estudiar el tema.

(Pág. 14)

Ayuntamiento de Madrid

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA - 400.000 PESETAS**

Gane 400.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visítenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia!  
¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67



## URGENTÍSIMO

### ABORTO

Señor Director:

En el diario ARRIBA del pasado 29 de junio se publicaba un artículo firmado por Ricardo Blom en el que se defiende la legalización del aborto. El articulista se declaraba abortista y afirma que quienes defienden el derecho a la vida del no nacido suelen apoyarse en argumentos «anticientíficos», y añade que, desde el punto de vista científico, aún está por comprobar que la vida humana comience con la gestación.

Es sorprendente que, después de tales afirmaciones, el articulista no acuda a ningún argumento científico para mantener su tesis favorable a la libertad de matar al ser humano antes de nacer. Si hubiese acudido a la ciencia, habría podido encontrarse con que el premio Nobel Alfred Kastler dice lo siguiente: «La vida humana comienza en el momento de la concepción, en el momento de la fusión del espermatozoide con el óvulo.» El biólogo francés Jean Rostand afirma que «el hombre entero se encuentra ya en el huevo desde el momento en que éste es fecundado». El doctor Jiménez Vargas, catedrático de Fisiología General, afirma: «Que la vida humana comienza en el momento de la fecundación, es un hecho, no una opinión.» Afirmaciones parecidas pueden encontrarse en las obras del profesor Lejeune y, en general, de cuantos científicos han estudiado la genética humana. El profesor Botella Llusá, por ejemplo, ha escrito lo siguiente: «Los teólogos discuten si el feto desde que se origina tiene alma. No soy teólogo y estas sutilezas son demasiado para mí, pero sí soy biólogo y puedo afirmar que cuando el pronúcleo femenino y el masculino se unen en un cigote, ya se ha originado una vida nueva.»

Cuando se acude a la ciencia como argumento dialéctico hay que conocer lo que la ciencia demuestra, porque la ciencia no es pura dialéctica, sino conocimiento experimentado de la realidad. No me cabe duda de que pueden utilizarse argumentos en favor de la muerte del feto humano: también Hitler utilizó diversos razonamientos para defender su postura de matar a los judíos; lo que no me parece posible es acudir a la ciencia o a la ética para sostener cualquiera de esas dos tesis.

Mucho le agradeceré que se publique mi carta. Cordialmente, le saluda

Fernando CONESA  
Profesor de la Universidad  
Complutense de Madrid

### PINTADAS

Señor Director:

En el ARRIBA del día 2 de este mismo mes leo: «Ha terminado la operación limpieza», y francamente, si esa operación se comprende solamente a las fachadas de las casas y demás espacios libres que se ven, si «casi» está terminada; pero como el señor Alcalde no vuela en Metro no ha podido darse cuenta de cómo están las escaleras y los andenes de todos los distritos de Madrid, menos en la del Centro, me supongo, pues por Sol no he pasado, y si el coste de más de seis millones de pesetas (que al pueblo nos ha costado), pues todo sale de los impuestos que tenemos los ciudadanos, queremos ver los Metros con la cara bien limpia. ¿O es que se espera a que se pongan ya la de las elecciones municipales?

Muchas gracias.

M. V. GARCIA LLURBA  
(Madrid)

## TEMAS EN PUNTA

### Política

### Políticos para la democracia

SE lee y se escucha con frecuencia que faltan, en la hora presente de nuestro país, líderes políticos con fuerte personalidad intelectual, altura doctrinaria, escuencia dialéctica u otras cualidades de análogo rango. Se compara esta circunstancia con aquel brillante Parlamento de 1931, desde cuyos escaños hicieron política intelectuales de la talla de Julián Besteiro, el maestro Ortega o Fernando de los Ríos; se recuerdan las controversias brillantísimas entre Indalecio Prieto y Calvo Sotelo; se rememoran políticos de la magnitud de Gil-Robles, Manuel Azaña, Lerroux o Largo Caballero... La obsesión por las élites es un resabio heredado del autoritarismo y un mal entendimiento de lo que significa el imperio perfecto hacia los mejores que reclamaba nuestro gran pensador.

Nace, por lo general, de una visión desenfocada y voluntariamente catastrofista que pretende invalidar el sistema democrático no por lo que realmente es, sino por adherencias que arbitrariamente se le fijan. Lo cierto es que no faltan hoy intelectualidades valiosas como Julián Marías o Tierno Galván, sin que esto sea sustantivo para el éxito de la naciente democracia. Además, al Parlamento de 1931 se llegó desde una larga experiencia de vida constitucional, con el breve interregno de la dictadura; en cambio, nuestros políticos emergen ahora en las Cortes desde cuatro décadas de forzado silencio. No podemos saber si, entre los recién elegidos, habrá hombres de tanto o mayor brillo parlamentario que los de 1931, oradores de primera fila o políticos de análogo capacidad. Lo que desde luego sabemos es que no es necesario ni hay razón alguna para pensar lo contrario.

Para el sistema democrático basta con hombres corrientes, porque, como parte del reconocimiento no falsificado de la realidad, genera mecanismos de autodefensa que aseguran el buen gobierno. La democracia no ignora la existencia de la corrupción y la proclividad a la misma del poder político, pero al poner los asuntos bajo la luz y los

taquígrafos del Parlamento, limita su desarrollo y hace que el imperio de las leyes alcance, efectivamente, por igual a todos. El político corrupto sabe que, en la democracia, está arriesgándose constantemente al vilipendio público. La democracia tampoco impide que haya actuaciones ineficaces en altos cargos; pero, al someterlos a la revisión implacable de las urnas evita, al menos, que la ineficacia se atrinchere y perdure. La democracia no necesita habitualmente de grandes líderes y sabe, además, que no existen hombres irremplazables; pero, curiosamente, es el sistema que, cuando hace falta, genera sin problemas los dirigentes más valiosos, los políticos más sutiles y los estadistas de mayor envergadura.

Por supuesto, que el político más frecuente en la democracia es mediano, sin mayores defectos ni grandes cualidades, porque responde a la normalidad social de la que emana. Razón de más para que admitamos la bondad de un sistema que no necesita disponer a todas horas de brillantes talentos ni de hombres excepcionales para haber conseguido que su área de aplicación coincida con el mundo más culto, próspero y estable; con las regiones geográficas cuyos habitantes gozan de más libertad y mejores condiciones materiales de vida.

Por lo demás, un mínimo de rigor en el análisis obligaría a no confundir la talla de los políticos con la cómoda falsificación propagandística de su imagen, a que tan pocas veces son las dictaduras y que es tan difícil de hacer en un sistema de libertad, cuando los adversarios están prestos a descubrir y resaltar los errores, ineficacias e incapacidades. Muy escasos prestigios de las dictaduras sobrevivirían a la luz del debate público. En cambio, puede afirmarse que los grandes hombres del sistema de libertad lo son realmente. En los próximos meses, los españoles veremos muchos muchos prestigios sin verdadera entidad; pero también descubriremos a los pequeños y grandes políticos de cada día.

Ricardo BLOM

### Tipical spanish Me niego terminantemente

LA política española, bien es sabido, tiene cosas insólitas. Aquí los Gobiernos de derechas hacen política fiscal de izquierdas y los comunistas son más de derechas que los Gobiernos de derechas. Pero hasta lo insólito tiene sus límites. Y lo insólito ya ha ocurrido: tenemos un Ministro que además del horrible crimen de ser más joven todavía se llama Camuñas. Y no sólo me niego terminantemente a aceptar esa realidad, sino que considero que es preciso un esfuerzo nacional serio, consciente y decidido, con asesoramiento del Mercado Común y de la OTAN, si es preciso, para que el señor Camuñas se cambie el nombre.

Apenas paso porque en vez de excelentísimo le llamen Nacho. Pero es preciso redactar una ley de incompatibilidades de inmediato porque no se puede ser portavoz del Gobierno y llamarse Camuñas. La Prensa extranjera tardará apenas unas horas en saber la relación entre los camuñas, los sacamantecas y los infantiles herederos de la democracia, con sus imprevisibles consecuencias. Ya es bastante con que el primer Ministro de la democracia se llame precisamente Adolfo, para que ahora, para saber lo que pasa, haya que llamar al señor Camuñas.

Bien están los cambios ideológicos discretos, pero esto es demasiado. Los problemas informativos no los puede resolver la encar-

nación del mal. Una norma política norteamericana básica recomienda que para entrar en política hay que cambiarse el nombre. Como ya tenemos un Walker en el Gobierno, Camuñas podría llamarse, por ejemplo, Stevenson. O Parker. Incluso O'Hara, que tiene así como connotaciones de heredero de general liberal o de tatarabuela católica irlandesa perseguida por el inglés. Algo distinguido, porque en política, dicen los manuales más leídos, es imposible llegar a nada lo mismo en América llamándose Smith que en España llamándose Suárez o González. Esto es bien sabido.

Por supuesto, al margen de los apellidos anglosajones, Camuñas podría hacer énfasis en lo autonómico y elegir un Pardeiro, o un Echevarría, o incluso un Castells.

Pero su indudable sentido patriótico, lo sabemos, empujará a Camuñas a elegir aquello que sirva mejor los intereses del país. Y dado que los países del Norte de Europa podrían ayudar mucho cuando si discutamos lo del Mercado Común, ¿qué tal iría un Kamugnaas?

Lo que sea, pero como con el programa económico, es preciso tomar soluciones tajantes. Una democracia con un Camuñas dentro es una democracia en peligro.

Félix ORTEGA



# TELEVISION Y PRENSA

**L**a ausencia por parte de muchos funcionarios españoles de una actitud ante la Prensa basada en un conocimiento real del periodismo y sus posibilidades, ha llegado a crear en el país la mitología de la televisión. Un cierto fetichismo por este medio electrónico y una decidida preferencia por él con el resultado del abandono de los otros medios a disposición del Estado.

**S**IN embargo, hoy está ya concluido el debate sobre qué medio de comunicación es el más eficaz. Si en la aparición de la televisión llegó a plantearse la curiosa pregunta de si los medios electrónicos acabarían con los medios impresos, hoy la respuesta está ya elaborada. En una sociedad democrática donde se debaten libremente los problemas nacionales, la televisión ocupa inevitablemente un sector que antes controlaba la Prensa, el del entretenimiento, pero nada más. Si bien es muy útil políticamente para que los dirigentes del país establezcan el diálogo con la nación, la televisión no es ni mucho menos la fuente básica de información del ciudadano. Sus limitaciones hace ya muchos años las puso de manifiesto el «New York Times» cuando llegó a la conclusión de que para leer una sola de sus páginas la televisión precisaba una hora de programación.

**P**OSTERIORMENTE, el tema ha sido investigado en profundidad en los Estados Unidos, país que podemos elegir como módulo de medida por la tremenda variedad de programación televisada y la feroz competencia de las Cadenas en busca de clientela, que se traduce en un lógico aumento de calidad. A pesar de todo, el doctor Alex Edelstein, profesor y director de la Escuela de Comunicaciones de la Universidad de Washington, tras una larga investigación sobre el tema, llegó claramente a la conclusión de que cuando a las gentes se les pregunta sobre problemas importantes, los periódicos son la fuente de información básica y, además, la que goza de más credibilidad entre el ciudadano. Su investigación indicó que la gente prefiere los periódicos como fuente de información sobre problemas tanto locales como mundiales. De hecho, la televisión ha estimulado la venta de periódicos, puesto que el ciudadano escucha en ella el titular de la noticia que después completa mediante la lectura en profundidad del diario.

**E**N 1974, las compañías Audits and Surveys Incorporated y W. R. Simmons & Associates llevaron a cabo una encuesta a nivel nacional en Estados Unidos con las conclusiones siguientes: 77 por 100 de adultos de más de dieciocho años leen uno o más periódicos todos los días. Del mismo grupo, el 52 por 100 no ve los programas informativos de televisión. Entre las personas de dieciocho a treinta y cuatro años el porcentaje que no ve noticiarios televisados sube al 57 por 100. El promedio de lectura de periódicos todos los días es de treinta a cuarenta minutos, cubriendo 45 páginas, y el 93 por 100 de los lectores toman «acciones positivas» en relación con el periódico. Por ejemplo, 56 por 100 recorta y guarda material editorial y el 39 por 100 recorta y guarda uno o más anuncios.

**O**TRA compañía, la Opinion Research Corporation, en 1971, llegó a la conclusión de que la gente busca primero en los periódicos la información que les interesa y los prefiere siempre en caso de noticias complicadas.

**L**a lucha por el anunciante es feroz en los Estados Unidos entre los medios impresos y los electrónicos, pero en la década de los 70 los periódicos norteamericanos contienen más publicidad que todas las Cadenas de Radio, Televisión y revistas combinadas. Los expertos en publicidad indican que los lectores de periódicos seleccionan los anuncios y los leen mientras que la emisión por las ondas de un anuncio no garantiza que se le preste atención. La Corporación Opinion Research, que realiza investigaciones periódicas en este campo, señala que una de cada cuatro personas buscan en la televisión un anuncio determinado, mientras que dos de cada tres lo buscan en el periódico. Su conclusión es que los ciudadanos se fían más de la propaganda impresa en los periódicos que en la televisión.

Arriba



# UNA LEGALIDAD DEMOCRATICA

**E**l primordial reflejo que ha llegado a los españoles desde las sesiones preparatorias del Congreso de Diputados y del Senado ha sido una emoción integradora, una profunda sensación de normalidad. Colmando un gran vacío, el histórico palacio de la Carrera de San Jerónimo se enriquecía con la presencia de los representantes del pueblo. Políticos que hasta hace pocos meses parecían distanciados por un foso insalvable, intercambiaban ayer saludos e incluso abrazos. Como en Gran Bretaña, como en Estados Unidos, como en Francia, como en Suecia..., como, por fin, en la España de después del 15 de junio de 1977.

Las primeras Cortes de la Corona, en la nueva etapa de nuestra historia, reflejaban así el espíritu y el talante integrador que ha impuesto a la Monarquía su titular, Don Juan Carlos I. Allí estaba representada la España sin privilegios ni exclusiones, el régimen de libertad y justicia que el Rey quiere. Faltan escasos días para la solemne sesión conjunta de apertura, pero la cordialidad y distensión de estas reuniones preparatorias son, sin duda, un buen augurio.

Hay ocasiones en que la anécdota tiene particular relieve, por cuanto testifica o da la clave de realidades más profundas y más complejas. Las anécdotas de ayer nos hablan de un país sustantivamente reconciliado, dispuesto a entenderse en el terreno de la razón, decidido a que el debate utilice las nobles armas de la dialéctica, que son las propias de la lucha política en un país civilizado. Ayer, a través de la anécdota, el talante y el gesto, los es-

pañoles vimos las Cortes de la paz civil.

En el despacho del presidente del Legislativo, Hernández Gil, coincidieron una severa anciana de ochenta y dos años, que vivió en primera línea casi todas las trágicas discordias civiles de nuestro país en este siglo, y un joven político de éxito que solo tenía siete años cuando terminó la guerra. Preside éste el Gobierno de la nación y el partido mayoritario; preside aquélla otro partido importante del país en cuanto a resultados en las urnas. Adolfo Suárez tendió la mano a Dolores Ibárruri, acompañando el gesto de una frase que encierra toda una lección histórica: «Me parece que no nos han presentado.» Lo trágico es que España viviera de tal forma que las cabezas de dos fuerzas políticas de primera magnitud no hubieran tenido ocasión de verse cara a cara. Lo reconfortante, lo esperanzador, es que ya se han encontrado, y que ello ha tenido lugar en las Cortes, que son el terreno de la soberanía popular.

Las Cámaras han empezado a constituirse, han elegido sus presidencias, prepararán sus programas, concretarán todos esos pequeños detalles de mecánica y de protocolo que hacen falta para echar a andar. Todo lo harán diputados y senadores por ellos mismos, sin interferencias del Ejecutivo ni dictados supérfluos, con sencillez, sin retóricas nuevas. España es la misma de siempre, pero respira con más desahogo. Ante la mirada atenta, tranquila, alegre y confiada del pueblo español, nace una nueva legalidad: la legalidad democrática.

Arriba



Ayuntamiento de Madrid

Arriba 7



CARLOS RODRIGUEZ

## LA POLÍTICA y los días

Como hacia una nueva Meca, millones de personas, en su mayoría procedentes del mundo libre, están cruzando en estos días nuestras fronteras y convivirán en las costas y campos españoles durante las próximas semanas y sucesivos meses. Todas las posibilidades de alojamiento están desbordadas. El país se encuentra a tope, porque España vuelve a estar de moda. No se trata sólo del fenómeno turístico, ya significativo, sino que, simultáneamente, nuestros embajadores pisan terreno firme en las cancillerías extranjeras y nuestras comisiones técnicas son recibidas con trato nuevo y cordial. Los turistas vienen, además de en mayor número, con más alegría que nunca. En esta hora, una corriente mundial de simpatía tiene por beneficiario a un pueblo español que ha sabido recobrar a pulso las libertades y enterrar, apenas sin violencias, los viejos agravios.

Ayer, 13 de julio de 1977, ha sido un día histórico, el más emocionante que este comentarista —nacido después de la guerra civil— recuerda. La televisión nos llevó a casa las imágenes de un país que ya no es políticamente diferente. El corazón de cualquier español honesto se ensanchaba ante los encuentros de la reconciliación: hombres procedentes de la derecha y de la izquierda, de las cómodas poltronas empresariales y de los calabozos de Carabanchel, de la España que nos hicieron vivir y de la que muchos compatriotas tuvieron que dolerse desde el exilio. Todo fue como un renacimiento, como el testimonio modélico de que nunca la luz de la libertad puede ser definitivamente oscurecida.

No es jornada para el razonamiento y la lógica, sino para la emoción fraterna y el abrazo por encima de cualquier diferencia. Ya somos un pueblo libre, ya vamos a decir lo que pensamos en lugar de pensar lo que decíamos. A una emoción tan limpia, no debe restar espacio el agravio ni el rencor, cuando un diputado como Simón Sánchez Montero —años y años que parecían interminables de cárcel por el delito de pensar— ha renunciado al resentimiento. Ayer, en el viejo e histórico palacio de la Carrera de San Jerónimo, estuvo toda la espléndida pluralidad de España, todo un pueblo que ha recuperado la dignidad, la palabra y el voto. Así, en el despacho del presidente del Legislativo, Hernández Gil, el encuentro cordial de la anciana comunista Dolores Ibárruri con el joven líder centrista Adolfo Suárez, tenía la grandeza y el significado de una resurrección.

Poco después de las dos y media de la tarde, el presidente de la mesa de edad anunciaba el resultado de la segunda votación y el nombre del primer presidente democrático del Congreso desde hacía más de cuarenta años. Con votación cómoda, subía al difícil sillón el candidato de la UCD, el demócrata cristiano Fernando Álvarez de Miranda. Todo un símbolo: un político honesto y generalmente respetado, un hombre que valora su independencia de criterio hasta el punto de haber rechazado, por dos veces, una cartera ministerial.

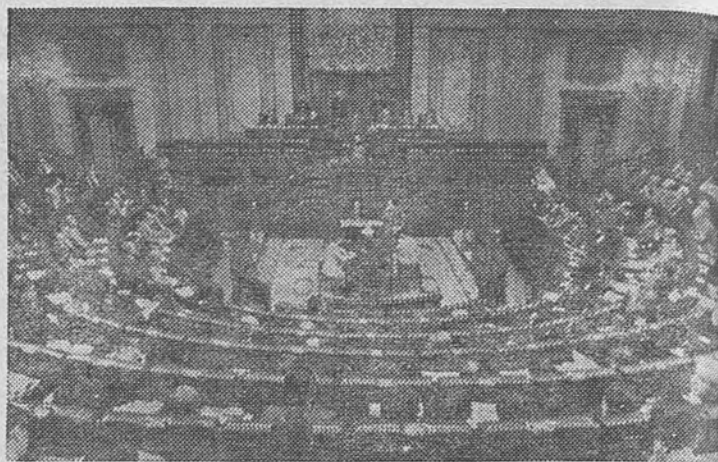
Otra España acaba de nacer, entre la inmensa sensación de alivio de sus ciudadanos y la felicitación de nuestros innumerables amigos de todas las nacionalidades. Al Rey Don Juan Carlos I, que ha querido serlo de todos los españoles; al audaz gestor de la transición, Adolfo Suárez; a los líderes de la oposición, que han sabido ser pacientes, cooperadores, prudentes y ponderados... a todos alcanza —en este día para el corazón— la gratitud de los ciudadanos de fila, a través de una expresión que hoy vuelve a tener sentido para todos los pueblos, regiones y nacionalidades del Estado: ¡Viva España!

## CORTES



primer acto  
parlamentario

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A las diez de la mañana de ayer comenzaron, en el Palacio de las Cortes, las sesiones preparatorias del nuevo parlamento. Las reuniones del Congreso y Senado se realizaron de forma independiente iniciándose bajo la presidencia provisional de los señores Fraile Poujade y Calvo Ortega, primeros diputado y senador, respectivamente, que presentaron sus credenciales ante la Cámara. Asistieron a las sesiones preparatorias el Pre-



## SESION DE LA MAÑANA

sidente de Gobierno, Adolfo Suárez, así como los Ministros de UCD que tienen condición de parlamentarios, quienes no utilizaron el «banco azul», ya que su participación en el acto era a título de parlamentarios.

Las sesiones, iniciadas conjuntamente a las diez de la mañana, se prolongaron hasta las dos y cinco en el Senado, y las dos y media en el Congreso, horas en las que se levantaron para proseguir a las cuatro y media de la tarde.

CON 132 VOTOS

## ANTONIO FONTAN, PRESIDENTE DEL SENADO

A las diez en punto de la mañana, y en la planta segunda del Palacio de las Cortes, comenzó la Junta preparatoria del Senado, con la asistencia de prácticamente todos sus miembros, entre los que se encontraban los cinco Ministros que son senadores por designación real.

En los bancos, y al final de la sala, se había sentado el Presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil, y unos 12 periodistas ocupaban la nueva tribuna de Prensa.

Abierta la sesión, el letrado de las Cortes, Nicolás Pérez Serrano, llamó para que pasara a presidir la mesa al senador Rafael Calvo Ortega, de la UCD, por haber sido el primero en presentar, en su día, la correspondiente acreditación.

Seguidamente, y como senadores de mayor edad, fueron llamados a la mesa Manuel Irujo, del PNV, nacido el 25 de septiembre de 1891, y Justo Martínez Amutio, del PSOE, nacido el 25 de octubre de 1896.

A continuación, el letrado de las Cortes llamó a los senadores de menor edad: Miguel Cabrera, del PSOE, nacido el 12 de marzo de 1948, y Juan José Laborda, nacido el 4 de octubre de 1947, también del PSOE. Finalmente, el señor Calvo Ortega anunció, de acuerdo con la mesa de edad, que quedaba convocada nueva sesión para las once y media de la mañana, con objeto de proceder a la constitución interina de la Cámara.

### Discusiones sobre procedimiento

Abierta de nueva la sesión, se iba a proceder a la elección de presidente del Senado, pero Carlos Ollero, senador de designación real, sometió a la Cámara una cuestión previa, pidiendo que, dado el momento trascendental e histórico, la elección del presidente debía ser resultado de la confluencia de lo más extensa posible de voluntades y no de una manera precipitada. Por consiguiente, solicitó la suspensión de la sesión du-

rante un plazo suficiente para que los senadores pudiesen cambiar impresiones sobre posibles candidaturas.

El presidente provisional de la mesa, Rafael Calvo Ortega (UCD), se opuso a la pretensión del señor Ollero, poniendo de manifiesto que desde el día 30 de junio, en que se publicaron las normas, los senadores habían tenido tiempo para informarse y deliberar sobre el tema, el señor Ollero volvió a replicar y dijo que en la Cámara hay muchos senadores independientes y que pueden sentir vacilación a la hora de votar, al tener que escoger obligatoriamente entre los candidatos que presentan los partidos, colocándose de este modo en una situación incómoda y de «indocumentación menesterosa».

El presidente de la mesa volvió a reiterar que los senadores independientes han tenido doce días para deliberar entre ellos y que, por otra parte, no tienen obligación de elegir a los candidatos de los partidos, sino que pueden proponer otros.

Apoyando la tesis del señor Ollero, solicitaron también la palabra el senador Manuel Villar Arregui (senadores para la democracia), quien pidió un aplazamiento de uno o dos días para la elección del presidente del Senado, dado la importancia del mismo y con el fin de que los senadores independientes pudieran deliberar más ampliamente.

En el mismo sentido se manifestaron los senadores Lorenzo Martín Retortillo (UCD) y Benito Huerta (Izquierda Democrática de Santander).

El senador Luis Sánchez Agesta, por su parte, manifestó que pueden presentarse más candidaturas avaladas por sólo cinco senadores, a lo que el presidente contestó que no es necesario aval.

Por su parte, el señor Abril Martorell, Vicepresidente del Gobierno y miembro de UCD, manifestó que su grupo ha elegido como candidato a Antonio Fontán Pérez porque «entiende

la UCD que es una persona suficientemente conocida para desempeñar este puesto».

Finalmente, tras deliberación de la mesa de edad, se procedió por votación de la Cámara a aplazar la sesión durante treinta minutos, con el fin de que los senadores independientes pudieran deliberar acerca de la candidatura que presentarían a la presidencia.

### Comienza la votación

A la una menos cuarto, después de los treinta minutos concedidos por la presidencia para las deliberaciones de los senadores, la mesa acordó reducir a cinco minutos las intervenciones de los mismos.

Francisco Ramos (Toledo, PSOE) presentó como candidato del PSOE para el Senado a Ramón Rubial Cavia (Vizcaya). Explicó que entre sus méritos destacaba diecinueve años de cárcel de lucha por la libertad y la democracia.

A continuación comenzó la votación, que se realizó provincia por provincia. No votaron los senadores Luis Miguel Enciso Recio (Valladolid, UCD), ya que ha sufrido un accidente, y el Presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil (senador real), por desear mantenerse neutral.

Finalizado el escrutinio, Antonio Fontán Pérez, de la UCD, ha sido elegido por mayoría absoluta presidente interino del Senado. El señor Fontán, senador por Sevilla, obtuvo en la primera votación un total de 132 votos, cuando la mayoría absoluta era de 123, por lo que no fue preciso realizar una segunda votación.

Ramón Rubial, presidente del Partido Socialista Obrero Español y senador por Vizcaya, obtuvo en la votación un total de 92 votos, seguido de Joaquín Satrustegui, independiente por Madrid, con siete votos; Manuel de Irujo, del PNV, con cinco votos, y Torcuato Fernández-Miranda, con un voto. Ocho de las



Elegido en la segunda votación

# ALVAREZ DE MIRANDA, PRESIDENTE

## DEL CONGRESO

Obtuvo 169 votos, por 139 de Luis Gómez Llorente (PSOE)

A las diez de la mañana dio comienzo la junta preparatoria del Congreso de Diputados. En ese momento un letrado de la Cámara llamó a Modesto Fraile, diputado por Segovia de la UCD a ocupar la presidencia del Congreso, como primero en haber presentado las credenciales.

A continuación fueron llamados los dos diputados de más edad, Dolores Ibárruri Gómez y Rafael Alberti Merello, ambos del PCE, a ocupar las vicepresidencias.

Por último se llamó a los dos diputados de menor edad, Andrés

A las 11,30 en punto de la mañana el presidente provisional del Congreso, señor Fraile Poujade, abrió de nuevo la sesión para la constitución de la mesa interina. Uno de los secretarios leyó

la convocatoria y otro las normas por las cuales habrían de regir las elecciones. El señor Fraile pidió a otro de los secretarios que leyera también las impugnaciones que están pendientes, y des-

Eguibar Rivas y Josep Pau Periaú, a ocupar sus puestos como secretarios del Congreso de Diputados.

Una vez constituida la mesa de edad, el presidente provisional señaló que procedía que la Cámara determinase el día y la hora de celebración de las sesiones constitutivas. Dijo que, tras hablar con el presidente provisional del Senado, proponía que esta sesión se celebrase a las once y media. Los componentes de la Cámara se mostraron de acuerdo y se levantó la sesión a las diez y cinco de la mañana.

pués se dio lectura de diputados electos.

Una vez que concluyó la lectura de la relación de diputados, el presidente provisional declaró abierta la elección de presidente interino del Congreso, puesto al que se presentó por parte de la UCD, Fernando Alvarez de Miranda; por parte del PSOE, Luis Gómez Llorente, diputado por Asturias y miembro de la comisión ejecutiva del PSOE, y por parte del PCE, Ignacio Gallegos.

La votación se hizo por orden alfabético de los diputados componentes de las distintas provincias. El primer diputado en votar fue, por Alava, Jesús María Viana Santa Cruz, de la UCD. Una vez que concluyó la votación para la presidencia del Congreso, se hizo el recuento. El candidato Fernández Alvarez Miranda de la UCD obtuvo 169 votos, seguido de

candidato de UCD, Fernando Alvarez de Miranda.

Una vez conocido el resultado de la votación, Fernando Alvarez de Miranda, nuevo presidente interino del Congreso, acudió a saludar a su contrincante, Luis Gómez Llorente, al secretario general del PSOE, Felipe González, y a otros miembros de la ejecutiva.

La Cámara prorrumpió en una ovación cerrada cuando el nuevo presidente y el candidato por el PSOE, se estrecharon en un abrazo. Hay que señalar que también el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, saludó al nuevo presidente, así como a Luis Gómez Llorente y a Felipe González. Seguidamente, poco antes de las dos y media de la tarde, se levantó la sesión hasta las cuatro y media de la tarde, hora en la que continuaron las votaciones para la constitución de las mesas

## CORTES



primer acto parlamentario

para colaborar muy a gusto con ambos vicepresidentes en el caso de que él no esté, ya que, de cualquier forma piensa que la colaboración estrecha será lo mejor.

### Biografía de Alvarez de Miranda

Fernando Alvarez de Miranda y Torres nació en Santander, en el año 1924. Hijo de juez, residió durante su infancia y juventud en ciudades como Santander, Bilbao, Zaragoza y finalmente Madrid. Es abogado, está casado con María Luisa García Pamplo, y tiene cinco hijos.

Acabada la guerra civil, participó en los movimientos juveniles de orientación monárquica, influido a la vez por la doctrina social de la Iglesia. En la Universidad mostró una postura contraria al sindicato oficial estudiantil, el SEU.

En el año 1954 contribuye a la fundación de la Asociación Española para la Cooperación Europea, de la que todavía es secretario general.

Poco después entra a formar parte del Consejo privado de don Juan de Borbón, conde de Barcelona, en el que ha participado activamente.

En el año 1962, tras su asistencia al Congreso Europeo de Munich, es desterrado a la isla de Fuerteventura. En aquella isla se encuentran también desterrados hombres como Joaquín Salustegui, Jaime Miralles y Jesús Barros de Lis.

Participa activamente en las actividades de grupos de tendencia democristiana, y entra en el partido de Joaquín Ruiz-Giménez. En el último Congreso de Izquierda Democrática, celebrado el pasado año, Fernando Alvarez de Miranda se escinde, por su oposición a colaborar con el Partido Comunista, dentro de Coordinación Democrática. Funda entonces el Partido Popular Demócrata Cristiano, del que es elegido presidente.

Aprobada la integración del Partido Popular Demócrata Cristiano en Unión de Centro Democrático, se fusiona con UDE (Unión Democrática Española) para formar el Partido Demócrata Cristiano del que es elegido presidente.

En las elecciones generales del 15 de junio se presenta como candidato en Palencia, encabezando las listas de UCD, y sale elegido diputado.

Su nombre no figuró en las listas de ministeriales, y desde un principio se anunciaba como candidato de UCD para la presidencia del Congreso. Fue designado candidato a la presidencia en la reunión que para ello celebró el grupo parlamentario de UCD en el Congreso.

Ramón Rubial obtuvo 92 votos; Satrustegui, siete; Manuel de Irujo, cinco, y Fernández Miranda, uno

papeletas fueron depositadas en blanco.

### Declaraciones del nuevo presidente

Muy emocionado, y entre felicitaciones, tanto de senadores como de amigos y periodistas, Antonio Fontán, elegido presidente del Senado, sostuvo el siguiente breve diálogo con un redactor de Europa Press:

—¿Qué significa para usted la elección de presidente del Senado?

—Una gran responsabilidad personal y política.

—¿Pensó que sería elegido ya en la primera votación?

—Al ser propuesto por el grupo más numeroso del Senado, es decir, la Unión del Centro Democrático, era factible que resultase elegido en una primera votación.

—¿Piensa que su misión va a tener obstáculos?

—Por supuesto que voy a tener bastantes problemas, pero siempre de cara a la transición española, y conviene recordar que esta transición, de forma admirable, no la están haciendo los políticos, sino el pueblo que va muy por delante de los políticos, como se vio en el referéndum del 15 de diciembre.

—¿Cuál va a ser la gran función del Senado?

—Desde luego, un órgano colegislator, en el que están representadas fundamentalmente las provincias y, de forma global, el pueblo español. En él debe oírse la voz de las regiones.

### Biografía de Antonio Fontán

Antonio Fontán, catedrático de la Universidad Complutense y periodista, nació en Sevilla, en octubre de 1923. Es senador de la Unión de Centro Democrático por la provincia de Sevilla. Estudió en las facultades de Filosofía y Letras de Sevilla y Madrid, doctorándose en Filología Clásica en esta última Universidad. Obtuvo el título profesional de periodista en la Escuela Ofi-

cial de Periodismo de Madrid.

Fue profesor ayudante y profesor adjunto de Filología Latina en la facultad de Madrid y desde 1949, catedrático de esa misma asignatura, sucesivamente, en las Universidades de Granada, Navarra, Autónoma de Madrid y, actualmente, en la Complutense. Es vicepresidente de la Sociedad Española de Estudios Clásicos.

Como periodista dirigió «La Actualidad Española» y «Nuestro Tiempo», y, después, el Instituto de Periodismo de la Universidad de Navarra. Fue director del diario «Madrid» desde abril de 1967 hasta el cierre del periódico por el Gobierno de entonces, en noviembre de 1971. En mayo de 1975 fue elegido miembro del comité internacional del International Press Institute de Zurich, institución que agrupa a más de un millar de directores y editores de periódicos de todo el mundo para la defensa de la libertad de Prensa. Preside también el comité nacional español de dicho instituto.

Político activo desde su juventud, ha actuado siempre en los sectores liberales de la causa monárquica. Fue miembro del consejo privado de SAR el conde de Barcelona hasta la disolución de este organismo en julio de 1969. Por designación del conde de Barcelona formó parte de la comisión de profesores que dirigió los estudios universitarios del entonces Príncipe Don Juan Carlos de Borbón.

Ha publicado varios libros de temas humanísticos y políticos y un centenar de trabajos de investigación de lingüística y filología latinas, de historia de la cultura romana y del humanismo español, así como numerosos artículos periodísticos en diarios y revistas. Es colaborador habitual de «ABC», «El País», «La Vanguardia».

Miembro del Consejo Federal de la Federación de Partidos Demócratas y Liberales, ha tomado parte activa en el proceso de creación de la Unión de Centro Democrático.

### El PCE, PSP y AP se abstuvieron en la votación definitiva

Luis Gómez Llorente, del PSOE, con 137 y Teodoro Ignacio Gallegos Bazaes del PCE, con 26 votos. Se computaron 17 votos en blanco y dado que la mayoría absoluta de los 349 votos emitidos era de 175 hubo de repetirse la votación entre los dos candidatos, Fernando Alvarez de Miranda de la UCD y Luis Gómez Llorente del PSOE. Como es sabido las normas especifican que en la primera votación tiene que obtenerse la mayoría absoluta de los votos emitidos. Como ninguno de los dos candidatos con mayor votación la había obtenido, se repitió la votación.

Se cree que Alianza Popular más un diputado que se desconoce, fueron quienes votaron en blanco, mientras que el Partido Comunista dividió el voto de la izquierda al presentar su candidatura, que fue apoyado por los votos del Partido Comunista y del Partido Socialista Popular; así pues a la una y cuarto hubo de iniciarse de nuevo la votación.

### Votación definitiva

El escrutinio de la segunda vuelta finalizó pasadas las dos y veinte de la tarde, y el resultado obtenido ha sido el siguiente:

— Fernando Alvarez de Miranda (UCD), 169 votos.

Luis Gómez Llorente (PSOE), 139 votos.

— En blanco: 41 votos.

Con este resultado, ha sido proclamado presidente interino del Congreso de Diputados el

interinas, es decir, la elección de los dos vicepresidentes y los cuatro secretarios.

### Declaraciones

Inmediatamente de ser leídos los resultados definitivos de las votaciones, el nuevo presidente interino del Congreso, Fernando Alvarez de Miranda, fue abordado por los periodistas.

Preguntado sobre si ya es seguro el día 22, ha contestado que se había leído el decreto correspondiente antes de comenzar la sesión, y que «nadie ha dicho nada, por lo cual cabe considerar esta fecha como fija».

Respecto a su contrincante del PSOE, Luis Gómez Llorente, ha manifestado que lo conoce desde hace tiempo, que los dos han compartido tareas comunes en la Asociación Española de Cooperación Europea, y que no tiene para él, sino «las palabras de máximo elogio por su capacidad y honestidad políticas». Añadió el recién elegido presidente interino del Congreso, que «colaboraremos de forma total para que durante la nueva etapa que se abre en este país se consolide netamente la democracia».

Asimismo, en cuanto a si va a permitir que los dos vicepresidentes que se elijan puedan compartir de alguna forma la presidencia, ha manifestado que «todavía es un tema algo prematuro», y que se atenderá a las formas reglamentarias, si bien es-



# CORTES



## SESION DE LA TARDE

MADRID. (De nuestra Redacción).—A las cuatro y media y a las cinco y diez comenzaron, respectivamente, las sesiones de la tarde del Senado y del Congreso de diputados, que tenían como objetivo primordial la elección de los vicepresidentes primero y segundo y de los secretarios de mesa interinos.

A propuesta de don José Pedro Pérez Llorca, en nombre de UCD, las votaciones para el Congreso de diputados se realizaron de acuerdo con las normas provisionales; es decir, primero la votación para la elección de vicepresidentes y después la de los secretarios.

Igual sistema se siguió para la de vicepresidentes y secretarios de la mesa interina del Senado.

Hay que señalar que, una vez terminadas las sesiones del Congreso y del Senado, los grupos parlamentarios del Partido Socialista Obrero Español y de la Unión de Centro Democrático se reunieron por separado en distintas salas del palacio de las Cortes para tratar de su estrategia de cara a la sesión de hoy.

### CONGRESO

## ESPERABE (UCD) Y GOMEZ LLORENTE (PSOE) VICEPRESIDENTES

◆ SECRETARIOS: Ruiz Navarro y Soler Valero (UCD); Escudero Rodríguez y Riera Mercader (PSOE).

A las cinco y diez de la tarde don Modesto Fraile, presidente provisional del Congreso de diputados, declaró abierta la sesión de la tarde. El señor Fraile propuso a los miembros de la Cámara que, con el fin de agilizar las votaciones, se votara simultáneamente la elección de vicepresidente (dos) y secretarios (cuatro).

Ante esta propuesta, don José Pedro Pérez Llorca, que habló en nombre de la UCD, planteó una cuestión de orden, de acuerdo con las normas provisionales para la constitución de las Cámaras, señalando que si se realizaban las dos votaciones a la vez se podrían producir errores. Según esto, propuso que las votaciones se realizaran de acuerdo con las normas provisionales; es decir, primero la votación para la elección de los vicepresidentes y después la de los secretarios.

El señor Fraile manifestó que había formulado dicha propuesta porque consideraba que los distintos partidos representados en la Cámara estaban de acuerdo con ello, pero que al manifestar uno de estos partidos, en este caso la UCD, su postura contraria, se realizará de acuerdo con las normas propuestas.

Aproximadamente a las cinco y cuarto de la tarde comenzó la votación para la elección de vicepresidentes del Congreso de diputados.

### Esperabé y Gómez Llorente, vicepresidentes

Don Jesús Esperabé de Arteaga, de la UCD, con 165 votos, y don Luis Gómez Llorente, del PSOE, con 138, fueron elegidos vicepresidentes primero y segundo, respectivamente, del Congreso de diputados.

Por su parte, don Ignacio Gállego, del PCE, obtuvo 21 votos. Se registraron 23 votos en blanco.

En total votaron 347 diputados, de los 350 que forman la Cámara del Congreso.

A las siete y cuarenta y cinco de la tarde, don Fernando Álvarez de Miranda, presidente interino electo del Congreso de diputados, levantó la primera sesión.

Con anterioridad, los diputados habían procedido a elegir a los secretarios de la mesa del Congreso, que tendrá carácter interino hasta que sea elaborado el reglamento de la Cámara; puestos que han recaído en don José Luis Navarro, con 166 votos, y don Francisco Soler Valero, con 165, de la Unión del Centro Democrático, y en don Pablo Castellanos, con 138, y don Rafael Escudero, con 137, del Partido Socialista Obrero Español. La otra candidatura, formada por Josep María Riera, del Partido Socialista Unificado de Catalunya, y Pilar Brabo, del Partido Comunista de España, obtuvieron, respectivamente, 21 votos. Se emitieron 22 votos en blanco, lo que hace un total de 347 diputados que han votado.

### La Mesa interina pasa a la presidencia

Terminado el escrutinio de los votos y proclamados por el presidente provisional, don Modesto Fraile, los resultados de esta elección, el señor Fraile indicó, a las ocho menos veinte, que, de acuerdo con el reglamento, levantaba la sesión, para que la mesa interina elegida por el Congreso ocupara su puesto. Los diputados prorrumpieron en un gran aplauso destinado a la mesa de edad, que, como se sabe, estaba formada por don Modesto Fraile, presidente; don Rafael Alberti y doña Dolores Ibárruri, como vicepresidentes, y don Andrés Equibar y don Josep Pau Bernáu, como secretarios.

### Convocado el Congreso para hoy

El señor Álvarez de Miranda, presidente de la mesa, señaló que, en nombre de la mesa interina, quería agradecer el honor que le dispensaba la Cámara por haberlos elegido, y que, de acuerdo con el reglamento, levantaba la sesión y convocaba la próxima para hoy a las diez, en la que se discutirá el número de diputados para formar los grupos parlamentarios. El señor Álvarez de Miranda rogó que quienes vayan a presentar mociones en este sentido las tuvieran preparadas para entregar-

las en la presidencia entre las diez y las diez y media de la mañana.

### Biografías

#### JESUS ESPERABE DE ARTEAGA

Nació en Salamanca el 24 de abril de 1909. Es abogado, res- de en Salamanca, está casado y tiene tres hijos. Cursó estudios de Derecho y de Filosofía y Letras en Valladolid, donde se licenció a los veinte años con premio extraordinario.

Intenta oposiciones a cátedra en 1934 y 1940 sin éxito, por no contar con la certificación de adhesión al Movimiento Nacional. A partir de entonces se dedica a la abogacía. Expedientado tres veces y sancionado por su pertenencia al Partido Izquierda Republicana.

En 1967 fue elegido Procurador familiar por Salamanca, y de nuevo en 1971. Ha tenido destacadas intervenciones en las Cortes durante las dos legislaturas, en las que se caracterizó por su postura crítica. Actualmente, se dedica a la abogacía y da clases en la Universidad.

Se presenta candidato al Congreso como independiente dentro de la coalición UCD en las últimas elecciones generales por Salamanca, donde resultó elegido diputado. El grupo parlamentario de UCD le designó candidato a vicepresidente.

#### LUIS GOMEZ LLORENTE

Nació en Segovia el 29 de enero de 1939. Está casado y tiene una hija. Ingresó en la Agrupación Socialista Universitaria en el curso 1957-58. Fue detenido en la Facultad de Derecho y condenado a un mes y un día por el Tribunal de Orden Público. Posteriormente sería acusado de asociación ilegal y condenado por dicho motivo.

Delegado en el congreso del PSOE que se celebraría en el año 1961, es elegido en esa misma época secretario de la comisión ejecutiva de la Federación Nacional de Juventudes Socialistas. También perteneció al comité provincial de la Agrupación Socialista madrileña.

Al quedar vacante la secretaría de Formación y Documentación, por dimisión de su titular,

es elegido por el comité nacional para desempeñar esta labor, siendo reelegido en el XXVII congreso, celebrado en diciembre de 1976. Fue vicedecano del Colegio de Doctores y Licenciados de Madrid, cargo que dejó de

ocupar al no presentarse a las elecciones celebradas hace dos meses. En la actualidad da clases en un Instituto y compagina esta actividad con su militancia dentro del PSOE. Es diputado por Asturias.

### SENADO

## GUERRA ZUNZUNEGUI (UCD) Y RUBIAL (PSOE), VICEPRESIDENTES

◆ SECRETARIOS: Carrascal e Ignacio del Burgo (UCD); Carvajal y Martínez Bikman (PSOE)

A las cuatro y media de la tarde comenzó la sesión vespertina del Senado. Inmediatamente el Presidente comenzó a llamar a los senadores para que fueran depositando sus votos en la elección de los vicepresidentes.

Por otro lado, el senador catalán Luis María Sianes, que forma parte del Grupo Parlamentario Catalán, manifestó a Europa Press que el día de ayer supone un gran paso hacia adelante, y que la UCD se perfila como grupo mayoritario de todas las elecciones. Dijo que ve con simpatía los pasos que está dando Suárez, aunque él sigue situado en la oposición.

Por último, manifestó que él había entregado ya un trabajo a los parlamentarios catalanes pidiendo la amnistía total, y parece que se va a encargar el Partido Socialista Unificado de Cataluña (PSUC) de hacerlo público en el Parlamento.

Cuarenta y cinco minutos duró la votación para la elección de los vicepresidentes interinos del Senado, que finalizó pasadas las cinco y media de la tarde.

La mesa procedió al escrutinio de dichos votos. Se emitieron un total de 239 votos, por lo que dejaron de votar nueve senadores. Si recordamos que por la mañana no votaron tres por estar enfermos, por la tarde no votaron seis senadores más, entre ellos el senador por Guipúzcoa, Juan María Bandrés; don Alfonso Osorio, de designación real; don Luis Enciso Reicio, que está enfermo, y don Domingo García Save.

### Vicepresidente.

Don Juan Carlos Guerra Zunzunegui, senador de UCD por la provincia de Palencia, resultó elegido vicepresidente primero interino del Senado, al obtener 117 votos. Don Ramón Rubial, del PSOE, resultó elegido vicepresidente segundo interino del Senado, al conseguir 96 votos.

El señor Villar Arregui, de senadores para la democracia, obtuvo un voto; don Wenceslao Fernández Rocas, un voto. Asimismo, se escrutaron catorce votos en blanco.

### Constituida la Mesa

A las ocho de la tarde quedó constituida la mesa interina del Senado, tras darse a conocer los cuatro secretarios elegidos. Estos son: don Víctor Carrascal Felgueroso, de UCD, con 129 votos; don Jaime Ignacio del Burgo, de UCD, con 124 votos; don José Federico Carvajal, del PSOE, con 72 votos, y don Joa-

quín Martín Bikman, con 57 votos, también del PSOE.

A las ocho y diez de la tarde la mesa interina del Senado levantó la sesión hasta las cuatro y media de la tarde de hoy.

De diez de la mañana a una de la tarde los diversos grupos políticos presentaban las propuestas a la mesa de la Cámara para exponer sus propuestas sobre la constitución de los grupos políticos. La mesa decidirá cuáles se consideran oportunas para ser discutidas en la sesión de las cuatro y media de la tarde.

También la mesa interina, que ha tomado posesión a las ocho, no ha considerado oportuno leer los tres escritos que le habían presentado los senadores vascos, en los que se pedían amnistía total y legalización de todos los partidos y autonomía para Euzkadi.

El Presidente del Senado, señor Fontán, señaló que estudiarán estos temas y pondrán su mejor espíritu para que encuentren un fuerte eco.

### Biografías

Los vicepresidentes interinos del Senado son los señores Guerra Zunzunegui y Ramón Rubial. De modo breve, estos son sus datos biográficos:

**JUAN CARLOS GUERRA ZUNZUNEGUI.**—Nació en Madrid el 1 de febrero de 1935. Está casado y tiene cinco hijos. Es licenciado en derecho y director y vocal en empresas de diferentes sectores.

Es también miembro fundador del grupo Tácito, que se dio a conocer a través de diversos artículos en el diario «Ya».

Actualmente es presidente del Patronato de Tierra de Campos, en Palencia. Fue elegido senador por esta provincia. Forma parte del Partido Popular, integrado en la Unión del Centro Democrático.

**RAMON RUBIAL CABIA.**—Actualmente es presidente del Partido Socialista Obrero Español, nació en Erandio (Vizcaya) en 1906.

A los dieciséis años entró a formar parte del Partido Socialista Obrero Español. De profesión tornero, fue encarcelado en 1934 en relación con sus actividades sindicales y políticas. Fue puesto en libertad con motivo de la amnistía promulgada por el Frente Popular.

En abril de 1976 fue elegido presidente del Congreso de la UGT, y en diciembre de ese mismo año, en el XVII Congreso, tomó el cargo de presidente del PSOE, también por elección.

Fue elegido senador por Vizcaya en las elecciones del 15 de junio.



DESDE EL PARLAMENTO

# Todo fue muy bien

—Todo ha ido muy bien. Esta era la frase común de diputados y senadores, de distintos partidos, tras la sesión de ayer. Una sesión que estuvo presidida por el signo de la cordialidad, sin que por un momento se perdiera, por otra parte, la disciplina de partido.

Las Cortes eran ayer un mosaico multicolor de diputados, senadores y periodistas. Para que nada faltara, hubo manifestación feminista ante las Cortes, con gritos y pancartas. La entrada de Dolores Ibárruri, entre una nube de fotógrafos, vestida de negro, casi coincidió con la del Presidente Suárez. Ambos coincidieron en el despacho del Presidente de las Cortes, que hizo las presentaciones. Don Felipe González apareció con corbata, pero otros diputados de su partido iban descorbatados. Pilar Brabo iba con unos pantalones vaqueros y una blusa blanca, y María Victoria Fernández-España, con un vestido muy elegante.

Los diputados escogieron libremente su escaño. Adolfo Suárez se situó inmediatamente detrás del banco azul. Los principales líderes socialistas, a su derecha. Curiosamente, Felipe

González ocupó el escaño que poco antes estuvo destinado a monseñor Cantero Cuadrado. Los diputados estaban holgados. Los senadores, justos. La nueva etapa de las Cortes la abrió, con breves palabras, un letrado, el señor Rubio. En seguida ocupó su escaño presidencial don Modesto Fraile. Y a continuación, la mesa de edad. Doña Dolores Ibárruri se había situado, en principio, con otros diputados comunistas en un lugar superior del hemiciclo, y se dirigió a su puesto en la vicepresidencia. Rafael Alberti, con chaqueta de sport y corbata roja, con aire de pintor mediterráneo, al otro lado. Don Andrés Eguibar parecía un chaval. Don Josep Pau bordaba la lectura de sus colegas catalanes a la hora de la votación.

Arriba, en el Senado, el profesor Ollero planteaba una cuestión previa y ponía en aprietos al presidente provisional, don Rafael Calvo Ortega. Resulta que los senadores independientes no habían tenido tiempo de intercambiar impresiones sobre las candidaturas. El profesor Sánchez Agesta llegó a pedir que se presentaran candidaturas con

cinco firmas. El señor Calvo Ortega no pasó por ahí, porque se estaban saltando a la torera las normas reglamentarias. Pero reflexionó y concedió media hora para que los senadores cambiaran impresiones. En el Congreso la votación transcurrió sin incidentes y el señor Álvarez de Miranda se quedó en puertas de salir a la primera, por dos razones: porque se requería mayoría absoluta y porque Alianza Popular se abstuvo. Los comunistas apoyaron a su candidato sin una fisura, y en el Congreso y en el Senado las presidencias fueron para el Centro, y las vicepresidencias y secretarías se repartieron entre el Centro y PSOE, por este orden. Todo normal, todo previsto, todo va muy bien... Y el Presidente Suárez respondía a los periodistas en los pasillos, y Felipe González hacía lo mismo, y el profesor Tierno pedía amablemente una conferencia a la telefonista...

En el hemiciclo se fumaba. En el hemiciclo no se había fumado hasta entonces, pero a nueva etapa, más nicotina, aunque molestara a algunos diputados. Felipe González fumaba puro; Gómez Llorente despachaba cigarrillo tras cigarrillo; Camuñas ha-

cían lo mismo; fumaban los periodistas en su tribuna, y los nombres de los diputados se leían entre el humo, y las mesas a agrupar papeletas, en una operación en la que el Congreso se mostró mucho más rápido que el Senado.

Ayer no hubo debates. Ayer hubo urnas y papeletas y votaciones. También cordialidad. Gómez Llorente aplaudió a Álvarez de Miranda y abrazó a Esperabé, que va a ser su compañero en la vicepresidencia. Cuando la mesa provisional dejó paso a la elegida, Fraile Poujade ayudaba, solícito, a doña Dolores Ibárruri a bajar los escalones. Se repartían aplausos y felicitaciones. Pero los grupos, tras levantarse la sesión, se reunían para preparar la estrategia cara a la fijación de las normas sobre grupos parlamentarios. Y Felipe González sigue insistiendo en intervenir para explicar la ausencia de su partido en las Cortes en estos cuarenta años.

El Congreso fue ayer más rápido que el Senado. Pero los senadores tenían micrófono y los diputados no. Por eso cuando el señor Pérez Llorca, de la Unión

## CORTES



primer acto  
parlamentario

de Centro, se opuso a que las votaciones para vicepresidentes y secretarios fueran simultáneas, tuvo que salir a la tribuna para decirlo.

Todo fue bien, muy correcto y muy cordial. Pero nadie abdica de sus posiciones. El juego dialéctico-parlamentario apenas si ha empezado. En el Senado ya se esbozaron ayer algunos escaños y hoy se romperá el fuego de la oratoria. Los nuevos presidentes tienen una labor delicada, que se va a poner a prueba en las próximas horas. Hay que desear, por tanto, que todo vaya tan bien como ayer en el futuro.

Alberto DELGADO

MADRUGADOR.—Cuatro minutos para las nueve de la mañana. El Presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil, entrada en su despacho.

A SU AIRE.—Los Ministros del Gobierno se sentaban a su aire, cada uno mezclado entre los distintos escaños. El «banco azul» estaba vacío. Solamente será ocupado cuando haya interpellaciones.

UBICACION IDEOLOGICA.—El hemiciclo está dividido en tres partes. La izquierda, ocupada por los socialistas. (El PCE se sienta detrás del PSOE); el centro, ocupado por UCD y partidos regionales; la derecha está ocupada por los restantes partidos de «centro» y Alianza Popular.

PASILLEO.—Antes, en las otras Cortes, los Ministros consumían los entreactos en el despacho del Presidente. Ayer, el señor Hernández Gil y el señor Suárez «pasilleaban» y dialogaban con los diputados y periodistas.

HUMO.—Antes no se fumaba en el hemiciclo. Ayer nadie dejaba de fumar. Nadie había hablado al respecto.

MUJERES.—Veintiséis mujeres en el Congreso; todas vestidas de calle y más juveniles que las de antes.

IMPACIENTES.—Un grupo de diputados socialistas quieren ver en primer lugar el hemiciclo «ya que nos ha costado tantos años llegar hasta aquí», dijeron.

LO SUYO: INFORMAR.—Un periodista indicó al presidente del PSOE, Ramón Rubial, a requerimiento de éste la zona donde se ubica el Senado.

¿PROXIMIDAD? —Fernández Ordóñez, Ministro de Hacienda, y García Díez, Ministro de Comercio y Turismo, se sentaron muy cerca de los diputados del PSOE. Por decisión propia de los señores citados.

REFRIADO.—El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, estaba resfriado; pero estaba allí porque «este día histórico merecía vivirlo».

NOVELES INQUILINOS.—Lo primero que muchos preguntaban al llegar era: «¿Dónde está el hemiciclo? ¿Y el bar?»

TRABAJADOR.—Camilo José Cela: «El Senado va a ser más de lo que la gente piensa. Va a trabajar con entusiasmo».

IMPERTERRITO.—Santiago Carrillo entra en el hemiciclo: «No he experimentado ninguna sensación especial al entrar aquí». La sesión estaba a punto de comenzar.

EMOCIONADO.—Simón Sán-

recoger su acreditación en el Senado, ya que no llevaba encima ningún documento oficial. Algunos senadores se acreditaban con el pasaporte.

JOVENES MANIFESTANTES. Cerca de la entrada del palacio de las Cortes, unas doscientas jóvenes pedían legalización de la píldora, aborto e igualdad de derechos. «Padres de la Patria»

## LA TRASTIENDA

chez Montero, del PCE: «Después de tantas fatigas es una sensación muy fuerte la de estar aquí. Es una fecha memorable después de cuarenta años de dictadura».

CORBATA ROJA.—Y chaqueta azul. Rafael Alberti dijo: «Me parece fantástico poder estar aquí como vicepresidente del Congreso junto con Dolores. Es una emoción estar en un sitio del que esperamos que salgan grandes cosas para el pueblo español».

BROMISTA.—Felipe González, sentado detrás del «banco azul»: «Qué bonito es todo esto». Dijo que sentía «normalidad» y gastó algunas bromas.

ASNO.—«No estoy dispuesto a mantener la seriedad del asno», dijo Camilo José Cela. Añadió que él era alegre y optimista por naturaleza y que solo había que ser serio en las tres o cuatro cuestiones importantes. Que no citó.

LA URNA.—Como no era transparente, sino de madera, el Presidente provisional del Senado, Rafael Calvo Ortega, de la UCD, invitó a los senadores a revisarla. Nadie lo hizo.

INDOCUMENTADO.—El señor Martín Villa tuvo que abandonar un momento la sesión a fin de

tuvieron que abrirse paso entre ellas.

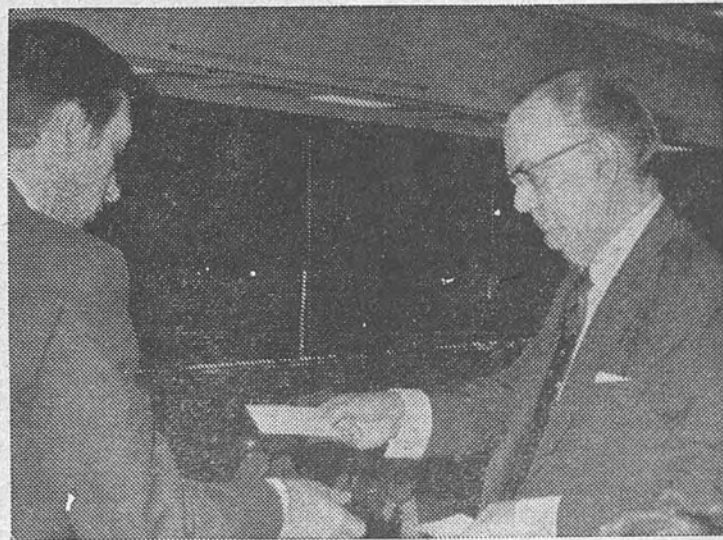
PERTINAZ.—Luis María Xirri, nachs había redactado una carta que los ujieres distribuían a los parlamentarios. Entre otras cosas se leía: «Eleva a Su Majestad el Rey solicitud-demanda de que por real decreto sea promulgada la amnistía política y social, total y absoluta, para todos aquellos actos juzgados o no».

CHOLLO.—Los parlamentarios acudían a un despacho donde se les hacía entrega de una serie de avalués que les permitirán viajar gratuitamente por todo el territorio nacional.

MUY RELACIONADO.—Ignacio Camuñas, Ministro de Relaciones con las Cortes, estaba en lo suyo y lo cumplía a satisfacción, con diputados y senadores de los diferentes partidos.

DE GITANO.—Juan de Dios Ramírez Heredia, diputado de la UCD por Barcelona, gitano, se presentó con el atuendo de su raza: camisa roja y traje negro.

DOLORES IBARRURI.—«LA PASIONARIA», ENTRO EN LAS CORTES.—Quince minutos para las diez de la mañana. Dolores entró en las Cortes. Muy lentamente. Flanqueada por su se-



cretaria y por Pilar Brabo. De riguroso luto. Su mirada no se fijaba en nada concreto, pero denotaba serena emoción. La conducen hasta el despacho del Presidente de las Cortes.

Señor Hernández Gil: «Es un honor saludarla y tenerla en esta casa porque usted es parte de la historia de España».

Dolores sonrió levemente. Silencio.

Señor Hernández Gil: «Le presento al Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez».

Dolores: «Le deseo suerte».

Adolfo Suárez: «Falta nos va a hacer».

Dolores Ibárruri salió del despacho del Presidente y se dirigió al hemiciclo.

ESPERANZA.—Torcuato Fernández-Miranda consideró muy importante el modo natural con que todo estaba transcurriendo y «es trascendente de cara al futuro, ya que indica que se podrá discrepar sin llegar a confrontaciones».

APARTES.—Landelino la Villa tuvo largos apartes con el diluido presidente del Tribunal Supremo, Valentín Silva Merelo, y con el decano del Colegio de Abogados, Antonio Pedrol.

CURIOSO.—Cuando eran leídos los nombres de senadores

con algún apellido vasco, Manuel de Irujo (PNV) les preguntaba si eran vascos o de origen vasco, al acercarse éstos a las urnas, y luego se reía. A Marcelino Oreja Aguirre le dijo: «Veo que trabaja usted mucho y bien. Continúe así».

EVIDENTE.—A Felipe González le preguntaron sobre sus impresiones al llegar a las Cortes; respondió así: «Se puede usted imaginar...es la primera vez que vengo...».

INSULTOS.—Adolfo Suárez salió de las Cortes y se dirigió a un restaurante cercano acompañado de varios Ministros y escoltados por policías. Un hombre de unos veinticinco años siguió al grupo e insultó al Presidente del Gobierno. La escolta hizo caso omiso de las ofensas y dejaron que el hombre siguiera su camino.

FEMINISTAS.—Un grupo de feministas coreaba a las puertas del palacio de las Cortes el nombre de Carlota Bustelo, diputado del PSOE.

VER A LOS GUAPOS.—Numerosas jóvenes estuvieron esperando la salida de Adolfo Suárez y Felipe González «para ver si eran tan guapos como en las fotos».

Equipo ARRIBA



CORTES



primer acto  
parlamentario

Coincidencia entre los parlamentarios

# ESPERANZA EN EL FUTURO Y VOLUNTAD DE TRABAJO

- Suárez: «El programa -que es el de UCD- se irá conociendo poco a poco»
- Felipe González: «El PSOE no va a cuestionar la presidencia de las Cortes»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La animación y la expectación eran las características predominantes en el palacio de la madrileña calle de la Carrera de San Jerónimo, incluso antes de iniciarse las sesiones preparatorias del Congreso de Diputados y del Senado del nuevo Parlamento. Antes de las diez de la mañana la mayoría de los miembros de las nuevas Cámaras se encontraban ya en el palacio de las Cortes, gustando de los rizados protocolarios entre saludos y

mutuas felicitaciones. Animación, teñida de cordialidad por todas partes, mientras los periodistas trataban de ordenar y canalizar el caudal de frases y declaraciones que poblaban el palacio. Recogemos a continuación un muestrario de las impresiones de varios diputados y senadores representativos. En todas ellas se conjuga la esperanza en la nueva etapa y la voluntad de trabajo.

de un profundo equilibrio, que demuestran un profundo deseo de convivencia y un enorme espíritu constructivo.

Afirmó el señor Oreja que presagía unas Cortes en las que existirá un trabajo intenso, y espera y desea que este trabajo produzca grandes frutos para España.

—La política exterior ¿cambiará en algo o continuará como hasta ahora?

—El futuro de la política exterior obedecerá a la declaración programática del Gobierno.

—¿Piensa someter algún proyecto especial al nuevo Parlamento?

—Se someterán al foro del

una idea de amor a la Patria, pero en estos momentos se han convertido en una banda que, si no les das el dinero que piden, te pegan un tiro».

## Camacho: «Hecho extraordinario»

Entre las opiniones recogidas en el palacio de las Cortes por Europa Press, Marcelino Camacho, secretario general de Comisiones Obreras ha dicho que todavía trata de figurarse la realidad de que se encuentra aquí y que «a veces tengo la sensación de que soy un espectro que ha huido de la cárcel de Carabanchel y que se ha refugiado en el palacio de las Cortes».

También ha añadido que lo que está sucediendo en el palacio de las Cortes es un hecho y un salto extraordinario en la vida política de España. «Esto no significa que todos los problemas estén resueltos, sino que están pendientes los problemas políticos y económicos, pero que se necesita la decisión de todos para resolverlos».

«Cuando todo esto se consiga presentarán inmediatamente un proyecto de ley para la amnistía laboral, para anular el decreto de marzo por el que se establece el despido libre, y pedir la devolución del patrimonio sindical».

«Cuando todo esto se consiga —manifestó— probablemente yo haga mutis por el foro, abandonando el Parlamento para dedicarme de lleno al movimiento sindical».

## Martín Villa: «Era inimaginable hace un año»

El Ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa ha hecho unas declaraciones durante el descanso. Dijo que el espectáculo de ayer en las Cortes Españolas era inimaginable hace un año, y que el triunfo habrá que apuntárselo de alguna forma al Gobierno.

Interrogado acerca de su Departamento, el señor Martín Villa afirmó que es un Departamento con enormes dificultades, incluso humanas, pero que desde la reciente reforma ha quedado como un auténtico Ministerio del Interior. También ha precisado que en los próximos días se reunirá con sus colaboradores para establecer las líneas maestras que lo llevarán adelante siempre dentro de la declaración programática del Gobierno.

«Una vez normalizada la situación política —añadió el señor Martín Villa— espero que el tema del orden público adquiera otras características».

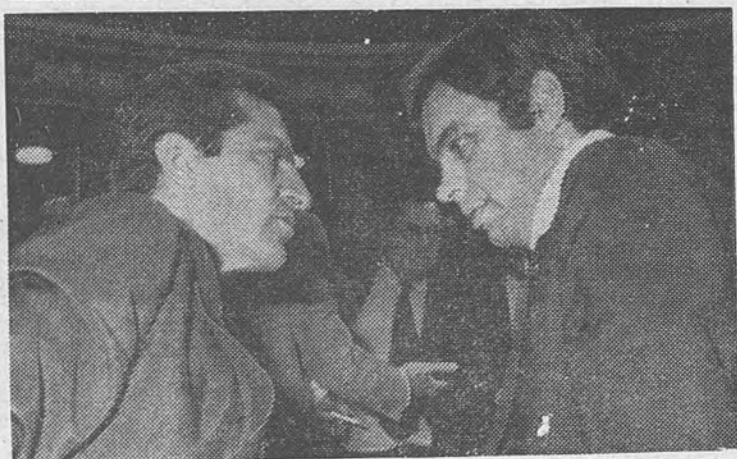
Don Rodolfo Martín Villa se mostraba enormemente satisfecho de la reunión de ayer.

## Suárez: «Constitución flexible»

Hernández Gil como un hombre objetivo y escrupuloso, dijo que lo importante ahora es hacer la Constitución.

El señor González anunció, asimismo, que, en relación con la intervención anunciada de su

Constitución democrática, por lo que él opinaba que la fecha del 15 de junio ha significado, en cierto modo, una ruptura democrática, «pero sin el sentido traumático que se le ha querido dar, sino en el sentido de que ha



Suárez y Felipe González conversan tras la sesión de la mañana

partido para hablar de su no presencia en las Cortes durante cuarenta años, «no se iba a levantar un señor y se iba a poner a hablar, sino que se haría por escrito». La petición para intervenir, añadió, es probable que se entregara ayer tarde y que se daría un comunicado a la Prensa, un «comunicado prospectivo de lo que es la actitud parlamentaria del PSOE y que se refiere a las libertades y a la democracia».

En cuanto a la fecha del día 22 para constitución de las Cortes, el PSOE considera que debe ser cambiada, porque puede entenderse como continuista. Explicó que el problema de la fecha es un problema de delicadeza. «Hubiera sido peor el 18 de julio», comentó Felipe González.

Asimismo, señaló que el palacio de las Cortes «está bien», que se parece mucho a otros parlamentos europeos y que no había sentido ninguna impresión especial al entrar en él, ya que en su opinión, las cosas están sucediendo de un modo muy natural.

Con respecto a la constitución de las Cortes, las primeras de elección democrática, dijo que era un paso hacia la democracia, y que hoy en día nadie niega la necesidad de que exista una

supuesto un cambio con el pasado».

Por último, volviendo otra vez a la fecha del día 22, dijo que, en su opinión, el Gobierno debe respetar a las Cámaras, y que fueran las Cámaras las que decidieran la fecha de su constitución solemne, ya que en las Cámaras reside la soberanía del pueblo. Insistió en que en este caso hay una cierta inercia en la Prensa a confundir lo que dice un portavoz de la UCD con las cosas que dice ese mismo miembro de UCD en su calidad de integrante del Gobierno.

## Oreja: «Gran serenidad y profundo equilibrio»

En el descanso de quince minutos que ha concedido el presidente interino del Senado después de la elección de los dos vicepresidentes interinos, el Ministro de Asuntos Exteriores y senador por designación real, don Marcelino Oreja Aguirre, hizo unas declaraciones a Europa Press.

El señor Oreja, a la hora de enjuiciar el día parlamentario de ayer dijo que ha transcurrido en medio de una gran serenidad, de una gran seriedad y

## CAMACHO: «Cuando se consiga la amnistía laboral y se anule el despido libre haré mutis por el foro»

Parlamento los grandes temas de política exterior.

## Fraga: «Un día para la esperanza»

Don Manuel Fraga Iribarne, secretario general de Alianza Popular y portavoz de este partido en el Congreso de Diputados, señaló ayer es en su opinión un día importante, y que todos tenemos la obligación de conseguir que ayer sea un día para la esperanza: «nosotros vamos a hacer lo posible para ello».

## Manuel de Irujo: «Evitar la argentinización»

Antes de comenzar la sesión del Senado, Manuel de Irujo ha declarado a Europa Press que el problema más grave del momento político español es el económico. Considera oportunas las medidas tomadas por el Gobierno, y que hay que evitar, a toda costa, «la argentinización de España». Al referirse al problema vasco ha dicho que «es necesaria una autonomía real, sin reticencias ni literaturas. Esta es la forma de convertir a los separatistas en amantes del Estado». Sobre ETA señaló que «son unos chicos que nacieron con

El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, que se encuentra en el palacio de las Cortes como diputado de la UCD, ha sido abordado por los periodistas en el intermedio entre una y otra sesión. Respondiendo a preguntas sobre diversas cuestiones, el señor Suárez ha dicho que él y doña Dolores Ibarruri se han saludado muy cortésmente en el despacho del Presidente de las Cortes, y que se han deseado éxito de forma mutua.

También han manifestado que la declaración del Gobierno es más bien una declaración y no un programa. «El programa, que no es otro que el de la UCD, se irá conociendo poco a poco, y en él se abordarán temas esenciales, como el de la política energética, el suelo y otros». Añadió que para la puesta en práctica de este programa se requiere la modificación de la legislación vigente en muchos de sus puntos.

Según ha dicho, habrá a partir de ahora mayor transparencia informativa y, aparte de los portavoces oficiales del Gobierno, el mismo Presidente mantendrá frecuentemente contactos directos con la Prensa.

Respecto a los primeros proyectos de ley que se presenten en el Parlamento, afirmó que serán los referentes a la reforma fiscal. Sobre la Constitución, dijo textualmente que debía ser «flexible, para que permita la supervivencia de las actuales Cámaras». El anteproyecto de la nueva Constitución, según el señor Suárez, deberá ser elaborado por expertos que designen los propios partidos.

En cuanto al papel que habrá de desempeñar la mujer en la vida española, el Presidente del Gobierno ha declarado que tanto él como otros políticos coinciden que el papel de la mujer debe ser igual al del hombre, y que el esfuerzo para que ello se consiga debe reflejarse en las normas legislativas.

## Felipe González: «El Gobierno debe respetar a las Cámaras»

El secretario general del PSOE, don Felipe González, ha manifestado que, en principio, su partido no va a cuestionar la presidencia de las Cortes. El señor González, que se refirió al señor



Según Cifra: En Canarias

# NO HABRÁ BASES MILITARES EXTRANJERAS

MADRID. (Cifra).—No habrá bases militares extranjeras en Canarias, según han declarado a Cifra fuentes gubernamentales autorizadas.

Algunas agencias informativas internacionales han distribuido últimamente varios despachos, en el sentido de que los Estados Unidos iban a construir una base naval en la isla del archipiélago canario.

Las fuentes anteriormente citadas han desmentido a Cifra categóricamente la existencia de algún proyecto de construcción de bases norteamericanas en las islas, así como que se vayan a

conceder facilidades militares a algún país extranjero en las provincias canarias.

El tratado de amistad y cooperación hispano-norteamericano, señalaron las mismas fuentes, especifica claramente la lista de «facilidades» que este último país puede utilizar en territorio nacional español, y ninguna de ellas está situada en territorio canario.

Estas noticias, subrayaron finalmente, parecen formar parte de una campaña para crear confusión sobre las opciones del Gobierno español en su cooperación en la defensa de Occidente y perturbar la estabilidad de una zona tan sensible para la estrategia mundial.

## UNA «ZONA CALIENTE»

El valor estratégico de las islas Canarias es algo de lo que se viene hablando en el mundo entero desde hace muchos años, ya que su situación geográfica es verdaderamente privilegiada. Ya en octubre de 1975 se decía que las islas eran un preciado bocadillo por su situación geográfica. Y hasta se afirmaba que la OTAN pensaba en el archipiélago como vigia de las naciones africanas en ebullición. También se habló —incluso en la Prensa argelina del 13 de junio, con motivo de la reunión de la Organización para la Unidad Africana (OUA)— de la posibilidad de que se instalara una gran base militar en Canarias, a cien kilómetros de África y a

1.200 de la Península Ibérica. Como es natural, este posible proyecto no era bien visto por los países africanos.

En febrero de este año los Estados Unidos incluían ya a Canarias dentro de su cuadro ofensivo-defensivo de agresión. Y hasta se afirmó que en los puntos extremos del archipiélago se estaban construyendo, de forma estratégica, radares y aparatos de transmisión, todo ello destinado a proteger futuras instalaciones de misiles, en las que ya se estaba trabajando. Y esto en lo que se refiere a la estrategia americana. Los intereses de la OTAN, por otro lado, son también claros. Si España llegase a ingresar en este

organismo, Canarias se convertiría en la avanzada africana de tales intereses. Entre la población canaria ha existido siempre preocupación por la eventual presencia militar extranjera que, por otra parte, podría perjudicar al turismo.

Lo cierto es que Canarias se ha convertido en una «zona caliente» del tablero mundial. Su situación geográfica le hace ser un mirador natural sobre África. Un continente en el que se asiste hoy al reparto violento de influencias entre los Estados Unidos y Rusia, y al orgulloso despertar de los tercermundistas alineados.



GUSTAVO DIAZ ORDAZ

## «ESPAÑA PODRÍA SER PUENTE ENTRE LATINOAMERICA Y LA CEE»

MADRID. (De nuestra Redacción, por Lola Navarro). — «La política española es un tema vedado a los extranjeros», dijo el ex Presidente mejicano y embajador de su país en España, Gustavo Díaz Ordaz, en una rueda de Prensa celebrada en la mañana de ayer.

Como se recordará, el señor Díaz Ordaz es el primer embajador de Méjico en nuestro país después de cuarenta años de distanciamiento diplomático.

Con respecto a los temas que tienen prioridad en las relaciones España-Méjico, el embajador declaró que «estrechar las relaciones de amistad y de afecto entre los dos países, aumentar los intercambios comerciales, sobre todo en materia de pesca y turismo, e intensificar los intercambios culturales». En cuanto al turismo —dijo—, «nos esforzaremos porque los españoles que vayan a Méjico sean atendidos lo mejor posible y, por tanto, aumente su número». Sobre la pesca, resaltó que su país es un «mercado potencial inmenso» y que de hecho ya los armadores mejicanos y españoles «se están asociando y lo continuarán haciendo para la consecución de un programa común, y esto es económicamente favorable a los dos países».

Más adelante, interrogado por su designación de embajador en España, muy controvertida en algunos sectores, puntualizó: «No conozco las controversias en

Temas prioritarios de las relaciones España-Méjico:

- Estrechar los lazos de amistad
- Aumentar los intercambios comerciales y culturales

los medios políticos españoles. A Méjico llegaron noticias de que algunos estaban a favor y otros en contra. «Sería denigrante —continuó— que exista la unanimidad, soy una persona con gran actuación en Méjico y cualquier posición será de controversia. A mis enemigos ideológicos es normal que no les guste mi designación para ningún cargo público; en cambio, a mis amigos les gusta en cualquier puesto». Añadió que, como declaró en una ocasión siendo Presidente, «los 40 millones de mejicanos tienen el derecho completo de ser mis enemigos; yo, en cambio, no tengo el derecho a ser el enemigo de ninguno de los 40 millones».

A continuación se le preguntó la fecha en que está prevista su audiencia con Su Majestad el Rey de España para presentarle las cartas credenciales, a lo que respondió que primero pediría una audiencia con el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y luego, por el conducto oficial, la solicitaría ante Don Juan Carlos I.

El ex mandatario, al ser preguntado sobre los ataques mejicanos a España hace dos años, cuando gobernaba el Presidente Echeverría, dijo que «las manifestaciones de Echeverría sobre España fueron consideradas

erróneas por la mayoría de los mejicanos, no hubo una total aceptación de la opinión pública y hay que juzgar por lo que hace la mayoría y no por lo que hizo uno».

Insistió en que «la presencia de un embajador de Méjico significa el deseo de unas relaciones amistosas, pero no un juicio aprobatorio o desaprobatorio, ya que nosotros seguimos la doctrina de Genaro Estrada, según la cual los países no tienen por qué reconocer la legitimidad o no de un Gobierno. Pueden, eso sí, escoger a sus amigos».

Finalmente se comentó el tema de si España podría servir de puente entre los países latinoamericanos y la Comunidad Económica Europea, esto expresó el embajador: «Podría ser posible, siempre que no se tratara de una imposición y España trate de conquistar este puesto por métodos eficientes. Para nosotros es más fácil entendernos con los españoles por no existir barrera idiomática que aleja y es un obstáculo. Lo práctico sería que España vendiera a cada país de forma individual, respetando los compromisos contraídos con los otros países, así podría colocar los productos del Mercado Común en toda Hispanoamérica».

## FLAS POLITICO

### NO HUBO FRENTE POPULAR

(en las votaciones de las Cortes)

◆ Carrillo prefiere no asustar; y Tierno tiene incapacidad para entenderse con Felipe González

MADRID. (De nuestra Redacción, por J. A. Redondeña.) Un alto cargo de la Administración comentaba ayer, durante una pausa en la sesión de Cortes, que todo marcha bien. Tenía razón: todo marchaba bien para la UCD. Curiosamente, los comentaristas y los observadores eran más optimistas que el alto cargo de la Administración: «Todo marcha bien para el país». Efectivamente, con la sesión preparatoria de la apertura de las Cortes, empezaron a aclararse las cosas de cara al futuro político del país. En primer lugar, la mayor sorpresa se produjo cuando los miembros de UCD votaron sus candidaturas con una disciplina igual o superior a la de los más importantes partidos políticos de Europa. La expectación de ayer consistía en saber cómo reaccionarían los diputados de UCD después de las tensiones que habían existido en su seno. Y ahí está la respuesta: la primera votación para elegir presidente del Congreso no pudo ser más congruente, y como un solo hombre, los 166 votos de UCD (con la sola excepción de uno, que asistía al acto por accidente), se fueron para el candidato del Centro Alvarez de Miranda. A Alvarez de Miranda se unieron, para no separarse más, los votos de Centre Catalá (2) y los Independientes de Cataluña (2). Es decir, UCD tiene 169 votos (mejor, 170) hasta la próxima legislatura.

No hubo frente común

Pero había otro motivo de expectación en las Cortes. ¿Cómo iba a reaccionar la izquierda? El Partido Socialista Obrero Español había negociado hasta el martes con todos los partidos políticos, con la sola excepción de Alianza Popular. Sus votos, si la izquierda fuera unida, habrían de estar en torno a los 165. Es decir, había que saber si el resultado de la negociación era positivo. ¿Habrá frente popular en las Cortes? Si la respuesta fuera afirmativa, la expectativa se centraba entonces en Alianza Popular; ¿qué hará Alianza Popular, a quién votarán los hombres de Fraga? Con un frente popular, Alianza hubiera subido notablemente su cotización en la Cámara. Hubieran podido convertirse en los liberales de Alemania Federal o Inglaterra. Es decir, en el árbitro de la contienda. Pero no, no fue así. En las Cortes no hubo frente popular. Los comunistas presentaron sus candidatos por libre y restaron votos muy sustanciales al candidato del PSOE. Aún más: cuando hubo que hacer segunda vuelta, porque el candidato de Centro no había obtenido la mayoría absoluta, los miembros del PCE y, curiosamente, los del PSP, se abstuvieron. No apoyaron al único candidato de izquierdas en la lucha por la presidencia que, en aquel momento era un hombre del prestigio y la moderación de Gómez Llorente, éste no hubiera conseguido la presidencia inútil. Aunque sus dieciséis votos fueran a parar a Gómez Llorente, éste no hubiera conseguido la presidencia. Alvarez de Miranda había mantenido los 169 votos, que eran los de la primera votación. Mientras que Llorente no tenía más que 139. Los 16 votos de Alianza Popular quedaban fuera de juego.

Versiones sobre PC y Tierno

Pero, ¿por qué no hubo frente común de la izquierda en las Cortes? Las versiones son para todos los gustos. En primer lugar, los más optimistas, consideran que el pacto de la izquierda lo deshizo la negociación que Martín Villa, Ministro del Interior, mantuvo con Santiago Carrillo y con otros miembros del PSP. Sin embargo, versiones de alguna fiabilidad, llegadas a la Redacción de ARRI BA, señalan que el motivo fue otro. En primer lugar consideran que la táctica de Carrillo en este momento es la de dar la imagen de moderación. Y que trata, además, por todos los medios de apoyar la definitiva consolidación de la democracia. No descartan estos medios que en cualquier momento difícil, el Partido Comunista pueda apoyar, incluso a la UCD con su voto. El tema del PSP es más complejo. Pero, en síntesis, podría resumirse en este supuesto: la incapacidad de Tierno Galván para entenderse con el líder del PSOE, Felipe González.



**GRUPOS POLITICOS**

**Tierno Galván, sobre la unidad socialista**

# «ES NECESARIO UN PROCESO DE DISCUSION SIN DOGMATISMOS»

✱ En la entrevista Morodo-Múgica se apuntó la conveniencia de crear un Comité de enlace

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Don Enrique Tierno Galván, según sus manifestaciones a la Prensa ayer en el Congreso, se mostró optimista respecto a la unidad socialista, si bien no consideraba que se pudiera solucionar en diez días, como habían dicho fuentes del PSOE. Afirmó que era «necesario un proceso de discusión en el que no se planteen dogmatismos», a la vez que manifestó que era inexacto que él fuera el principal obstáculo para la unión. Respecto a la escisión producida en su partido, señaló que no tiene importancia, y que «estas cosas suelen ocurrir en los partidos que alcanzan escasa representación en las Cámaras».

En lo referente a la cuestión de las siglas, declaró que podía ser trivial, aunque era un tema «que había que discutirlo, aunque posiblemente se llegue a dar la razón a los compañeros del PSOE».

Reunión Morodo-Múgica

En relación con el almuerzo celebrado el pasado día 12 entre Raúl Morodo (PSP), y Enrique

Múgica (PSOE), un portavoz del PSP ha manifestado que fue una reunión cordial, en la que, como único punto concreto se apuntó

la conveniencia de propiciar un Comité de enlace para que estudie el tema de la unidad entre ambos partidos.

**Desde que Carrillo publicó «Eurocomunismo y Estado»**

## «TIEMPOS NUEVOS» TENIA PREPARADA LA REPLICA

**(Pero no la publicó para no influir en las elecciones)**

MILAN. (Efe.)—La revista soviética «Tiempos Nuevos» tenía preparada su réplica a Santiago Carrillo desde que publicó su obra «Eurocomunismo y Estado», pero esperó a que finalizaran las elecciones españolas para hacerla pública, declaró Migail Fiodorov, director de la revista a un periodista del semanario milanés «Doménica del Corriere».

En la entrevista, celebrada en Moscú y publicada por este semanario, Fiodorov añade: «No queríamos que nuestra toma de posición pudiera influir en las elecciones». Tras manifestar que su revista reproducirá próximamente el artículo favorable al acuerdo de gobierno entre el Partido Comunista Italiano y la Democrazia Cristiana, el director de «Tiempos Nuevos» afirma: «No polemizamos con los eurocomunistas, incluido el Partido Comunista Español».

Nos hemos limitado simplemente a condenar la peligrosa intervención antisoviética dada por Carrillo. Finalmente, respecto del tono del artículo, Fiodorov subrayó: «Hemos empleado los mismos términos y el mismo lenguaje que el libro de Carrillo».

**Peticiones de la ORT**

## QUE LAS CORTES SEAN CONSTITUYENTES

**(a través de la celebración de un plebiscito popular)**

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de agencias.)—A través de su servicio de Prensa, la Organización Revolucionaria de Trabajadores ha hecho público un comunicado en el que expresa su deseo de que las Cortes, que ayer iniciaron sus tareas, respondan al objetivo de establecer un régimen plenamente democrático, de acuerdo con las aspiraciones de los pueblos de España.

Para que esto pueda llevarse a cabo, indica el comunicado, la ORT cree imprescindible que las Cortes acometan las siguientes tareas:

- Que acuerden con carácter previo la solicitud de amnistía total.
- Que se declaren constituyentes desde el primer día y elaboren una Constitución que reconozca amplias libertades ciudadanas. Entre ellas, el derecho a las nacionalidades.
- Que adopten contra la crisis económica medidas que no recaigan sobre los trabajadores

ni sobre el pueblo, sino sobre el gran beneficio financiero, único responsable de la crisis.

— Que no entren a determinar la forma de gobierno sin previa celebración de un plebiscito en el que el pueblo decida.

— Que una vez concluida la elaboración de la Constitución, se disuelvan para celebrar de nuevo elecciones generales.

**Parlamentarios vascos pedirán amnistía**

Un grupo de senadores y diputados vascos han dirigido una comunicación a la Mesa Interina del Congreso de Diputados en la que anuncian que tan pronto como sea reglamentariamente posible presentarán a la Cámara y defenderán una proposición de ley de amnistía general.

Esta amnistía se aplicaría a todos los delitos de intencionalidad política, sea cual fuere su naturaleza, cometidos con anterioridad al día 15 de junio de este año.

**«BOE»**

**ESTE AÑO, EL 18 DE JULIO, INHABIL A TODOS LOS EFECTOS**

✱ El 12 de octubre de cada año será fiesta nacional

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La fiesta nacional del 12 de octubre de cada año lo será como tal, a todos los efectos, mientras que la del primero de mayo sólo lo será a los laborales, según el decreto sobre fiestas civiles que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

Asimismo, el 18 de Julio de este año también será considerado inhábil a todos los efectos.

Ha sido necesario actualizar las disposiciones legales referentes a la materia, para acomodar el 24 de junio—onomástica del Rey— como fiesta oficial.

**VIDA OFICIAL**

## Tomaron posesión de sus cargos tres nuevos Subsecretarios

● En los Ministerios de Agricultura, Transportes y Comunicaciones y Obras Públicas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En los Ministerios de Transportes y Comunicaciones, Agricultura y Obras Públicas tuvieron lugar en la mañana de ayer las tomas de posesión de los nuevos Subsecretarios de estos Departamentos.

En el de Transportes y Comunicaciones el acto estuvo presidido por su titular, señor Lladó y Fernández Urrutia. Ignacio Bayón expresó su satisfacción por incorporarse a la tarea apasionante y trascendente de crear un Ministerio, así como de poder servir al Estado en una situación muy nueva, en una coyuntura constitucional histórica. Por su parte, el Ministro de Transportes y Comunicaciones se refirió a la complejidad y dificultades de dicha tarea y dijo que hay muchas cosas que hacer, pero que también hay otras muchas ya hechas.

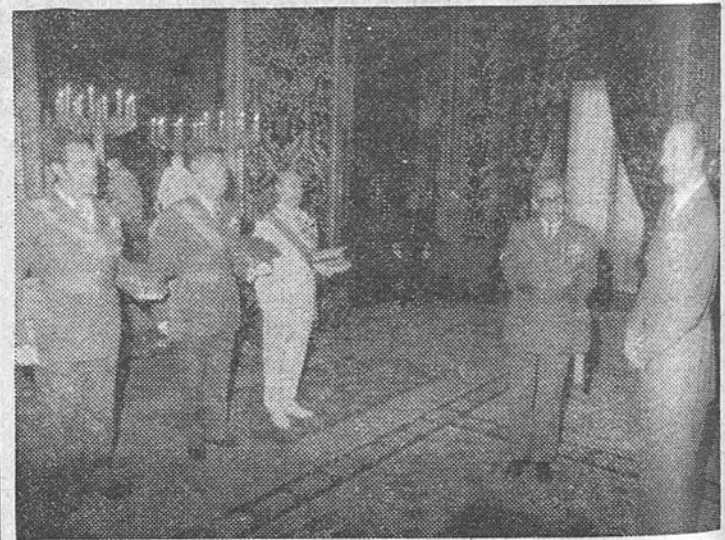
Por lo que respecta a la toma de posesión del nuevo Subsecretario del Ministerio de Agricultura, el acto estuvo presidido por el titular del Departamento, señor Martínez de Genique. En la misma ceremonia tomaron posesión dos nuevos altos cargos del Ministerio: el presidente del FORPPA, señor García García, y el director general de Pro-

ducción Agraria, Sebastián Llompart Moragues.

Jaime Lamo de Espinosa, Subsecretario saliente, dio la bienvenida a José María Álvarez del Manzano, refiriéndose a las sus actuaciones durante el año de permanencia, «un año que no ha sido fácil». Le contestó el señor Álvarez del Manzano, quien hizo un elogio de su predecesor. Por último intervino el Ministro de Agricultura, quien fue breve en su alocución, «porque los verdaderos protagonistas de este acto son los que llegan y los que se van». El señor Martínez de Genique esbozó la personalidad de los nuevos altos cargos de su Departamento y de los que abandonaban el Ministerio.

La ceremonia en el Ministerio de Obras Públicas estuvo presidida por Joaquín Garrigues Walker, titular del Departamento. Tuvo carácter estrictamente privado y no hubo ningún tipo de discursos. En el antedespacho del Ministro juraron sus cargos el Subsecretario de Infraestructura y Vivienda, Jaime Forodona, y el secretario general técnico, Alfonso Soriano Benítez, de Lugo. Posteriormente lo hizo el Subsecretario del Departamento, Eduardo Megido.

## AUDIENCIAS DEL REY



MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante la mañana de ayer, en el Palacio Real, fueron recibidas por Su Majestad el Rey las siguientes audiencias:

- Comisión de jefes componentes del Gabinete del Vicepresidente primero para Asuntos de la Defensa, que, presidida por su titular, teniente general don Manuel Gutiérrez Mellado, le cumplimentó:
- Teniente general don Luis Gómez Hortiguera, jefe superior de Personal del Ejército.
- Teniente general don Manuel Cabeza Calahorra, director de la Escuela Superior del Ejército.
- Vicario general castrense, don Emilio Benavent Escoint, arzobispo titular de Maximiniana de Numidia.
- General de división don José Cabeiras Montero, director de industria y material de la Jefatura Superior de Apoyo Logístico del Ejército.
- General de brigada de Infantería del Servicio de Estado Mayor don Miguel Fontenla Fernández, jefe de Estado Mayor de la VI Región Militar.
- Coronel de Aviación don Antonio Fernández Corordo, del Estado Mayor del Aire.
- Coronel de Aviación don Miguel Carballo Pérez, de la Dirección General y Transporte Aéreo y profesor del Centro de Adiestramiento.
- Coronel de Aviación don José Antonio Rey Martínez, de la Dirección de Enseñanza (acompañado de su hijo don Manuel Rey Jimena, teniente de Aviación).
- Don Graciano Martín García, sacerdote. (Foto Pastor)



## LABORAL

**VITORIA: Problemas laborales en Tuboplast**

## Cinco heridos en una manifestación

✱ Dos de ellos son policías

VITORIA. (Resumen de agencias.) — Cinco personas, entre ellas dos policías, han resultado heridas en una manifestación convocada tras la asamblea que se ha celebrado para tratar los problemas laborales de las empresas Tuboplast y Esmaltaciones San Ignacio, cuyos obreros se encuentran en huelga desde hace varias semanas.

Al término de la citada asamblea, convocada por la coordinadora de comisiones representativas, los asistentes han iniciado una manifestación que aunque en un principio fue dispersada por la Policía, algunos grupos han logrado rehacerse.

Algunos de los manifestantes han insultado a las personas que transitaban por las calles y han arrojado sillas y papeleras contra las lunas de los escaparates, que han destrozado un bar, un comercio y una sucursal de Banco. Varias personas han sufrido heridas a consecuencia de la rotura de cristales.

En las zonas periféricas de la ciudad se han colocado algunas barricadas para interceptar la circulación. La Policía Armada, que fue insultada e incluso agredida, ha disparado pelotas de goma. En los enfrentamientos han resultado heridas cinco personas, entre las que figuran dos policías.

Las centrales sindicales y los partidos políticos de izquierda han convocado un paro generalizado para hoy, jueves, y una manifestación para el viernes.

## Asturias: Nuevos problemas en la construcción

OVIEDO. — En relación con el conflicto de la construcción en Asturias, y según noticias de fuentes próximas a la patronal, parece que algunos de los empresarios no están dispuestos a aceptar la resolución dictada por la Delegación de Trabajo contra la que podrían interponer recurso ante la Dirección General de Trabajo.

Para decidir esta cuestión los empresarios del sector han sido convocados a una asamblea para hoy, en la que uno de los puntos del orden del día es el que se refiere precisamente al recurso. Todo parece indicar que el recelo de los empresarios se centra en lo que se refiere a la cuantía de las pagas extraordinarias, uno de los puntos que van a ser debatidos con mayor interés en la asamblea convocada.

Según la resolución de la Delegación de Trabajo, los empresarios deberán abonar íntegra la paga extraordinaria a los trabajadores.

Votaciones en las gasolineras

## VALENCIA, MÁLAGA Y ALICANTE, IRÁN A LA HUELGA

● Los comicios concluirán mañana en todo el país

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.) — Los trabajadores de las estaciones de servicio de las provincias de Valencia, Málaga y Alicante han sido los primeros en pronunciarse a favor de la huelga, en las votaciones que se están llevando a cabo en toda España, para este fin, según informa el SIS.

Por otro lado, los trabajadores del mismo sector, de las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa y Barcelona, no irán a la huelga, aunque se produzca en el resto de las provincias, al haber negociado su propio Convenio.

La mayor parte de las pequeñas provincias esperan el resultado de las votaciones en las de mayor número de estaciones de servicio para pronunciarse en un sentido u otro. Las votaciones continuarán hoy y mañana.

Fuentes cercanas a CAMPESA afirman que se han previsto una serie de medidas para que los usuarios no queden desatendidos en ningún momento si se produce el paro. «CAMPESA tiene personal —dice este portavoz— y el manejo de las mangueras no es difícil». Asimismo añade que los empresarios van a dar una solución la semana próxima y que, en todo caso, ellos mismos suplirán a los huelguistas

en el suministro a los usuarios, ya que tienen un contrato con la Administración que no pueden incumplir.

El malestar de los trabajadores de las estaciones de servicio se ha producido al no conceder los empresarios las mejoras económicas que aquéllos pedían. Por su parte, la patronal no quiere hacer ninguna oferta hasta que CAMPESA amplíe los porcentajes que tiene contratados.

## Retirada demanda contra ELA-STV

La oficina central del depósito de estatutos ha comunicado a la comisión promotora de la Confederación Nacional ELA-STV, que, con fecha 1 de julio del presente año, el fiscal de la Audiencia Territorial de Madrid ha retirado la demanda interpuesta contra dicha confederación sindical.

En tal sentido, el citado Sindicato vasco promovió un acto de constitución modificativo de la denominación inicialmente propuesta de dicha Confederación Nacional Sindical, que en anagrama añade a sus siglas ELA-STV el símbolo «(a)», que significa «Askatuta» (independiente).

Hasta ahora había dos centrales sindicales con la misma denominación, ésta y el grupo histórico.

SEVILLA: Hytasa

## EMPEORA EL TRABAJADOR HERIDO

SEVILLA (Cifra.) — Ha empeorado el estado del trabajador de la construcción Francisco Rodríguez Ledesma, de cincuenta y ocho años, que resultó herido por disparo de bala en el curso de una manifestación por motivos laborales en las proximidades de la factoría de HYTASA.

En la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social sevillana, donde se halla internado el trabajador herido, se ha informado esta mañana a la delegación de Cifra que el paciente mantiene sus constantes vitales dentro de niveles de normalidad, pero ha empeorado algo la situación clínica al presentarse signos de peritonitis.

El pronóstico emitido sigue siendo de gravedad.

## Huelga en Diter Zafra

BADAJOS. (Cifra.) — Los 1.000 trabajadores de la empresa Diter, de la localidad de Zafra, se han declarado en huelga a raíz del despido de un trabajador, según informan fuentes sindicales.

Una comisión de trabajadores ha realizado diversas gestiones con las autoridades a raíz del conflicto. Las autoridades laborales han advertido que la huelga es ilegal, ya que no han cumplido la legislación vigente, pero los obreros han decidido permanecer en huelga a pesar de todo.

Este conflicto se añade a los que ha registrado esta empresa desde hace dos años, sobre todo, a partir del anuncio de los proyectos de la empresa para trasladar algunas secciones de la fábrica a la provincia de Madrid, con el consiguiente trasfondo para los trabajadores afectados por la medida.

## COMISION DE ASTANO, CON JIMENEZ DE PARGA

● Expusieron al Ministro la situación ilegal de la empresa en materia de seguridad

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Ministro de Trabajo, Manuel Jiménez de Parga, recibió ayer por la mañana a una comisión de trabajadores de Astano, integrada por seis representantes, quienes le expusieron su postura sobre las condiciones de seguridad de la empresa.

En la entrevista, que, según fuentes laborales se desarrolló con cordialidad y confianza, los representantes de los trabajadores expusieron lo que consideraban situación ilegal de la empresa ferrolana en materia de seguridad e higiene.

Según los trabajadores, en 1976 resultaron muertos cinco compañeros por no haberse adoptado las medidas de seguridad necesarias. El pasado 6 de julio un obrero, Juan Luis Allegue Peña, falleció tras caer desde 18 metros de altura, lo que provocó una huelga total en la plantilla.

Por otra parte, la misma fuente afirma que la dirección ha negado sistemáticamente toda aportación de fondos para el Comité de Seguridad e Higiene en el Trabajo, a pesar de tener que pagar varias multas a la Delegación de Trabajo.

Los obreros de Astano mantuvieron asimismo entrevistas con el Subsecretario de Trabajo y con el jefe del Gabinete Técnico del Ministerio, a quienes hicieron entrega de un «dossier» que recoge las circunstancias aludidas.

## Asamblea del metal

Ayer por la mañana se celebró en el campo de La Mina de Carabanchel una asamblea de trabajadores del metal para discutir sobre la plataforma reivindicativa de cara al Convenio Colectivo Provincial.

La asamblea fue convocada por la UGT, CSUT y SU y no ha contado con la presencia de Comisiones Obreras ni de USO,

quienes, desde hace varios días habían convocado otra asamblea para el próximo día 15.

No obstante, las desavenencias entre las distintas centrales sindicales, la plataforma reivindicativa es la misma para todas ellas y los puntos que incluye son: 26.000 pesetas de salario base para el peón, más la subida correspondiente al coste de la vida, que supondrá unas 4.000 pesetas más; cuarenta horas de trabajo a la semana; treinta días de vacaciones al año; inter-

vención de las centrales sindicales en la declaración de expediente de crisis de las empresas, reconocimiento de los comités de empresa y amnistía laboral.

Esta plataforma favorece principalmente a los trabajadores de la pequeña y mediana empresa —unos 160.000 aproximadamente—, ya que el denominado «gran metal», en el que están incluidas las empresas importantes del sector, dispone de Convenios más ventajosos.

## PESCA

Entrevista Suárez-armadores

## TODAVIA NO HAY FECHA

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de agencias.) — Los siete representantes de los armadores de la flota de altura del norte y del noroeste de España siguen sin conseguir fecha y hora concreta para entrevistarse con el Presidente Suárez, según comunicaron ayer en la asamblea permanente que se mantiene reunida en la sede central de la AISS de Madrid.

En esta asamblea se informó que el secretario personal del Presidente pidió disculpas a los armadores por no haber sido recibidos por el señor Suárez el pasado día 12.

Asimismo, los armadores informaron que la secretaria del Presidente sugirió que la entrevista podía ser mañana viernes por la tarde o el sábado, pero no concretó nada sobre fecha y hora.

Al informarse en la asamblea de las gestiones hechas ayer por la Presidencia del Gobierno, algunos de los armadores se mostraron visiblemente irritados y comentaron que si el Presidente no les quiere recibir debe decirlo claramente y de una vez.

## Misión española a Mauritania

«El acuerdo pesquero que se firmará con Mauritania, si bien tendrá diferencias sustanciales con el marroquí, reunirá condiciones generales análogas», declaró el subdirector de Relaciones Internacionales de la Dirección General de Pesca, Javier Conde, ayer, poco antes de emprender viaje a Mauritania.

El señor Conde establecerá relaciones de tipo técnico con Mauritania, con el fin de poder poner en marcha el convenio de pesca que, en su día, será firmado por los dos países.

## París: Próxima reunión franco-española

El próximo día 20 tendrá lugar en París una reunión entre delegaciones española y francesa para tratar sobre «la problemática general de la pesca».

Lo anunció ayer un portavoz de la embajada española en París, que dijo que la delegación española estará dirigida por el director general de Pesca, Félix Bragado.

Ayuntamiento de Madrid



# **LAS PALMAS: GUERRA FRIA ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y EL GOBIERNO CIVIL**

● **El Alcalde pidió el martes a Martín Villa la dimisión del Gobernador**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El pasado martes, el Alcalde de Las Palmas, Fernando Ortiz, fue recibido por el Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa. La entrevista tenía como objeto, única y exclusivamente, pedir al Ministro la dimisión del actual Gobernador Civil de Las Palmas, señor Laina García. Desde el pasado día 2 de julio existe una guerra fría entre el Ayuntamiento y el Gobierno Civil a propósito de unos terrenos que por un plan general de urbanismo habían sido declarados como «zona verde» y que, a través de un plan parcial, la Comisión Provincial de Urbanismo, presidida por el Gobernador Civil de Las Palmas, van a servir para la construcción de unos edificios del Parque Móvil de Ministerios.

«En la entrevista que mantuve con el señor Martín Villa, le expuse al Ministro del Interior las causas por las que pedíamos la dimisión del Gobernador Civil y le entregué un «dossier» en el que se incluían todo tipo de documentos, tanto del Gobierno Civil como del Ayuntamiento y de la Comisión Provincial de Urbanismo, demostrando que la acción de la Comisión era totalmente ilegal y que los que, desde el punto de vista jurídico y político, tenemos razón somos los miembros de la Corporación Municipal. En ningún momento he hablado a título personal; he actuado siempre como portavoz de todo el Ayuntamiento y de la mayoría de los ciudadanos de Las Palmas.»

**Paciencia, sí; tregua, no**

El señor Ortiz comprende la actitud del Ministerio del Interior, pero no está de acuerdo con ella. «Martín Villa nos ha pedido paciencia y tregua. Paciencia sí la podemos tener, pero tregua no.»

«El Ayuntamiento de Las Palmas tuvo conocimiento de que

se iba a construir un edificio del PMM en terrenos que estaban destinados a zona verde. Tras una serie de reuniones semi-oficiales entre técnicos del Ministerio de la Vivienda y representantes del Ayuntamiento, éste se manifestó en contra de la edificación en la zona verde. Mientran duraban las consultas se nos pidió que nos definiéramos en el otorgamiento o no de la licencia. Nosotros lo hicimos negativamente dentro de los plazos de tiempo establecidos. Sin embargo, la Comisión Provincial de Urbanismo, presidida por el Gobernador Civil, se declaró competente para actuar y otorgó la licencia. No admitieron las protestas del Ayuntamiento y comenzaron las obras.» El Alcalde de Las Palmas cuenta con un «dossier» completísimo, copia del que le ha entregado al señor Martín Villa, y cada una de sus palabras están apoyadas con documentos que demuestran la autenticidad de sus palabras. «Redacté un decreto —continúa— por el que ordenaba paralizar las obras, ya que un plan parcial no puede modificar, sino desarrollar uno general. Envié a la Policía Municipal, pero el Gobernador Civil dio orden de que fuera la Policía Armada, y echó del lugar a los agentes municipales de la autoridad. Entonces volví a redactar otro decreto prohibiendo la continuación de las obras, esta vez porque la Comisión Provincial de Urbanismo era incompetente. Pero nada pudimos hacer. El Ayuntamiento convocó un pleno extraordinario, en el transcurso del cual se pidió la dimisión del Gobernador Civil por autorizar la construcción del edificio, porque en la exposición de la Comisión Provincial de Urbanismo se había faltado a la realidad —hay contradicciones entre los escritos enviados al Ayuntamiento antes de comenzar las obras y los que allí se recibieron más tarde—, y por último por recurrir a la fuerza pública, que expulsó a nuestros policías municipales como si fueran manifestantes.»

El Ayuntamiento de Las Palmas ha recibido multitud de ad-

hesiones de diversos Ayuntamientos y asociaciones de vecinos.

Por último, cabe señalar que el Ayuntamiento de Las Palmas pidió al profesor de Derecho de la Universidad de Madrid, Eduardo García de Enterría, asesoramiento, a través de un amplio informe de más de 40 folios, se ha pronunciado a favor del Ayuntamiento, cuya decisión está amparada por las actuales leyes.

**El Cabildo Insular quiere dimitir en pleno**

TENERIFE. (Europa Press.)—Con el presidente a la cabeza, los consejeros del Cabildo insular de Tenerife quieren cesar cuanto antes. El titular de la presidencia del Cabildo Insular de Tenerife, Rafael Clavijo García, y todos los consejeros de la misma han notificado en un escrito dirigido al Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, y al Ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, en el que expresan su deseo de cesar lo más pronto posible en el ejercicio de sus cargos para ser sustituidos por quien establezca la ley.

Para continuar en sus puestos en pro de la gestión de los diferentes servicios en beneficio del interés insular, solicitan que se les notifiquen sus puestos por medio de quien, en estos momentos, representa al país, las Cortes recientemente elegidas.

**Sestao: Destituido un teniente de alcalde**

SESTAO (Vizcaya). (Cifra.)—Carlos Ruiz Cortadi, que fue sexto en la lista para el Congreso de Alianza Popular en Vizcaya, ha sido destituido como primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Sestao.

La decisión ha sido tomada por el Alcalde de Sestao, Guillermo Dorronsoro, que se la ha comunicado verbalmente al señor Ruiz Cortadi.

El motivo expuesto por el Alcalde de Sestao para tomar esta decisión es que Carlos Ruiz Cortadi fue candidato de Alianza Popular en las pasadas elecciones, según éste ha informado a Cifra.

Cuando el señor Ruiz Cortadi, concejal por el tercio familiar, decidió presentarse a las elecciones comunicó su decisión al Alcalde, sin que éste entonces opusiera ninguna objeción.

Sentencia de un Tribunal de Pau (Francia)

## **CUATRO MESES DE PRISION PARA «ARGALA»**

IRUN. (Cifra.) — A cuatro meses de prisión ha sido condenado José Beñaran Ordeñana, «Argala», inculcado de pertenecer y realizar varias acciones en favor de la organización clandestina y autonomista ETA.

La vista se ha celebrado en el Palacio de Justicia de la vecina localidad francesa de Pau, y a «Argala» se le ha acusado de propaganda, posesión de octavillas y panfletos.

### **PRENSA**

**Por querrela presentada por Arias Navarro**

## **PERIODISTA DE «DIARIO 16», ANTE EL JUZGADO**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El periodista don Francisco Cerecedo, autor del artículo titulado «Carnicerito de Málaga», publicado en «Diario 16», declaró ayer ante el Juzgado de Instrucción número 5, de Madrid, en relación con una querrela presentada por don Carlos Arias Navarro, ex Presidente del Gobierno, por los conceptos vertidos en dicho artículo, según informa «Diario 16» en su edición de ayer tarde.

El señor Cerecedo explicó durante su declaración que había elegido el sobrenombre de Carnicerito teniendo en cuenta los clásicos mote taurinos que repartió entre las 15 figuras tratadas en su serie de artículos «político-taurinos», y que escogió Málaga por ser allí donde, al pa-

recer, el querellante inició su carrera política.

Añadió el señor Cerecedo que su serie era humorística y en ningún momento personalmente alusiva. Señaló también que en otros países democráticos las personalidades de la vida pública están sujetas a polémicas y críticas.

**SURIA, PARALIZADA EN SEÑAL DE PROTESTA**

## **CINCO MIL PERSONAS, EN EL FUNERAL DE ROQUE PERALTA**

MANRESA (Barcelona). (Resumen de Europa Press.)—Unas cinco mil personas asistieron, en la tarde de ayer, al funeral celebrado en esta localidad por el alma del joven Roque Peralta Sánchez, muerto durante la noche del pasado lunes en Suria, a consecuencia de los disparos de una guardia civil, a raíz de unos incidentes originados a la salida de una fiesta que se celebraba en el pueblo.

Al final del acto religioso fue leída una carta de la «Asamblea de Bagés», dirigida al Alcalde de Manresa en su calidad de diputado provincial, pidiéndole aclaraciones del hecho.

La comitiva emprendió su marcha hacia el cementerio y en ningún momento, y pese a que existía una fuerte tensión, se

detectó la presencia de la fuerza pública.

Por otro lado, Suria estuvo paralizada durante todo el día de ayer en señal de duelo por la muerte de Roque Peralta. Todo tipo de industrias, así como los bares y las minas, permanecieron cerrados, y tan sólo las panaderías —y por pocas horas— abrieron sus puertas a los habitantes de la localidad. El ambiente es de general tensión: la dotación de la Guardia Civil ha sido reforzada. Una comisión integrada por representantes de diversos partidos se ha dirigido al Alcalde para pedirle su dimisión, así como la de los concejales, solicitando, al mismo tiempo, que se abra una investigación que aclare los hechos que causaron la muerte del joven Roque Peralta.

### **MAQUINAS DE ESCRIBIR**

ALGI Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta. Alquiler. Reparación. Teléfono 227 45 67.

### **PREPARACION INGRESO ACADEMIAS MILITARES, S. A.**

Se convoca Junta General Ordinaria de accionistas de la sociedad, a celebrar en domicilio social, calle de Francisco Navacerrada, número 32, Madrid, para el día 29 de julio de 1977, a las diez horas, en primera convocatoria, y para el día 30, a la misma hora, en segunda convocatoria, con el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, del balance de la sociedad al 31 de enero de 1977.
  - 2.º Nombramiento de señores accionistas censores de cuentas para el próximo ejercicio.
  - 3.º Ampliación de capital.
  - 4.º Ruegos y preguntas.
- Madrid, 5 de julio de 1977.—El Consejero-Secretario (firmado), Emilio García García.

## **MINISTERIOS BACHILLERES AMBOS SEXOS 1.000 PLAZAS**

**CUERPO ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO (Ministerios Civiles).** Convocatoria de la Presidencia del Gobierno («B. O. E.», 27-6-77) para **Bachilleres Superiores** (o equivalente). Desde 18 años, sin límite. Abierto plazo solicitudes. **TRES EJERCICIOS**, nuevo programa, turno libre y restringido. **NO SE EXIGE MECANOGRAFIA.** Exámenes y destinos en Madrid y capitales. Jornada continuada (o prolongada voluntaria). **¡EXCEPCIONAL OCASION!** Ingresos 340-500.000 pesetas anuales. Posibilidad de promoción (con cargos de jefatura). **ENVÍENOS URGENTEMENTE SUS SEÑAS Y ESTE RECORTE.** Remítanos «Guía Informativa» con modelo de instancia y amplios informes a: **ACADEMIA FUENCARRAL**, calle Fuencarral, 46. MADRID-4. Teléf. 221 63 47 (Metro José Antonio).

Ayuntamiento de Madrid



## provincias

CADIZ: Partidos y centrales sindicales

## PIDEN LA NACIONALIZACION DEL PUENTE SOBRE LA BAHIA

♦ Y exigen la gestión democrática sobre la pretendida construcción de la zona Cádiz-3

CADIZ. (Cifra).—Pedir la nacionalización del puente sobre la bahía y el estudio conjunto de las necesidades socio-económicas de la comarca, han sido parte de los acuerdos tomados en un debate celebrado en la sede del PSP de Cádiz, en el que han participado representantes de diversos partidos políticos, centrales sindicales y asociaciones de vecinos.

En una nota que han hecho pública exigen la gestión democrática

sobre la pretendida construcción de la zona Cádiz-3, cuya ordenación ha sido encargada, por el Ministerio de la Vivienda, a un equipo técnico ajeno a Cádiz y desconocedor de su problemática.

Los partidos políticos que han participado en el debate han sido el PSOE, PCE, PTE, PSA, LCR, PCT y PDP y las centrales sindicales de CC.OO., UGT, USO y CNT.

## Tarragona:

Piden la restauración de la Generalitat

TARRAGONA. (Cifra). — La restauración de la Generalitat y la aplicación de las líneas básicas de la democracia para que se celebren cuanto antes las elecciones municipales, son los acuerdos más importantes que tomó el consorcio tarragonés en su último pleno.

El Alcalde, señor Banús, presentó al pleno una moción, que también fue aprobada, mediante la cual se iniciarán contactos con los partidos políticos de esta capital, con el fin de arbi-

trar fórmulas de colaboración en la gestión municipal.

También acordó el pleno que el consorcio continuaría con su actividad, pero evitando tomar medidas que, por su especial contenido, pudieran incidir en los intereses generales de los ciudadanos.

Finalmente, el señor Banús rogó a los concejales que piensan presentarse a las elecciones municipales que no utilicen su actual cargo como plataforma de promoción personal.

## EDUCACION

## JUICIO POR DESPIDOS EN LA ESCUELA JOAN MARAGALL

♦ Los profesores alegan que el expediente de crisis se aplicó indebidamente

BARCELONA. (Europa Press.) En la Magistratura de Trabajo Promovida por un grupo de profesores de la Escuela de Formación Profesional Joan Maragall, del barrio del Besós-Maresma. Los demandantes reclaman el puesto de trabajo que ocupaban en la citada escuela hasta el momento en que fueron despedidos, momento que coincidió con el traspaso de la escuela de Caritas Diocesana al Ministerio de Educación y Ciencia. A pesar de la petición de los demandantes, no asistió al juicio el cardenal-arzobispo de Barcelona.

Los profesores de la escuela fueron despedidos en virtud de un expediente de crisis, tras el cual la escuela pasó a depender del Ministerio de Educación y Ciencia, que contrató nuevo profesorado. Los abogados de los demandantes alegaron durante el juicio que el expediente de crisis se aplicó indebidamente, ya que las actividades de la escuela, la escuela, siguen manteniéndose todavía hoy. Asimismo, insistieron en que al producirse el traspaso de la titularidad de la escuela, la delegación del Ministerio de Educación y Ciencia debía subrogarse en los derechos y obligaciones que tenía Caritas Diocesana respecto del personal contratado y, por tanto, hacerse cargo del mismo, cosa que siempre, según los citados abogados, es posible legalmente por lo que se refiere a

la Administración del Estado. A esta tesis se opusieron, tanto el abogado de Caritas como el abogado del Estado, que defendía al Ministerio. El juicio quedó visto para sentencia.

## Recurso contra decreto de creación de Universidad de Alcalá de Henares

MADRID. (Cifra).—El profesorado no numerario (PNN) del Colegio Universitario Integrado Arcos de Jalón, de la Universidad Complutense, ha iniciado un recurso contencioso-administrativo contra el real decreto 1.502-1977 de 10 de junio, por el que se crea la Universidad de Alcalá.

Declaran que el decreto de creación de la Universidad de Alcalá de Henares, que para tener alumnos de las distintas Facultades prevé la incorporación del CU, no contempla la situación de su profesorado, todos PNN, y da facilidades a cualquier numerario del país que desee formar parte de la nueva Universidad.

Añaden que el decreto se ha hecho público cuando el alumnado, finalizado el curso, se encuentra disperso y con pocas facilidades de reunirse, y que la desaparición del colegio supone privar a un sector de la población de Madrid de la posibilidad de acceder a estudios superiores en su misma zona.

## Partidos políticos y agrupaciones profesionales

## APOYAN A LOS

## OCUPANTES

## DE LA

## DRAGONERA

✱ Mientras que una voz anónima amenazó con poner una bomba en el local donde se reúne el Comité de apoyo a los manifestantes

PALMA DE MALLORCA. (Resumen de agencias). — Diversos partidos políticos y agrupaciones profesionales han manifestado en Palma de Mallorca su apoyo a la postura de los que ocupan la isla de La Dragonera desde el jueves de la pasada semana, como protesta contra el plan que existe para urbanizarla.

Una voz anónima llamó el martes por la noche al local Talyot Corcat, en el que habitualmente se reúne el comité de apoyo a los ocupantes de La Dragonera, amenazando con poner una bomba si para las doce de la noche no deponían su actitud los manifestantes de la isla.

Por otra parte, el arquitecto autor de los planes de ordenación de la isla, señor Serribas, ha hecho unas declaraciones al diario «Ultima hora» en las que defiende la postura de los promotores. «Comprendo toda campaña en favor de la ecología —dijo—. Yo pretendí preservar la naturaleza, la fauna y la flora de La Dragonera.»

## Vizcaya: Contaminación de las rías y playas

BILBAO. (Europa Press).—La dirección de Asuntos Económicos de la AISS ha realizado un estudio cualitativo sobre la contaminación de las rías y playas en la provincia de Vizcaya que afirma se debe a los excesivos vertidos de industrias de todo tipo, así como de las aguas residuales procedentes de las poblaciones situadas en el curso de los ríos.

De algunos ríos ha desaparecido hasta el 40 por 100 de la población piscícola. En cuanto a la contaminación de la zona costera, el informe dice que, aunque la situación no es muy grave en el orden sanitario, entre los bañistas de las playas aparecen muy a menudo afecciones de sintomatología semejante a la de la conjuntivitis, otitis, sinusitis, rinofaringitis y, sobre todo, afecciones cutáneo-mucosas muy diversas.

## además...

♦ Un filántropo norteamericano, FRANK WALSH, ha construido para los niños de «El Palmar de Troya» una piscina que ya se halla en funcionamiento. El altruista norteamericano fue devoto de «El Palmar», pero el año pasado se separó de la comunidad de Carmelitas de la Santa Faz, orden religiosa regida por el obispo vidente. Uno de los miembros de la orden, el «padre» FELIX, abandonó también la congregación, asociándose con el americano. En torno a la inauguración de la piscina. CLEMENTE DOMINGUEZ ha declarado que le parece una buena obra, aunque no aprueba la actitud de los citados ante los actos de la Iglesia.

♦ El día 20 de este mes debe quedar completamente desalojado el pueblo de Campos de Arenoso (Castellón), que será inundado por el embalse de Arenos sobre el río Mijares, que entrará próximamente en funcionamiento. Los habitantes de bidamente indemnizados, emigraron a la comarca de la Plana. La presa ha sido construida por el moderno procedimiento de amontonamiento de áridos y tiene una capacidad de 130 millones de centímetros cúbicos.

♦ Cien cervatillos están siendo criados y amantados con biberón, según informa ICONA. Estas crías de ciervos, que se empezaron a capturar el año pasado, están siendo criadas con lactancia artificial, con el fin de repoblar otros lugares de España, ya que Jaén, lugar de la crianza, cuenta con más de 70.000 cabezas de ciervos y 30.000 en los cotos.

♦ En una clínica de la localidad de Orotava

nacieron a la vez dos niñas y un niño. Los trillizos, hijos de padres obreros, pesaron entre los tres cerca de nueve kilos y, tanto ellos como su madre, se encuentran en perfecto estado. La nota anecdótica del parto fue que en el momento del alumbramiento no se encontraba en el centro sanitario el ginecólogo, por lo que la madre tuvo que ser atendida por tres comadronas.

♦ Diez mil pesetas ha pagado el Gobierno checo por una bandera española. Unas pesetas menos les costó la partitura del himno nacional español. Este dinero lo abonó la Embajada de este país en una tienda madrileña, ante la petición urgente de disponer de bandera e himno para el momento de la entrega de credenciales del embajador español.

♦ «Vamos a dar la mano a España», son palabras del príncipe TUR-LAY BEN EL AZIR, hermano del Rey de Arabia Saudita, que pasa, acompañado de su esposa y séquito, unas vacaciones en Mallorca. El príncipe ha anunciado que, dentro de unos días, una comisión saudita visitará España para tratar sobre cooperación entre ambos países.

♦ El Príncipe de Asturias, que se encuentra en Mallorca participando en un cursillo de formación deportiva, que se celebra en la Escuela Nacional de Vela de Cala de Nova, ha pasado una jornada en la isla de Cabrera, practicando la pesca submarina, acompañado de varias figuras internacionales de este deporte y de algunos de sus compañeros del mencionado curso de formación deportiva.

TELEFONOS de

arriba

215 22 40

215 06 40

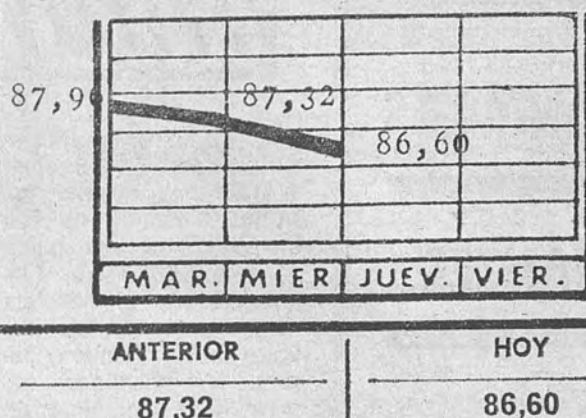
Aguntamiento de Madrid





BAJA: 0,72

## INDICE GENERAL



ANTERIOR

87,32

HOY

86,60

## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Diferenc.
Bancos comerciales ...	87,96	86,41	-1,55
Bancos industriales ...	92,52	92,19	-0,33
Eléctricas ...	95,39	95,60	+0,21
Alimentación ...	73,51	73,50	-0,01
Construcción ...	82,94	82,29	-0,65
Inversión ...	77,90	77,74	-0,16
Monopolios ...	87,24	86,52	-0,72
Minero-siderúrgicas ...	84,05	83,78	-0,27
Químicas y textiles ...	81,92	81,71	-0,21
Varias ...	81,82	80,97	-0,85
GENERAL ...	87,32	86,60	-0,72

Base 100 en 31-XII-76

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	119	119
Idem 51 ...	148	—
Idem 57 ...	115	—
Idem 3,5 por 100 ...	108	108
Idem 3 por 100 ...	107	108
D. Universit. ...	102	—
Exterior ...	132	—
I. N. Const. ...	109	—
Interior ...	148	—
Renfe ...	109	—
Rec. Nacional ...	110	—

## CEDULAS

Hipotec. A ...	117	—
Idem B ...	100	—
Idem 4 por 100 exen. ...	108	107
Local Inter. ...	103,50	—
Idem lotes ...	107,50	—

## BANCOS COMERCIALES

Andalucía ...	436	436
Atlántico ...	286	280
Banesto ...	297	292
Bilbao ...	400	390
Castilla ...	540	555
Central ...	472	464
T. Trans. ...	391	391
Descuento ...	180	—
Exterior ...	364	360
Galicla ...	838	838
General ...	410	402
Gredos ...	385	376
Gulpucoano ...	374	—
Herrero ...	695	689
Hispano ...	300	296
Ibérico ...	269	269
Latino ...	312	312
Levante ...	255	253
López Quesada ...	340	237
Madrid ...	265	250
Mercantil ...	820	—
Navarra ...	270	268
Pastor ...	466	458
Popular ...	303	294
Rural ...	691	691
Santander ...	420	413
Valencia ...	553	550
Valtedoid ...	328	328
Vizcaya ...	302	300
Zaragozano ...	450	450

## BANCOS INDUSTRIALES

Bendisco ...	288	—
Bankinter ...	272	270
Bankisur ...	360	—
Bankunión ...	203	201
Eurobanco ...	300	—
Finanzas ...	313	313
Fomento ...	382	380
Granada ...	245	242
Indubán ...	410	—
Ind. Bilbao ...	570	—
Ind. Cataluña ...	268	—
Ind. León ...	235	—
Fol. Mediterráneo ...	268	—
Noroeste ...	198	—
Occidental ...	239	—
Urquijo ...	398	398

## AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Aguas Barcelona ...	91	—
Cataluña Gas ...	104	104,50
E. Langreo ...	110	(112) d
E. Viesgo ...	86	(88) d
Enher ...	84	—
Fecsa G. ...	80,25	—
Fecsa P. ...	83,25	82
Fenosa ...	89	—
H. Cantábrico ...	90	(90) d
H. Cataluña ...	75	—
Hidroisa ...	90,75	90,50
Iberduero ...	100,25	100,75
R. Zaragoza ...	68	—
S. Nansa ...	96	—
Sevillana ...	90,50	91,50
V. Eléctrica ...	90,50	93

## AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Aguila ...	98	98
Azucarera ...	113	—
C. Santander ...	40	—
Ebro ...	283	—
Kolpe ...	125	(120) p
Rústicas ...	525	—
Vinados ...	104	104

## COMERCIO

C. I. G. ...	179	179
P. Banloque ...	1.600	—
P. Latinoamericana ...	138	138
Finanzauto ...	192	192
Finanzauto y Servicios ...	193	193
Galerías ...	217	200
I. Inducentro ...	310	—
Sogefisa ...	198	—

## CEMENTO Y CONSTRUCCION

Asland ...	116,50	116,50
Cem. Alba ...	125	126
Cem. Alfa ...	230	—
Cem. Aragón ...	110	—
Cem. Cosmos ...	230	231
Cem. Noroeste ...	190	—
Cristalería ...	370	—
Fina. y Mineras ...	172	(180) p
P. Valderrivas ...	140	(135) p
Valenciana Cem. ...	214	213
Uralita ...	868	865

## CONSTRUCTORAS

Banús Andalucía ...	256	256
Cantabria ...	260	—
Coninsa ...	285	—
Dragados ...	420	415
Encinar ...	171	170
Est. Urbanos ...	76	65
Iberpistas ...	225	—
Pistas y Obras ...	180	—
Vallehermoso ...	157	157

## INMOBILIARIAS

Alcázar ...	630	—
Baml ...	130	—
Celsa ...	103	98
Gevasa ...	115	—
Ed. Española ...	120	—
Eurobuilding ...	79,50	75,50
Inmobani ...	130	—
I. Hispana ...	153	—
I. Metro ...	130	128
Niesa ...	1.820	—
Simane ...	123	118
Uresa ...	300	—
U. Metro ...	265	260
Urbis ...	125,50	124
Valenciana ...	245	—
Vacasa ...	235	—
Zabálburu ...	100	—

## INVERSION MOBILIARIA

A. Canaria ...	105	—
A. Castellana ...	107	—
A. Catalana ...	124	124
A. Europea ...	124	—
A. Mediterránea ...	116	—
A. Pirenaica ...	116	—
A. Valenciana ...	114	—
Ahorroloque ...	60	60
BanInver ...	108	—
Bansalver ...	124	—
Binsa ...	111	—
Bolsipania ...	125	—
Cartemar ...	27	—
Cartenor ...	105	—
Cart. Internal ...	106	—
Certinbaio ...	110	—
Cartisa ...	209	—
Cavalsa ...	100	—
Cevisa ...	115	—

Centrisa ...	520	—
C. Mobiliaria ...	196	—
Escola ...	82	80
Española Inv. ...	100	100
Eurocartera ...	40	—
Euroclino ...	47	—
Fibansa ...	120	110
Pignavia ...	70	70
Pinsa ...	105	—
Piponsa ...	200	(199) p
Grat. Invers. ...	145	(142) p
Graninver ...	65	—
Hispamerica ...	160	—
Hispainver ...	77,50	—
Inalsa ...	70	70
Inbazasa ...	81	(85) d
Inbulesa ...	50	—
Incovasa ...	118	117
Insa ...	120	—
Invasia ...	160	—
Inverpastor ...	147	—
I. Banloque ...	241	241
Juan Bravo ...	259	258
Maltisa ...	88	—
Merimbolsa ...	139	139
Montelliro ...	138	—
Norvasa ...	215	—
Nuevos val. ...	115	—
Patrisa ...	43	—
Popularinsa ...	145	187
Real ...	195	84
Rentanor ...	84	—
I. Balboa ...	111	—
Rentisa ...	398	—
Sagel 1 ...	130	127
U. Europea ...	117	—
Ugisa ...	84	—
Univer ...	246	246
Val. Banloque ...	100	100
Vamosa ...	210	210
Vamosa ...	105	—

## MONOPOLIOS

Campsa ...	221	219,50
Tabacalera ...	179	180
Telefónica ...	113,50	112,50

## NAVEGACION Y PESCA

Astilleros ...	52,50	—
Pebsa ...	30	—
Transatlántica ...	100	—
Transmedit. ...	98	(90) p
U. Naval ...	30	—

## PAPELERAS

Celulosa A. ...	32	33
Española ...	82	—
Navarra ...	230	—
Reunidas ...	104	103,50
Sarrió ...	124	(128) d
Torres H. ...	153	151

## QUIMICAS Y TEXTILES

Altar ...	198	—
Aragonesas ...	76	74,50
Canarias ...	95	—
Cedre ...	184	—
Cros ...	109	112
E. Riotinto ...	132	139
Firestone ...	259	—
Forstera ...	266	266
Hidro Nitro ...	136	136
Ibys ...	260	—
In. Nitrogeno ...	74	(72) p
Nicas ...	63	—
Oxigeno ...	250	249
Penicilina ...	702	—
Perf. Gal ...	230	—
Petróleo ...	271	270
Petroliber ...	203	—
Resinera ...	1.000	—
Sefanito ...	275	—
Enlase ...	63	62
Tafise ...	209	—
Zeitla ...	244	—

## SEGUROS

Hermes ...	260	—
La Estrella ...	142	140
U. Fénix ...	283	(281) p

## MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo ...	130	—
Los Guindos ...	103	(94) p
Ponferrada ...	110	100
Sierra Menara ...	345	—

## SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ...	69,75	69
Alum. Galicia ...	273	—
Auxiliar ...	86	—
Babcock ...	53	—
Comer. Hierros ...	30	—
Duro Pelguera ...	84,50	—
Echevarría ...	54	53,50
E. N. Aluminio ...	93	—
Ensidesa ...	61	—
Esp. Zinc ...	124	—
Fyasa ...	734	734
Macosa ...	63	63
Made ...	160	—
Mazda ...	313	—
N. Montaña ...	104	—
Olarra ...	157	167
Piasencia A. ...	229	—
Santa Bárbara ...	92	—
Turbacex ...	144	146,75
Zardoya Otis ...	448	—

## AUTOMOVIL

Acum. Tudor ...	218	218
Citroën ...	88	88
Fasa ...	85	—
Femsa ...	87	84
Motor Ibérica ...	198	198
Santa Ana ...	81	81
Seat ...	100	100

## TRANSPORTES

Aviaco ...	55	56
Metro ...	84	—
Trans. Invers. ...	233	—

## VARIOS

Corp. Bancobao ...	100	100
Eurobalding ...	156	—
Filadelfia ...	143	—
Filo ...	130	—
G. Velázquez ...	195	—
Inv. Mobiliaria ...	486	—
Proinvesa ...	185	185
Rumasa I ...	103	103

## FONDOS DE INVERSION

FONDOS	Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuvofondo ...	485,92	-1,77
Crecinco ...	105,61	-0,69
Inespe ...	464,73	+10,05
Eurovalor 1 ...	—	—
Ahorrofondo ...	1.217,55	+21,42
Inrenta ...	964,36	-3,60
Mediterráneo ...	297,50	+0,10
Suma ...	919,24	+0,05
Fondiberia ...	679,91	-1,24
Rentfondo ...	359,69	+0,61
Fontisa ...	659,39	-2,99
Eurovalor 2 ...	—	—
Gesta ...	865,06	-0,85
Fondonorte ...	88,78	+1,80
Gesteval ...	52,53	-0,05
Planiver ...	70,88	-0,37
Banserfondo ...	64,13	-0,21
Inverfondo ...	66,39	-0,19
Plusfondo ...	55,02	-0,07
Fonbancaya ...	58,93	-0,21
Fundunión ...	52,86	-0,21
Profondo ...	57,70	+0,12
Planiver 2 ...	65,00	+0,12
Multifondo M. P. I. ...	78,66	+0,11
—	79,20	-0,35

## COTIZACION EN PTAS.

## FONDOS

## Valor liquidativo

## Diferencia (+ -)

## FONDOS

## Valor liquidativo

## Diferencia (+ -)

## FONDOS

## Valor liquidativo

## Diferencia (+ -)

## FONDOS

## Valor liquidativo

## Diferencia (+ -)



## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizaron 158 valores.  
Subieron 18.  
Bajaron 67.  
Repitieron 73.

### Situación al cierre

#### DINERO:

Viesgo, Langreo, H. Cantábrico, Invazasa, Nueva Mob. Extremeña y Sarrió.

#### PAPEL:

Koipe, Financiera y Minera, Portland Valderrivas, General Inversiones, Fiponsa, Inmobex, Nueva Mob. Aragonesa, Sapig, Trasmediterránea, Insular Nitrógeno, Fénix, Los Guindos y Astilleros.

### Otras cotizaciones

Además de los valores que aparecen en el cuadro, han operado: Fósforos Pirineo, 69; Inversiones Mobiliarias, 105,75; Escala, 80; Central Valores, 156; Eurosol, 100; Constructora Internacional, 289; Continental Valores, 267; Ibérica Valores, 259; Valenciana Valores, 110; Cartgrin, 155; Ercoa, 100; Hullas Cortés, 255; Cointra, 297; Banco Europeo, 300; Hércules Hispano, 308; Zeltia, 244; Asturiana de Valores, 59; Uniasa, 261; Invercino Andalucía, 39; Barcelona, 56; Madrid, 38; Galicia, 59; Cartera Internacional, 103; Uniwall, 254; Ruminiver, 103; Medisa, 281; Binca, 111; Carmosa, 118,50; Mediterránea, 281; Levantina, 32; Nuevos Valores, 29; Carburos Metálicos, 299.

### Derechos de suscripción

Banco Coca, 775 (—10); Hidr. Cataluña, 3 (+0,50); Iberduero, 58 (+1,25); Koipe (217), p.; Vacesa, 101 (+1); Unión y Fénix (210), p.; Sacoña, 35 (=); Nueva Montaña, 40 (+20).

### Cotización oro-dólar

FRANCFORT (RFA). (Efe.)—El oro se negoció hoy en el mercado de metales preciosos de Francfort con arreglo a las siguientes cotizaciones:

Lingote de a kilo, 10.525 marcos; barra internacional, 10.500 marcos por kilo.

El dólar se cambió hoy en el mercado de divisas de Francfort a 1,2743/2843 (2,2840/2940).

### WALL STREET Sigue bajando

La falta de incentivos en la situación económica nacional continuó afectando al mercado bursátil neoyorquino, que cerró ayer con tendencia a la baja.

El índice de industriales del Dow Jones perdió 2,12 puntos, mientras que transportes perdió 0,64 puntos y servicios ganó 0,90 puntos.

El índice de industriales quedó en 903,41 puntos. (Efe.)

Jueves 14 julio 1977

## CASI EN EL MINIMO DEL AÑO

Nada ha cambiado por estos pagos, pese a la esclarecedora intervención del gobernador del Banco de España, señor López de Letona, en RTVE. La peseta se ajusta a su valor real y los valores mobiliarios continúan su desfallecimiento... Es más, estamos rondando de nuevo el mínimo del año, establecido en 86,31 por 100 el pasado 8 de junio.

Los comentarios han proseguido «desguazando» las intenciones fiscales del Gobierno y algunos otros puntos de la declaración programática. Por lo pronto, aquí no hay quien avizore una reacción en muchos días.

La sesión ha transcurrido como una edición más de las de días anteriores, dentro de la atonía y el aburrimiento conocidos. Las cesiones más fuertes han sido las bancarias —Bancos comerciales—, que han variado entre los diez puntos del Bilbao y los dos del Vizcaya. Los industriales han estado más comedidos, bajando tres puntos Fomento, Bankinter y Bankiún, y repitiendo Urquijo.

En los corors eléctricos ha habido una labor de compensación, pues casi todos los valores que subieron el martes descendieron ayer, y viceversa.

El goteo y la irregularidad han continuado haciendo presa en casi todos los corors: han aparecido incluso posiciones de dinero para algunos valores y descensos mínimos en casi la totalidad de los valores restantes.

En el índice, como siempre, el retro-

ceso de un punto de Telefónica ha sido notable en el resultado global.

El mismo pesimismo y desinterés del día anterior han sido las notas con las que cerró también el mercado la decepcionante sesión.

### \* La Memoria de Seguros Ocaso

Los resultados del ejercicio 1976 podemos calificarlos de muy satisfactorios, dice la Memoria de seguros Ocaso correspondiente al pasado ejercicio. Se han cumplido plenamente las previsiones de crecimiento presupuestadas para el año. El volumen de negocio suscrito ha ascendido a 3.020 millones de pesetas, lo que representa un aumento de primas netas de anulaciones de 752,3 millones de pesetas. El porcentaje de incremento de primas cobradas en el ejercicio 1976, respecto a la recaudación de 1975, es del 33,17 por 100, lo que nos ha permitido mantenernos en una tasa de crecimiento muy superior a la media del sector.

En el año 1976 han persistido e incluso se han agravado, las dificultades económicas provocadas por la situación inflacionaria en que nos movemos. A pesar de ello, nuestra entidad ha obtenido un beneficio neto de 33,9 millones de pesetas. Para valorar adecuadamente estos resultados es preciso tener en cuenta que durante 1976 se ha proseguido en la línea de potenciar la organización comercial, lo que ha exigido efectuar unas inversiones importantes.

Carmelo CRIADO

## MERCADO DE DIVISAS

MADRID. (Logos.)—Las fluctuaciones en el mercado de divisas de Madrid, en los cambios oficiales, han sido las siguientes, comparadas con las

de ayer y con las obtenidas antes de la devaluación de la peseta:

DIVISAS	Día 13 pesetas		Día 12 pesetas	
	Comprador	Vendedor	Comprador	Vendedor
Un dólar USA ...	86,573	86,833	87,070	87,330
Un dólar canadiense ...	81,737	82,070	82,211	82,544
Un franco francés ...	17,794	17,866	17,895	17,967
Una libra esterlina ...	148,775	149,569	149,594	150,390
Un franco suizo ...	35,880	36,063	36,018	36,200
Cien francos belgas ...	243,353	244,772	244,407	245,826
Un marco alemán ...	37,922	38,119	38,016	38,213
Cien liras italianas ...	9,807	9,848	9,857	9,897
Un florín holandés ...	35,325	35,504	35,517	35,695
Una corona sueca ...	19,877	19,982	19,915	20,021
Una corona danesa ...	14,533	14,601	14,518	14,585
Una corona noruega ...	16,443	16,523	16,476	14,585
Un marco finlandés ...	21,547	21,666	21,626	21,745
Cien chelines austríacos ...	533,906	538,833	534,926	539,840
Cien escudos portugueses ...	224,282	226,127	225,278	227,126
Cien yens japoneses ...	32,740	32,901	32,957	33,118

## CANCELACIONES DE VIAJES

MALAGA (Europa Press.) Varios agentes de viaje de la Costa del Sol han manifestado que la noticia de la devaluación de la peseta no podía ser más pesimista para ellos, y que pue-

den calcularse entre un 15 y un 20 por 100 las anulaciones de reservas de viajes de españoles al extranjero.

Cuando se devalúa la moneda, todas aquellas personas que

estaban dudando si hacer o no un viaje al extranjero, hacen cuentas, y si no pueden afrontar los gastos, anulan sus reservas, según publica el diario malagueño «El Sol de España».

**Teléfonos de ARRIBA 2150640 y 2152240**

Ayuntamiento de Madrid

## BARCELONA

Baja 0,32  
Poca actividad

En el mercado bursátil barcelonés ha continuado prevaleciendo, como en la sesión de ayer, un comportamiento equilibrado en conjunto, con mejor disposición para las empresas exportadoras, y cierta debilidad en Bancos y constructoras. La sesión se ha desarrollado en la línea de poca actividad y retraimiento e indecisión de los inversores. Al cierre no se apreciaban síntomas de cambio.

Por sectores, el mejor dispuesto ha sido el siderometalúrgico, a pesar de la baja de tres enteros en Motor Ibérica y siete en Sierra Menera, destacando las alzas de ocho en Olarra y siete en Tubacex. Servicios y varios y eléctricos han mostrado un comportamiento sostenido, con predominio de alzas, de las que destacan los tres enteros que gana Aguas Besós, uno Aguas Barcelona, y 0,5 Hidruña. El sector textil y paletero, con muy pocos valores contratados, continúa su recuperación al ganar enteros Torras Hostench y Sarrió, y a nivel sectorial se anota el alto más importante.

Las químicas han estado equilibradas, con oscilaciones en sus valores que van de los cuatro enteros que gana Cros y dos Hidro Nitro, a los dos que cede Carburos. En un plano más débil hay que citar el grupo de Cementos, constructoras e inmovilizados cede cinco, Fomento de Obras, dos, y varios valores de este sector marcan papel sin operaciones, y de los valores en alza destacan Orense a Vigo y Cubiertas, que gana cinco enteros.

El sector más afectado por la oferta ha sido el bancario con pérdidas generalizadas, de las que sobresalen los nueve enteros que pierde el Central; siete, Banco de Fomento, y cinco, Bilbao y Banesto. Telefónica cede 0,5 y CAMPSA gana dos.

En total, se han contratado 103 clases de acciones, de las que 22 suben, 30 bajan y 51 no experimentan variación. El índice general ponderado, base 1-1-77 = 100, cede 32 centésimas, y cierra, a 84,08. (Cifra.)

## BILBAO

Baja 0,41  
Apagada

La situación de la Bolsa ha evolucionado en sentido descendente, produciéndose deslizamientos que afectan por igual a las acciones bancarias y eléctricas.

En el sector siderúrgico, por otro lado, se han producido algunas recuperaciones, a las que hay que sumar las del grupo industrial, que son las que contradicen la orientación negativa que ha presentado esta sesión, que ofrece un volumen de negocio reducido.

El mercado está a la espera de la aparición de las medidas económicas y, mientras tanto, muestra apagamiento tanto por lo que se refiere a actividad como a nivel de cotizaciones, que hace que nuevamente el índice se encuentre en los límites más bajos del año.

Se llega al cierre con la misma desanimación que ha prevalecido a lo largo de la mañana, al faltar contrapartida para el papel acumulado.

Índice general: 84,97 (—0,41). Suben 8, bajan 24 y repiten 28. (Cifra.)

Arriba 19



## DUNLOP IBERICA, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Celebrada el pasado día 17 de junio de 1977, en Madrid, bajo la presidencia de don Carlos Castellanos Goyoaga. Los puntos más importantes de su informe fueron los siguientes:

#### EJERCICIO 1976

- La economía nacional padeció un proceso acelerado de inflación, conflictos laborales e incremento de paro, con nuevo descenso del índice de inversiones.
- Nuestra sociedad no pudo sustraerse de los acontecimientos generales, más los propios internos; notablemente una huelga que supuso una pérdida de 160.000 horas de trabajo, repercutiendo en nuestra capacidad de suministros. Otros capítulos que han incidido de forma importante han sido la fuerte subida de la Seguridad Social, así como las alzas salariales, muy superiores al coste de la vida.
- La cifra de ventas alcanzó la suma de 944 millones, superior en un 15 por 100, debido principalmente a importaciones de mangueras «gigantes» para instalaciones petrolíferas, y el beneficio antes de impuestos ascendió a 12.373.523 pesetas, después de destinar a amortización de activo fijo 47 millones de pesetas.
- Se acordó distribuir un dividendo bruto de 30 pesetas por acción, a partir del 1 de julio próximo.

#### PERSPECTIVAS FUTURAS

- No se puede contar con un cercano cambio de signo en el mercado, ya que corresponderá a un nuevo Gobierno implantar las medidas correctoras necesarias para mejorar una economía tan gravemente deteriorada como la actual.
- Por otro lado, nuestras fábricas se han visto sensiblemente afectadas por las catastróficas inundaciones del 12-13 de junio y se estima será menester un plazo de veinte días para superar plenamente sus consecuencias. Aún es pronto para poder asesorar el impacto económico de este acontecimiento.
- Sin embargo, el Consejo estima imprescindible realizar un nuevo esfuerzo inversionista para fortalecer el porvenir de la empresa, y confía haber encontrado dos proyectos en áreas de importancia fundamental para sus actividades: cartón de amianto y caucho, para juntas de alta presión, y alfombras textiles, como complemento de nuestras alfombras «Velton». Para su explotación, se ha acordado, en principio, la constitución de dos compañías filiales, conjuntamente con los respectivos líderes europeos en estas especialidades: el grupo Turner & Newall, de Inglaterra, y el grupo Schaeffler, de Alemania. Estas compañías, con participación mayoritaria en Dunlop Ibérica, tendrán sus instalaciones en el actual complejo industrial de Asúa-Bilbao, y se prevé su puesta en marcha dentro de pocos meses.

## PETROLIBER

### EJERCICIO 1976

En la Junta general celebrada el pasado día 27 de junio, el vicepresidente y consejero delegado, don Alfonso Fierro, en su informe a los accionistas destacó, entre otros, los siguientes puntos:

- Los precios del petróleo han constituido el telón de fondo de la evolución de la economía internacional, jugando siempre un papel decisivo y determinante.
- El año 1976 ha sido «récord» en cuanto a las actividades y resultados de la explotación de petróleo en España. Se han invertido 7.300 millones de pesetas y perforado 25 sondeos, descubriéndose el yacimiento comercial de Castellón B en el Mediterráneo, sin olvidar un hallazgo técnico del Cantábrico, no evaluado aún.
- España, con escasa energía primaria disponible, viene obligada a importar el 75 por 100 de las necesidades energéticas tales, con déficit en divisas que ha supuesto el 55 por 100 del déficit comercial total del país.
- Los resultados económicos de PETROLIBER han sido superiores a los del año anterior. Esto es doblemente satisfactorio, si se tiene en cuenta el conjunto de circunstancias adversas sufridas y superadas, como el accidente del buque-tanque «Urquiola», en el mes de mayo de 1976, respecto del cual PETROLIBER ha carecido de cualquier responsabilidad legal o técnica.
- El importe de las ventas globales se situó en 27.692 millones de pesetas, con aumento de casi el 28 por 100, y el de los costes totales, amortizaciones incluidas, a 27.072 millones, con incremento de casi 6.000 millones de pesetas. El beneficio líquido del ejercicio ha sido de 620 millones de pesetas, superior al de todos los años anteriores. Se repartirá un dividendo del 11,76 por 100, impuesto a cargo del accionista.
- El año 1976 ha sido el de concepción y lanzamiento de dos grandes proyectos: ampliación de la capacidad de la refinería de La Coruña, de cinco millones de toneladas anuales a siete millones de toneladas a comienzos de 1979, y un segundo proyecto de modificación de los esquemas de fabricación de refinería, por adición de un complejo de coking-cracking para nuevos productos y reducir o aumentar la fabricación de otros. La inversión total en ambos proyectos supondrá unos 8.000 millones de pesetas.
- Habrá una próxima ampliación de capital con desembolso del 40 por 100 y el otro 60 por 100 con cargo a la Cuenta de Regularización.

TELEFONOS DE «ARRIBA»  
**215 22 40 y 215 06 40**

20 Arriba

## economía

### Con una subida excesiva de la gasolina

# PELIGRARIA EL SECTOR DEL AUTOMOVIL

MADRID. (Logos).—El precio del carburante es un factor determinante de la demanda de automóviles, por lo que una subida excesiva podría poner en peligro el sector, según se recoge en un estudio analítico de lo sucedido en los últimos años en España, publicado en la revista «Hacienda Pública Española».

El consumo de gasolinas-automóvil aumenta anualmente en tasas elevadas, con excepción del año 1974, durante el cual se produjo un fuerte aumento del precio de la misma. Sin embargo, el consumo por vehículo muestra una tendencia continuamente decreciente, lo que pone en evidencia que es el aumento del parque el que actúa como principal factor expansivo de la demanda de gasolina.

Durante los años 1972 y 1973, el consumo por vehículo apenas disminuyó; en 1974, la elevación de los precios de las gasolinas redujo el consumo por vehículo en un 11,35 por 100, que tuvo

como resultado una casi estabilización del consumo. Finalmente, en 1975, vuelve a presionar el crecimiento del parque sin que se vea compensado su efecto expansivo por una reducción del consumo por vehículo, por lo que el consumo total vuelve a crecer.

El precio de la gasolina, según el estudio, ha tenido un efecto expansivo, pero muy reducido durante los años 1972, 1973 y 1975 debido a que disminuyó en términos reales. Sin embargo, la fuerte elevación de 1974 tuvo un efecto contractivo del 10,24 por 100 menos, lo que constituyó la principal causa de

la reducción de ventas experimentadas ese año. En 1975, la explicación de la reducción de las ventas se encuentra en el escaso impacto expansivo (2,20 por 100) de la renta frente a años anteriores.

#### Demanda rígida

A la vista de los datos, puede pensarse que la demanda de gasolina es notablemente rígida y, por tanto, poco sensible a variaciones de precios. Si durante 1976 el precio de la gasolina hubiera permanecido sin modificaciones, hubiera equivalido a una reducción en términos relativos del veinte por ciento, lo que habría supuesto un aumento de la demanda por el efecto precio únicamente, del 5,2 por 100 anual, al que habría que sumar el efecto renta y el efecto aumento del parque.

El estudio interpreta estos hechos así: una política de precios que se proponga ser neutral debe seguir los aumentos del índice del coste de vida, si se quiere evitar que el retraso de las variaciones del precio de la gasolina con relación al índice de precios al consumidor constituya un estímulo al consumo.

Y continúa: una política que se propusiera reducir o estabilizar el consumo debería ser mucho más agresiva, ya que el efecto precio debería anular los efectos renta y aumento del parque. Por ejemplo, si el parque creciera al nueve por ciento anual y la renta real al cuatro por ciento, el precio de la gasolina debería crecer a una tasa de 22 puntos por encima de la tasa de inflación, si se quiere estabilizar el consumo al nivel actual. En pocos años, por este camino, se llegarían a unos precios de la gasolina disparatados. Y concluye: todo intento de estabilizar el consumo mediante aumento de precios sólo puede tener resultados positivos a corto plazo; a largo plazo, esta política es impracticable. Además este incremento de veintidós puntos tendría un efecto negativo sobre la demanda de automóviles del 7 por 100, cosa que no podría ser soportada por el sector del automóvil, pues supondría un estancamiento de su producción. (Logos.)

#### Medidas económicas

## FUERTE PROTESTA DE LA CEOE

### Quiere participar en la elaboración de las mismas

MADRID. (De nuestra Redacción).—A la vista de las medidas que se han hecho públicas y de las que se anuncian, y con independencia del juicio favorable o adverso que puedan merecer cada una de ellas en concreto, y ante la falta de consulta y negociación que ha existido con las organizaciones empresariales, la comisión gestora de la Confederación Empresarial (CEOE) se ve en precisión de puntualizar:

- 1.º Que la forma en que se ha actuado en la más absoluta contradicción con la idea explicitada por el Gobierno de negociación y acuerdo previo.
- 2.º Que el empresario español no se siente representado a los efectos del acuerdo necesario por ninguna fuerza política, ni del Gobierno ni de la oposición, y que para participar en el proceso de diálogo y al amparo de la nueva situación de libertad sindical ha constituido sus propias organizaciones, de las que la

CEOE integra una parte ampliamente representativa.

- 3.º Que, en consecuencia, la CEOE, en nombre del empresario, debe rechazar, y rechaza, que las medidas socio-económicas a adoptar sean negociadas por el Gobierno con los diversos partidos políticos, sin consulta ni participación de las entidades representativas de las fuerzas sociales, y advierte del grave riesgo que una actuación así puede tener para la eficacia de las medidas en la práctica.
- 4.º Que, una vez más, en la misma línea que ha venido manteniendo la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, al tiempo que ofrece su colaboración, exige su legítima participación en representación del empresario español para el estudio y elaboración del conjunto de medidas que se deben aplicar.

## WALUX, S. A.

### AVISO

Se pone en público conocimiento, que, por acuerdo de la Junta General Extraordinaria, de fecha 12 de abril de 1977, esta sociedad cambia su actual denominación por la de ELECTRICIDAD «W» INGENIEROS, S. A.

## GERBOLES, S. L.

### AVISO

Se pone en público conocimiento, que, por acuerdo de la Junta General de socios, esta sociedad se transforma en anónima, con la denominación de Gerboles, S. A.

## COTO REDONDO, S. A.

El Consejo de Administración convoca a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria en el domicilio social, calle Zurbano, número 94, 3.º, de esta capital, a las diecinueve horas del día 29 de julio de 1977, en primera convocatoria, o a la misma hora del día 30, en segunda convocatoria, si procediese, para tratar del siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Ratificación de la aprobación del Balance y Cuentas correspondientes al Ejercicio 1976, aprobado en 30 de junio de 1977.
- 2.º Ampliación del cap. al de la Sociedad.
- 3.º Informes sobre actividades de la Sociedad.
- 4.º Ruegos y preguntas.
- 5.º Aprobación del Acta o nombramiento en su caso de Interventores.

Para tener derecho de asistencia a dicha Junta deberán depositar con cinco días de antelación a la celebración de la misma en el domicilio social, calle Zurbano, 94, 3.º, los Títulos de las Acciones o los resguardos bancarios correspondientes.

Madrid, a 12 de julio de 1977.—El Secretario del Consejo de Administración. Fdo.: Javier del Valle.



## LOS CONCEJALES, DISCONFORMES CON LA POLITICA DE LA EMT



## Echan humo

A 4.564 millones asciende la suma de todos los déficit pendientes de la empresa

Ayer, tres plenos extraordinarios en el Ayuntamiento. El primero y más conflictivo, sobre la Empresa Municipal de Transportes, no fue presidido por el Alcalde, señor Arespacochaga, que permanecía en las Cortes. Presidió el primer teniente de alcalde, señor Suevos, que fue sustituido en el segundo pleno por el Alcalde titular.

Se proponía en el primer pleno: «Aprobación del balance, cuenta de pérdidas y ganancias y demás documentación complementaria de la Empresa Municipal de Transportes de Madrid, S. A., correspondiente al ejercicio de 1976.» Este fue el único punto que provocó discusiones. En síntesis, fueron las siguientes:

**GONZALEZ VELAYOS.**—Voto en contra. Creo que es una contradicción que este pleno que no ha intervenido en la formación de estos presupuestos y en la política de la EMT apruebe ahora los balances de la Empresa. Estos presupuestos no han pasado por el pleno a pesar de las reiteradas peticiones de un concejal. Las cuentas están ya aprobadas por la Junta General de la EMT, que es la Comisión de Gobierno. No podemos hacernos responsables solidariamente de algo en lo que no hemos intervenido. En cierto modo esto supondría aprobar la memoria de la gestión. En un pleno a puerta cerrada —al que por cierto no asistió el Alcalde y presidente de la empresa, justamente lo que hoy sucede— dijimos lo que pensábamos. No tenemos capacidad de decisión sobre la política de la EMT. No creo que debamos referendar sus cuentas.

**HUETE.**—Creo que la aprobación del balance constituye un acto formal. Por tanto, vaya mi voto a favor. Pero esto no significa en absoluto mi conformidad con la política expansionista de la empresa. Creo que las cuentas están bien hechas. Por tanto, voto a favor de ellas. Pero que quede claro que esto no supone aprobación a una política de la empresa que considero equivocada.

**VILLORIA.**—Digo lo mismo. Se trata de una aprobación formal que no debe paralizarse. Pero esto no supone mi voto favorable a la política de la EMT. Las cuentas están bien hechas y responden a la documentación presentada. Pero que quede bien claro que esta aprobación no supone una

**GONZALEZ VELAYOS:**  
«No podemos aprobar unos balances cuando no se nos dio oportunidad de participar en los presupuestos»

**VILLORIA:** «La aprobación del balance no supone la bendición para la política de la empresa, que es uno de los grandes cánceres del Ayuntamiento»

bendición de la política de la empresa, que es uno de los cánceres más importantes del Ayuntamiento de Madrid.

**MORAL.**—Creo que conviene precisar las cosas. La Ley Especial de Madrid en su artículo 48 dice que la Junta General de todas las empresas municipalizadas como sociedades anónimas coincidirá con la Comisión de Gobierno. Hace falta una reforma de la Ley Especial para que el pleno pueda ocuparse de la política de la empresa. Por otro lado, el último decreto sobre créditos a las corporaciones locales dice que los Ayuntamientos plenos deben tener conocimiento de los déficit consolidados de sus empresas de transportes. Es decir, que si no aprobamos éste, el Ministerio de Obras Públicas no nos cubre el déficit de la empresa.

**LLANTADA.**—Suscribo íntegramente lo que dice González Velayos. Voto en contra. Creo que además debería aplazarse la votación hasta que esté el Presidente del Ayuntamiento y el presidente de la Empresa Municipal de Transportes, señor Arespacochaga.

**SUEVOS.**—El señor Alcalde está cumpliendo obligaciones ineludibles de su condición de Senador Real. Yo, como primer teniente de alcalde, presido con pleno derecho.

**SAN JUAN.**—Creo que había que limitarse al punto del orden del día. ¿Hay algo mal en el balance? Que se discuta. Aquí no se trata de la política

de la empresa. No tiene sentido hablar de ese tema, ya que no está en el orden del día. Afirmando que el déficit de la EMT no es culpa de la empresa, sino de unas tarifas políticas impuestas.

**PUIG MAESTRO AMADO.**—Coincido con Román San Juan. Que se diga qué partida está equivocada. La política de la EMT no se trata aquí.

**REYES.**—Creo que el punto del orden del día no aclara que el Ayuntamiento pleno asume las deudas de la EMT, como dice la orden ministerial.

**DEL MORAL.**—Antes de esa orden ministerial está el estatuto de la EMT aprobado hace años por el pleno, en el que se dice que todos los déficit de la empresa serán enjugados por el Ayuntamiento.

Por fin se produjo la votación. Llantada y Velayos votaron en contra. El balance quedó aprobado. También se reconocieron los créditos que se encuentran pendientes por insuficiencia en consignaciones presupuestarias hasta diciembre de 1976.

## Segundo pleno

El segundo pleno extraordinario autorizaba la operación de crédito al 8,5 por 100 con el Banco de Crédito Local para el Ayuntamiento de Madrid. Estos créditos cubren casi todos los déficit municipales hasta el 31 de diciembre de 1976. Quedan algunos pendientes, como revisiones de precios en obras, por falta de tiempo material para contabilizarlos. En todo caso, estos déficit municipales suben de los siete mil millones de pesetas, de los cuales —según dijo el señor Del Moral— 4.564 millones de pesetas corresponden a la EMT.

## Huésped de honor

Por fin, el tercer y último pleno, en el que se aprobó por unanimidad la moción de la Alcaldía Presidencia declarando huésped de honor a M. Alain Póher, presidente del Senado y presidente de la Asociación de Alcaldes de Francia, con ocasión de su visita a Madrid mañana y pasado.

Sin más intervenciones se cerró la sesión.

César DE NAVASCUES  
(Foto Julio Martínez.)

## la gota de AGUA

1 La verdad es que es duro. Les dicen a los concejales que nada de opinar sobre la EMT, que el Pleno no tiene vara en el asunto, que la empresa absorbe los microbuses sin contar con su opinión y que ellos tienen que ver la marcha de la empresa en silencio, y, un buen día, les pasan los balances para que den su visto bueno. Y resulta que, claro, los balances reflejan unos «déficit consolidados» de 4.500 millones de pesetas. Algunos hicieron «Fu» y votaron en contra. Otros, que sabían que lo del voto era un trámite, dejaron muy clarito que eso no suponía bendecir la gestión de la empresa que Villoria llegó a calificar de cáncer. Y eso que, por su calidad de segundo teniente de alcalde y miembro de la Comisión de Gobierno, forma parte del Consejo de Administración de la Empresa. Hubo otros concejales que reaccionaron y dijeron que allí no se estaba tratando de la política de una empresa, sino de unos balances, que se limitaran a eso. Y así se votó. Pero, ¿de verdad se puede pedir a alguien que dé su visto bueno a un balance de la EMT? Es de esperar que esta empresa se reestructure de un modo serio con otro tipo de Ayuntamiento.

2 En la antesala del Pleno se repartió un comunicado de la Asociación de Vecinos de La Corrala-Latina-Lavapiés, que se publica en otra página. A uno le parece una opinión más —con algunos errores de bulto— sobre el tema de unos muchachos entusiastas. Ahora, su afirmación de que su alternativa va a favor de «los intereses de los vecinos» hay que ponerla en cuarentena. ¿Por qué? Uno saca de su cajón el documentado estudio de Beatriz Andrada y Jorge Fernández publicado en «Diario-16» que citamos ayer. Resulta que la plaza de Antón Martín está en el Distrito Centro. En este distrito, UCD obtuvo un 36,6 por 100 de los votos en las últimas elecciones. El PSOE se quedó en un 22,5. Alianza Popular consiguió una de sus cifras más altas, un 17,5. El PSP obtuvo un 8,8 por 100 y el PCE se quedó en un 5,7. Como las Asociaciones de Vecinos están constituidas mayoritariamente por miembros del PCE y partidos a la izquierda del mismo, con cifras inapreciables de votación, se puede afirmar que esta Asociación «da ideas para el distrito»; pero no que «representa» un estado de opinión del distrito. Lo dicho, las últimas elecciones han aclarado muchas cosas.

3 A uno le gustaría saber cuál es la razón por la que la Delegación de Circulación y Transportes ha dado orden de que se incumpla una promesa hecha a los madrileños. Se trata nada menos de la calidad de plaza ajardinada en Olavide, la que se inaugura el sábado. Convertirla en una isla más, rodeada de tráfico por todas partes, no puede ni debe hacerse así como así.

César DE NAVASCUES



## En el ajardinamiento de la Plaza de Olavide

# Promesa incumplida

Se dijo que el jardín no quedaría como una isla aislada por el tráfico

Y al final eso va a ser, precisamente, lo que va a suceder

Últimos toques a la plaza de Olavide para su inauguración, el próximo sábado. Por abajo, un aparcamiento que consta de dos plantas, con una capacidad para 400 coches, que está prácticamente acabado.

El primer piso estará atravesado por vías de circulación que, de otro modo, pasarían por la misma plaza.

Las obras de superficie parecen sensiblemente retrasadas, pero el ingeniero de dichas obras, que no quiso facilitar su nombre, nos dice:

—Si el sábado se inaugura, el sábado estarán acabadas.

—¿Por qué va a quedar como una isla rodeada de coches cuando en el proyecto inicial no figuraba así?

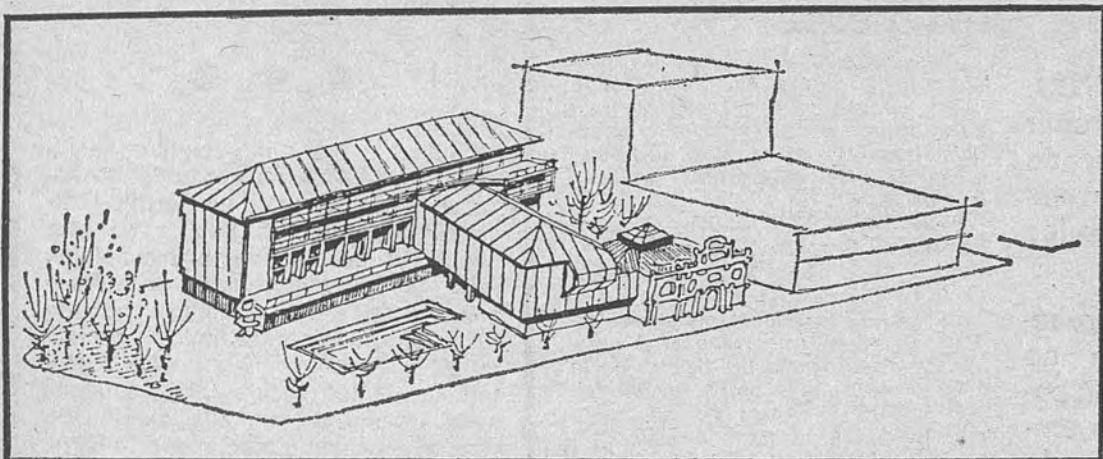
—Circulación y Transportes ha decidido que se rodeen.

—¿Será de forma provisional el paso de coches?

—No lo sé, simplemente el paso del túnel, de 3,30 metros de altura, puede ser bajo para los camiones.

Cuando fue demolido el mercado de Olavide, se aseguró que la nueva plaza no sería una isla verde rodeada de coches. Ahora desconocemos por qué motivos parece que se ha cambiado el proyecto inicial, en el que dejaba al hombre como dueño de la plaza, por la que sólo pasaría una circulación parcial. Desconocemos los motivos de esta decisión.

Amelia CASTILLA  
(Foto ANTONIO)



## La Asociación de Vecinos de La Corrala-Latina-Lavapiés

# QUIERE CONSERVAR EL DORÉ

● Y presenta un proyecto que reforma el municipal en cuanto a la creación de un espacio verde en la zona

La Asociación de Vecinos de La Corrala-Latina-Lavapiés ha distribuido ayer un comunicado sobre la zona verde que prevé expropiar el Ayuntamiento para ampliar la plaza de Antón Martín. El comunicado se opone a esta expropiación, a la demolición del cine Doré y presenta un proyecto propio como alternativa al municipal, basado en el Plan General del Área Metropolitana. En síntesis, lo más importante del comunicado de esta asociación de vecinos es lo siguiente:

1.º Se considera inconveniente cualquier actuación parcial en el casco antiguo de Madrid sin un plan de renovación de este casco. El Plan Parcial de Reforma del Casco Antiguo es calificado de «proyecto», «anacronismo», y de provocar «la expulsión masiva de la población popular».

2.º Se califica de «paradójico» que, a la espera de unas próximas elecciones municipales, el Ayuntamiento siga empeñado en realizar una política municipal sin contar con la opinión del vecindario.

3.º Se destaca que el proyecto de expropiación supone el des-

alojo de 24 viviendas y 36 industrias.

4.º Según esta asociación de vecinos en el centro hacen falta zonas verdes. Pero, según afirman, «existen zonas verdes en los barrios de Lavapiés y Latina, que, pese a encontrarse liberadas de edificación, continúan en un completo abandono y desahondamiento, siendo utilizadas como vertedero y constituyendo focos infecciosos».

5.º En el plazo reglamentario esta asociación ha presentado una alegación al proyecto de expropiación, afirmando que «no es viable», «no es realista», y que la citada zona verde, de 2.500 metros cuadrados, no va a

suponer una mejora sustancial en la zona, debido a su pequeñez, al tiempo que sale muy cara (40.000 pesetas metro cuadrado), dinero que en su mayor parte (72 millones de los 92 que va a costar, si no sube la cosa, en jurados de expropiación), saldrá de contribuciones especiales.

6.º En el citado proyecto de expropiación se prevé, igualmente, la desaparición por demolición del cine Doré, primera sala de proyección cinematográfica de Madrid, «uno más de los edificios de valor arquitectónico sobre los que pende la amenaza de la piqueta municipal».

7.º En la alegación que se cita se presenta una alternativa que «compagina los intereses del barrio», dejando los espacios libres reducidos a 2.000 metros, pero conservando el cine y construyendo viviendas para los actuales residentes y equipamientos para los comerciantes.

G. de N.

## LO PIDEN LOS PROPIETARIOS DE CASAS ANTIGUAS

# «QUE SE DESCONGELEN LOS ALQUILERES»

● ROSILLO HERRERO: «Me pondré al frente de la manifestación si es necesario»

—Resulta que pagamos más de impuestos que lo que percibimos por las rentas. ¿Es eso ser un potentado?

Los propietarios de casas de renta antigua celebraron ayer una segunda asamblea sobre el tema en la Cámara de la Propiedad Urbana, bajo la presidencia del señor Rosillo Herrero, que llegó a decir que si las negociaciones sobre el tema no llegaban a buen término estaba dispuesto a «ponerse a la cabeza de la manifestación pública de todos los pequeños propietarios».

Si esta manifestación llega a celebrarse, será una triste manifestación compuesta de gente de muchos años y vestida con gran modestia.

—Es injusto proteger al inquilino indiscriminadamente. Habría que hacerlo en función de sus posibilidades económicas. En todo caso, si el inquilino debe ser protegido debe serlo por la sociedad entera. Lo que no es lógico es que esa protección la soporte unilateralmente un solo

sector de la sociedad, al que se lleva a la ruina.

Los propietarios de casas de renta antigua volvieron a acordar que se reiteren sus peticiones: descongelación de alquileres, revisión de los mismos cada dos años, eliminación de los precios topes para las ventas en relación con el precio del alquiler («que convierte a los inquilinos en beneficiarios de un regalo, de cara a la especulación»), y llamar la atención a que los nuevos impuestos sobre el patrimonio que se van a crear pueden caer sobre unos propietarios a los que se ha exprimido hasta el máximo por la vía de la congelación de las rentas.

La postura de los asistentes a la asamblea fue unánime y hasta se acusó al presidente, señor Rosillo, de ser poco expeditivo y eficaz en su gestión. Lo que queda por ver es si estos propietarios van a conseguir algo de sus peticiones.

César DE NAVASCUES



# Cultura infantil

*Las vacaciones escolares son la temporada de mayor consumo de libros infantiles, de acuerdo con los datos de las editoriales y del Instituto Nacional del Libro (INLE). También el verano es la época de mayor tiempo libre de los niños para asistir al cine, títeres o al teatro. En definitiva, las vacaciones escolares más largas exigen una mayor programación cultural infantil; por eso hemos querido dedicar un «ARRIBA Cultural» al tema*

## LOS TITERES: UN COMPLEMENTO EDUCATIVO

*O esa ilusoria magia de los niños*

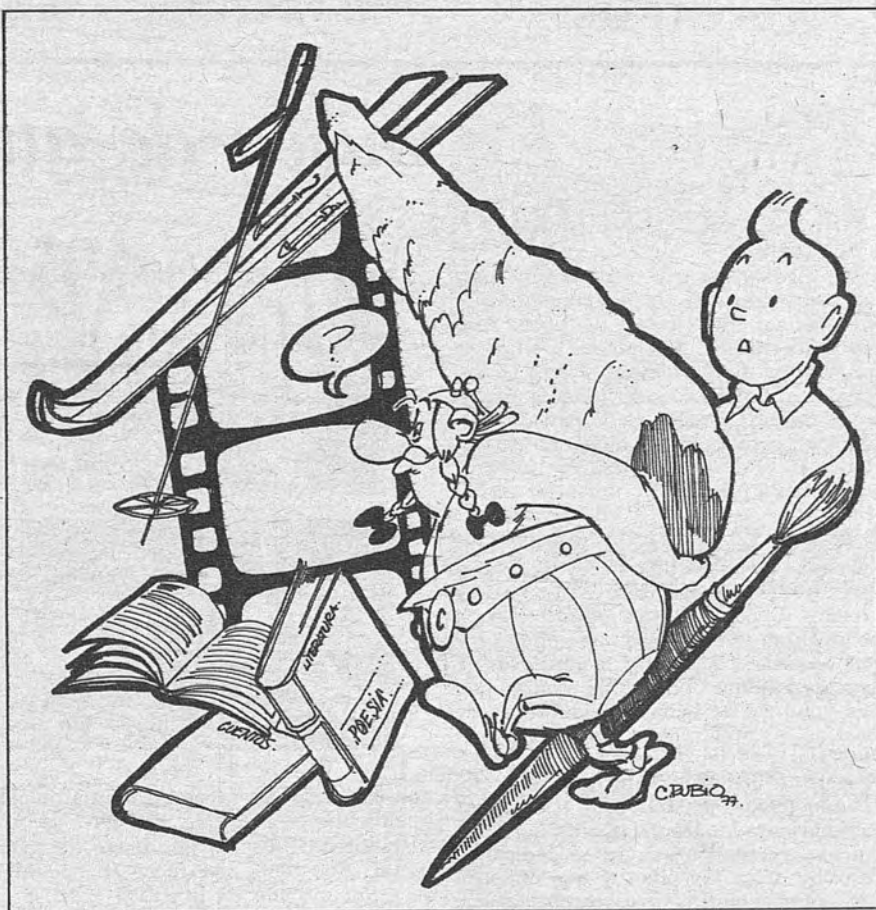
Por Angel LEIVA

Más allá de las pautas educativas y formativas que reciben en la escuela y en el hogar, los niños son receptores de una infinidad de mensajes que les están específicamente destinados: Cuentos, canciones, juegos,

películas y programas didácticos y de entretenimientos incentivan la imaginación de los pequeños, les proponen valores estéticos y morales e influyen de una manera definitiva en su formación individual y social.

**E**N nuestro tiempo, cuando la celeridad que nos imprime la vida moderna nos lleva a constantes y contradictorios modos de rutina, el niño es receptor de la problemática social de los adultos y casi siempre aprende o se desarrolla en un ambiente lejano de los suyos. Tal es el caso de las guarderías infantiles o el colegio mismo, donde el centro de actividad del niño va a verse conducido por un espectro socio-cultural distinto al de la familia. Se hace necesario entonces permanecer atentos frente al niño y en lo que respecta a su formación espiritual y educativa.

En países donde la educación se encuentra centrada en el desarrollo funcional del niño, los medios pedagógicos adquieren una validez psicosocial, desde el uso del lenguaje hasta la actividad manual. Los adultos han comprendido que las necesidades de los niños no concuerdan con las de ellos; en este sentido se han despojado de preconcepciones y han sabido seleccionar muchos de los elementos tradicionales que pertenecieron al mundo infantil durante largas generaciones, al des-



cubrir en ellos valores indiscutibles y útiles.

En este proceso es justo señalar los aportes de la psicología, la pedagogía y las ciencias sociales que generaron un nuevo concepto del mundo infantil, basado fundamentalmente en la idea del niño como «sujeto» generador y receptor de una cultura adecuada a su edad y no como «objeto» que deba adaptarse a unas estructuras creadas independientemente de él.

Se sabe que para el niño el juego es vital. Es una necesidad imperiosa y espontánea; es también una forma de conocimiento de vinculación con el mundo. Sólo el niño establece la condición de juguete: una escoba es un verdadero caballo en su imaginación, así como una caja de cerillas se convierte en un tren.

Con todo, el juguete como instrumento constituye, dentro de la cultura infantil, un elemento de suma importancia. El juguete en

si posee una historia que le es particular, cambia según el espectro de las modas, evoluciona o se retrotrae según las condiciones económicas, se transforma bajo las determinantes de la civilización moderna. Asimismo se percibe que determinados entretenimientos tienen una vigencia cíclica. Pero también hay juegos universales e intemporales, que parecieran satisfacer necesidades básicas del desarrollo infantil: el oso de lana o terciopelo, las muñecas, el balón.

El títere ocupa un lugar preferencial dentro de los instrumentos lúdicos que apetece el niño. Su atractivo se produce todo en la primera y segunda etapa de la evolución infantil, cuando la imaginación del niño aparece dominada por lo ilusorio y maravilloso y cuando, en la etapa posterior adquiere el sentido de la ficción, aunque aparezcan mezcladas realidad y fantasía.

Los títeres despiertan en el niño la risa o el atractivo por las cosas comunes al espíritu del hombre. De eso se desprende que un oficio tan tradicional, como lo es el arte del títere, resulta pa-



ra el niño un transmisor de ideas y emociones más asequibles al desarrollo de su imaginación, en la aventura o en la historia en que el héroe es siempre el niño.

Retomando la capacidad del muñeco teatral, en principio sería conveniente esclarecernos en lo que al títere concierne, el por qué de este nombre, su tipología y el ascendiente que mantiene en el espíritu del niño.

Según nuestra Real Academia de la Lengua, el títere no es más que una figurilla de pasta u otra materia, vestida y adornada, que se mueve con alguna cuerda o introduciendo la mano en su interior.

Los hay de clase muy variada; por ejemplo —y el que resulta de mayor utilidad, debido al caste y a la facilidad de su manejo, el de guante, que, como se sabe, está compuesto de una cabeza con una calabaza y el empaste, a la que se viste con una tela-funda que permite disimular la mano del que les conduce.

También existen otras, cuyo mecanismo es más complejo y, por lo mismo, a veces más difícil; tal es el caso de las marionetas o muñecas que se conducen por medio de unos hilos apenas perceptibles.

Introducido en los teatros y colegios, como complemento educativo para el niño, el títere despierta y, en el mejor sentido, orienta al desarrollo imaginativo a través de parlamentos nobles, y enriquecidos siempre por la tarea recreativa del mensaje que es historia.

En los Estados Unidos y en Europa —también en Sudamérica—, reconocida es ya la trayectoria de los títeres en función docente, fundamentalmente por su asimilación a la tarea del conjunto, operando sensiblemente en el idioma, la gestación manual y lo que implique o le provoque al niño la necesidad de una vocación por lo general oculta a simple vista.

Psicólogos, maestros y profesionales dentro de la orientación del niño, coinciden casi siempre en ejemplarizar las figuras de los títeres como parte integral de la cultura, observando solamente que la atención debe dirigirse a las formas de programación que actúan en el muñeco a partir del hombre adulto.

Piezas notables, como «Los títeres de cachiporra», de Federico García Lorca —poeta que desde temprana edad cultivó este arte para emulación del héroe y el nacimiento de la risa—, o dramaturgos de la categoría de don Ramón del Valle-Inclán, con su «Retablo de marionetas», son en la historia de la literatura, una abundante muestra para el reconocido encanto en la vida del muñeco.

Los polichinelas en Italia, los guignol en Francia y los cristobita aquí en España, son, así como el petrucka en Rusia, un vivo ejemplo de la notoriedad de personajes con capacidad de provocar desde la más temprana infancia el camino hacia otro tiempo mejor y cada vez más distante a un mundo de violencia, que, como en nuestro día, acompaña esa ilusoria magia de los niños.

## Gloria Fuertes, a corazón abierto

Por Susana JAKFALVI

Nacida en la popular barriada de Lavapiés (Madrid), en el año 1921, Gloria Fuertes es hoy, sin lugar a dudas, una de las personalidades más representativas de la poesía española. Su inteligente empeño literario se ha visto coronado por su labor lírica y que se traduce también en esa exploración que hace cuando viaja al mundo de los niños. Su poesía es el trabajo donde se sintetizan el alto espíritu por la tarea creadora y el relevante entusiasmo humano y crítico en favor del hombre.

Viajera durante años por países de Europa y por los Estados Unidos, Gloria Fuertes fue asimilando día a día una experiencia que se vuelca en programas y espectáculos dirigidos al corazón del niño. Escritora de guiones para cine, de libros de cuentos con dibujos dedicados al conocimiento y educación del infante, es también la autora de catorce libros de poemas, reunidos ahora bajo el título de «Obras Incompletas», cuya tercera edición está agotando Ediciones Cátedra.

Sirva a manera de introducción a la poética de Gloria Fuertes su Nota autobiográfica, poema en el que nos dice:

Gloria Fuertes nació en Madrid a los dos días de edad, pues fue muy laborioso el parto de mi madre, que, si se descuida, muere por vivirme. A los tres años ya sabía leer,

y a los seis ya sabía mis labores. Yo era buena y delgada, alta y algo enferma. A los nueve años me pilló un carro; a los catorce, me pilló la guerra; a los quince, murió mi madre —se fue cuando más falta me hacía—. Aprendí a regatear en las tiendas y a ir a los pueblos por zanahorias; por entonces empecé con los amores —no digo nombres—, gracias a eso, pude sobrellevar mi juventud de barrio.

Quise ir a la guerra, para pararla, —me detuvieron a mitad de camino—. Luego, me salió una oficina donde trabajé como si fuera tonta —pero Dios y el botones saben que no [lo soy]—.

Escribo por las noches y voy al campo [mucho].

Todos los míos han muerto hace años —estoy más sola que yo misma—.

He publicado versos en todos los calendarios,

escribo en un periódico de niños, y quiero comprarme a plazos una flor [natural].

como las que le dan a Pemán algunas [veces].

(Este poema lo escribí en 1950. Ahora

debería decir «como las que les dan a los Murciano algunas veces».)

—¿Cuándo nace en usted la necesidad de escribir libros para niños?

—Nació cuando yo era niña. Cuando se me ocurrieron mis primeros cuentos aún yo no sabía escribir, pero me los inventaba y los grababa en la memoria para ser contados a mis amigos.

—¿Cómo llega usted al libro de cuentos?

—Mis padres eran pobres, no me compraban cuentos, y el primer libro que tuve en mis manos fue un libro escrito por mí.

—¿Y su primer contacto con el público?

—Mis primeros lectores fueron los chicos del barrio de Lavapiés. Puedo decir que tenía entonces seis años. Ha pasado medio siglo y, sin embargo, sigo escribiendo cuentos para niños.

—De entre los personajes que ha creado, ¿a cuáles recuerda en especial?

—Mis personajes, siempre, eran una niña y un niño; todavía los conservo Coleta y Peline, un niño y una niña traviesos y madrileños.

—¿Cómo es su programa en Televisión Española?

—Es un programa divertido que se llama «Un globo, dos lobos, tres globos». La canción que se canta en el pro

## En busca de autores

Por Mercedes EGUIBAR

¿Qué les gusta leer a los niños?, quizá podría ser este un interrogante que los mismos niños responderían en una encuesta-sondeo, que no se limitara a preguntar, sino también a dar la suficiente información de toda la literatura infantil creada en España y traducida, para que los niños no se redujeran al estrecho mundo cultural que puedan tener, la mayoría, en la biblioteca de su casa o en la escuela.

Nos llevaríamos todos muchas sorpresas, ya que los niños acostumbrados a rellenar las famosas fichas de la Educación General Básica desde que la comienzan tienen una gran agilidad para resumir y sintetizar argumentos. Y en poco tiempo podríamos contar con un volumen de fichas bibliográficas de gustos y preferencias infantiles que después podrían utilizarse para divulgarlos en distintos ambientes. Seleccionando temas, personajes y situaciones animaríamos a los escritores, no solamente a aquellos que ya se dedican a escribir para los niños y que conocen ya con bastante aproximación las características de esta literatura infantil, sino más bien a aquellos que se dedican sólo a los adultos, y que una incursión en este campo sería de gran utilidad para ellos y especialmente para el público infantil, que podría leer a los autores consagrados.

Sin embargo, el mundo infantil se encuentra con multitud de obras literarias que siguen haciendo las delicias de los pequeños. Es quizá el mundo de los jóvenes, esa edad imposible de delimitar, que no es cronológica, ese momento en que el niño deja de serlo, ya es joven y su máxima aspiración es entrar en el mundo de los adultos. Es en este momento cuando encuentra pocas cosas escritas para él.



La literatura juvenil presenta muchas dificultades, porque requiere un tratamiento especial, por parte del escritor, que tiene que tener en cuenta al lector situado en la difícil edad, a caballo entre la niñez perdida y la juventud recientemente adquirida. Captar la atención del chico o de la chica no es sencillo, pero sí es posible. Es una aventura, con riesgos de fracaso, que deberían emprender nuestros autores.

No creo que sea necesario entrar de lleno en la problemática de la preadolescencia o de la adolescencia plena y llevar a los chicos a los lugares comunes, sin posibilidad de salidas, ni tampoco crearles situaciones reales o imaginarias que puedan desembocar en desequilibrios. Se trataría de crear una novela que vaya directamente a entretener, a proporcionar conocimientos sin pretenderlo de una manera explícita, que puede aburrir al chico si lo

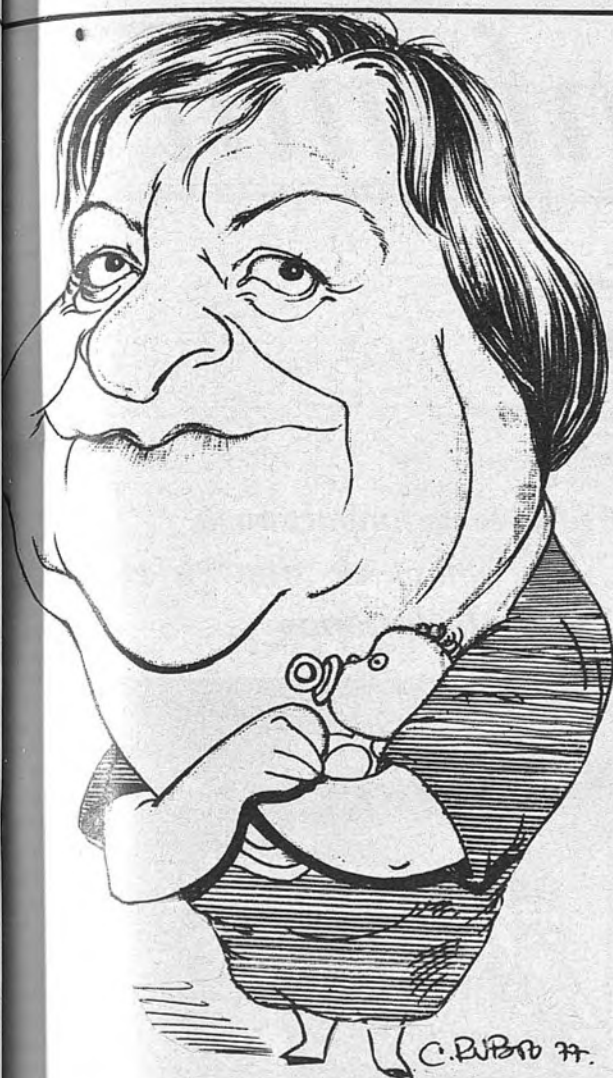


detecta. Es dar con el quid de la atención del joven.

Desde estas páginas lanzo la idea de crear un premio de novela juvenil, lo suficientemente atractivo para atraer al gran escritor, con tema libre, pero teniendo en cuenta que su obra va dirigida a chicas y chicos que van a beber sus líneas y que probablemente imitarán lo que vean escrito.

De aquí la importancia de reflexionar con «honestidad» (palabra tan de moda y tan mal empleada a veces) antes de lanzar al mercado algo que pueda dañar profundamente a los jóvenes. Este sería un camino más para intentar clarificar un poco una sociedad que se encuentra en estado de decadencia y, sin pretender moralizar, proporcionar diferentes aspectos de la vida, presentar ideales, alimentar la imaginación, ir directamente a sensibilizar a los chicos, para que se abran a la vida sin prejuicios, violencias o tremendismos.





● «Me gustaría crear una paloma de mentira que volara de verdad»

grama es mía y esto me hace muy feliz, especialmente cuando la escucho entre los niños. Porque Gloria Fuertes escribe en TVE semanalmente versos y cuentos para niños. Este programa, en ge-

neral, está bien, pero debe estar mejor.

—Entonces, ¿qué elementos cree usted que sería necesario incorporarle para que esté mejor?

—Yo creo que le falta más humor, gracia y menos películas extranjeras, es decir, menos dibujos de Estados Unidos y de Europa. Yo diría que le falta que los niños se rían un poco más. Porque lo de la pedagogía y la seriedad ya la tienen en los colegios. Es necesario enseñar sin que se den cuenta los niños.

—¿Qué opina Gloria Fuertes de los juegos recreativos?

—Lo que tú llamas juegos recreativos, yo creo que más bien son creativos. Los hay buenísimos, por ejemplo: unas construcciones en plástico, y que sirven al niño para desarrollar su imaginación, cuando construyen un barco, un animal, una casa, etcétera.

—Sus libros, ¿pueden ser adaptados para una representación de títeres?

—Cualquier cuento mío se puede ejemplificar con los currillos. Yo estoy segura de que casi todos. En estos momentos, un gran dibujante de fama internacional, que se llama Moro, me ha pedido un cuento para hacer una película del tipo de «Marco» o «Heidi». Una serie con dibujos animados y que se pondrá en televisión española.

—¿Esto tendría alguna relación con su labor actual en TVE?

—Yo hago una cosa que me he inventado. Así, mientras se dibuja, voy haciendo con la figura una poesía que después le queda al niño. Llevo alrededor de unas cincuenta series de este tipo.

—¿Qué juguetes le gustan a usted para los niños?

—Para un niño muy pequeño, los muñecos. Los muñecos, en general. Casi siempre se observa que al niño se le regala un juguete en relación con el sexo. Yo no estoy de acuerdo con esto,

ya que hay, afortunadamente, una edad en la que no influye para nada, especialmente cuando son muy pequeños, y en esto también están de acuerdo los psicólogos modernos.

—¿Por qué el niño, por norma general, tiene predilección por los juguetes considerados «bélicos»?

—Hay psicólogos que dicen que el desarrollo de la agresividad en el niño es mucho mejor que se dé desde una edad temprana. Yo no opino lo mismo. Creo que el niño, por instinto, quiere tener una pistola o un fusil, pero yo jamás le regalaría ni una cosa ni la otra. En esto de la atracción por los juguetes bélicos, el mal ejemplo está en el cine, en la televisión, con ciertas series.

—Si tuviese usted la posibilidad de crear un juguete, ¿cómo sería?

—Sería una paloma de mentira, que volara de verdad. Y que todo niño que tuviera ese juguete, de joven y de mayor, fuese un genio de bondad. Este sería mi juguete mágico.

—Gloria, ¿qué aconsejaría usted al adulto en cuanto a su relación con el niño?

—Le pediría que, con todas sus fuerzas y su madurez, intente comprender al niño. Al niño no se le puede tratar como a un adulto, tampoco como a un tonto. Los padres y maestros tienen que tratarle con inteligencia. Por suerte, la educación de hoy está mejor llevada que en mis tiempos. Hay una nueva generación de maestros y con una mentalidad nueva.

—¿Cómo es Gloria Fuertes en su intimidad?

—Yo tengo vocación de alegre, pero a veces la gente tuerce la vocación. Siempre que estoy triste, no es por mí, es por los demás.

## Por un cine infantil

La XV edición del Festival Internacional de Cine Infantil y Juvenil de Gijón, con la participación de cuarenta largometrajes pertenecientes a veintiséis países, nos pone de nuevo sobre el tapete el siempre polémico tema del «cine infantil». Además, en un suplemento dedicado a la cultura infantil, no podía faltar un apartado que hiciera referencia al cine como componente, en pie de igualdad con los demás, del bagaje cultural de nuestro siglo.

Ahora bien, en este caso concreto no estamos hablando de cultura en general, sino de cultura infantil, y el primer problema que nos plantea esta matización es el definir el término «cine infantil», ciñéndonos a nuestra realidad nacional.

Es ya tradicional, al referirse a este punto, el debate entre teóricos y críticos cinematográficos sobre cine «para» los niños o cine «de» niños; el cine infantil, ¿es aquel que se hace para los niños o el que hacen los niños? La tesis no es nada fácil; prueba de ella es que el debate antes citado aún no está cerrado, pese a que han participado en él los más prestigiosos expertos del mundo y la polémica sigue viva.

La intención de estas líneas no es tan pretenciosa como para sellar la discusión o sentenciar una de las dos posturas, tan sólo buscan desarrollar unas pequeñas reflexiones en torno al mismo que permitan al lector nuevos elementos de juicio y le acerquen a sus propias conclusiones.

La primera propuesta —cine para niños— plantea de entrada unos problemas de definición aún no resueltos y que se resumen en: ¿del cine realizado por «adultos», ¿cuál es «cine infantil», ¿aquel que llena las salas de niños?, ¿el de animación?, ¿el de aventuras?, ¿el que la Junta Oficial de Cualificación determina como «autorizado» a todos los públicos? ¿Cuál?

Cualquiera de éstos podría ser válido, o tal vez todos juntos; pero es evidente que no podemos meter en el mismo saco, a ningún efecto, «La Cenicienta» y «Tarzán de los monos».

El problema que subyace a la hora de definir «cine infantil» desde la perspectiva de un cine realizado por adultos «para» los niños, es la ausencia de un mínimo criterio unificador, ya que el único que podríamos tomar como baremo de partida —la asistencia de los niños a la sala de proyección en función de los filmes puestos en cartelera— no nos sirve por estar viciado de salida.

Ni existe realmente un gran abanico donde elegir, ni se ha producido, en el campo de lo que venimos entendiendo hasta ahora como cine para los niños, un desarrollo y evolución de los esquemas narrativos fílmicos. Además, ¿qué criterio de vinculación con el mundo infantil —si es que se le ha dejado elegir algún criterio— ha seguido el realizador del filme en cuestión?

Como vemos, el problema fundamental que se plantea a esta alternativa es la permanente contradicción de estar realizando un producto en el que la



intervención de los presuntos consumidores de dicho producto ha sido nula, y su posibilidad, capacidad de elección es tan restringida como desee el consorcio empresarial cinematográfico.

Adentrándonos en la segunda propuesta —cine de niños— vemos que, teóricamente, la contradicción arriba señalada desaparece. Pero decimos que esto es pura teoría porque, dada la realidad cinematográfica nacional —mínima producción infantil y casi inexistente la canalizada por los circuitos de distribución comercial, únicos accesibles al gran público y, por descontado, a los niños—, lo poco realizado hasta la fecha desde esta perspectiva no puede ser utilizado como indicador de nada, precisamente por su carácter de excepción.

Esto obedece, sobre todo, a dos tipos de razones interrelacionadas. Por una parte son muy pocos, escasísimos, los niños, que como tales, se acercan al

hecho cinematográfico desde la perspectiva de la realización, lo que es perfectamente lógico si pensamos en la planificación educativa de EGB y BUP y en la inexistencia en la misma de alguna materia, aunque sea a nivel teórico, relacionada con la cinematografía. No ha habido, ni hay en el presente, en los planes de educación nacional a nivel primario o secundario ninguna asignatura que despierte y fomente el interés del niño por la expresión humana a través del lenguaje cinematográfico.

La otra razón tiene un carácter económico-empresarial. Por descontado que ningún productor arriesga un duro en financiar las «veledades» fílmicas del primer niño que se le presente a la puerta pidiéndole «una oportunidad».

En consecuencia, el único camino que queda para los «infantiles aventureros» es el de los certámenes, premios, becas, ayudas y demás. De hecho, esta ha sido la vía normalmente utilizada en la realización de la inmensa mayoría de películas infantiles hasta el momento, pero esta opción, en la que la ayuda de la Administración podría haber sido mucho más generosa, y así esperamos que sea en el futuro, está limitada en sí misma, pues no garantiza en absoluto, ya que no está posibilitada a hacerlo, la distribución de las películas, ni siquiera la de las ganadoras en los casos de certámenes, con lo cual, los niños que han tenido la inmensa fortuna de realizar un corto o medimetro han de resignarse a verlo enhomecer de viejo en sus «latas».

La conclusión inmediata de estas reflexiones sabemos que es bastante pesimista, pero pensamos que siempre cabe alguna salida a la situación. De todas formas, es derecho del lector el reflexionar en torno a las mismas y el buscar las soluciones a través del debate y el esfuerzo común.

Salvador MARTINEZ



E

l teatro infantil español ha sido, durante años, un poco símbolo del subdesarrollo cultural de nuestro país. Patrimonio del colegio «bien», donde el ni-

ño de más memoria era el más estrella, los niños españoles han vivido prácticamente al margen del hecho dramático durante muchos años. Algunas excepciones han venido luchando en nuestro país por un teatro infantil digno, pero si no han hecho «crak» ha sido por su carácter masoquista, verdaderamente heroico. Sin embargo, los tiempos de recitar, como los de la «palmeta», han pasado; el niño de la televisión no es el mismo del catecismo del padre Ripalda. La enseñanza ha pasado de ser una práctica disciplinaria a una disciplina educativa. Los teóricos de la educación han descubierto la importancia del hecho dramático en la educación infantil y un grupo de expertos acaba de reclamar en Madrid dentro de Las Jornadas de Teatro Infantil, recientemente celebradas, que la asignatura de teatro se codee de igual a igual en el plan de estudios con las matemáticas o la historia.

## BREVE HISTORIA

Justo García Soriano, en un documento único hasta el momento, acaba de descubrir la importancia que en los siglos XVI, XVII y XVIII tuvo el teatro escolar. El planteamiento del teatro era de hecho cultural, y no de diversión, como lo fue posteriormente; unas reglas muy amplias hacían posible la creación dramática de jóvenes, niños y adolescentes, que llegaron a obtener importantes resultados. Sin embargo, según el mismo autor, no volvemos a encontrar el teatro infantil como hecho hasta el año 1920, pero ya con una nueva concepción: «el teatro pasa a ocupar el mismo lugar que las actividades del ocio, entendidas éstas como formas no serias del acontecer cultural», el autor nos cita como ejemplo uno bien conocido: el de teatro de Salesianos, en que se hacía un teatro diferente para chicos y chicas, y los decorados eran terroríficos cuadros del Corazón de María atravesado por siete puñales, cuya consecuencia inmediata era el trauma. Sin embargo, será la generación de autores de los años veinte quienes afronten seriamente la problemática: Valle-Inclán, Benavente, Casona, García Lorca, Bartolozzi... son algunos de los ejemplos, aunque será un teatro que no llegue a la actividad teatral escolar. En cuanto a la generación de posguerra, Carlos Aladro lo explica así: «Mi generación sólo aportó al teatro escolar experiencias reducidas, silenciadas en su mayoría y sin incidencia alguna en la cultura teatral del país. Son trabajos que se circunscriben en el reducido cuadro colegial en el que se realizan. Cuantos nos preocupamos de unos procesos creadores dramáticos, asmidos en su totalidad por niños o adolescentes, no pasamos más allá de la simple curiosidad de averiguar si nuestros alumnos eran pequeños monstruos que superaban a los niños actores de los retablos infantiles de los años cuarenta, porque además de ser «graciosos» cómicos eran festivos mini-autores.

El día que nos fue posible ocupar la tribuna pública, los más suspicaces vieron el peligro inminente que supone darle carta de credibilidad a lo que piensan los niños y dramáticamente constatan. Hay que agradecer la coherencia que supone prohibirlos. Intentos posteriores han llevado a una situación más esperanzadora. En el año 1960 se creó el primer teatro infantil profesional de títeres, que con la más alta calidad de montaje, autores: José Hierro, López de Aranda, Alfredo Mañas; directores: Fernández Montesinos, Suárez Radillo; músicos como Bernaola, y decoradores de la categoría de Viola, Guinovart, o Víctor

# El teatro infantil: SOS

● «Los teóricos de la educación han descubierto la importancia del hecho dramático en la educación infantil y reclaman su sitio en el plan de estudios junto a las matemáticas y la historia»



Cortezo situaron a este grupo de títeres a la cabeza de los existentes de este mismo tipo en Europa. En el año 1966 se fundará la AETIJ (Asociación Española del teatro para la Infancia y la Juventud), como rama de la Asociación Internacional, con sede en París, cuya consecuencia inmediata fue el primer congreso de teatro infantil celebrado en Barcelona en el 68. En el 71 serían dieciocho las compañías que, venciendo los obstáculos del riesgo comercial, se dedicarán en nuestro país al teatro infantil. Y finalmente, este año se ha celebrado el primer congreso de Madrid de teatro Juvenil e Infantil, que ha llegado a conclusiones muy importantes en este terreno.

## LA IMPORTANCIA PEDAGÓGICA DEL TEATRO

En primer lugar conviene definir lo que es teatro infantil, y su no equivalencia con la representación del mundo del adulto desde un punto de vista paternalista. Lauro Olmo, uno de esos héroes masoquistas que ha logrado sobrevivir dentro del teatro infantil, lo define así: «escribir premeditadamente para los niños supone cortarles las alas al teatro. El teatro es sólo «uno», lo más que permite es una adecuación expresiva. En cuanto al teatro que escriben los niños —esa

● Carlos Aladro: «El día en que nos fue posible ocupar la tribuna pública los más suspicaces vieron el peligro evidente que supone darle carta de credibilidad a lo que piensan los niños y dramáticamente constatan»

”

● «Al manejar ideas, sentimientos, acciones materiales y palabras, los niños liberan un mundo de energías y ordenan un caos de ideas»  
(Enrique Llovet)

importantísima experiencia en busca de la expresión, ese ir autorrealizándose, ese esencial proceso creador—podríamos decir que en su mayor parte es un ir haciendo aflorar en sí al

espectador-actor, al espectador-participante en esa comunión o suceso totalizador que es el auténtico teatro. A pesar de todo aún persisten los tópicos, el planteamiento tradicional del teatro como «hobby» y no como elemento enriquecedor y cultural. Como siempre, las ideas vienen del extranjero. Enrique Llovet afirma: «Se ha hecho mucho y se ha trabajado bastante a fondo —por ejemplo, en el Instituto Británico de Educación en Newcastle-Upon-Tyne— sobre el profundo sentido que la actividad dramática tiene en el desarrollo infantil. Poco creo, nos hemos preocupado nosotros de examinar el serio carácter, la extraordinaria importancia que pueden asumir las actividades dramáticas en el complejo mundo de necesidades que plantean las épocas de desarrollo y maduración de los caracteres infantiles. El medio dramático es fundamental en la formación infantil. Estoy proponiendo la utilización del arte dramático no como un acto final, sino como un medio pedagógico para liberar, identificar y orientar todas las energías que confluyen en el desarrollo infantil. El arte dramático debe ser estudiado en nuestros centros no para hacer y presentar espectáculos, sino para ayudar a hacer hombres y mujeres; no se trata, pues, de enseñar a hacer teatro, sino de utilizar el arte dramático como un elemento más en el proceso de formación humana». A través del fenómeno de la tensión dramática, el niño se iguala con el

hombre... de su ins... to de... capaz de esce... de su... los imperati... de la... aprender a ac... nar, a... por las emo... nes y... cualquier... puesta... puede presenta... Para... efecto pedagóg... del teat... su dimensión... que no... moldes más... un lado... profesor ense... te, y... texto precor... bido... Llovet, el pe... esenciador consiste... presentamos aquellos... chos, telones que con... nen una... enseñar... Natur... cador instruye... ro ha... la vez el ma... fico la presentación... crecimi... nalidad de to... aquellos... ofrece los va... disimul... una información... nérica... condiciones par... import... más de preser... un act... proponga per... nentem... nativa de si... ciones... válidos para e... mula... la inteligencia y... capacidad de sus alumn... Nadie... que aprendi... lo que... teatro; por... es fun... entre en nuest... escuela... Llovet.

La enseñanza regi... y cont... dramático... hace caso de que es... medio muy activo que... voluc... actividades, ta... físicas... de quie... particip... teatrales... tos act... ideas, senti... tos, act... y palabras... beran... energías y oi... nan... eas. Sólo por... vale la... en los planes... estudio... lleva dos... quini... enseñando a vivir... los ho...

## PASADACCION

Las... En Po... omia... treinta... oficiales de... rionez... ninguno. Mi... tras... de los países... Europa... infantil es un... comer... como Los... tra... lengua... experiencia... este teatro país, afir... «Para... de teatro inf... no si... aunque funci... en rep... tativa—, pres... tarse... un teatro con... cial... sigo económico... creible... cabe añadir... son... casi ninguno... colegi... sus materias... plan... el arte... mático... de buscar so... nes... el primer... greso... Madrid, recie... mente... cuyas conclusion... son... Se pide... mont... hasta ahora... del teatro in... til; co... un organismo... co, con partici... ción... que hacen ter... desgravamen... taciones, etc... al próximo Co... que incluyen... b... mática del... de que se con... te la... niños en la... verse... así como que... teatro... parte del «ce... como actividad... ante la segu... etapa... y la creación... autónomos en... la formación... teatro infantil... una nueva... de ser tra... encontrar su p... to de...

Ana BASEI

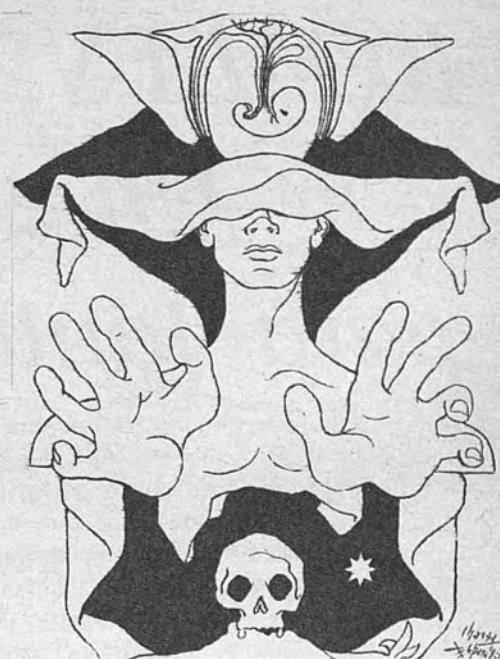


# Diálogos con Coccioli en Roma (y II)

**C**occioli habla de prisas. Se le nota escritor en esa elección, composición y ajustamiento de frases bellas y precisas que (apoyadas en los recursos de su imaginación), van construyendo su mundo. De vez en cuando los ojos se le van hacia figuras solitarias que se recortan en la bruma: son muchachos jóvenes, de salvaje perfil ciudadano, esos ariscos, desarraigados muchachos que pasean su soledad misteriosa por las vías apartadas de Roma. Pienso: «¿Me habrá traído aquí por esto?». Siento cómo ante uno de estos muchachos, Coccioli me obliga casi a variar la dirección de nuestros pasos; se detiene en determinado punto de la calzada y gira en redondo, levanta su mirada hacia ese muchacho, y torna de nuevo a andar. Lleva dentro esa inquietud por la aventura que generalmente el hombre suele proyectar hacia la mujer y que él canaliza casi automáticamente hacia ese muchacho. Pasamos junto a él: Coccioli no deja de hablar y, sin embargo, aparece intranquilo, nervioso. Mi pregunta acaso le hace virar su pensamiento: «¿De qué modo se considera usted escritor?». Coccioli vuelve a entregarse a la furia de las palabras: «Mire usted, yo no puedo considerarme escritor de vanguardia ni escritor tradicional. Si quisiera escribir con el método de los vanguardistas, con "mi oficio" durante años, lograría escribir desordenadamente, sin puntuación, saltándome todas las reglas. He escrito libros a la manera tradicional y libros a la manera vanguardista, a lo Joyce. Mire —se para ante mí— yo creo que, a veces, esa manera de escribir esconde una impotencia en los temas y en la creación de un mundo que se intenta disimular haciendo malabarismos de lenguaje. Yo mismo, a veces, termino una página y me digo: está bien, tiene ritmo, belleza, es agradable de escuchar, aparentemente es perfecta; pero no tiene vida. Me refugio en las novedades del lenguaje cuando no consigo crear algo importante —ahora reanuda su paseo y sus palabras se suceden, unas tras otras, empujadas por el fértil fluido de su imaginación—. Yo aspiro únicamente a que me entiendan. Creo que un escritor logra su aspiración mayor conforme se amplía más el entendimiento entre él y sus lectores —se corrige—, mejor que entendimiento incluso comprensión. Cuando a uno le comprenden por completo». ¿Sabe usted lo que quiero decir con «comprensión»? entendimiento total, hondo, no superficial. ¿Comprende cuál es a lo ancho y a lo largo mi pensamiento?». Me preguntaba usted —añade— si yo me considero un escritor de mayoría o de minoría. Ni una cosa ni la otra. Quiero decir: a mí no me interesa si tengo un público numeroso en extensión o, por el contrario, un único lector. Lo que deseo es que bien ese público numeroso o bien ese lector solitario, cualquiera de los dos, me «comprenda» perfectamente. Me basta lograrlo con un solo lector». (Entre paréntesis anotaré yo que lo dudo, en el caso de Coccioli como en el caso de cualquier otro novelista. Sus palabras son hermosas «teóricamente» incluso reflejan un anhelo que todo escritor debe llevar en su interior, pero sospecho que en las ilusiones de Coccioli hay mezclados —como en cualquier novelista del mundo—, otros anhelos menos puros y más materializados, como son, por ejemplo, los intereses económicos y los que tienen su base en la vanidad profesional. El mismo Coccioli media hora antes, me había hablado de Vintila Horia y de su «política» personal para presentar su novela «Dios ha nacido en el exilio» ante el público francés como candidata al Goncourt).

Pasamos a otro tema. Ahora soy yo el que me precipito sin rodeos al centro mismo del interés, intentando desvelar una incógnita que desde hace tiempo y con respecto a él me despertaba la curiosidad. «¿Hasta qué punto le preocupa a usted el tema de lo sobrenatural?». Coccioli me contesta dando un pequeño rodeo para hablar de su temática en general. «Si quiere

usted saber qué me atraen sobre todos para llevarlos a la literatura, le diré que dos esencialmente: el de la vida, y el de la carencia de vida: el tema de la muerte. Creo que este es el principal. Me obsesiona la muerte. No sé nada sobre ella, sino que va a ocurrir. Nadie sabe nada. En nuestro siglo, mientras el hombre logra descubrimientos en todos los campos científicos, nadie conoce nada definitivo sobre el tema de la vida y de la muerte. Respecto a eso estamos igual que el hombre de las cavernas, y el hombre de las cavernas sabía lo mismo que sabrá el hombre del año 2000». Aquí Coccioli empieza a descomponerse: su nerviosismo se hace aún más latente, la pasión hace presa en él, pasea, habla, mueve los brazos volcado por entero en lo que expresa. Desde ahora, Coccioli irá olvidando velozmente el orden, las apariencias y el equilibrio de nuestra conversación para adentrarse en un mar cada vez más alborotado que dejará al descubierto su estupor, y su confusión interior. Me habla de las injusticias de Dios, de lo que él no puede aceptar, de lo que no llega a comprender. «Ahora no podría escribir "El cielo y la tierra", por ejemplo. He cambiado, he perdido la fe, o acaso no, no lo sé, tengo esperanza en algo, no sé en qué; algo indefinido». Se descontrola por momentos. Me habla del marxismo, del espiritismo; ninguna de ellas cree que sea la solución y, sin embargo, espera que haya una, no sabe de dónde llegará, ni cual será su nombre. «No podría retratar ahora un Ardito Picardi como el de "El cielo y la tierra". Tengo una idea distinta de la santidad». Por unos momentos, en la tarde de Roma que está descendiendo, parecen haberse esfumado de su mente las solitarias figuras que pasean por la terraza del Pincio; Coccioli las observa menos, está poseído por una fiebre de palabras con las que procura dibujar toda esa perplejidad que lleva dentro. «Hace un rato —me dice—, antes de que usted y yo nos viéramos, he charlado con un antiguo conocido mío de hace años, un italiano creyente y practicante, de buen corazón, de esos hombres que dan la impresión de llevar a Dios consigo. Me ha comentado lo cambiado que yo estaba. Ha pronunciado ante mí un bello discurso sobre Dios que me ha conmovido. Durante algún tiempo le he escuchado extasiado. Pero, de pronto, sus frases han cambiado, y me ha reprochado que, como siempre, yo me ocupara de los perros. No sé como ha salido en la conversación —me dice Coccioli— este tema de los perros. Me ha reprochado mi dedicación a ellos y ha declarado que más me valdría ocuparme de los niños que de los perros. Esto es lo que yo no acepto —grita Coccioli—. ¿Por qué? Yo sé que si yo tuviera que escoger entre salvar a un niño o salvar a un perro, salvaría sin duda al niño.



Pero, ¿por qué esa incompreensión a que yo me dedique a los animales? Me usted —agrega—, esto, para mí, no es santidad. Ese hombre no es un santo. Yo concibo la santidad como un amor hacia todas las cosas. ¿Por qué despreciar a los animales, o a las plantas, o al resto de la Naturaleza? Coccioli me confiesa su hipersensibilidad por todo lo que le rodea. Poco después coincide conmigo en que si él pide comprensión a los demás, él también debería tener comprensión con su creyente amigo italiano.

Salpica sus palabras con citas y referencias de Quevedo sobre la muerte y sobre la vida. «He llegado algo tarde a la literatura española, pero creo que es la literatura más de acuerdo con mi espíritu». Me habla de la picaresca y de la mística. Luego, de su obsesión de Dios. «Hace unos días, una joven universitaria que está haciendo una tesis sobre mi obra, me decía que desde «El cielo y la tierra» yo estoy «tocado» por Dios, aunque no lo quiera, aunque lo rechace». Coccioli se detiene y me mira casi angustiado. «Procuraré demostrarle que yo soy un hombre pervertido, alejado, ajeno: ella se empeña en decirme que yo estaba «tocado» por Dios de algún modo. Hace tiempo intenté escribir una novela blasfema: no lo conseguí; me salió una novela no sólo blasfema sino ridícula, incluso, aún más, en su aspecto literario, mediocre. Me he convencido que la pornografía es el arma más ingenua y más tonta que se puede emplear contra Dios. Antes le hablaba de mi libro sobre la conquista de Méjico. La palabra Dios y dioses aparece en ella miles de veces. Si me dieran diez liras cada vez que escribo en un libro la palabra Dios me haría rico». Está descompuesto y febril. Su temperamento, ya de por sí en ebullición, alcanza en este instante su temperatura máxima. Le digo: «¿Es usted entonces un acorralado de Dios?». Me hace un gesto de afirmación con la cabeza. Hablamos de las distintas posturas en la vida: preguntarse siempre cosas, preguntar cosas a Dios, o aceptar, amar sin preguntar. Coccioli me dice que tal vez el amar sin preguntar sea una cobardía. Le contesto que no lo entiendo. «Si no preguntar y aceptarlo todo da más paz, es refugiarse en lo más cómodo». «¿A usted qué le cuesta más?» —le interrogo yo a mi vez—. ¿aceptar y amar sin preguntar o seguir preguntándose siempre sin decidirse nunca a amar del todo?». Me contesta evasivamente. «Si le cuesta más aceptar sin preguntas, acaso su cobardía esté en seguir preguntando, exigiendo, acaso ahí reside su postura más cómoda». Se calla. Me murmura que envidia a esa pobre monja que ama en el silencio de un convento sin pedir explicaciones, amando incluso aquello que no se le ha explicado.

Coccioli está fatigado de la tensión. Me dice que tiene necesidad de llamar por teléfono. Va a un quiosco al aire libre, pide una ficha, marca un número. Tiene una conversación en español. La tarde ha descendido. Las jóvenes solitarias se desperdigan en la bruma: Coccioli las observa a hurtadillas. Luego caminamos hacia el coche: se extiende una gran humedad.

El automóvil nos deja en Vía Veneto. Nos damos la mano, y Carlo Coccioli comienza a doblar la curva de la calle, envuelto en su abrigo azul, andando a pasos rápidos y cortos, el cuerpo inquieto, como si fuera en busca de un algo indefinido.

José Julio PERLADO

Ayuntamiento de Madrid

Ana BASELGA



# ROMÁN REYES:

## Un gesto para tantas claves

Cuando terminó de decirme que la poesía para él no era más que un «hobby», inmediatamente pensé en la frase aquella: «El hombre mata lo que más quiere.» Si de algo estoy seguro es que a Román Reyes le va muy bien su inconformismo con el tiempo, y aunque no sea fácil descubrirlo, que sea suficiente una lectura de su libro: «La oración de un escéptico».

Este hombre joven que es Román Reyes y que nos cuenta que nació en Gran Canaria, muy cerca de Trajana (Tunte), en un valle que llaman Fataga, un día 10 de noviembre del año 1943, es el poeta ahora y también de «Post-Facio» (que en latín de Virgilio significa: Una vez hecho, y para Román Reyes, tal como el mismo nos lo aclara: Y ahora qué).

El poeta en este caso no canta a la belleza de los cuerpos, en todo caso aguarda y se rebela al mismo tiempo con una poesía oscura-amarga o como puede ser desde el comienzo. Pero también aquí Reyes es la ironía, lo sutil, un gesto para tantas claves y que toda verdadera poesía necesita. Hay instantes en los que el personaje abandona lo ilusorio para convertirse en un poema como «Cuándo y dónde», un poema que nos revela entre juegos y manifestaciones tal vez el rostro más cierto de este joven, que no tuvo allá en su infancia: la hacienda y la casa, ni el caballo y la pistola.

Dice Román que «la vida es riesgo y prefiero —porque es lo único que tengo y soy— vivir en ella». Especie de ensayista o traductor de la parábola

o el canto, Reyes acude, una y otra vez, a la palabra que lo elige. Su poética forma parte de la razón, pero al mismo tiempo acusa el contenido de los sentimientos. Algo así como un esfuerzo de la belleza frente al frío. Sin embargo, en sus poemas más recientes habremos de experimentar más allá del ritmo o de la rima lo temporal como el entorno y que a Román Reyes preocupa por ser también él un acosado por los monstruos.

«Dialogar en silencio, actuar en la oscuridad, amar en soledad... son binomios no conciliables para el positivista de la calle... El que sabe de fuerzas irracionales, de eficacia y de verdad, ése entiende el lenguaje que compromete y une» (pág. 44).

### OBRA PUBLICADAS

«La oración de un escéptico», poemas.

L. M. Rodríguez Editor. Madrid, 1977. «Cada día más cerca», poemas, en preparación.

«Objetividad en la investigación social». Madrid, 1976.



«La crítica radical», en prensa. Madrid, 1977

—¿Por qué «La oración de un escéptico»?

—No he de ser yo el que defina: son las cosas las que se autodefinen para mí. Cuando escribimos un titular pretendemos tan sólo orientar, nunca resumir. «La oración de un escéptico» no es ni oración ni escepticismo, en el sentido tradicional de los términos. Mi escepticismo no es abstencionismo: cuando las «palabras de la razón» callan es el momento de la reflexión. Es la constatación del vacío que nos deja el final de una etapa en una vida atormentada. Escribo en el «Post-facio» que mis «palabras» son antes el «parto de un compromiso». Mi «oración» es ciertamente identificación, aceptación total de mi entorno para incorporarlo a mi vida, a la que aquí, ahora y así, vivo.

—¿A qué se debe esa casi constante en tu poesía, el tema de la muerte?

—Efectivamente, el tema de la muerte es una constante. Y no sólo en el libro. Demasiadas cosas han muerto cerca, y yo, de alguna manera, he muerto con ellas. Pienso que es así como cobra sentido una muerte total en la experiencia de mi muerte. Han muerto y mueren ilusiones y proyectos —otros ni siquiera nacieron— y con ellos los hombres que les dieron vida a mi alrededor. La muerte crea en mi vida un silencio que he de romper cuanto antes: es por eso que constantemente busco nuevas formas, esa actuación simbólica que vivifique toda vida que se apague y que alumbre otras menos enfermas.

—¿Cómo ha influenciado en ti aquella experiencia realizada en Alemania?

—Sí, Alemania me ha definido de alguna manera: el contacto con hombres y estructuras diferentes me ha posibilitado un nuevo acercamiento a mí mismo. Pero, indiscutiblemente, Alemania ha sido para mí la emigración española y su problemática. Me atrevería a afirmar el que mucho antes que la «cultura» académica, mi experiencia germánica me ha dado otro tipo de cultura, la «cultura» viva de dos pueblos antagónicos: la planificación psicosocial del alemán y la negación que del emigrante español han hecho ambos Gobiernos. Pienso que el Gobierno español nunca se preocupó de otra cosa que de las divisas que sus emigrantes enviaban. Las necesidades del espíritu —por favor— no se cubren con bailes —elección de «miss» incluido—, distribución de banderas españolas o regalos de equipaciones de fútbol.

—¿Qué opinas respecto a la posibilidad de una Canarias libre?

—Como canario pienso que el tema de la independencia de las Islas está siendo explotado por quienes —minorías— poco o nada que ver con las islas tienen. Todo canario se siente, por razones histórico-culturales, profundamente español, al mismo tiempo que anticentralista. La mirada del canario no se pierde en el mar que baña playas africanas o intereses nada claros. Miramos al Océano que, por desgracia, no acaricia Madrid. Lo que pedimos y esperamos es una amplia autonomía. Si me preguntas por el MPIAC te diré que sólo sé que han explotado bombas, acciones que Cubillo —desde Argelia— atribuye a sus «militantes» (?) en las islas. No conozco a canario alguno que no haya dado muestras de indignación ante semejante usurpación de la identidad del pueblo guanche.

—¿Cuáles son tus proyectos más inmediatos?

—¿Proyectos? A mí me ha parido la ruptura, la separación entre el tiempo que fue y el que todavía no está. Soy ciertamente «hijo del momento». En mi producción poética actual hay efectivamente solución de continuidad. Me distancio —y sé que lo estoy haciendo— de la producción anterior en forma y contenido. Podría decir que mis inquietudes son ahora más inmediatas y menos condicionadas anímicamente. Todo gira —de momento— en torno al «tú» y a las formas de acceso al otro sin pasar por su cosificación.

—¿Alguna relación entre la epistemología y el mundo poético?

—La ingerencia del mundo académico, en el que profesionalmente me muevo, es bien notoria. El hecho de que explique «Epistemología de las Ciencias Humanas» me hace, en mi ocupación poética, cuestionarme el sentido de las formas de expresión. El contacto con estudiantes, por otra parte, me sirve de pantalla verificadora de mi «lenguaje», el que día tras día configuro o creo.

—¿Tu situación mejor para crear?

—Donde mejor se desarrolla mi poesía es sin duda en la intimidad. Pero mi intimidad, de ninguna manera, me supone aislamiento. Es allí donde distingo con más nitidez: en la intimidad es cuando ciertamente las personas están al desnudo, libres de la sobrecarga —emotiva y física— del consumismo actual.

—¿Escribes algo nuevo?

—He pasado, recientemente, veinte días en París, lejos del bullicio de mi mundo madrileño. Allí nacieron, en otro bullicio, ciertamente, diez poemas, ¿no es éste ya un ejemplo elocuente?

Por no decir nada quisiera...

ser todo.

Ser la tarde

y su tristeza,

ser la soledad de St. Michel y el bullicio de mi silencio.

Por no decir nada quisiera...

decirlo todo,

crear...

la mirada y la palabra, tu voz...

Quisiera

decirlo todo,

para dejar de hablar, para quedar.

Selección y comentarios a cargo de:

A. L.

(Foto Antonio)

### Para los niños españoles

## Tres mil libros al año

En los últimos meses se ha visto incrementado el interés de los editores y del público en general por los libros infantiles, lo que ha producido la reedición de viejos clásicos (como «Alicia en el país de las maravillas» en su edición original). También ha aumentado el interés de algunos pensadores sobre el tema, como el caso de Fernando Savater, con su libro «La infancia recuperada», que ha sido «best-seller» en la pasada Feria del Libro, obra en la que el autor recrea los libros que leyó cuando niño.

### ESTADÍSTICAS

Fernando Cendán, encargado de la literatura infantil en el Instituto Nacional del Libro, manifestó a Europa Press que en 1974 se editaron en España 1.901 títulos para niños, y en 1975 se editaron un total de 2.275. No existen estadísticas más recientes, pero, si se tiene en cuenta la producción de libros en general, puede calcularse que en España se han editado en los últimos doce meses un total de 3.000 títulos de literatura infantil. De ellos, el 25 por 100 son traducciones, y los demás están escritos por autores españoles, especialmente por catalanes. Como es sabido, los catalanes han adjudicado tradicionalmente una gran importancia al libro para niños, y le han dedicado incluso un museo, el Salón del Tinell, en Barcelona.

### VEINTE EDITORIALES

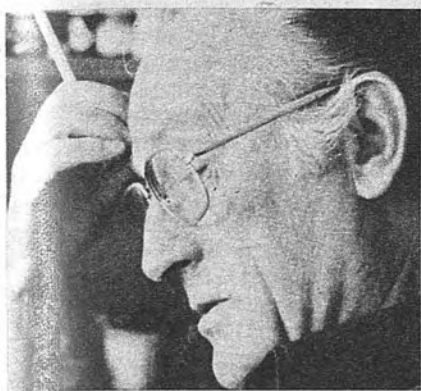
De momento, se desconoce el número de libros que lee un niño llamado en las estadísticas «alguien menor de catorce años». No obstante, los españoles mayores de catorce años leen 1,68 libros al año, uno de los índices más bajos de lectura del mundo occidental. Asimismo, en el cincuenta y dos por ciento de las casas españolas hay menos de diez libros.

El mercado del libro infantil es suficiente para que subsistan veinte editoriales dedicadas a la producción de literatura infantil. La mejor época de venta para estas editoriales es la que coincide con las vacaciones escolares.



# NOTICIA DE LIBROS

## El humor de Mingote en el tiempo de la transición



«Tiempo de transición» (1974-76) es el último libro de chistes de Mingote que recoge una miscelánea o antología —como se quiera— de toda su producción y creatividad. La mayoría de estos chistes han sido publicados en la Prensa española («ABC») y recogen con humor, ironía y hasta cinismo a veces lo que el español celtibérico, carpetobético, machista y retrógrado en definitiva ha comentado a lo largo de estos dos años de cambio, reforma y transición desde la dictadura hasta la democracia.

Don Gudiño es el tipo que mejor recoge el humor que vierte la adrenalina de Mingote. La figura recalcitrante, resistente a toda evolución, se le da mejor a Mingote que el «progre», aunque también lo boceta de vez en cuando nuestro clásico por antonomasia en el humor.

El primer chiste se abre con un comentario sobre el nuevo presidente don Carlos Arias (1974) y acaba con un comentario frívolo y superficial de una «dama» sobre la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Entre medias, y viñetas y más viñetas, con textos o bocadillos, da los personajes que reflejan el humor poco menos que negro de su galería de tipos españoles.

Los inmovilistas, los hombres de piedra constituyen los tipos más acertados de Mingote en su libro. Mingote ha sido un clásico de la España negra y cenicienta de estas décadas. Resulta intrigante ver por dónde derivarán en adelante los personajes de sus chistes. Desgraciadamente todavía quedan muchos hombres-piedra en el país, pero los afares y la dinámica de nuestra vida política y social ya no va a contar con ellos.

De momento, tenemos el último libro antológico (I) de Mingote para deleitar-nos con el humor de una España que fue a parcelas así de grotesca. La reciente y pasada historia de España también habrá que estudiarla a través de las viñetas de los humoristas.

(I) MYR Ediciones, Madrid 1977. 322 páginas.

Julia SAEZ-ANGULO

## La revolución prohibida

El estudio de Bernd Nellesen se inserta dentro del género historiográfico cuyo núcleo de interés está constituido por los avatares previos y consecuentes a la guerra civil española. La lite-

ratura que esa etapa histórica de la vida española ha suscitado es frondosa. Progresivamente, la serenidad que conlleva el paso del tiempo excluye diverso género de subjetivismos. Incluso en los casos en que el autor —el investigador, en esta oportunidad— pudiera equivocarse. No hay intención expresa, muy al contrario. El éxito formal del experto consiste en obtener luz a través del análisis, de la confrontación de los datos, de la minuciosa verificación de cuanto aportan las fuentes. Dada la enorme importancia de esa página de la Historia de España, no ya como historia de un pueblo, sino por su contexto internacional y el haberse producido en las vísperas de una conflagración universal, no hay duda de que en otro plano del quehacer historiográfico se produce la urgencia, ya acometida, de recopilar cuanto sobre el particular se haya escrito. Los tipos de aportación histórica son múltiples, y no hay que hacer ahora el recuento de las Memorias, Actas, Periodismo, Fuentes inéditas —finalmente editadas— o formales investigaciones. Dentro de este último estilo, o tipo, hay que destacar la obra de Nellesen.

Tiene resabios, en cuanto a la forma de investigación, de lo que fue originariamente: una «Dissertation», o tesis, acerca del tema. La edición ha sido realizada en colaboración con la «Forschungsstelle für die Geschichte des Nationalsozialismus in Hamburg», como se nos advierte ya en el prólogo. Su tema es diáfano, ya desde el subtítulo: «Aufstieg und Niedergang der Falange». Los diez capítulos del libro se organizan en función de este interés típicamente monográfico. La Falange es una de las fuerzas caracterizadoras del momento histórico ya descrito. Importa, pues, su origen, sus fuentes doctrinales, el marco general en que se implanta su raíz, su programa y el variante entorno en que se produce su desarrollo. La investigación de Nellesen llega hasta la guerra civil y el decreto de Unificación de 19 de abril de 1937. El capítulo décimo es un cierre general, con su interpretación de la vieja y nueva Falange. Siguen los apéndices —documental, notas generales— y Fuentes y Bibliografía.

No cabe una interpretación paraíeta, discutiendo lo que Nellesen construye. Lo hace con dos características principales, a nuestro juicio. Una, la relativa insuficiencia de fuentes hispánicas, si bien con posibilidades mejores en cuanto a las de origen extranjero. La otra está caracterizada por el interés de su crioteriología en la «visión» o enfoque del tema, más que en su interpretación. Los factores que dieron, por ejemplo, el perfil que conocemos al planteamiento de la guerra civil, son reducidos a tres fundamentales y sin duda agudamente contemplados. Su fuente básica ha sido la serie «Akten zur deutschen auswärtigen Politik. Deutschland und der Spanische Bürgerkrieg 1936-1939», Serie D, vol. III. Tales series documentales, disponibles desde su edición en Baden-Baden, en 1951, sin duda que habrán de ser nuevamente usadas por los historiadores posteriores, por la varia singularidad y riqueza de su contenido. Entre las fuentes que rotula inéditas están las «Briefe von Altflangisten aus dem Jahre 1947». Se trata de correspondencia de Hedilla y Serrano Suñer, básicamente con ocasión del libro «Entre Hendaya y Gibraltar»; obra ésta que Nellesen siempre utiliza según la edición alemana («Zwischen Hendaye und Gibraltar») de Zürich, 1948. La investigación personal de Nellesen acerca del número de militantes falangistas, en que entra en discusión con las consideraciones de Hugh Thomas, está muy bien construida, y la utilización de hemeroteca bien llevada, acertando con la información del «Volkischen Beobachter», en su edición berlina del 11 de febrero de 1943. La bibliografía, cerradamente limitada a los libros de los que se hace uso efectivo y textual en el trabajo, tiene como característica su apertura internacional y

una equilibrada parquedad en cuanto a fuentes españolas, si bien nunca insuficiente. Suscitán interés mayor varias referencias a otras investigaciones, si bien no cabe aquí sino exponer diversos datos de muestra (Hans Joachim van den Berg, Poncims, Gmelin, etc.). Sus interpretaciones que toman como punto de partida las actas de política extranjera alemana coinciden llamativamente con la versión derivada del «Survey of International Affairs», vol. II, de 1937 (de A. J. Toynbee-V. M. Boulter), edición de Londres, 1938. Sin embargo, y es curioso, no entra en detalles acerca del aspecto formal de la prisión de José Antonio, cuando dispone precisamente en Alemania de documentación excepcional para tratar el tema, como el «Diario» del contraalmirante Boehm, por ejemplo.

Pero se trata, en este caso, de una valoración del libro, de su método de trabajo, que es correcto, y de su caracterización. Subraya Nellesen con vigor diversos criterios y se sustentan documentalmente. No hay, empero, revelaciones sensacionales, logradas para este caso. La tesis general es la que sirve de subtítulo al libro. La Falange nace, se expresa su ideario, el ambiente en que avanza. La directiva de la Falange nunca quiso un levantamiento militar: producido éste, José Antonio sigue proclamando la necesidad de un Gobierno nacional integrado por las fuerzas contendientes. Un conjunto de sucesos hacen, por fin, que la Falange se convierta (decreto de Unificación, final del libro) en una revolución prohibida. La monografía de Nellesen se ciñe a tal asunto, sin desbordar de ninguna forma el índice previsto.

C. AGUILERA

NELLEN, Bernd: Die verbotene Revolution (Aufstieg und Niedergang der Falange), Leibniz-Verlag, Hamburg. De Hamburger Beiträge zur Zeitgeschichte Band I.

## «Los siete magníficos»



«Los siete magníficos» (I) es el libro escrito por dos periodistas que trabajan en la Prensa madrileña: José Luis Martínez y Soledad Gallego. El libro que se refiere a los siete líderes de Alianza Popular, con un tratamiento desenfadado y frívolo, fue sacado con todo oportunismo poco antes de las elecciones.

Los autores que se han repartido el trabajo dedican un capítulo a cada uno de los personajes, a base de recortes y retales de la Prensa. En resumen, un libro político escrito con parcialidad desde una óptica de entrada agresiva para los protagonistas, que acabará vendiéndose en las ferias del libro de ocasión entre las gangas que no se vendieron en su momento por lo coyuntural de su contenido.

(I) Editorial Cambio-16. Madrid 1977.

## «Memorias de Lara»

«Memorias de Lara» trata de aquellos niños —y la autora fue uno de ellos— que en 1937 sus padres enviaron a Rusia para librarles del peligro de la guerra y que al cabo de dieciocho años regresaron a España.

El libro no es sólo un relato autobiográfico, es una novela, porque Tatiana Pérez siente, sufre y palpita a través de la protagonista que es el centro de la narración «Lara». Sin ser la misma mujer sí son la transposición de autora en criatura fabulada, el conocimiento de unos sentimientos y escenario, la evocación de unos lugares y situaciones que la Tatiana conoció en su propia piel.

La narrativa destila emoción, dentro de una sencillez que carece de todo resentimiento y amargura en el mismo sufrimiento. No hay tremendismo en las dolorosas experiencias de Lara, hay simplemente profundidad de «pathos».

Observar cómo la protagonista de la novela se educa y desenvuelve en una instrucción dirigida para perfilar poco a poco su individualismo, es toda una trabazón psicológica, que demuestra una vez más cómo el hombre, por ser hombre, es capaz de romper cualquier molde que le encorsete para pergeñar su libertad.

(I) Edit. Magisterio Español. Novelas y Cuentos, número 193. (175 páginas). Madrid, 1977.

## «Deontología, Derecho y Medicina»

El libro «Deontología, Derecho y Medicina», editado por el Colegio de Médicos de Madrid, fue presentado en la sede de dicha corporación por el profesor Piga y los doctores Miguel y Arizcum, según los cuales, viene a cubrir un hueco en la materia.

Se trata de un compendio de temas médicos contemplados en su doble vertiente ética y jurídica y que aborda cuestiones como deontología del ejercicio médico, secreto médico y documentos, derecho y respeto a la vida, eutanasia y muerte digna, límites legales de la Medicina, etcétera.

## Libro sobre Ferrer Vidal

La Fundación Ruiz-Mateos ha publicado un nuevo libro de la colección «Hombres que hicieron Cataluña», dedicado a Ferrer Vidal y escrito por Jesús Val.

Entre otras cosas, en el libro se realiza un resumen esquemático de la actividad de Ferrer Vidal contra el libre-cambismo y su larga lucha como pro-teccionista desde la presidencia del Fomento del trabajo nacional en su unificación.

## Libros infantiles

### «Una, dola, tela, catola»

Último texto de Carmen Bravo Villante, editado en Miñón, con ilustraciones de Miguel Ángel Pacheco y colores de Herminia Burgalete, es una agradable recopilación de folklore infantil. 126 páginas a 400 pesetas, que vale la pena leer, pues la sensibilidad e inteligencia son inseparables.

En la colección Infantil/Juvenil de Alfaguara, José Moreno Villa acaba de sacar «Lo que sabía mi loro». Sabrosa antología de refranes y canciones del folklore infantil al precio de 500 pesetas, que vale la pena tener en casa.



**D**ESDE hace muchos años, la Fundación «Caluste Gulbenkian» ha venido jugando un importante papel en el desarrollo de la vida artística y también de otras especialidades de Portugal. La música ha tenido allí un desarrollo importante, no sólo a través de los legendarios y enormes Festivales Gulbenkian, sino también a través del mantenimiento de una magnífica orquesta, un coro, singulares ayudas a intérpretes y el apoyo a los compositores.

La última gran realización musical de la Gulbenkian han sido los «Encontros de Música Contemporánea» que se acaban de celebrar en Lisboa teniendo como marco el hermoso complejo arquitectónico de la Fundación y sus excelentes salas de conciertos. Por cierto que la sala grande de la Gulbenkian es uno de los auditorios de más perfecta acústica de Europa; desde luego, en Madrid no tenemos nada que se le parezca ni de lejos ni acústicamente ni como sala de conciertos, ya que el Real no deja de ser un teatro de ópera adaptado a sala, con todos los inconvenientes visuales que ello entraña.

Los «Encontros» lisboetas han sido un verdadero festival de música contemporánea de gran nivel internacional, con presencia de numerosos artistas extranjeros y muy especialmente con una programación amplia, bien concebida y de enorme interés, que ha hecho de esta realización una de las manifestaciones de música contemporánea más interesantes de cuantas este año han tenido lugar en Europa. Es de justicia señalar el gran acierto programático de Luis Pereira Leal, el responsable y alma de estos fundamentales «Encontros».

Particularmente importante ha sido la presencia de la música española, tanto a nivel interpretativo como a nivel compositivo. Ello tenía enorme interés, porque el distanciamiento de las músicas española y portuguesa, sin perjuicio de las relaciones personales, era mucho mayor de lo que sería lógico esperar y en nada beneficiaba a dos países que tienen mucho que decir en el panorama musical actual y que podrían decirlo prácticamente juntos. En cuanto a intérpretes, cabe señalar la presencia en Lisboa del Laboratorio de Interpretación Musical, del Cuarteto de Clarinetes del LIM y del gran clarinetista Jesús Villa Rojo, que realizó un recital modelico en su especialidad.

En cuanto a compositores, hubo muchas obras de autores españoles actuales. Pidiendo perdón por la autocita debo decir que se interpretaron cuatro obras del autor de esta crónica, probablemente como consecuencia del premio de la Unesco obtenido el año pasado por «Autodafé». Esta era, efectivamente, una de las obras programadas y fue espléndidamente interpretada por el pianista Jean Pierre Dupuy con la Orquesta Gulbenkian dirigida por el maestro



## ENCUENTROS MUSICALES EN LISBOA

chileno Juan Pablo Izquierdo, un excelente director que ya ha actuado en España al frente de la Orquesta Sinfónica de RTVE y verdadero especialista en la música de hoy. Las tres obras restantes eran: «Hoquetus», con el Cuarteto de Clarinetes del LIM; «Akela», con Jesús Villa Rojo, y «L'invitation au voyage», con la soprano Elise Ross y el Grupo Teatromusical de Roma dirigido por Marcello Panni.

Dos obras de Luis de Pablo, «Déjame hablar», la obra para cuerda que también correspondió a Juan Pablo Izquierdo con la Orquesta Gulbenkian, y la realización electrónica «Chamán», una de las obras más largas y complejas de la última etapa de este autor. También Carmelo Bernaola estaba representado con dos bellas obras: «Arguia ezta ikustén», a cargo del Laboratorio de Interpretación Musical de Madrid, y «Superposiciones variables», de la que Villa Rojo hace una auténtica creación. El propio Villa Rojo presentaba también dos de sus composiciones: «Temas» y «Juegos gráficos musicales III-Estructuras I», la primera con el Cuarteto de Clarinetes del LIM y la segunda en versión propia.

Cristóbal Halffter estuvo repre-

sentado por otra obra de cuerda, «Pourquoi», en versiones de la Orquesta Gulbenkian y Juan Pablo Izquierdo, los mismos intérpretes de la «Danae», del catalán Josep Soler. De Agustín Bartomeu se tocó «De vez en cuando», y de Antonio Agúndez, «Tetro», en el concierto del Cuarteto de Clarinetes del LIM. «Aula 2», de Juan Hidalgo, fue ofrecida por Jesús Villa Rojo y Luiz Rego, mientras el primero tocaba también «Complejos X», de José Luis Berenguer. Los «Tres cánones en homenaje a Galileo», de Josep Maria Mestres-Quadreny, fueron interpretados por el pianista Jean-Pierre Dupuy con dispositivo electrónico.

Pero además de esta amplia presencia española hubo una interesantísima participación de obras internacionales. Yo destacaré tres espectáculos musicales, dos de ellos del italiano Sylvano Bussotti: «Sette foglie» y su famosa y polémica «La Pasión selon Sade», ambos a cargo del Teatromusical de Roma y Panni, y el montaje de «El cimarrón», la amplia obra del alemán Hans Werner Henze sobre el famoso libro cubano de Miguel Barnet traducido y adaptado por el poeta germano Hans Magnus Enzensberger. Además, se pueden citar obras como el «Octet», del bri-

tánico Cornelius Cardew; «Oda», del ruso Denisov; «3 piezas», del italiano Mauro Bortolotti; «Kangaroo hunt», del australiano David Lumsdaine; «Redintegrazione», del italiano Schiaffini; «Charme», del francés Gerard Grisey; «Romanza senza parole», del italiano Lorenzo Ferrero; «Quintetino», del también italiano Salvatore Scuarino; «Dechiffage», de Marcello Panni, y «Sylvia complex», de Francesco Pennisi, siempre italianos; «Profils», del chileno Juan Allende-Blin; «Nuits», del grecofrancés Iannis Xenakis, y «Stabat Mater», del polaco Penderecki. Además de obras clásicas del siglo XX, como «Integrale», de Edgard Varèse, o la «Sinfonía de cámara op. 9», de Arnold Schönberg, en la versión de Webern.

Particularmente importante fue la presencia de la música portuguesa. Portugal cuenta en estos momentos con algunos compositores que pueden reputarse entre los mejores de Europa. Destaca muy especialmente Jorge Peixinho, una personalidad inquieta y renovadora de la música portuguesa desde hace mucho tiempo. Excelente pianista, buen director de música contemporánea y muy especialmente compositor de enormes dotes y talento creativo. De él se interpretó «Voix» por la Orquesta Gulbenkian dirigida por Izquierdo y la soprano Lía Altavilla; «Cantos da sibila», una espléndida obra que se estrenó en Madrid hace unos meses y que ya comenté en su día, y «As quatro estações», obra dilatada y compleja que puede considerarse entre las más lúcidas de la música europea actual. También importante la presencia del portugués residente en Francia Emmanuel Nunes con dos obras: «Ruf», para orquesta y electrónica, y «73 Diodorf 75», para coro.

Importante la obra de cámara de Felipe Pires «Diálogos», y muy especialmente «Encontros», de Clotilde Rosa. Esta obra, estrenada en Madrid hace poco y de brillante resultado en la última Tribuna Internacional de Compositores de la Unesco, revela a una gran compositora. Como ya lo era Costança Capdeville, que presentó «Momento I». Otra revelación puede ser la del director de coro Fernando Eldorado, que presentó su propio «Tristis est anima mea».

Desde cualquier punto de vista, el balance de los «Encontros» organizados por la Gulbenkian ha sido no sólo muy importante, sino de gran nivel internacional. Pero quizá han tenido una virtud supletoria que conviene señalar: la ocasión de encontrarse y contrastar opiniones que han tenido los compositores españoles desplazados a Lisboa con sus colegas portugueses. Todo ello puede ser el comienzo de una estrecha colaboración de la que sólo se pueden derivar beneficios para ambas partes, ya que ambas músicas, que siguen considerándose periféricas en los grandes centros musicales, cuentan en estos momentos, a nivel creativo, con dos de las más importantes generaciones europeas.

Tomás MARCO



Se entrevista con Carter  
en la Casa Blanca

## NUEVA YORK

De nuestro corresponsal,  
ANTONIO PARRA

NUEVA YORK. Crónica para ARRIBA  
y Pyresa.)

**L**AS relaciones Washington-Bonn han pasado de la época de tutelaje en los años 40 y 50 a la igualdad más exacerbada en el día de ayer, aunque USA, entre los países del Oeste, continúe estando considerado como el «primus inter pares». Alemania pasaría por el segundo de abordo. Ayer fue aclamado el canciller Helmut Schmidt en la Casa Blanca como un portavoz representante de esa Europa efervescente de conflictos políticos y económicos, según la quieren ver algunos analistas de Washington. Gran calibre es el que tiene este encuentro Carter-Schmidt. Podría clarear el ambiente, puesto que hasta ahora ambos líderes se han entendido sólo a medias.

Quizá quepa observar la existencia de tres focos de fricción. En primer término, las negativas germanas a rescindir sus contratos de venta de tecnología nuclear a Brasil, a pesar de las protestas de los americanos, unido a las disidencias entre ambos líderes sobre el «Fas Breeder reactor», la suspensión de los envíos de uranio enriquecido USA o «Yellowcake a Europa, los problemas creados por el afán de homologar todo el armamento en la OTAN y las resistencias del Pentágono a que existan dos calles —una de entrada y otra de salida— en el intercambio de ingenios de guerra. Por eso mismo, los alemanes rechazaron la compra de sistemas de

# SCHMIDT, PALADIN DE EUROPA

alarma Awac, así como el carro de combate Usa «Leopard II». Y, por si ello fuera poco, Schmidt encuentra incompatible la cuestión de los derechos humanos con la «ostpolitik». Alemania tiene fronteras con la URSS, y podría pagar los vidrios rotos de cualquier desaguisado ruso-norteamericano.

Hay otras incompatibilidades, pero ésta parece ser una de las más sonoras. El canciller germano debe considerar la cuestión de los «derechos humanos» como un lujo retórico, y en el mundo de hoy se está para pocos gastos suntuarios.

Los viajes relámpago de los ministros alemanes Leber y Gensher el pasado febrero testimoniaron las diferencias con la Administración Carter. Durante la posguerra, cualquier canciller germano se hubiera puesto firme a la llegada de un mensaje de Washington, como ocurrió el año 66 cuando Ludwig Erhard aceptó sin rechistar la filipica de Lindo B. Johnson por un atraso en los pagos de compensaciones de guerra. Hoy los alemanes hablan a los de Washington de tú a tú.

## Conversaciones

La agenda de conversaciones que se inició ayer en la Casa Blanca entre Schmidt y Carter se perfila bastante densa, porque muchas y graves son las cuestiones a liquidar entre los dos países, y, por extensión, entre América y Europa. El sentimiento norteamericano de la vida difiere bastante al de sus parientes del otro lado de las aguas. Hay quienes vuelven a darle la razón al pesimista Kissinger, con su visión de una Europa económicamente destarlada y medrosa moralmente ante el avance del poderío soviético. Dicen és-



\* El canciller alemán tendrá que borrar la imagen de un continente económicamente destarlado y medroso moralmente

tos que no levanta cabeza a raíz de la crisis del petróleo, pero quizá convenga advertir que la crisis del petróleo del 73 acaso fuera en parte debida a una provocación directa del entonces

secretario de Estado, no demasiado feliz por el auge industrial recabado por aquellos países, con gran quebranto y amenaza de competencia tecnológica para los Estados Unidos.

Los que comienzan a escribir en la pared, al igual que en la cena de Baltasar, y declaran que los días de Europa se encuentran contados apoyan sus argumentos, más o menos, en los siguientes principios:

— El crecimiento económico de Alemania no ha alcanzado las cotas apetecidas.

— Portugal no acaba de salir del atolladero, a pesar de la mano tendida y generosa que le ha prestado Norteamérica.

— Las elecciones turcas probaron ser inconcluyentes.

— Se aprecian inestabilidades en sistemas políticos hasta ahora de una consistencia casi barroqueña: Francia, Italia y Alemania están pasando malos tragos, y Gran Bretaña tampoco se libra.

— España es uno de los países que salgan quizá mejor parados en esta tenebrosa evaluación. La instauración de la democracia en dicho país ha tenido una acogida clamorosa, pero no faltan reseñas sombrías, apostillas y caveats, particularmente en lo que respecta a su porvenir económico.

Por lo demás, la visión americana resulta un tanto discutible y arquetípica de los idearios puestos en órbita por Henri Kissinger. Por lo mismo, «herr» Schmidt tendrá que echar su cuarto a espadas y demostrar al colega Carter que Europa todavía es una reserva, y que sabe crecerse de cara a los peligros, aunque de momento ofrezca una visión poco unitaria y sienta los agobios de una economía aporreada.

## OBJETIVO: PROHIBIR

# LAS PRUEBAS NUCLEARES

Ginebra: Comenzaron  
las conversaciones  
entre USA, la URSS y  
Gran Bretaña

Warnke, representante  
norteamericano, afirma  
que un acuerdo con  
Moscú significaría  
poner freno a la  
carrera armamentista

GINEBRA. (Efe-Reuter.)—El principal negociador estadounidense en las conversaciones para la prohibición de pruebas nucleares, Paul Warnke, declaró ayer que un acuerdo con la Unión Soviética para terminar con todas las pruebas nucleares tendría «consecuencias extremadamente significativas» en cuanto a frenar la carrera armamentista.

Warnke, hablando durante una conferencia de Prensa antes de iniciar conversaciones con expertos soviéticos y británicos en cuanto a una amplia prohibición de pruebas nucleares, dijo que Washington considera tal tipo de prohibición «un objetivo muy deseable».

Warnke admitió que las conversaciones trilaterales se enfrentaban con importantes dificultades, particularmente en relación con la posición norteamericana de que las explosiones nucleares pacíficas debieran ser incluidas en una prohibición total. Los soviéticos desean excluir tales explosiones.

Warnke también dijo que no se ha registrado «indicación alguna» de que China y Francia, que no se adhieren al limitado tratado de prohibición de pruebas nucleares, vayan a participar en una amplia prohibición.

Warnke dijo que la actual ronda de negociaciones son «exploratorias», pero si las cosas marcharan bien las principales potencias nucleares podrían avanzar hacia un tratado «dentro de un período de tiempo razonablemente corto».

La primera ronda de las conversaciones tripartitas, que fueron también las primeras de este tipo que se celebraban desde el limitado tratado de 1963, comenzaron a las tres de la tarde (hora española) en la misión diplomática soviética.

Las siguientes sesiones se celebrarán alternativamente en las misiones norteamericana, británica y soviética.

Los funcionarios advirtieron de antemano que las conversaciones se llevarán a cabo estrictamente en privado, pero añadieron que es probable que al finalizar cada sesión se emita un breve comunicado sobre la duración de la misma y el lugar y hora en que se celebrará la próxima reunión.

Lo que bloquea el acuerdo amplio de prohibición de pruebas nucleares es la cuestión de verificación, con

Washington insistiendo en la inspección «in situ» para evitar los engaños, y con Moscú arguyendo que la verificación a través de las estaciones sismográficas de tierra y satélite es suficiente para detectar cualquier explosión subterránea clandestina.

## Más armas

En este clima se espera que el Senado norteamericano tenga en consideración el llamamiento del Presidente Carter y apruebe un proyecto de 10.400 millones de dólares (905.000 millones de pesetas) destinado a la producción de granadas de artillería y espoletas nucleares reducidas (mini-ojivas).

El senador republicano Mark Hatfield espera que se unan a él otros senadores liberales contra estas armas, «que matan a la gente», y que, según él, ponen en peligro la paz, facilitando el paso de las armas convencionales a las nucleares en Europa.

En la votación que tuvo lugar la semana pasada en el Senado, 43 senadores votaron en contra y 42 a favor de la propuesta de Hatfield de bloquear los fondos para la producción de estas armas.

Trece senadores que estuvieron ausentes en la sesión de la semana pasada se espera que voten contra la propuesta de Hatfield y en apoyo de los fondos para la construcción de la nueva arma.

En una conferencia de Prensa celebrada ayer, y en una carta dirigida al senador demócrata John Stennis, Carter defiende denodadamente los fondos para la construcción de estas armas, que limitan las destrucciones, pero expanden radiaciones gamma y neutrones.

## Moscú ataca

Al tiempo, la revista «Tiempos Nuevos», portavoz del ministerio soviético de Asuntos Exteriores, acusa a los Estados Unidos de «amenazar militarmente» a algunos países litorales del Océano Índico.

«Washington está creando una situación de fuerza en el Océano Índico mediante la intensificación de un sistema de bases militares», escribe «Tiempos Nuevos», que acusa a los Estados Unidos de intensificar su presencia en este océano con propósitos políticos y

estratégicos», entre los que subraya el apoyar los regímenes racistas sudafricanos, injerir en los asuntos internos de los estados ribereños y presionar a los países productores de petróleo.

Por su parte la agencia Tass critica las «instigadoras apelaciones» del general Alexander Haig, comandante en jefe de las Fuerzas de la OTAN en Europa, que ha solicitado la inclusión de la bomba de neutrón en los armamentos nucleares de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Valentin Osipov, comentarista de la agencia soviética, refiriéndose a las «instigadoras apelaciones», contenidas en la rueda de Prensa que el general Haig mantuvo el martes en Bruselas, subraya que la adopción de la bomba de neutrón por parte de la OTAN influiría decisivamente, tanto en las conversaciones SALT sobre limitación de armas estratégicas, como en la conferencia de Viena sobre reducción de tropas y armamento en Europa Central.

## Nuevo incidente

La Unión Soviética ha hecho pública una carta dirigida a la misión norteamericana en la CNU, en la que protesta por el ataque que sufrió el jueves pasado un diplomático soviético.

El coronel Vladimir Nicolayevich Chernishev, que ostenta el rango de consejero, fue «brutalmente golpeado» cuando volvía a su casa de Nueva York a las nueve de la noche.

La nota, firmada por el embajador de la Unión Soviética, Oleg Tryanovsky, califica el ataque como «un acto de provocación, y premeditado, según todas las apariencias», y solicita de Estados Unidos una mayor protección para los funcionarios soviéticos.

Un portavoz de la Policía manifestó que la delegación soviética no denunció el ataque, que fue conocido el lunes a través de la misión estadounidense.

«Los rusos no dejan ver a Chernishev y no sabemos si el incidente fue premeditado o un simple asalto callejero. Ni siquiera sabemos la gravedad de las heridas», declaró un portavoz de la misión norteamericana.



## El Parlamento rechazó un proyecto de ley sobre Administración Local

LISBOA

De nuestro corresponsal,  
ANDRÉS KRAMER

## AISLAMIENTO DEL GOBIERNO SOARES

LISBOA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.) — El Partido Socialista vuelve a perder margen de maniobra para continuar gobernando en solitario. Otra vez la oposición ha dejado en franca minoría a Soares. El proyecto de ley que ha permitido unir sus votos a comunistas, socialdemócratas y demócrata-cristianos ha sido el relativo a la Administración local. Para todos ellos el proyecto socialista adolecía del mismo defecto: reforzaba los instrumentos del poder central (es decir, el Gobierno) frente a los municipios. Dicho en otras palabras, era excesivamente centralista.

Pero, de otro lado, como recordó el portavoz del PS en el Parlamento (Jaime Gama), los partidos de oposición han votado en contra, básicamente, para defender

### El Gabinete puede tambalearse con la discusión de las leyes sobre plan económico y reforma agraria

cada cual su influencia en aquellas zonas donde son mayoritarios. En este sentido, los socialdemócratas quieren defender su hegemonía en Azores y Madeira, los comunistas la suya en el Alentejo y el CDS su pujanza en la parte norte del país. La derrota socialista significa amplios poderes a las autoridades locales, incluso en asuntos de orden público.

#### Acuerdo Socialdemócrata-Comunista

En sustitución de la propuesta del Gobierno fueron

aprobados dos proyectos que deberán servir para redactar el texto definitivo de la ley de Administración Local: uno suscrito por el Partido Socialdemócrata y otro de la autoría del Partido Comunista. El hecho de que ambos partidos se apoyaran recíprocamente pone de manifiesto la existencia de un acuerdo entre bastidores —y para ciertos temas—. Se trata, pues, de un dato inédito en la vida parlamentaria portuguesa. Nunca hasta ahora los seguidores de Cunhal habían prestado su voto al partido de Sa Carneiro ni viceversa.

Gradualmente existe el riesgo de que los socialistas va-

yan quedando aislados sin posibilidad de encontrar aliados circunstanciales que les permitan sacar adelante la legislación pendiente en la Asamblea de la República.

Estos indicios parecen detectarse en relación a dos proyectos de ley, de cuya aprobación puede depender la propia supervivencia del Gabinete ministerial: la ley sobre el Plan Económico 1977-78 y la ley de Reforma Agraria. De momento, con una cierta imperturbabilidad, Mario Soares sigue recibiendo cada día a uno de los jefes de la oposición: Sa Carneiro, Freitas Do Amaral y Cunhal. El ciudadano medio empieza a preguntarse si no ha llegado la hora de que el Partido Socialista elija definitivamente un socio, si lo que quiere es seguir gobernando.

Los partidos políticos enjuician a Mitterrand

## VIGOROSO EN SUS ATAQUES A GISCARD

PARIS. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)

LOS franceses que no disfrutaban aún vacaciones padecían ya los efectos de las primeras batallas de la guerra electoral. Se trata de una lucha sin cuartel, entablada en cualquier lugar y sin pararse en argumentos. Todas las armas son buenas para reducir o desacreditar al adversario y no importa quién pueda ser utilizado como hombre de mano. Es el más despiadado de los combates, montado sobre la estrategia de una guerrilla política.

Hace apenas una semana el Presidente de la República, como verdadero jefe, no sólo de la nación, sino también de la mayoría, pronunció un reticente discurso que ha merecido gran eco y amplia aceptación en todos los ámbitos moderados del país. Como eso constituyó un éxito para los conservadores, casi inmediatamente el «leader» izquierdista François Mitterrand ha dado su réplica en una conferencia de Prensa, que ha merecido los siguientes comentarios:

Por ejemplo, los centristas dicen: «La mejor defensa sigue siendo un ataque y no extrañará que François Mitterrand haya consagrado lo esencial de su conferencia a una violenta ofensiva contra el Jefe de Estado, el Gobierno y el empresariado, culpables a sus ojos de dirigir una vasta campaña contra la izquierda. El primer secretario del Partido Socialista ha pronunciado palabras duras y a menudo insolentes.»

Un conservador añade: «Las posiciones tomadas por el «leader» de la izquierda no son nuevas, pero ahora formuladas de una manera mucho más clara que antes. El señor Mitterrand ha querido sin duda contribuir a tranquilizar a sus compañeros comunistas.»

Por su parte, un republicano liberal manifiesta que «no solamente por razones electorales ha hecho François Mitterrand un vigoroso proceso de la manera en que el Presidente de la República ejerce su función y netamente ve sus actitudes partidistas. Es también para anunciar el porvenir. Habiendo desacreditado la conducta de Giscard d'Estaing, el jefe de la oposición discute también su concepción de la función presidencial».

RFA: Ha pedido asilo político en Francia

## ABOGADO DE TERRORISTAS PUEDE SER REPATRIADO

\* Si se demuestra su apoyo al grupo «Baader-Meinhof»

BONN. (Efe.)—El abogado defensor del grupo de anarquistas Baader-Meinhof, Klaus Croissant, que el lunes abandonó Alemania contra la prohibición de los tribunales, podría ser repatriado por las autoridades francesas.

Una nueva orden de detención dada por un juez de Stuttgart pesa sobre el abogado, de cuarenta y siete años, que marchó para pedir asilo político en Francia.

El ministerio federal de Justicia dijo que si el Estado de Baden-Wuerttemberg pasa el expediente al Gobierno federal el ministerio de Justicia, a través del ministerio de Asuntos Exteriores, podría pedir a las autoridades francesas la extradición de Croissant.

Según el tratado de extradición franco-alemán se puede reclamar la repatriación de personas cuya transgresión según las leyes de ambos países esté penada por lo menos a un año de prisión.

La orden de detención que pesa sobre Croissant por apoyo a una organización criminal se refiere a una pena de cinco años en caso de culpabilidad.

El ministro federal del Interior, Werner Maihofer, ha calificado en Constanza de «farsa política» la petición de asilo político a Francia por el abogado de Stuttgart. Con ello, dijo el ministro, quiere Croissant rechazar la acusación penal que le relaciona como «cómplice de los terroristas».

### Fallece un ex ministro

El ex ministro federal alemán Waldemar Kraft falleció el martes en un hospital de Bonn (a la edad de setenta y nueve años), donde había sufrido varias intervenciones quirúrgicas.

Kraft perteneció al Bundestag desde 1953 a 1961, perteneció a la CDU y fue ministro sin cartera en el Gobierno de Konrad Adenauer.

Los secuestradores del «Tupolev»

## DEVUELTOS A MOSCÚ

HELSINKI. (Efe.) — Los dos secuestradores de un avión de las Líneas Aéreas Soviéticas Aeroflot fueron devueltos ayer a la URSS en avión especial.

El aparato de la Aeroflot despegó del aeropuerto de Helsinki a las 16,05, hora española.

El avión especial llegó al aeropuerto finlandés a primeras horas de la mañana y, al parecer, llevaba a bordo una comisión es-

pecial rusa para investigar el caso. El avión quedó estacionado alejado de las pistas de aterrizaje y ha pasado inadvertido por el personal del aeropuerto.

El Gobierno finlandés decidió en una sesión especial cumplir la extradición de los secuestradores en base del tratado existente entre Helsinki y Moscú para estos casos.

### PREMIOS DE LA CRUZ ROJA

Helen Frazer, a la izquierda, y Pat Ash muestran su alegría después de haber recibido la más alta condecoración de la Cruz Roja. Les fue entregada por haberse quedado en Camboya ayudando a los heridos y moribundos de la guerra civil. (Cifra Gráfica.)



Ayuntamiento de Madrid



Las Trade Unions no aceptan la política salarial del Gobierno

## LONDRES

De nuestro corresponsal, SANDRO ARMESTO

# EL PACTO SOCIAL, SENTENCIADO

◆ Callaghan, en una reunión de urgencia, informó a los dirigentes sindicales de las reducciones impositivas que anunciará mañana

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Las Trade Unions británicas no aceptarán otro año de pacto social, aunque recomendarán a sus afiliados la negociación colectiva con base anual. Propugnan así algún sistema que permita al Gobierno conocer con plazos anuales los incrementos salariales de la clase trabajadora. Esto y una serie de declaraciones de buena fe ante el laborismo son el resumen de la reunión del comité económico de las Trade Unions, que, tras haber roto, el martes, sus conversaciones con el Gobierno, han decidido no aceptar la política salarial del mismo, a concretar mañana con el decreto de política de pagos, que en los tres últimos años sí había logrado el acuerdo de las Uniones. Son muchos los que sostienen que el «pacto social», tras dos años de funcionamiento, está sentenciado. El golpe de gracia podría ser dado mañana con la publicación de las intenciones salariales del Gobierno, que hasta última hora confió en el acuerdo con las Uniones, o el próximo día 27, en que se reúne el consejo general de las Trade Unions. Lo que parece claro es que la llamada «fase tercera» del pacto social debe olvidarse, y el Gobierno parece ahora dispuesto a lograr algún tipo de acuerdo que limite, con plazo anual, los incrementos salariales dentro de un campo que no debe superar nunca el 15 por 100.

Mientras se hallaba reunido el comité económico de las Trade Unions, se produjeron los últimos intentos para un acuerdo. Y, según se ha filtrado, la «buena disposición» de las Uniones ante el Gobierno se debe a una llamada telefónica de Callaghan, a última hora.

Lógicamente, según sostienen algunos observadores políticos, tanto de la publicación el viernes de la política gubernamental, como de las posteriores conversaciones, podrían salir nuevos elementos que cambiasen la situación.

Por otra parte, mañana puede haber alguna sorpresa en las cifras publicadas por el Gobierno, ya que se cree que el descenso inflacionario ha sido notable en el mes de junio. Ello podría ofrecer nuevos argumentos a Gobierno, quien, sin embargo, no parecía, el martes, muy esperanzado. El propio Callaghan se negó a comentar el último encuentro con las Uniones, y otros ejecutivos laboristas no parecían confiados en lo que pueda salir de la reunión del ejecutivo de las Trade Unions.

Para muchos, la fecha clave sigue estando lejana. Quizá en septiembre, durante el Congreso General de las Trade Unions, que puede ser un hito muy significativo para el Congreso del Partido Laborista,

## Consecuencias

La gran cuestión que se plantea en estos momentos reside en las consecuencias a corto y medio plazo que puede tener el final del pacto social. La historia de las limitaciones salariales en el Reino Unido, en los dos últimos años, sólo puede resumirse en una loa a los sacrificios y a la disciplina de la clase trabajadora. Pero también habrá que hacer referencia a su creciente malestar y al temor generalizado de que la vuelta a la libre negociación colectiva se traduzca en un «desmadre», ya apuntado por la reciente conferencia de la Unión de Mineros, cuyas reivindicaciones salariales ascendían, en algunos casos, al 300 por 100 más. Ha sido un arma laborista durante estos dos años: recordar continuamente su pacto con los Sindicatos, arma política de enorme valor en el Reino Unido.

Por ello no falta quien piensa que de aquí a finales de mes, el laborismo sabrá presentar una nueva imagen (léase muchas más concesiones, a las Trade Unions), a fin de que su comité político desdiga a su comité económico. La situación es grave y difícil, y el Gobierno se encuentra desarmado y en situación suplicante. Con todo, la mayoría cree que la dureza sindical no lo será tanto y, olvidado el concepto de pacto social, se logrará algún tipo de limitación salarial controlada. Las respuestas definitivas pueden estar listas este viernes y el próximo día 27, mientras las Uniones han dicho al Gobierno, «sigue tú sólo».

Por último, a la hora de redactar estas líneas, Gobierno y Sindicatos se han reunido de nuevo en el número 10 de Downing Street. La reunión, convocada por Callaghan ayer por la mañana, cuando ya conocía el veredicto negativo de las Uniones, tiene por objeto intentar no ya un acuerdo de última hora, sino informar a los sindicalistas de las reducciones impositivas que anunciará el Gobierno mañana. Claro que a nadie se le escapa que esta podría ser la primera gran ocasión para intentar ese acuerdo de base, que permita salvar, si no la fórmula, sí el espíritu del pacto social.



## Terroristas, condenadas

Las dos terroristas de los Núcleos Armados Proletarios, María Pia Vianale y Franca Salerno, capturadas el primero de julio, fueron condenadas a cuatro años de cárcel y 500.000 libras de multa. En la foto, María Pia es estorbada en el momento de levantar el puño por los «carabinieri» encargados de su vigilancia. (Cifra Gráfica Upi.)

LOS PARTIDOS POLITICOS ACUERDAN UN PROGRAMA DE EMERGENCIA

# EL «PACTO POLITICO», EN MARCHA

● El Gobierno italiano ha decidido una vía conciliante en el problema regional

ROMA. (Efe.)—En un clima polémico y de tensiones entre los partidos se inició el martes en la Cámara de Diputados italiana el proceso parlamentario del «pacto político» que, el 4 de julio, establecieron las principales fuerzas del país.

El acuerdo firmado por democristianos, comunistas, socialistas, socialdemócratas, republicanos y liberales establece un programa de emergencia para algunos de los problemas más importantes que han llevado a Italia a la crisis más importante de sus últimos años.

Orden público, economía, administraciones regionales y locales, enseñanza y Universidad o nombramiento de altos cargos en empresas públicas, son los capítulos fundamentales de este acuerdo, que hoy, en un aula parlamentaria a mitad llena, se empezó a discutir con clima cauroso y tenso.

En la segunda reunión extraordinaria nocturna del Consejo de ministros, el jefe del Gobierno, Giulio Andreotti, parece haber querido demostrar la voluntad de su Gabinete de reducir las prerrogativas burocráticas centrales, en favor de una regionalización más desarrollada, como piden los otros partidos políticos de la oposición.

Con un decreto que decide la eliminación de 15 Direcciones Generales y 24 Inspecciones de nueve Ministerios, cuyos poderes pasarán a las regiones, el Gobierno italiano ha decidido esta madrugada una vía conciliante sobre el problema regional.

## Leone: Intervención quirúrgica

El Presidente italiano, Giovanni Leone, será sometido hoy a una intervención quirúrgica ante el agravamiento de ciertos trastornos en la próstata, reveló ayer un vespertino italiano.

Según «Momento Sera», el Jefe del Estado será operado en una clínica de Roma después que una serie de análisis que le fueron efectuados aconsejaron adelantar una intervención que, en un principio, había sido programada para los últimos días de julio.

El diario califica la operación de «delicada» y señala que el médico personal del mandatario, profesor Antonio Bracci, será quien la efectuará.

## Ministros masones

Dos ministros del actual Gobierno italiano —el de Asuntos Exteriores, Arnaldo Forlani, y el del Tesoro, Gaetano Stamma— pertenecen a la masonería.

Lo han revelado, a través de un programa televisivo y ante millones de telespectadores dos ex miembros de una logia masonónica italiana, expulsados después de las divisiones internas que se vienen produciendo entre los componentes de esta hermandad.

## Democristiano acribillado en las piernas

TURIN (Italia). (Efe.)—Maurizio Puddu, consejero provincial de la Democracia Cristiana de Turín, es la nueva víctima de un atentado terrorista, con el sistema del tiro a las piernas.

El político democristiano fue sorprendido ayer, a primeras horas de la tarde, por dos jóvenes, en las cercanías de su casa, cuando estaba abordando su automóvil. Los dos terroristas dispararon varios proyectiles contra las piernas de su víctima, dándose inmediatamente a la fuga.

Las «Brigadas Rojas», con una llamada telefónica anónima a la redacción de una agencia de noticias, se arrogaron la responsabilidad de este atentado, que hace elevarse a 18 el número de acciones terroristas registradas en Italia sólo desde el primero de junio pasado.

Puddu ha sido hospitalizado y, según el primer diagnóstico médico, su estado no inspira preocupación, aunque varias balas alcanzasen en ambas piernas.

Por otra parte, un atentado contra una brigada de carabinieri en la localidad siciliana de Aidone, y otro contra un cuartel del mismo arma de las fuerzas del orden, en Turín, son los nuevos episodios que marcaron ayer el recrudecimiento de las acciones terroristas en Italia.

Estocolmo: Terminó la Conferencia de la OPEP

# EL PRECIO DEL PETROLEO, CONGELADO

(hasta finales de año)

ESTOCOLMO. (Efe-Reuter.) Los ministros de Petróleo de las trece naciones miembros de la OPEP, finalizaron ayer en esta capital su conferencia de dos días, tras alcanzar el acuerdo de decidir en diciembre, si se llevará a cabo una subida del precio del crudo en 1978.

En la sesión regular semestral de la Organización de Países Exportadores de Petróleo celebrada en la capital sueca se trató de la cuestión de los precios futuros del crudo, re-

gistrándose diferentes criterios, tras concertarse un acuerdo previo a la conferencia de mantener los precios a su nivel actual hasta finales del año en curso.

Aún cuando la sesión se centró especialmente sobre pequeños ajustes a los costos relativos de las diferentes clases de crudo, algunos ministros expusieron a los periodistas sus puntos de vista en relación con el precio que deberá prevalecer en 1978, destacando el saudí Ahmed Zaki Yamani, que resaltó

confiaba en que la OPEP determinara que no se iba a implantar ningún incremento.

Sin embargo, el representante libio dijo que su país proponía una subida de los precios para el año próximo.

Yamani ha dicho en conferencia de Prensa que era demasiado prematuro el hablar detalladamente acerca de los precios de 1978, si bien nuestra esperanza es convencer a los demás colegas de la OPEP para llegar a la conclusión de que deben ser congelados en 1978.



En el  
Gabinete  
israelí

JERUSALEN. (Efe.)—El primer ministro Menahem Begin presentó ayer sus proyectos de paz para Oriente Medio al Gobierno israelí, y ha obtenido la aprobación unánime del Gabinete para que los discuta en las conversaciones que celebrará con el Presidente Carter la semana próxima.

Al término de la reunión declinó revelar los detalles de las propuestas, diciendo que Carter será el primero en escucharlas.

Las informaciones aparecidas en la Prensa indican que Israel

# TODOS A FAVOR DEL PLAN DE PAZ

ofrecerá abandonar importantes sectores del Golán y del Sinaí como parte de un acuerdo de paz con Siria y Egipto, al propio tiempo que mantiene una semiautonomía en la Cisjordania.

Begin ha advertido a la población que no preste crédito a los artículos especulativos, resalando: «Cuando llegue el momento serán dados a conocer los detalles. Los diversos artículos aparecidos son inexactos y desautorizados.»

Añadió que su viaje a Washington era muy serio, «pero yo

## ● Incluye el abandono de sectores del Golán y Sinaí y la semiautonomía de Cisjordania

no utilizaría la palabra funesto» para definirlo.

### También verá a Waldheim

Por su parte, el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, manifestó ayer su confianza en que las conversaciones que mantendrá la próxima semana con el primer mi-

nistro israelí, Menahem Begin, pueden clarificar la situación antes de la planeada convocatoria de la Conferencia para la Paz de Oriente Medio en Ginebra.

Waldheim hizo esta declaración a los periodistas al término de su estancia de cuatro días en Polonia, añadiendo, «haremos muy serios esfuerzos para convocar la Conferencia».

### Entrevista Sadat-Arafat

Por otro lado, el Presidente de Egipto, Anwar el Sadat, se entrevistó ayer con el líder palestino Yasser Arafat, y se presume que han tratado del futuro de un próximo estado palestino que los árabes desean establecer en la Cisjordania y en la franja de Gaza.

El Sadat sostuvo este último fin de semana conversaciones similares con el Rey Hussein de Jordania.

Pero si Sadat y Hussein abogan por una «vinculación» entre el proyectado estado y Jordania, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) rechaza la idea.

### Egipto exige la retirada total

Los periódicos egipcios, controlados por el Estado, recordaron ayer al Presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, que su país considera como fundamentos de una solución en el Oriente Medio la total retirada israelí de los territorios árabes ocupados y el «restablecimiento de los derechos de los palestinos».

Este recordatorio ha sido impreso en respuesta a las manifestaciones hechas públicamente, en conferencia de Prensa, por el primer mandatario norteamericano, en el curso de las cuales citó un mensaje del Presidente Anwar el Sadat, en el que éste le decía que Egipto está dispuesto a acudir a la Conferencia de Paz de Ginebra sin condiciones previas.

### Tirantez entre Libia y Egipto

EL CAIRO. — Libia considera que la visita efectuada en días pasados a Sudán y Chad por el vicepresidente egipcio, Hosni Mubarak, debe considerarse como una declaración de guerra contra ella, comentó ayer la Prensa calrota.

El periódico «Al-Ahram» rechaza esta acusación, que califica de «alucinaciones libias».

Mubarak visitó aquellos dos países, fronterizos con Libia por el Sur y el Sudeste, a fin de «coordinar las acciones necesarias para oponerse a la conspiración de Libia contra Chad y Sudán», dicen los periódicos.

En las informaciones se agrega que Libia había ocupado partes del norte de Chad, donde estaban adiestrando «bandas armadas para lanzar acciones guerrilleras contra ese país».

### PAKISTAN:

## BHUTTO NO HIZO CASO AL EJERCITO

RAWALPINDI. (Efe-Upi.) Agentes del ex primer ministro Zulfikar Ali Bhutto manipularon innecesariamente las elecciones del pasado mes de marzo, originando una ola de violencia política que duró cuatro meses, y Ali Bhutto podría ganar limpiamente las próximas elecciones de octubre, declaró el general que le derrocó.

En una entrevista concedida a la agencia United Press, el general Zia-ul-Haq manifestó que en repetidas ocasiones había advertido a Ali Bhutto que el Ejército podría dar un golpe de estado, a menos que los partidos en liza no alcanzaran un acuerdo para acabar con la violencia.

Zia agregó que el Ejército tenía pruebas de que las elecciones del 7 de marzo habían sido manipuladas, y que el Partido del Pueblo, dirigido por Ali Bhutto, había ganado las elecciones, «pero no en la medida en que algunos habían dicho».

«Se registraron manipulaciones en gran escala en algunos Estados, como en el de Punjab. La verdad es que no había necesidad de ellas. El Partido del Pueblo hubiera ganado las elecciones lo mismo», agregó el general.

Indicó que las manipulaciones no las había realizado Ali Bhutto, sino algunos «subordinados» y el cuerpo administrativo, en un deseo de demostrar su lealtad.

Zia dijo que Ali Bhutto y otros dirigentes, tanto de su partido como de los partidos de la oposición, que fueron encarcelados al sobrevenir el golpe de estado, «serán puestos en libertad dentro de algunas semanas».

### China: Nuevos ataques a la «banda de los cuatro»

PEKIN.—Partidarios de la «banda de los cuatro» están todavía en el poder en la provincia central de Honan, dijo ayer una emisora de radio local.

La emisión recomendó al Ejército y al pueblo que emprendiese una lucha para eliminar «completamente el montaje burgués de la "banda de los cuatro"».

Su influencia no ha desaparecido en esta provincia, e incluso algunos de sus miembros ocupan puestos dirigentes importantes.

### Dimisiones en el PS japonés

TOKIO.—Los dirigentes de la mayor fuerza de la oposición, el Partido Socialista de Japón (PSJ), declararon ayer que piensan dimitir después de los pobres resultados obtenidos en las elecciones del domingo para la Cámara Alta.

El presidente del Partido, Tomomi Narita, y el secretario general, Masahi Ishibashi, anunciaron en la reunión del comité central del Partido que dimitirán en la próxima convención del PSJ, cuya fecha debe decidirse todavía.

En las elecciones de hace tres años para la mitad de los 252 escaños del Parlamento, el PSJ obtuvo 27 de sus 32 escaños a cubrir, reduciendo su fuerza a 56.

### Con las nuevas disposiciones salariales

## LOS TRABAJADORES, POCO BENEFICIADOS

BUENOS AIRES, 13. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)

A pasada semana y tras largas deliberaciones entre funcionarios de los Ministerios de Economía y de Trabajo, se anunció que había sido elaborado un proyecto de aumento salarial para su elevación al poder ejecutivo. Por lo que entonces trascendió se pensó que este sería el tercer aumento de salarios «falso» —hubo otros dos verdaderos— otorgado por el Gobierno militar. Ello hizo que en el ámbito laboral las expectativas no fueran grandes y ahora, conocido el decreto, puede decirse que aquellas «no fueron defraudadas», dado que el incremento otorgado del 16 por 100 alcanzará a una parte muy reducida del total de la población trabajadora.

El decreto aclara que el incremento se otorgará sobre los sueldos de convenio y que absorberá cualquier aumento otorgado anteriormente por las empresas. Total, nada.

De acuerdo a un reciente estudio realizado por centrales empresarias, los denominados «salarios de bolsillo», o sea, los que efectivamente se perciben, duplican en cantidad a los salarios de convenio, que sólo rigen en la Administración pública, pequeño comercio e industrias en crisis. Pero como el aumento otorgado no cuenta para los empleados públicos —la técnica es alentar las renuncias para así no tener que recurrir a los siempre antipáticos despidos masivos—. El aumento otorgado apenas si afectará a un 15 por 100 de los trabajadores.

En uno de los incisos del decreto se autoriza a los empleadores a incrementar, aparte y por su cuenta, los «salarios de bolsillo» en un 15 por 100 como instrumento de incentivo para la producción, pero esta ampliación no podrá ser trasladada a los precios.

Ello convierte prácticamente también en ficticio ese 15 por 100, dado que en una época de recesión, de alarmante contracción del mercado como la actual, serán muy pocos los comerciantes e industriales que

## ■ En el decreto se autoriza a los empresarios a incrementar por su cuenta «los salarios de bolsillo»

### BUENOS AIRES

De nuestro corresponsal, CARLOS CABEZA MINARRO

osen correr el riesgo de ver peligrar la rentabilidad de sus negocios. Si a ello sumamos que cualquier medida de fuerza tomada por el sector laboral corre el riesgo de ser calificada de subversiva, no es muy aventurado el decir que, en el campo salarial, todo quedará como estaba. Bueno, como estaba, no; peor, puesto que la tasa del alza de costo de vida parece haberse estabilizado en el 7 por 100 mensual.

Y digo parece, porque a partir de mañana la energía eléctrica costará más, como así también el transporte de pasajeros. Además ha sido anunciado un aumento de los combustibles pesados —su precio había permanecido congelado durante los últimos cuatro meses—, lo que traerá secuelas multiplicadoras que afectarán a los fletes y a casi toda la industria.

### Conversaciones sobre Belice

ROMA. (Efe.)—En un lugar «neutral» y mantenido en riguroso secreto, se iniciaron ayer en Roma las negociaciones entre los delegados de Argentina y Gran Bretaña sobre el problema de las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur.

Las delegaciones de ambos países se han comprometido, al

parecer, a dar un carácter totalmente reservado a esta fase negociadora, que en ambos grupos se considera con optimismo, en cuanto que podría sentar las bases para un acuerdo sobre el largo diferendo entre Londres y Buenos Aires.

### Guatemala: Críticas a Molina Orantes

GUATEMALA.—El canciller guatemalteco, Adolfo Molina Orantes, ha declarado que su país no desea ayuda económica de Gran Bretaña, sino la devolución del territorio de Belice.

Molina Orantes agregó que la reclamación de Guatemala ante Gran Bretaña sigue siendo por todo el territorio beliceño, de 23.000 kilómetros cuadrados, negando que el Gobierno de este país se conforme con una pequeña porción, a manera de corredor para salir al mar Caribe.

Tal declaración fue formulada por el canciller guatemalteco, cuando crece la crítica de la Prensa a los supuestos acuerdos a que Molina Orantes pudo haber llegado durante la negociación de dos días que efectuó la semana anterior en Washington con el ministro británico del Exterior, Edward Rowlands.

### Iberoamérica compra menos armas USA

WASHINGTON. — Iberoamérica redujo en más de un cincuenta por ciento sus compras de armamento en los Estados Unidos durante el pasado año, según se desprende de un informe del Gobierno norteamericano.

Durante el pasado año fiscal, los países iberoamericanos compraron armas en los Estados Unidos por valor de 77 millones de dólares, frente a 175 millones en 1975 y 211 en 1974.

Esta reducción en las compras de armamento se debe a la decisión de la Casa Blanca de no vender armamento sofisticado a esos países.

Ello ha beneficiado a Francia y a la Unión Soviética, que han ocupado el mercado militar iberoamericano.



# BUENAS INTENCIONES PARA AFRICA

(La declaración de la CEE encubre la conservación de los intereses económicos de los países miembros y un deseo de exclusiva del comercio africano)

**L**a reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de los nueve países del Mercado Común, que se celebra en Bruselas, ha tomado unos importantes acuerdos con respecto al continente africano. Quiere erigirse la Comunidad Económica Europea en el «abogado defensor» de África, en adalid de unos países subdesarrollados que, si permanecen todavía subsumidos en un crónico subdesarrollo, en buena medida, se lo deben a las antiguas metrópolis que los colonizaron, que, paradójicamente, son los mismos que hoy hacen declaración de buenos principios en la reunión de Bruselas de la CEE.

«La discusión sobre el conjunto de la política africana pretende crear una estrategia que coloque a Europa como "abogado de África", ante todo intento de interferencia exterior», declaraba Henry Simonet, ministro belga de Asuntos Exteriores y presidente en funciones del Consejo de la CEE, en la conferencia de Prensa.

El deseo que parecen manifestar los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad es velar contra la injerencia de las grandes potencias en la vida africana. Tan loable postura de la Comunidad no sería explicable sin la perspectiva de unos intereses económicos que las empresas de la CEE ven, posiblemente, amenazados por la acción y la penetración de las empresas transnacionales de procedencia norteamericana o las posibilidades de nacionalización de las empresas de países europeos que funcionan en el continente africano con unos eventuales Gobiernos de corte socialista o progresista.

## El cambio de la CEE

De la reunión del palacio Egmont, de Bruselas, destaca la propuesta del ministro británico de Asuntos Exteriores, David Owen: la CEE estudiará un programa destinado a elaborar un «código de conducta» para las empresas europeas que actúan en la República Sudafricana. Por supuesto —según el promotor del «código»— no se llegará al boicot económico al régimen racista de Vorster, pero se intentará presionar para favorecer una transición rápida hacia un mayor respeto a la comunidad negra y un equilibrio entre las dos comunidades de Rhodesia y África del Sur.



CEE: África, para los europeos

Ante todo parece evidente que la Comunidad Económica Europea está jugando cara a un futuro que prevé con predominio de la mayoría negra en Rhodesia y de mayor importancia de los hombres de color en África del Sur, para no cortar las salidas económicas en ese futuro no demasiado lejano. Hay ya quien piensa que esta declaración no es más que un mero oportunismo.

Los recursos naturales de los países africanos son cuantiosos y la mayoría de ellos están inexplorados e inexplorados. Las «buenas relaciones» europeas con ellos podrían reportar indudables ventajas a las empresas de estos países.

Ante estas declaraciones de los responsables de las relaciones exteriores de los países componentes de los «nueve», habría que hacerse una serie de preguntas que, posiblemente, también se harán los africanos. En 1965, cuando blancos rhodesianos decidieron unilateralmente su independencia de Gran Bretaña, las Naciones Unidas impusieron un boicot al régimen racista, que no fue cumplido por algunos países europeos. El «apartheid» sudafricano ha sido reiteradamente condenado también por las Naciones Unidas, pero los países de la CEE han seguido manteniendo relaciones diplomáticas y, sobre todo, comerciales con África

del Sur, ayudando, así, al mantenimiento de un régimen que viola de forma sistemática los más elementales derechos de la persona humana. Por no hablar de lo que sucede en Namibia, dependiente —ilegalmente, según la ONU— de África del Sur. Entre África del Sur y los países que componen la CEE existe un comercio floreciente. Un alto porcentaje de las inversiones exteriores británicas va destinado a su antigua colonia de África del Sur y otro menos importante a Rhodesia. Francia vende armas y plantas nucleares al régimen racista de Vorster. Alemania es el principal proveedor de armas a Sudafrica. Esta situación ha sido numerosas veces condenada en las conferencias de la Organización para la Unidad Africana, sin que los países condenados se dieran por aludidos o, a lo más, dieran explicaciones confusas, resaltando siempre que su comercio y sus armas no querían que se utilizasen para la violación de derechos: salida poco convincente.

Si nos referimos sólo a uno de los últimos conflictos africanos —el del Zaire—, veremos a países de la CEE interviniendo en los asuntos internos del país para mantener un régimen dictatorial frente a un movimiento de liberación con ciertos tintes progresistas. Francia, Bélgica y Alemania

Federal estaban claramente detrás del régimen de Mobutu para lograr mantenerlo, cosa que han conseguido, por el momento.

Es necesario referirse a la acción colonial de las potencias europeas para comprender los intereses que las mueven. Desposeída Alemania Federal de sus colonias después de la Segunda Guerra mundial, ha procurado buscarse mercados sin «interferir» con sus aliados europeos. Francia, Gran Bretaña y Bélgica concedieron (mejor, se vieron obligadas) la independencia a sus colonias en situaciones precarias de sus economías, dominadas totalmente por las metrópolis, y colocando (la mayoría de las veces) a auténticos títeres en los Gobiernos que no les impieran continuar la explotación de los pueblos ya independientes. Bélgica (las empresas creadas por Leopoldo II) sigue manteniendo una importancia decisiva en la vida política del ahora Zaire a través del dominio económico. Francia sigue manteniendo excelentes relaciones con los países que colonizó y Giscard, incluso, ha relanzado estas relaciones de dominio, también, por supuesto, a través de la economía. Otro tanto hace Gran Bretaña. Estos países siempre han procurado que en los países que dominaban económicamente no hubiera Gobiernos progresistas que pudieran poner en peligro sus intereses mediante nacionalizaciones. Lumumba, Nkrumah y algunos otros líderes africanos podrían mostrarse como ejemplo.

Ahora, por la declaración de la CEE, parece que intentan cambiar. Y está bien. Pero los países progresistas africanos podrían exigir a los europeos que ese cambio fuera auténtico y no se quedara a medias tintas, jugando a dos barajas por si fallan las previsiones de que los regímenes racistas caigan en un corto plazo. Y, sobre todo, que no pretendan sustituir la «injerencia» de las dos superpotencias por la comunitaria. Porque, por países aislados, la injerencia europea es absolutamente paipable en el continente africano. Claro que, a lo peor, lo que intenta la CEE es buscar un coto de caza exclusivo.

Francisco GARCIA NAVARRETE



**WASHINGTON: El penal de San Quintín**

## BAJO ESTRUCTAS MEDIDAS DE VIGILANCIA

**Para evitar nuevos enfrentamientos raciales**

WASHINGTON. (Efe.) — El penal de San Quintín amaneció ayer bajo estrictas medidas de vigilancia para evitar que se repitan los enfrentamientos raciales, que dejaron un balance de tres reclusos muertos y otros tres heridos.

Los enfrentamientos estuvieron protagonizados por musulmanes negros y blancos neozas, que el martes se atacaron mutuamente. «El hospital parece como un campo de batalla. Hay sangre por todas partes», dijo el portavoz de la prisión californiana.

Los disturbios se originaron cuando un recluso negro fue apuñalado en el patio por un preso blanco. Los disparos de los guardas evitaron que la lucha se extendiese.

Pero la tensión racial prosiguió, y al final del día un grupo de reclusos negros apuñaló mortalmente a un blanco y arrojó a otro al vacío desde una altura de diez metros. La caída fue mortal.

Otro recluso blanco resultó gravísimamente herido en la lucha, que un guarda de la prisión calificó de «a vida o muerte».

**Le tocó el turno  
al «detective» televisivo**

## DESVALIJARON LA HABITACION DE «KOJAK»

● **Se llevaron joyas y dinero  
por más de tres millones**

LOS ANGELES (California). (Efe.)—El actor greconorteamericano Telly Savalas, de fama y éxito universal —sobre todo a través de los seriales de televisión de «Kojak», el agudo y valiente «detective»—, ha sido robado, en un montante calculado en 36.350 dólares, en metálico y en alhajas, equivalente a tres millones, ciento sesenta y tres mil cuatrocientas cincuenta y cinco pesetas.

El «sheriff» del condado de Los Angeles dio cuenta de que una variada cantidad de joyas, más 300 dólares en billetes, le fueron sustraídos al célebre artista «Kojak» (Savalas) de un cofre que guardaba en su «suite» del Sheraton Universal Hotel, de esta ciudad californiana, cuando él se encontraba ausente de ella por motivo de un viaje al extranjero.

## BACHILLERES 1.000 PLAZAS

AMBOS SEXOS - DESDE 18 AÑOS

**340-560.000 PTS. AÑO**

CUERPO ADMINISTRATIVO DE MINISTERIOS. 1.000 plazas (en Madrid y provincias). UNA AUTENTICA CARRERA (en sólo unos meses). Título: Bachiller superior (o equivalente). Pruebas racionales y en un grado ELEMENTAL. ¡¡EXCEPCIONAL OCASION!! Magníficas retribuciones y condiciones (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION): desde 335.944 pesetas a 568.084 pesetas. GRAN EXITO ULTIMA CONVOCATORIA (1976) Y ANTERIORES. Infórmese (cuantos antes) gratuitamente y sin compromiso: pida por correo GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia (basta simplemente con que adjunte este anuncio y su dirección). Dirijase a CENTRO E. ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.

## Ayuntamiento de Palma de Mallorca NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «Boletín Oficial del Estado» número 158, y el de esta «Provincia» número 17.270, de fechas 4 de julio y 23 de junio, respectivamente, publican el anuncio relativo al CONCURSO convocado por este Excelentísimo Ayuntamiento, para adjudicación de las obras de: CONSTRUCCION NUEVA ARTERIA DE ALIMENTACION DE AGUA POTABLE, EN ZONAS DE LEVANTE, DESDE SON ANGLADA (primera fase), DEPOSITOS DE SON ANGLADA A DERIVACION DE SON FERRIOL.

El precio máximo del concurso es de 96.689.876 pesetas, siendo la garantía provisional a constituir por los licitadores, la de 563.449 pesetas, y la definitiva, la que resulte de aplicar la escala del artículo 82 del vigente Reglamento de Contratación, en sus porcentajes mínimos.

El plazo de ejecución de las obras es de doce meses, finalizando el de presentación de pliegos el próximo día 29, a las 13 horas.

La apertura de los pliegos se celebrará el siguiente día, 30, a las 12 horas, en el salón de sesiones de estas Casas Consistoriales. Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 8 de julio de 1977.—El Alcalde (firma ilegible).

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE ANUNCIO DE SUBASTAS

OBJETO: La ejecución de las obras de construcción de cada uno de los centros de EGB a ubicar en las Partidas Rurales de La Hoya, Torrellano Alto, La Marina, Las Bayas y El Altet.

TIPO DE LICITACION: Para cada uno de los centros el tipo de licitación, a la baja, será:

- Partida de La Hoya, 15.227.190,94 pesetas.
- Partida de Torrellano Alto, 15.009.207,45 pesetas.
- Partida de Torrellano Alto, 15.009.207,45 pesetas.
- Partida de La Marina, 15.306.385,50 pesetas.
- Partida de Las Bayas, 15.227.190,94 pesetas.
- Partida de El Altet, 15.306.385,50 pesetas.

PROPOSICIONES: En el Negociado de Contratación, hasta las 13 horas del día 12 de julio de 1977.

ANUNCIO EXTENSO: En el «Boletín Oficial del Estado» número 155, del día 30 de junio de 1977.

Elche, 2 de julio de 1977.—El Alcalde (firmado), Vicente Quiles Fuentes; el Secretario accidental (firmado), Francisco Prats Bernad.



## ACCIDENTE DE UN CAMION CARGADO DE GASES TOXICOS

Un hombre ataviado con un traje especial aparece una nube de vapor después del accidente, en el investigando en torno a un camión cargado con que pereció la mujer que lo conducía, y hubo gases tóxicos que sufrió un accidente en la ruta que evacuar a varios miles de habitantes de la zona. (Fotografía de Europa Press.)

**Dos muertos  
y 2.000 personas  
sin hogar**

## LLUVIAS TORRENCIALES EN KARACHI

KARACHI. (Efe.) — Dos personas resultaron muertas y otras 2.000 quedaron sin hogar a causa de las lluvias torrenciales caídas el martes. El Ejército está colaborando en el rescate de personas aisladas por las aguas.

Las aguas desbordadas han averiado el servicio de conducción de agua de la ciudad.

A finales del mes pasado las inundaciones causaron la muerte de 300 personas y ocasionaron graves destrozos en Karachi.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

**CANAL DE ISABEL II**

En el «Boletín Oficial del Estado» de hoy, se publica anuncio del CONCURSO-SUBASTA para contratar la ejecución de las obras comprendidas en el PROYECTO R-1.804 DE RETRANQUEO DE TUBERIAS EN LA CALLE VIA CARPETANA.—Presupuesto de contrata: 5.605.925 pesetas.—Fianza provisional: 112.119 pesetas.—Presentación de proposiciones en la SECCION DE ASUNTOS GENERALES (García Morato, 125), hasta las trece horas del día 2 de agosto de 1977.—Apertura de pliegos a las diez horas del día 6 y ante la Sala de Juntas.

Madrid, 7 de julio de 1977.

## EDICTO

DON PASCUAL MARIN PEREZ, Magistrado-Juez de Instrucción número de los de esta capital:

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita Sumario número 25/77 por posibles delitos de cohecho, infidelidad en la custodia de documentos, estafa y apropiación indebida con motivo de las irregularidades observadas en los exámenes de acceso a la Universidad de mayores de veinticinco años, se encarece a toda persona individual o jurídica que tenga conocimiento de irregularidades cometidas en esta clase de pruebas, comparezca ante este Juzgado en término de diez días hábiles para que manifiesten cuanto pueda esclarecer lo relacionado con el determinado Sumario que, en definitiva, no hará más que redundar en pro de la dignidad y del prestigio elemental debido a la Universidad Española.

Dado en Madrid a ocho de julio de mil novecientos setenta y siete.—El Magistrado Juez (firma ilegible). El Secretario (firma ilegible).



MADRID

En sólo cuatro horas y media

## DETENIDOS LOS AUTORES DEL RAPTO Y VIOLACION DE UNA JOVEN

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A las pocas horas de haber raptado a una joven y violarla fueron detenidos los autores, gracias a la denuncia formulada por una amiga de la víctima momentos después de producirse el rapto.

Eran las dos y media de la mañana del martes, cuando la joven Montserrat Ferrando Juliá, de veintinueve años de edad, paseaba en compañía de su amiga por la calle Menéndez Valdés, cuando en la esquina con la de Andrés Mellado se detuvo un vehículo y uno de sus ocupantes obligó a Montserrat a subir a él por la fuerza. La acompañante de la joven, Rut Porta Cantoni, pudo retener la matrícula del vehículo, color azul y con numerosas pegatinas blancas en su carrocería. Una vez con la víctima en su poder, los raptadores colisionaron con un coche estacionado en la calle Menéndez Valdés, cuando la fuga, a pesar de los desperfectos sufridos. La matrícula del coche, M-7462-AY, fue el punto de partida de los inspectores del Grupo V de la Brigada Regional de Investigación; tras diversas consultas se logró comprobar la identidad del propietario del vehículo, que no figuraba como denunciado en ninguna dependencia policial.

Se montó un dispositivo de vigilancia en torno a los lugares frecuentados por el propietario en diversos puntos de nuestra capital, Colmenar Viejo, estaciones de servicio, garajes, etc...

Sobre las siete de la mañana fue localizado el coche, seguido durante varios kilómetros para no despertar sospechas de los ocupantes, que ya habían abandonado a la joven a la altura del kilómetro 46 de la carretera de Burgos, después de haberla violado en repetidas ocasiones. La víctima regresó por sus propios medios a su domicilio.

Los raptadores y violadores de la joven fueron detenidos y cacheados, encontrándose en su poder 26.000 pesetas, una sortija de oro, una gargantilla y diversos efectos pertenecientes a la joven. En el coche se encontraron diversas prendas íntimas de la víctima, una cadena con un colgante, una pluma estilográfica y otros objetos de propiedad de la joven.

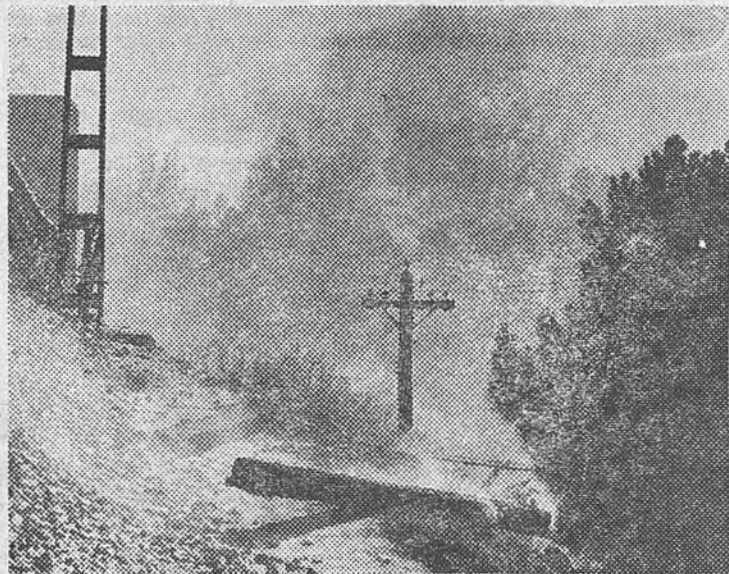
Los detenidos, Dionisio Salgado Martín, nacido el 19-4-48, en Alcobá de los Montes (Ciudad Real), hijo de Pablo y Paulina, soltero, soldador de profesión, y su acompañante en estos delitos, Juan Colmenarejo Pérez, nacido en Colmenar Viejo (Madrid), hijo de Martín y Carolina, soltero y profesión también

soldador, fueron reconocidos por la víctima como los autores de su rapto y violación.

Una vez que los inspectores conocieron el paradero de la joven, la trasladaron a la Casa de Socorro de Centro, en donde se le apreciaron «erosiones en brazos y espalda, así como lesiones de violación», si bien este último extremo deberá de ser confirmado por el médico de guardia.

Los detenidos residían en Colmenar Viejo. El primero de ellos posee antecedentes por robo en el interior de vehículos; el segundo, por reventa en el mismo año.

Los detenidos, el coche, acta de reconocimiento por parte de ambas jóvenes, los objetos, joyas, prendas de la víctima y las diligencias tramitadas han pasado a disposición de la autoridad judicial oportuna.



## INCENDIO FORESTAL CERCA DE EL PARDO

En la tarde de ayer se registró un incendio forestal a la altura del kilómetro 6 de la carretera Madrid-El Pardo, en las inmediaciones de la línea férrea que une la capital de España con el norte del país. Al parecer, el incendio pudo ser perfectamente provocado por una chispa que escapara de alguna unidad del ferrocarril o por algún cigarrillo.

En la fotografía de Cifra Gráfica pueden verse las llamas y la densa humareda dentro de la gran zona de arbolado que existe en aquellos parajes.

(Foto Cifra Gráfica)

## VALENCIA

# ATRACO A UNA SUCURSAL DE LA CAJA DE AHORROS

● Tres hombres armados se llevaron 1.300.000 pesetas

VALENCIA. (Europa Press.)—A las nueve y cuarto de la mañana de ayer tres individuos, que al parecer cubrían sus rostros con barbas postizas, penetraron en la sucursal número 24 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia, intimidando a los empleados y clientes con dos pistolas y obligándoles a echarse al suelo.

Los atacadores se apoderaron de 1.300.000 pesetas y se dieron a la fuga en un coche marca «Seat 124», conducido por un cuarto hombre, que les esperaba en la calle.



Sevilla: Robos por valor de 350.000 pesetas

SEVILLA. (Cifra.)—Una serie de robos, por valor de más de 350.000 pesetas, han sido denunciados en las últimas veinticuatro horas en la Jefatura Superior de Policía.

El más espectacular fue el cometido en el domicilio de María Josefa Montoto López, que vive en la avenida de la República Argentina, 39, 4, B. Allí se presentaron dos individuos encapuchados con medias, que amenazaron a María Josefa con una navaja y se llevaron joyas por valor de 150.000 pesetas y unas 3.000 en efectivo.

Otro robo fue perpetrado en el interior de un automóvil, propiedad de la turista extranjera Christine Marie Sorauben, que

estaba aparcado en la plaza de la Virgen de los Reyes, y del que los ladrones sustrajeron efectos diversos valorados por la denunciante en 37.500 francos belgas.

Finalmente, de un establecimiento comercial de la calle de la Ciudad de Claret han sido robados objetos diversos valorados por el dueño en 164.000 pesetas.

Barcelona: Atracan a un hombre en la calle

BARCELONA. (Mencheta.)—Dos individuos jóvenes, que se dieron a la fuga en una moto de la que se ignoran datos, intimidaron, a las 11.30, de la mañana, frente al número 200 de la ronda del General Mitre, a Manuel Duarte Gálvez con una pistola. Se apoderaron de una cartera de mano con 80.000 pesetas y un talón bancario de 12.628 pesetas.

Santander: Detenida a las pocas horas de un robo

SANTANDER. (Cifra.)—La autora de un robo de joyas, por va-

lor de más de dos millones de pesetas, ha sido detenida por la Policía a las pocas horas de producirse el robo.

La propietaria de las joyas, María Joaquina Puctz Ceballos, denunció el robo y, a las pocas horas, la Policía descubrió a la autora, doncella de la casa.

Las joyas que había sustraído son todas antiguas y de importante valor, superior a los dos millones y medio de pesetas. Asimismo, la citada doncella se llevó también 30.000 pesetas en metálico.

Las Palmas: Roban un lienzo de la catedral

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.)—Un retrato de la Virgen del Pino ha desaparecido esta noche de una de las capillas de la catedral de Las Palmas. El lienzo pertenece al siglo XVIII y es de estilo barroco canario.

El robo fue descubierto ayer por la mañana y se cree que los ladrones entraron por una de las puertas laterales, ya que ésta permanecía abierta cuando se descubrió la ausencia del cuadro.

POLINYA (Barcelona)

## ARDIO UNA FABRICA DE PRODUCTOS PLASTICOS

● Las pérdidas materiales son elevadísimas

POLINYA, (Barcelona). (Europa Press.)—Un violento incendio ha destruido totalmente una nave de la factoría Inexpo-Metse-ler, dedicada a la fabricación de productos plásticos. La nave afectada estaba destinada al almacenamiento de bloques de espuma de poliuretano en fase de «curado» o enfriamiento.

El fuego se inició alrededor de las cinco de la mañana, posiblemente por un proceso de autoinflamación del producto almacenado. Al iniciarse el fuego los dispositivos automáticos de extinción han lanzado una descarga de anhídrido carbónico que, sin embargo, no ha sido suficiente para apagar totalmente las llamas, quedando el incendio en forma latente, hasta que, alrededor de las siete de la mañana se ha producido una violenta y rápida combustión que ha abarcado una superficie de 3.000 metros cuadrados, con

lo que la nave ha quedado envuelta en llamas.

Los esfuerzos de los bomberos, que han acudido de diversos parques de la provincia, se han dirigido en todo momento a evitar que el fuego pudiera propagarse a naves vecinas de la misma factoría y a otra industria próxima, ya que resultaba materialmente imposible cualquier intento de extinción. El fuego ha destruido completamente el producto almacenado así como el edificio afectado. Alrededor de las nueve y media de la mañana las llamas se extinguieron una vez consumidos todos los elementos combustibles.

Aunque las pérdidas materiales son de consideración, no se han registrado, afortunadamente, daños personales. Se da la circunstancia de que hace algunos meses otro incendio destruyó también una nave de la misma factoría siniestrada.



Por los altos precios de esta temporada

# LA FRUTA NO SE VENDE

● Su consumo en Madrid ha disminuido en medio millón de kilos diarios

MADRID. (Cifra).—Los comerciantes detallistas de frutas y verduras madrileños piden que se importe fruta para poder vender más barato y evitar así la ruina de muchos de ellos, al tiempo que se beneficia al consumidor, según ha declarado a Cifra el presidente de la Asociación de Empresarios Detallistas de Frutas y Productos Hortícolas de Madrid, Alfonso García de Haro.

El señor García de Haro dijo que los elevadísimos precios que ha alcanzado la fruta este año está llevando al sector a una situación caótica, porque no se puede comercializar, ya que el ama de casa no compra fruta porque su presupuesto no le alcanza para pagar un promedio de unas 80 pesetas el kilo de estos productos.

Para demostrar esta afirmación, el señor García de Haro aportó unos datos que le fueron facilitados por el Ayuntamiento sobre el volumen de ventas en el Mercado Central los pasados días 1, 2 y 5 de julio, en relación con las mismas fechas del año pasado. Según estos datos, este año se han comercializado 1.492.800 kilos menos que en los mismos tres días de julio de 1976.

Además de los numerosos cierres definitivos de fruterías (se calcula que serán unas 600 las que no vuelvan a abrir sus puertas), el presidente de la Asociación puso de relieve que muchos comerciantes bajan al Mercado Central y no pueden comprar ni abrir ese día el establecimiento por los altos precios a que se les ofrecen los productos. Esto representa un cierre intermitente y graves perjuicios para los pequeños y medianos detallistas.

El presidente de la Asociación añadió que están comprobando que la situación se agrava cada día que pasa y, lo que es peor, el sector prevé que con las frutas que quedan por llegar al mercado en lo que falta de verano (pera, uva y melocotón), no parece que se vaya a paliar

el problema, sino que éste puede ir cada día de mal en peor. «Pedimos intervención por parte del Gobierno del Ministerio competente —dijo el señor García de Haro— y que se lleve a cabo una importación que permita comercializar cualquier tipo de fruta. Esta medida —añadió— sería conveniente para los pequeños y medianos fruterías y, asimismo, para el consumidor, que es quien paga las consecuencias de esta situación».

A preguntas de Cifra y en re-

lación con la próxima revisión de márgenes de las frutas y verduras, que, paradójicamente, podrían encarecer los precios finales de estos artículos, el presidente de la Asociación afirmó que la revisión de márgenes, inmovilizados desde 1968, se ha solicitado por el encarecimiento de los costos de comercialización, pero que no podría decir hasta qué punto van a encarecerse los productos.

A este respecto, dijo que ahora los fruterías, en general, están trabajando por debajo de los márgenes vigentes «a nosotros —manifestó— lo que nos interesa es que la fruta y las hortalizas tengan precios populares y vender muchos kilos, que es donde está nuestra ganancia».

## Mientras persiste la actitud de los detallistas de Barcelona

## LOS BARES, AUTORIZADOS A VENDER CAFE EN GRANO

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias).—La Dirección General de Comercio interior ha dado orden para que se autorice a los bares barceloneses la venta al público de café en grano, si persiste la actitud de los supermercados y detallistas de no efectuar dicha venta, según ha podido saber Cifra de fuentes bien informadas.

La actitud de los comerciantes barceloneses del sector minorista, según dijeron ellos mismos, se debe a que tienen asignado un margen, uniforme para todos los tipos de café, del 5,9 por 100, que equivale a unas 40 pesetas en kilogramo, mien-

tras ellos pretenden ganar alrededor de las 70 pesetas en kilogramo, es decir, un 10 por 100.

El fondo del tema, sin embargo, se ha señalado que está en que algunos torrefactores de café han dado un margen complementario del reconocido oficialmente a algunos detallistas, el mismo que les dan a los bares y que está situado en torno a ese 10 por 100 que pretenden percibir ahora todos los minoristas.

Si bien los comerciantes que se niegan a vender han declarado que no admiten un mayor margen a costa del consumidor, lo cierto es que no sería posible, en las circunstancias actuales, elevar dichos márgenes sobre la base de subir los precios de venta al público del café, ya que éste fue fijado por un decreto-ley, previo informe al Gobierno de la Junta Superior de Precios.

De cara a los consumidores catalanes, si los bares —que coyunturalmente no tendrían que pagar impuestos por este concepto— no se decidieran a comercializar el producto, Cifra ha podido saber asimismo que se adoptarían otras medidas para que esté atendido el abastecimiento de café.

Desde Barcelona, la misma agencia informa que los supermercados y comercios de alimentación mantuvieron ayer la misma postura de no vender café. El número de comercios, que secundó la huelga, según fuentes del propio gremio, ascendió al 90 por 100 del total censado. Por otra parte, representantes de los detallistas se entrevistaron ayer con el comisario de Abastecimientos para encontrar una solución al problema.

Por último, según los detallistas, la medida de no vender café está siendo acogida con bastante comprensión por parte del público comprador.

Son inaccesibles a millones de personas

# LAS BIBLIOTECAS, CONCENTRADAS EN POCOS LUGARES

MADRID. (De nuestra Redacción).—En junio de 1973, la Comisión Nacional de Bibliotecas y Documentación de Estados Unidos decidió la preparación de un documento base que propusiese el proyecto general de un Programa Nacional para Bibliotecas y Servicios de Documentación. Tras dos años de intensa labor —contactos, consultas, conferencias, coloquios, etc.—, en nuestras manos tenemos el resultado: ciento ochenta y tres páginas de datos, estudios y análisis pormenorizados sobre la realidad bibliotecaria y documental de los Estados Unidos y las sugerencias necesarias para su ampliación, profundización y perfeccionamiento.

El Ministerio de Educación y Ciencia, a través de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, ha realizado una buena labor con la traducción de dicho documento. Traducción y preparación de la edición que ha corrido a cargo de Milagros del Corral Beltrán, jefa de Gabinete de Normalización Bibliotecaria.

Decimos que el Ministerio ha realizado una perfecta labor, no por el trabajo de traducción en sí mismo, sino por la oportunidad y valía del informe y por las enseñanzas y aplicaciones urgentes a nuestra realidad cultural que él mismo nos sugiere. Pensemos si no en el tercer párrafo de la introducción castellana: «Si reconociendo que América tiene abundancia de información almacenada, no precisamente escasez, denuncian (en el informe) que este valioso recurso está concentrado en relativamente pocos lugares, es a menudo virtualmente inaccesible a millones de personas y está siendo ampliamente desperdiciado y se plantean que el reto consiste en encontrar los medios que permitan hacer accesibles estos recursos a un mayor número de personas por medio de un sistema efectivo de identificación, localización y distribución. ¿Qué deberíamos hacer nosotros, faltos como estamos de información, de centros, de profesionales, de usuarios formados, de planes, de ambiente, de medios, etc.?».

El programa propuesto en di-

cho Informe tiene como objetivo general incrementar el acceso de cada individuo a los ricos recursos del conocimiento, basándose en cinco postulados esenciales: a) Los recursos bibliotecarios y documentales constituyen auténticos recursos nacionales. b) Todos los ciudadanos tienen derecho a un acceso real y oportuno a los recursos informativos nacionales. c) Con la ayuda de la nueva tecnología y con una resolución de carácter nacional puede crearse una red de información almacenada de alcance nacional. d) Los derechos e intereses de autores, editores y otros emisores de información serán tenidos en cuenta en el Programa Nacional. e) La legislación prevista para el coherente desarrollo de las bibliotecas y servicios de documentación nunca disminuirá el derecho a la defensa de la vida privada y la libertad intelectual.

El informe no tiene desperdicio y es de lectura amena, por las permanentes aplicaciones que cada una de sus sugerencias tiene en nuestro presente cultural. Puestos a hacer una España mejor, no podemos ni debemos renunciar a la fuente de energía que son los recursos bibliográficos y documentales, ni al potencial que hay en la inteligencia de los españoles. No podemos ni debemos renunciar a planificar cuanto antes la organización, desarrollo y utilización de nuestros servicios bibliotecarios y de información. La tarea es urgente y necesaria.

## «MIEDO A VOLAR», LIBRO MAS VENDIDO EN JUNIO

MADRID. (De nuestra Redacción).—Según una encuesta realizada por el Instituto Nacional del Libro Español, los diez libros más vendidos durante el pasado mes de junio son los siguientes:

1. «Miedo a volar», de Erica Jong.
2. «Hombre rico, hombre pobre», de Irwin Shaw.
3. «Si te dicen que caí», de Juan Marsé.
4. «Señor ex ministro», de Torcuato Luca de Tena.
5. «De camisa vieja a chaqueta nueva», de Vizcaino Casas.
6. «Cisne. Yo fui espía de Franco», de González Mata.
7. «La revolución dietética», del doctor Atkiws.
8. «Fan Club», de Irwing Wallace.
9. «La guerra civil española», de Hugh Thomas.
10. «Eurocomunismo y Estado», de Santiago Carrillo.

### Premios «Carlos Septién»

El Instituto de Cultura Hispánica acaba de fallar el Premio «Carlos Septién», correspondiente a 1976, que premia la labor periodística en periódicos y medios de comunicación iberoamericanos sobre temas españoles.

El premio ha sido concedido

al periodista argentino Héctor L. Matamoros, del diario «La Opinión» de Buenos Aires, y al periodista ecuatoriano Renán Flores Jaramillo, del diario «El Tiempo», de Quito. La dotación del premio incluye la cantidad de 50.000 pesetas para cada uno de los premiados.

## NUEVOS PRECIOS DEL AZUCAR

MADRID. (De nuestra Redacción).—El precio de venta al público del azúcar de uso corriente experimentó, a partir de ayer, un alza de 3,50 pesetas en kilo, al haber acordado el Gobierno, en su reunión del pasado día 11, retirar la subvención de 3,20 pesetas que tenía aplicado este producto desde julio de 1976.

La medida, que figura en el «Boletín Oficial del Estado», determina los nuevos precios del azúcar en todos sus formatos y preparaciones, según el cuadro siguiente:

CLASE	Precio máximo en fáb.	Margen comercial	Precio máximo venta público	Precio hasta el 12-7-77
Azúcar terciada ... ..	34,35	1,15	35,50	32,50
Azúcar blanquilla, a granel ...	34,55	1,45	36,—	32,50
Azúcar blanquilla, en bolsitas de medio, uno y dos kilos.	36,065	1,935	38,—	34,50
Azúcar blanquilla, en bolsas de 10-15 gramos ... ..	48,125	1,875	50,—	46,80
Azúcar pitet ... ..	34,85	1,15	36,—	32,80
Azúcar granulado especial ...	34,85	1,15	36,—	32,80
Azúcar cortadillo, a granel ...	37,925	1,575	39,50	36,10
Azúcar cortadillo, envasado en cajas de un kilo ... ..	40,125	2,375	42,50	39,10
Azúcar cortadillo estuchado.	46,325	2,675	49,—	45,60
Azúcar refinado, a granel ...	38,475	1,525	40,—	36,60
Azúcar glass ... ..	40,275	2,725	43,—	39,60

Los nuevos precios representan, para el azúcar de uso corriente, una subida del 11 por 100.



# EL PRESUPUESTO PARA EL MUSEO DEL PRADO ES INSUFICIENTE

● El subdirector del centro no es partidario de traslados internacionales

MADRID. (Cifra).—«El presupuesto de que actualmente dispone el Museo del Prado es absolutamente insuficiente y mucho menor que el de los museos europeos de su categoría», ha declarado su subdirector, Alfonso Pérez Sánchez.

Añadió que la falta de fondos es en este momento el problema primordial del Museo, ya que se necesitaría atender aspectos desatendidos hasta ahora, como es la investigación. Por otra parte, manifestó, sería necesario más y mejor personal cualificado, así como conservadores y especialistas en distintas materias.

El subdirector del Museo del Prado, uno de los mejores especialistas mundiales en los siglos XVI, XVII y XVIII, desmintió la noticia aparecida en la Prensa, según la cual, se iba a celebrar en Londres una exposición de cuadros de Rubens, en la que se presentarían cuadros provenientes de museos europeos y españoles.

«La única gran exposición sobre Rubens es la que se celebra actualmente en Amberes», explicó. En Londres, al igual que en otras ciudades, se celebran exposiciones conmemorativas en las mismas fechas. «En esta ocasión se ha montado en Londres una exposición de dibujos de Rubens pertenecientes a museos o colecciones ingleses.»

Los cuadros españoles que han viajado a Amberes, seis en total, y que permanecerán hasta el 30 de septiembre, están asegurados en una cifra de cientos de millones. El traslado se hace en un camión especialmente acondicionado.

El señor Pérez Sánchez se declaró enemigo de los traslados de obras de arte sin causa justificada, pero no en los casos en que, como sucede en la actual exposición Rubens en Bélgica, las ventajas superan a los riesgos.

«Hay que puntualizar —dijo— que en las muestras monográficas se pueden comparar cuadros atribuidos a un mismo autor, lo que puede resul-



tar conveniente para la investigación, sin embargo, soy contrario a las grandes muestras de carácter espectacular, no científicas, como fue la realizada en Nueva York sobre Goya, a la que viajaron los dos Majas.»

Hasta el momento, añadió el subdirector del Museo del Prado, España ha estado marginada de las grandes exposiciones internacionales, que, por otra parte, obligan a un gran desembolso económico, aunque tal vez sean interesantes desde un punto de vista político.

## MONTSERRAT CABALLE ACTUARA EN EL FESTIVAL DE AIX-EN-PROVENCE

✱ Se iniciará mañana, con la participación de los «grandes» de la ópera

AIX-EN-PROVENCE. (Francia). (Efe).— Montserrat Caballé participará, con la interpretación de la ópera «Roberto Devereux», de Donizetti, en el XXX Festival de Aix-en-Provence, que comenzará el próximo día 15, y será retransmitido por la televisión de varios países del mundo, e íntegramente por las tres cadenas de la televisión francesa.

El Festival de Aix-en-Provence que, como Salzburgo, está bajo el signo de Mozart, tiene un director y un secretario general: Bernard Lefort y J. P. Pujol, respectivamente, que con una política artística internacional óptima han conseguido hacer de él un récord mundial de autofinanciación del arte lírico.

Por su parte, según ha podido saber Efe, el director de escena, Jean Mercure, utiliza los decorados naturales de la vieja ciudad francesa para unas versiones de ópe-

ras únicas en el mundo. Este año se trata de «Così fan tutte», de Mozart, cuyo escenario será el Arzobispado; dos «óperas-bouffes», interpretadas en la plaza de los Cuatro Delfines, y, entre otros, la creación mundial de la integral de «Sirius», de Stockhausen.

Además de la presentación de artistas ya consagrados, como Montserrat Caballé, Grace Bumbry, Jessie Norman y Valerie Masterson, que actuarán este año, uno de los fines de este Festival es el descubrimiento de nuevos talentos, como ocurrió con Silvia Saas, que interpretó magistralmente la «Traviata», el año pasado.

Del 18 de julio al 15 de agosto

## BALLET EN CENTRO VILLA DE MADRID

MADRID. (De nuestra Redacción).— Los festivales de ballet que tradicionalmente se celebrarán durante el mes de septiembre en el teatro de La Zarzuela no se efectuarán la próxima temporada.

El motivo se debe a que dicho local se encuentra en obras de luminotecnia y refrigeración, tapizado de butacas, etc., por lo que la temporada oficial comenzará a últimos del mes de septiembre con la compañía lírica titular del teatro.

Sin embargo, los amantes del ballet podrán disfrutar de él a partir del día 18 de este mes hasta el 15 de agosto, en el Centro Cultural de la Villa de Madrid.

## Beca «Reina Sofía» para Bernaola

La beca de «S. M. la Reina Sofía», en su segunda edición, ha sido concedida al compositor Carmelo Alonso Bernaola, que cuenta con una brillante producción y, entre otros premios, con el Nacional de Música y el Gran Premio de Roma. Dotada con 350.000 pesetas, el concurso ha sido convocado por el Ayuntamiento de Madrid para estimular la creación artística musical.

La obra que va a realizar el compositor Alonso Bernaola, al amparo de esta beca, es una composición para orquesta, con un papel protagonista de los instrumentos de madera, metal y percusión, que suelen ser soporte de las bandas de música, en un homenaje a estas instituciones tan tradicionales en nuestro país.

## Presentación en Buenos Aires, en un homenaje de escritores

## OBRAS DE SPINOZA EN CASTELLANO

BUENOS AIRES. (Efe).— Con motivo de cumplirse trescientos años de la muerte del filósofo Baruj Spinoza, se presentaron ayer en la Sociedad Hebrea Argentina, de Buenos Aires, sus obras completas en castellano, auspiciadas por el sello «Acervo cultural».

Al homenaje se adhirieron Jorge Luis Borges, Gregorio Weinberg, Bernardo Korembli y otros escritores argentinos, que ante numeroso público recordaron facetas del pensador judeo-holandés, cuyos padres emigraron de España en el siglo XVI, por motivos religiosos.

Borges, de quien inicialmente Korembli había leído un poema dedicado al filósofo, mostró lo paradójico de la vida de un hombre que sólo aspiró al estudio y que, sin embargo, despertó la rivalidad y el odio de muchos de sus contemporáneos.

«Su proyecto más asombroso —dijo Borges— fue su deseo y su sueño de comprender el incomprensible universo: ese universo que para mí ni siquiera es un laberinto, porque en este hay un orden y, en cambio, yo creo que el universo no lo tiene.»

## Con motivo del «Museo de la Resistencia» chilena

## LLAMADA DE LOS INTELECTUALES AL PUEBLO DE BARCELONA

BARCELONA. (Cifra).— Destacados poetas, escritores, críticos de arte y artistas han firmado un llamamiento al pueblo de Barcelona para que acuda a conocer una manifestación artístico-política.

El llamamiento se hace en relación con la inauguración, el próximo viernes, del Museo Internacional de la Resistencia Salvador Allende, que quedará instalado en la Fundación «Joan Miró» hasta el 15 de agosto próximo, y en él se indica que «críticos de arte y escritores sin distinción de ideología se dirigen a los ciudadanos de Barcelona y al pueblo catalán para que den su apoyo a la causa del pueblo de Chile, asistiendo a dicha exposición».

En la lista de firmantes figuran Barral, Brossa, Castellet, el senador Cirici Pellicer, Espriu, Gil de Biedma, Goytisolo, Teresa Pàmies, Manuel de Pedrolo, Peró Quart y otros muchos destacados artistas.

## Suspendidas las obras del «Port Llevant», en Castelló de Ampurias

GERONA. (Europa Press).— La Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural ha acordado suspender provisionalmente las obras del polígono residencial «Port Llevant» —ubicado

en la localidad de Castelló de Ampurias y en la zona de «Aiguamolls»—, iniciadas «sin la preceptiva aprobación de dicha Dirección General ni de la Comisión Provincial», tal como ésta denunció en su última sesión.

La zona de «Aiguamolls», por su carácter pantanoso, tiene una señalada importancia zoológica al constituir un obligado lugar

de tránsito para numerosas especies de aves migratorias. En este sentido, numerosas entidades culturales y asociaciones ecologistas como el «Grup de defensa dels Aiguamolls ampurdanesos» y el Colegio de Doctores y Licenciados de Barcelona, se habían pronunciado recientemente por la interrupción de las obras de la citada urbanización.

## Hallazgos arqueológicos en Vilanova i la Geltrú

VILANOVA I LA GELTRÚ. (Barcelona). (Cifra).— Al efectuar la excavación de los terrenos para la construcción de una edificación en las inmediaciones de la plaza Churruga, en el paseo Marítimo, han sido hallados restos de cerámica romana e ibérica, así como restos de edificaciones que al parecer corresponden a una villa romana existente en aquella zona que en su parte más extensa ya fue excavada en el año 1956.

Asimismo, ha sido hallada una tumba de la época romana perteneciente a un niño.

Todas las piezas halladas, que confirman los estudios realizados en aquella zona, se encuentran en el museo Víctor Balaguer para su correspondiente identificación, estudio y confirmación de sus antecedentes históricos, que indudablemente confirmarán la ya indicada y conocida existencia en aquel sector de un poblado ibero-romano.

## REUNION CIENTIFICA INTERNACIONAL

Ayer comenzó la III Internacional Workshop on Phosphate and Other Minerals, organizada por la unidad metabólica de la Fundación Jiménez Díaz y que durante tres días reunirá a más de doscientos científicos de todo el mundo, especialistas en el metabolismo mineral, una rama interdisciplinaria de la ciencia, y que afecta a la medicina, biología, cristalografía, etc.

Dichas reuniones científicas están patrocinadas por Sus Majestades los Reyes de España.



# «ROBA BIEN SIN MIRAR A QUIEN»

Una comedia corrosiva

**Título:** «Roba bien, sin mirar a quién».—**Título original:** «Fun with Dick and Jane».—**Nacionalidad:** Norteamericana.—**Director:** Ted Kotcheff.—**Guión:** David Giler y otros.—**Fotografía:** Fred Koenekamp.—**Música:** Ernest Gold.—**Color:** Principales intérpretes: George Segal, Jane Fonda, Ed McMahon, Hank García, Sean Frye, etc.—**Distribuida por:** Suevia Films.—**Estrenada en el cine:** Capitol.

Valoración: 5

La película puede considerarse como el anti-New Deal. Si el cine rooseveltiano fue el gran apoyo moral para superar la recesión de los años 30, esta película parece indicar que, al menos de momento, Carter no va a contar con tan valiosa colaboración, sino todo lo contrario. La película es corrosivamente implacable y no deja titer con cabeza en la sociedad americana: desde el sistema empresarial e industrial, basado en el soborno y que echa mano del paternalismo más repelente a la hora de plantear los despidos, hasta al sistema oficial de seguridad social, pasando por la tradicional familia americana apoyada en Emerson y enquistada en el egoísmo o por una vida de sociedad basada en el deslumbramiento de los vecinos, o por la usura campeante en los prestamistas de dinero.

Semejante labor destructiva se apoya en una aparien-

cia de comedia divertida y ligera, donde los «gangs» abundan y la diversión se garantiza, aunque a través de unas fórmulas mecánicas y como de computadora, sin especiales méritos en la puesta en escena y ninguno en la puesta en situación, aunque sí los tenga una técnica depurada y eficaz y una interpretación verdaderamente feliz (si bien con ciertos repuntes de amaneramiento y de narcisismo. O sea, que si la América de la depresión Hooveriana contó, para rehacerse, con la benévola y esperanzada mirada de Capra, la virtud sin quiebras de Gary Cooper y la resignación feliz de Jean Arthur, a la vez que con la solidez de los G-Men Cagney o la voluntad de los esforzados Gable, esta vez parece que las cosas van a ser distintas. Ciertamente, en el terreno cinematográfico, la distancia entre Capra y Kotcheff es infinita, pero todavía están

más distantes en el terreno social o político.

Como digo, la carga corrosiva —cuya potencia queda reducida por las carencias cinematográficas de Ted Kotcheff, no por su intención— se sitúa en un armazón de comedia divertida, que atenúa, en una primera lectura, sus propias características. Una observación más atenta permite adivinar las intenciones a partir, incluso, de los títulos de crédito, que se presentan sobre una especie de remedo de los libros escolares utilizados en Estados Unidos, que presentan una versión bucólica del mundo.

La película es moderadamente divertida, moderadamente desvirtuada, moderadamente acertada, incluso en el terreno en que está planteada. Presume de desenvuelta y alcanza la zafiedad en algún momento. Como ya he dicho, los dos protagonistas colaboran con entusiasmo en los propósitos de la película, con resultados también moderados. Porque George Segal no es propicio a la comedia, aunque se esfuerce por serlo. Y porque Jane Fonda parece empeñada en destruir sus infinitas posibilidades de actriz imitando a otras actrices, que estarían más cómodas y más adecuadas en esta clase de papeles.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

# «LA CASA GRANDE»

UN DRAMA RURAL

**Título:** «La casa grande».—**Nacionalidad:** Española.—**Director:** Francisco Rodríguez.—**Guión:** José Miguel Herranz y Francisco Rodríguez.—**Fotografía:** Francisco Sempere.—**Música:** Emilio de Diego.—**Gevacolor.**—**Principales intérpretes:** Antonio Ferrandis, Maribel Martín, Juan Diego, Fernando Sánchez Polack, Julia Trujillo, etc.—**Distribuida por:** Vincit Films.—**Estrenada en el cine:** Fantasía.

Valoración: 1

«La casa grande» compitió en el Festival de Berlín de 1975, pero hasta ahora no ha encontrado un hueco en las pantallas madrileñas. Si lo primero cuesta trabajo entenderlo, lo segundo, por desgracia, es comprensible. Se trata de la primera película de Francisco Rodríguez —la segunda, «Gusano de seda», se proyectó en el Festival de San Sebastián del año pasado, también sin ninguna explicación válida—. Y tiene el mérito de intentar una aproximación a la vida de los pueblos españoles, sin irse por el camino del pintoresquismo ni de la comedia burda. Tal mérito justifica la valoración que preside estas notas.

Porque la verdad es que la aproximación queda frustrada, de una parte, por un me-

lodramatismo que además pretende estar cargado de simbolismo, a base de la historia de un alcalde prepotente, rijo e incestuoso; con un cuñado trastornado, una sobrina diligente y un mozo enamorado y con ninguna memoria. Tal historia se desmorona a gusto de los guionistas, que decidieron prescindir de la lógica siempre que les vino en gana. La película se frustra, además, por la labor del director que, sencillamente, no sabe contar una historia ni estructurar un plano, ni mucho menos dirigir una escena de violencia o marcar su actuación a los actores. Por otro lado, parece creer que el dramatismo se consigue haciendo que los actores trabajen como con cámara lenta.

Entre los actores, Antonio Ferrandis defiende por su cuenta un papel que ha estudiado y por su cuenta consigue algunos momentos excelentes. Maribel Martín está francamente bien, igual que Fernando Sánchez Polack, que saca adelante un personaje imposible, tanto por estar mal definido, cuanto porque es la víctima propiciatoria de los caprichos del guionista. Juan Diego está, sencillamente, muy mal.

Después de haber visto la película y también la segunda de su autor, la verdad es que no caben muchas ilusiones sobre el cine que pueda hacer Francisco Rodríguez. Me gustaría equivocarme, pero me parece que sus posibilidades cinematográficas, si no van acompañadas de un mayor estudio de los temas que aborda —temas interesantes, conste así—, no van a ser muchas. La cámara es implacable para con las faltas de rigor. Y las películas de Francisco Rodríguez carecen de todo rigor, dentro de sí mismas, y no digo nada si las relacionamos con la realidad.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

Octava de los sanfermines

# EL MOMENTO DE LA VERDAD

PAMPLONA, 13. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.) El gran momento de la corrida, de una escalofriante y trágica belleza, lo firmó José María Manzanares, al matar al quinto toro: perfilado muy en corto, entrando muy por derecho, despacioso y dejándose ver, hundió la espada en el hoyo de las agujas, en la cruz, hasta la cruz y haciendo la cruz, al tiempo que el toro hacia presa en el muslo derecho del torero, que giró, encogido, sobre el cuerno antes de ser despedido con seca violencia. Los segundos siguientes se sucedieron tremendamente angustiosos: mientras Manzanares se levantaba con la taleguilla hecha girones, el toro rodaba fulminado. La vibrante, hermosa y cruel grandeza de la fiesta estuvo ahí, reditiva, perdurable e imponderable, borrando el recuerdo de una faena simplemente buena, poco ayudada por un toro de insulsa bondad, muchas tardanzas y poco viaje, al que Manzanares le porfió con largueza, le templó y le llevó todo lo posible y con el que llegó hasta enrabietarse un poquito para ponerle picante a un teoría de pases que, a pesar de su corrección, estaba bien pudo haberlos y con más razón que en la víspera, pues la coeloreo se enalteció como pocas veces. El premio de las dos orejas que Manzanares paseó en triunfo —luego ingresaría en la enfermería— tenía por fin en esta feria una grandiosa justificación.

Por lo demás, la corrida se desarrolló sin incidentes, y eso que bien pudo haberlos y con más razón que en la víspera, pues la corrida de Torrestrella, de don Alvaro Domecq, reunía tres toros terciaditos, que bajaban mucho y otros de larga romana y mejor respeto; pero el acierto de los matadores de soltar por delante los terciaditos evitó un escándalo que seguramente se hubiera producido, ya que, además, algunos de los pequeños acusaron una blanda descalificación que, de haberse padecido al final del festejo, no se habría tolerado.

La técnica machacona y agotadora de Dámaso González, que rinde a veces a los toros por cansancio y aburrimiento (al aficionado siempre) falló y ofendió al toreo cuantiosísimamente, en el más largo y desordenado despliegue de pases sin ton ni son, de aire telonero y con un mecanismo de retirar la muleta por alto o por bajo, hacia la derecha o hacia la izquierda, que suspendería a un principiante manco ante la sosera algo andarina y mucho bobalicona del primero, que murió de tedio y de pena, y de una estocada baja y tres descabellos con tiempo para que el incansable, traperísimo y contrarelogista Dámaso González oyera un aviso. Con el cuarto, un gran mozo de pinta atigrada, los resultados fueron otros, acercándose ligeramente a los de los espectaculares éxitos del de Albacete, gracias a que el toro, que, parado, se dejaba hacer todo y cuando se movía, su docilidad no se negaba a nada, centró y templó por su cuenta un muleteo encimista y rígido, de fácil quietud, alardes valerosos y abundantes amontonamientos y barullos de ninguna calidad. Un muleteo pueblerino, que, a pesar de desarrollarse esta vez lejos de las peñas, a la muerte del toro, víctima de un pinchazo, una estocada y un descabello, mereció que algunos, muy pocos, peñistas pidieran una oreja que, con la ayuda de los retrasadísimos y parsimoniosos mulilleros y la benevolencia del usía, que no estaba para líos, fue a parar a las manos de Dámaso, encendiéndose entonces numerosas protestas.

José María Manzanares también estuvo a punto de pasarse en sus, por fuerza, deslucidas e inútiles porfías ante la lamentable blandura del segundo, que pasó casi simulado por la suerte de varas, y de una invalidez de reverencias, caídas y derrumbamientos frente a la muleta de Manzanares, el que no podía, además, aunque lo quisiera, moviéndose a saltitos y vacilante en el mejor de los casos, pues en los otros, los más, o se resistía a ir o se caía al hacerlo. Manzanares le ayudó a morir de dos pinchazos y una estocada baja.

El tercero, que sufrió un castigo medidísimo, pero de gran sangría, se le enquistó al Niño de la Capea, que, a la vista de la acometividad defensiva del toro, que iba mucho, pero brusco, áspero, con las manos por delante, frenándose, topón y echando la cara arriba, como consecuencia, tanto de su querer embestir, como de su falta de confianza por la cortedad de las fuerzas, se sirvió pronto de las espadas en una entera caída y atravesada y un descabello. Tampoco el sexto, al que no sabemos por qué se le picó poquísimo, y que por el derecho quería coger desde su salida al ruedo y por el izquierdo lo aprendió inmediatamente, le dio como puede verse mayores facilidades, pero en éste los recursos, la firmeza y la voluntad del Niño de la Capea consiguieron al menos una faena breve, pero vibrante y corajuda, de poder a poder, con un toro fuerte, violento y avisado, con el que era difícil hasta la elementalidad de estar delante. El Capea, que no dudó en arriesgarse en pruebas en redondo y más al natural, mató de una estocada, ganándose la ovación del público.

Pesos: 524, 502, 507, 602, 585 y 597.

José Antonio MEDRANO



# Antonio Páez, una esperanza

En atletismo, están consideradas como distancias de medio fondo 400 y 800 metros lisos, y uno de los representantes españoles es Antonio Páez, del Club Vallehermoso. Sus mejores marcas son: 47 segundos 5/10 en 400 metros lisos y 1 minuto 2/10 en 800 metros.

—Antonio, ¿cuáles son los mejores puestos que has conseguido?

—He sido varias veces campeón de España junior. En pista cubierta, dos veces campeón de España absoluto, en 400 y 800 metros lisos. En Europa conseguí un sexto puesto.

—¿Es muy duro el atletismo de élite?

—Cuesta trabajo llegar aquí.

—¿Cuántas horas de entrenamiento al día?

—De octubre a marzo, alrededor de dos horas y media. Como entrenamiento de invierno. Después, venimos entrenándonos una hora y media; esto, ya de cara a la competición.

—¿Llevas mucho tiempo compitiendo en atletismo?

—Unos cuatro años.

—Esta temporada, ¿qué marcas has conseguido?

—En 400 m. 47 s. 7/10, dos segundos más que mi mejor marca. Y en 800 m. he igualado mi mejor marca: 1 m. 47 s. 2/10.

Ya está a la vista la Copa de Europa de Atletismo, y cara a esta competición ya se están haciendo las mínimas. ¿Vas a participar?



## “EL ATLETISMO GANARA CON EL NUEVO MINISTERIO”

● «Ahora seguramente tendremos dinero, instalaciones y promoción»

—Yo espero que sí. Problemas de competición no tengo; la dificultad está en el servicio militar que estoy cumpliendo. Yo ya tenía que estar incorporado, pero gracias a Florencio Noriega, director de deportes de la DND, he conseguido que se retrasara la incorporación. Yo tengo confianza en que también me den permiso para asistir a la Copa de Europa. También se cumple con la Patria defendiendo sus colores.

—¿Qué compañeros tuyos ves con posibilidades de hacer un buen papel en Europa?

—Por su preparación, creo que Sarria, Fernando Cerrada y Javier Moracho, entre otros. Quizás alguno más.

—El atletismo femenino, ¿cómo lo ves?

—Lleva un retraso de varios años

con respecto a Europa. En conjunto, el nivel es muy bajo, sin embargo, en los dos últimos años el esfuerzo que han hecho las chicas es considerable. Triunfo muy importante es el de Carmen Valero en el Cross de las Naciones. También están muy fuertes María José Martínez y Rosa Colorado.

—¿Cómo ves el futuro del atletismo?

—Tengo esperanzas de que cambie con el nuevo Ministerio que se ha creado; pienso que al dedicar una parte al deporte, tratará de conseguir cosas que son necesarias como dinero, instalaciones y promoción; también sería de tener en cuenta el deporte en la Universidad.

—¿Qué edad puede ser considerada tope de competición?

—Es algo muy relativo. Depende de la persona, pero aproximadamente se puede decir que en velocidad hasta los veintisiete años, y fondo y las demás pruebas, hasta los treinta y dos. Por supuesto, habrá quien puede con más edad seguir participando, pero digo en general.

—¿Ves alguna solución a los problemas?

—El principal problema es la falta de trabajo para después de terminar la época deportiva. La solución sería mentalizar a la gente para que se considerase la situación una vez acabada ya vida deportiva. En organismos oficiales, Federaciones, etc. Un puesto de trabajo para después.

Antonio Páez es estudiante de Informática.

M. J. SANTOS

## MILJANIC, SIN COARTADA



El Real Madrid ha madrugado más que nadie, y ya está en marcha. Al Madrid no le fueron muy bien las cosas el año pasado, y se ha apresurado a la lucha con hombre de balón. Es lógico que Miljanic esté deseando hacer olvidar los disgustos y justificar por qué Bernabéu le ha defendido en su puesto contra viento y marea.

Siempre sostuve que Miljanic no era responsable solitario del fracaso y que defenestrarle por ello no era justo. Había más culpables. Lo que pasa ahora es que el Real Madrid se ha reforzado en los puntos que flojearon más antes. En otras palabras, que a Miljanic se le ha acabado la coartada y no tendrá más remedio que ganar algún título con los mibres que tiene.

Pienso que si Miljanic ganó tres trofeos en los primeros años que estuvo en el Madrid bien puede repetir esta temporada sus aciertos. Cuenta ahora con un centro de campo mucho mejor, ausente el anárquico Breitner, que sólo jugaba para él. Stielike no parece una figura, pero precisamente lo que necesitaba el Madrid en la parcela ancha eran peones de brega que no desamparasen a la defensa. Wolf es un excelente libero, que rendirá también mucho en el centro, y Del Bosque se verá beneficiado de la presencia del alemán y el argentino, porque podrá construir a su aire, sin tener que cubrir a Pirri, como sucedía antes. Juanito es, sin duda, el mejor jugador español del momento, y con él la delantera tiene que subir enteros porque si el de Fuengirola armaba el taco en el Burgo es presumible que, al amparo de buenos lanzadores, triunfe en Chamartín.

El balance de fichajes me parece que deja a Miljanic una sola solución: borrar su maltrecha imagen con el éxito. Se le acabaron las excusas.

Valentín MARTÍN



## BOXEO

MUY POSIBLE

# MUANGSURING-PERICO ANTES DE FIN DE AÑO

BANGKOK (Thailandia.) (Aifil.) El campeón mundial —versión Consejo Mundial— de los pesos superligeros, el thailandés Saensak Muangsurin, defenderá de nuevo su título ante el norteamericano Mike Everett, manifiesto el miércoles el «manager» de Saensak.

El combate se disputará en una localidad al noreste de Bangkok el próximo 20 de agosto y está programado a 15 asaltos.

Everett está actualmente clasificado en décima posición dentro del «ranking» mundial del Consejo.

Muangsurin se enfrenta a Everett después de haber vencido el pasado 17 de junio al español «Perico» Fernández, en combate valioso para el título mundial, disputado en Madrid.

En unas declaraciones hechas por el campeón a la «BBC» británica, Muangsurin declaró la posibilidad de enfrentarse de nuevo al boxeador español en un país neutral (Suiza o Filipinas), a finales de año. También incluyó la posibilidad de un «título en juego» contra el australiano Héctor Thompson, en Sydney.

Mike Everett llegará a Bangkok a primeros de agosto con tiempo suficiente para preparar su combate con Saensak.

## Valdés teme las incorrecciones de Monzón

BORDINERA (Italia.) (Aifil.)— El boxeador colombiano Rodrigo Valdés está convencido de que derrotará al campeón del mundo de los medios Carlos Monzón por puntos y sólo teme «las



## PACO TORRES, ENTERRADO AYER

El que fuera popularísimo «speaker» de boxeo y lucha, Paco Torres, fue enterrado ayer en Madrid, en medio de una manifestación de duelo de todas las gentes del boxeo y el deporte en general. En la fotografía vemos la salida de los restos mortales del Instituto de Ciencias Neurológicas. En primer plano, Pepe Durán. (Foto Cifra)

incorrecciones del púgil argentino».

En declaraciones que publica el diario «La Gazzetta dello Sport», Valdés reitera su convicción de que ganará el combate a disputar el 30 de julio próximo en Montecarlo, como revancha del que ambos boxeadores disputaron el año pasado en el mismo sitio.

Según Valdés, las malas artes de Monzón se demostraron con el golpe en la nuca que aplicó al francés Gratien Tonna con ocasión de la pelea que disputaron en París y con la acción de su mano izquierda, cuyo pulgar entra siempre en los ojos del rival del argentino.

«Sin embargo, no le daré a Monzón ninguna «chance» para utilizar sus mañas, pues le atacaré como un huracán desde el tañido de la campana, demoliendo sobre su resistencia al cuerpo», manifestó el boxeador colombiano.

Valdés continuó normalmente su entrenamiento y ha retornado ahora su preparación a un ritmo intenso, después de haber disminuido su trabajo por algunos días, al conocer la noticia de que la lesión sufrida en un ojo había impedido a Monzón pelear en la fecha fijada al principio, o sea, el 9 de julio.

## Nino defenderá su título ante Lastra

SANTANDER. (Aifil.)—Existen conversaciones, al parecer, para que el actual campeón europeo de los pesos plumas, Nino Jiménez, exponga su título en Santander, frente al púgil montañés Cecilio Lastra, campeón nacional de la categoría.

El combate tendrá lugar en la plaza de toros de Santander, a primeros de agosto, de aceptar Nino Jiménez la oferta hecha por un promotor santanderino.

## COPA GALEA

# SANTANDER, ESCENARIO DE LA SEMIFINAL

SANTANDER. (Aifil.) — La Real Sociedad de Tenis de Santander, del 20 al 24 de este mes de julio será escenario de la semifinal de la Copa Galea de Tenis para menores de veintinueve años.

Hasta ahora son seguros los equipos de la Unión Soviética, Irán y España. El cuarto conjunto participante saldrá del torneo que se está celebrando estos días en Lisboa, y en el que participan Portugal, Suiza, Uruguay y Argelia.

En el encuentro de apertura de la semifinal se enfrentarán España e Irak y la Unión Soviética al ganador de la eliminatoria de Lisboa, aún por decidir.

## Borg, en racha

NUEVA YORK. (Aifil.) — El tenista sueco Bjorn Borg, que conquistó este año por segunda vez consecutiva el torneo de Wimbledon, volvió triunfante a los circuitos mundiales de tenis en su aparición sobre las pistas de Golden Gaters.

Borg venció fácilmente al holandés Tom Okker en partido de «singles» por el tanteo de 6-2. En dobles, junto a Marty Riessen, Borg también se alzó con el triunfo ante la pareja forma-

## Automovilismo

## Gran Premio de Inglaterra

# ANDRETTI Y WATSON, FAVORITOS

SILVERSTONE. (Aifil.)—El XXX Gran Premio de Automovilismo de Inglaterra, décima prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de conductores de Fórmula I, y primera de la segunda parte, se disputará el sábado, sobre 68 vueltas al circuito de Silverstone, con un recorrido total de 320,892 kilómetros.

Una vez más, el norteamericano Mario Andretti («Lotus-JPS»), vencedor de tres grandes premios este año, será el gran favorito, pero una vez más, también, se tendrá que enfrentar con el irlandés John Watson («Martini-Brahman»), que sin la avería a causa de la gasolina, hubiera resultado, probablemente, vencedor en Dijon-Prenois.

Los «Ferrari» del austríaco Niki Lauda y argentino Carlos Reutemann son dominados en velocidad por el «Lotus» y la «Martini-Brahman», pero ellos tienen, sin embargo, un peligro permanente en razón a la regularidad.

La gran atracción vendrá dada por el debut en Fórmula I del nuevo «Renault-Elf 0» por turbina, pilotado por Jean-Pierre Jabouille. Es la pri-

mera vez, en efecto, que un bólido propulsado por turbina disputará un gran premio del Campeonato del Mundo.

Los organizadores del Gran Premio han recibido 41 suscripciones de participantes, pero sólo 26 pilotos podrán tomar la salida y sólo 30 participarán en los ensayos clasificatorios. Esta es la razón por la que los organizadores han decidido que se disputen unos ensayos especiales para los pilotos no pertenecientes a la «Fórmula Oie Constructors Association». Los que resulten mejores en estos ensayos serán admitidos entre los 30 participantes en los ensayos clasificatorios.

Tres antiguos vencedores de la prueba estarán presentes: Emerson Fittipaldi (1972-1975), Joddy Scheckter (1974) y Niki Lauda (1976). El récord de la pista de Silverstone fue conseguido por el suizo Clay Regazzoni, a bordo de su «Ferrari», con un tiempo de 1' 20" 09.

Los ensayos clasificatorios se celebrarán hoy jueves y mañana viernes. El sábado serán los ensayos libres.

## FUTBOL

# LAS PALMAS Y HERCULES QUIEREN A MORENA

MONTEVIDEO (Uruguay.) (Aifil.) — Los equipos españoles Hércules y Las Palmas están interesados en contratar los servicios del jugador uruguayo Fernando Morena, según informó uno de los directivos del Peñarol, de Montevideo, Eduardo Castro Quintel.

Castro Quintel anunció que la semana próxima se trasladará a España con el propósito de concretar la transferencia a uno de los clubs que se interesaron últimamente por el jugador uruguayo.

Morena juega de centro delantero y está cotizado en un millón de dólares.

## Cincuenta millones ofrecen los árabes a Don Revie

LONDRES. (Aifil.) — Veinticuatro horas después de haber renunciado a su puesto como manager del equipo nacional inglés Don Revie, está a punto de formalizar un nuevo contrato por cuatro años con los emiratos árabes. La suma del contrato asciende a 340.000 libras, 578.000 dólares (casi 50 millones de pesetas).

Los periódicos italianos apuntan hoy que el entrenador del equipo nacional inglés ha renunciado a su puesto por temor a enfrentarse contra el equipo italiano en la próxima vuelta de la Copa del Mundo, que se disputará en noviembre.

Italia batió a Inglaterra por 2-0, en el primer encuentro de este año, disputado en Roma, y la revancha se efectuará el 16 de noviembre, en Inglaterra.

## Confirmado: Hay contactos para el traspaso de Aitor Aguirre

SANTANDER. (Aifil.) — El presidente del Racing santan-

derino, José Manuel López Alonso, ha confirmado que existen conversaciones con el Athletic de Bilbao en torno a Aitor Aguirre.

El señor López Alonso ha dicho también que, en las próximas horas, mantendrá una conversación con los directivos bilbaínos para acordar una reunión, en la que se decidirá el traspaso del delantero centro racinguista.

## Reunión de la Comisión Mundial 82

LA CORUÑA. (Aifil.) — La comisión organizadora del Campeonato Mundial de Fútbol de 1982 se desplazará a La Coruña, próximamente, para posteriormente decidir si esta capital será o no una de las subse-des de dicho Mundial.

En esta capital se celebró una reunión de la comisión pro sede del Mundial 82, en el transcurso de la cual el presidente de la misma y del Coruña, Antonio Álvarez Rodríguez, informó en torno a una entrevista que mantuvo en Madrid con José Angel Zalba, presidente de la comisión organizadora del Mundial.

En los círculos deportivos de La Coruña existe optimismo en cuanto a las posibilidades de que esta capital sea designada una de las subse-des del Mundial de Fútbol.

## No hay conversaciones sobre Madariaga

SAN SEBASTIAN. (Aifil.) — Un periódico de la mañana donostiarra apuntaba la posibilidad de que Madariaga, hasta ahora jugador del Athletic de Bilbao, fichara por la Real Sociedad.

El secretario general de la Real Sociedad, ante esta información, ha manifestado a Aifil no saber nada al respecto y que, por el momento, no ha habido ningún tipo de gestión.

Madariaga juega de defensa central en el club bilbaíno, y ésta es una de las líneas a reforzar, en teoría, de la Real Sociedad.

## Argentina, 2; Alemania Oriental, 0

BUENOS AIRES. (Aifil.) — El seleccionado del fútbol argentino derrotó al de Alemania Oriental por dos goles a cero, en partido amistoso disputado en Buenos Aires.

Los goles argentinos los marcaron el extremo derecho Rene Houseman (31') y el defensa lateral izquierdo Jorge Carrascosa (76').

Con este partido la selección argentina, dirigida por Cesar Menotti, concluyó su segunda serie de encuentros internacionales de preparación para el Campeonato Mundial de 1978, a disputarse en este país.



# Tour 77: SERCU, HEROE EN SU TIERRA

● **Ganó en Charleroi con más de seis minutos sobre el pelotón**

**CHARLEROI.** (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Francisco PERAL.)—La etapa española de Vitoria fue para un español, Nazábal; la belga de Charleroi ha sido para un belga, Patrick Sercu. Aquél es un joven prometedor; éste es un veterano que va a decir adiós al ciclismo por etapas en el Tour 77. Y para despedirse no son presumibles nuevas gestas en lo que resta de carrera—este belga de Roselars se ha «descolgado» con una hazaña que no tiene precedentes en la actual edición. Escapado durante 174 kilómetros, llegó a la meta del aeropuerto de Charleroi con más de seis minutos de ventaja sobre el segundo y, consecuentemente sobre todo el pelotón, pero con ser esto importante, lo es más el magnífico promedio horario alcanzado por el ganador: 42,305 kilómetros por hora. Un promedio de contrarrelojista auténtico. Como es Sercu, pues no olvidemos su condición de campeón del mundo del kilómetro lanzado, especialista contra el crono y destacado profesional en pruebas de seis días.

El triunfo de Sercu ha sido logrado gracias también a una labor de equipo, pues en tanto que no —Sercu— tomaba ventaja al pelotón en su discurrir por tierras belgas, otros —sus compañeros del Fiat, con Merckx al frente— neutralizaban todo intento de fuga cuando se producía, que fueron varios. Así, se consumaba una espectacular escapada anunciada por los mentores del equipo antes de la partida de Roubaix. Con una ligera diferencia: lo que Geminiani proclamaba «hora Merckx», ha sido «hora Sercu». A la postre todo queda en casa y para Sercu supone el segundo triunfo parcial desde que comenzó la carrera. El otro fue en Angers, al cumplirse la séptima etapa. Es, ahora, el único corredor de los 100 que salieron de Angers, el único que ha sumado dos victorias.

Sercu fue escoltado en todo el recorrido por un público numeroso y entusiasta. Una cantidad tal de aficionados, que no recuerdan los más viejos del lugar, producto de la fiebre que despierta este deporte en el país de Balduino y Fabiola, quienes no han presenciado el paso de la caravana —sí algunos de los miembros del Gobierno—, pero que han estado representados

por el príncipe Lorenzo, una de los hijos de la princesa Paola. Bélgica, sus autoridades, sus gentes, se han echado a la calle para presenciar el acontecimiento ciclista y uno de sus compatriotas les ha regalado el placer del triunfo. Lo mismo que hace poco más de una semana hiciera Nazábal ante sus compatriotas españoles.

Ya son, pues, tres los corredores que pasan a la historia del Tour-77 como protagonistas de galopadas en solitario. El primero fue Balagué en aquella historia pirenaica que vio el triunfo de Thurau; el segundo, otro español, Nazábal, quien anduvo 120 kilómetros solo hasta llegar a Vitoria; el tercero es belga, Sercu, quien supera la marca de aquéllos con los 174 kilómetros. Será la definitiva por este año, seguramente, porque no es previsible que en lo sucesivo se concedan tales alegrías.

Al mismo nivel resta una etapa —semietapa— en Alemania, en Friburgo, mañana, y hay dos alemanes candidatos. Thurau y Thaler. Al primero le será poco menos que imposible cumplir el trámite, pero ¿y al segundo? Thaler es como Sercu, un hombre alejado de los primeros

puestos, y a lo mejor le conceden esa gracia.

## Ventaja máxima: quince minutos

Sercu escapó en solitario en el kilómetro 18 de carrera, poco después de rebasada la frontera belga. Antes lo había hecho en compañía de tres corredores, Thurau, Alfonsel y Villemiane, pero la compañía del líder no era grata y el segundo de Merckx optó por ponerse a rueda, sin colaborar. Sería en el contacto con el pelotón cuando Sercu tomaría el camino solitario hasta Charleroi, con ventaja que en determinado momento —a 45 kilómetros de la llegada— fue de quince minutos y cinco segundos. Todavía llevaba más de diez minutos a diez kilómetros de la meta, pero ayer, como tantos otros días, el pelotón reaccionó al final y el belga superó al grupo en poco menos de seis minutos y medio. A una media importante, y con un horario también importante, porque por primera vez se ha superado el máximo previsto, que era de 42 kilómetros por hora.

## Trescientas mil pesetas de premio

Era esta la etapa mejor pagada de toda la carrera, porque al paso por Bruselas capital se había establecido una prima que en pesetas ronda las 230.000. Fue para Sercu, naturalmente, y como a esa cantidad hay que añadirle el primer puesto de etapa, la combatividad, la prima Simca, la dotación del puerto putuable y algún etcétera más resulta que el Fiat se ha embolsado algo más de 300.000 pesetas. Si grande ha sido el sacrificio, ha quedado plena-



mente compensado, porque ahora mismo podría asegurarse que habrá equipos al final del Tour que no llegarán a esa cantidad.

## ANECDOTARIO

En Bélgica el ciclismo priva. Es el deporte nacional por excelencia, y, así, el Tour ha discurrenido en olor de multitudes durante los casi doscientos kilómetros de etapa.

Sería muy difícil dar una cifra aproximada, pero puedo decirles que «toda la carrera estaba cubierta». Puede afirmarse, sin error, que toda Bélgica, deportiva o no, se ha echado hoy a la carretera para animar a los ciclistas, sobre todo al saber que por delante venía escapado un compatriota, Sercu.

Bélgica se ha volcado con el Tour. Y en Bruselas, la capital, fue el delirio, sobre todo en la escalada al muro de Grammont, en el centro de la capital.

Allí, el paso de los coches se hacía difícil, tal era la concentración de gente a ambos lados de la calzada.

## Pocas bajas

Rebasada ya la mitad de la carrera, y con el día de descanso por medio, previo a la «campaña alpina», llama la atención el escaso número de corredores retirados desde que comenzó la prueba, el 30 de junio, en Fleurance. Hasta ahora, sólo cinco, y de todos ellos, sólo uno por llegar fuera de control; el resto se fueron para casa por distintas causas, fundamentalmente enfermedades. Un equipo, el Frisol, ha perdido dos hombres. Otros tres, a uno (entre ellos los españoles Eparza y Pesarrodona), con lo que seis equipos mantienen los diez hombres que salieron de Fleurance.

Una marca difícil de superar, a mitad de carrera, porque de aquí a París se presumen abandonos en cantidad. Los rodadores poco tienen ya que hacer en este Tour, así que...

## La peseta, noticia en el Tour

La devaluación de la peseta ha sido comentario para todos los gustos antes de la salida. Los más lo esperaban —lo esperábamos—, pero lo que no sospechábamos era el alto porcentaje. Por eso, cuando algunos cambiaron pesetas por francos, se encontraron con una desagradable sorpresa.

Casi todos los corredores españoles con los que hablamos estaban ya informados de la noticia. Algunos la ignoraban, y, entre todos, el más aplicado era Ocaña, quien dio toda una lección de economía antes de partir de Roubaix.

## CLASIFICACIONES

1. Patric Sercu (B.), 4-32-38, media de 42,63 km/h.
2. Jacques Esclassan (F.), a 6-23.
3. Rik Van Linen (B.), ídem.
4. Thea Smit (B.), ídem.
5. Klaus-Peter Thaler (F.), ídem.
6. Piet Van Katwijk (H.), ídem.
7. Wilfred Wesemael (B.), ídem.
8. Regis Ovion (F.), ídem.
9. Charly Rouxel (F.), ídem.
10. Willy Tierlin (B.), ídem.

### Los españoles en la etapa

26. Andiano.
34. Galdos.

36. Martínez-Heredia.
40. Nazábal.
43. Menéndez.
46. Melero.
49. López-Carril.
50. Aja.
57. Torres.
63. Gandarias.
64. Cima.
66. Balagué.
75. Ocaña.
80. Alfonsel.
82. Pozo.

Todos, en el mismo tiempo que Esclassan.

### General por equipos

1. Ralleigh, 219 h. 51. m. 07 s.
2. Mercier, 219-53-41.

3. Kas, 219-59-09.
4. Peugeot, 220-06-55.
5. Gitane, 220-09-16.
6. Lejeune, 220-15-10.
7. Fiat, 220-16-35.
8. Teka, 220-28-13.
9. Frisol, 221-04-46.
10. Bianchi, 221-40-13.

### Clasificación general

1. Dietrich Thurau (RFA), 73 h. 07 m. 17 s.
2. Eddy Merckx (B.), a 51".
3. Bernard Thevenet (F.), a 1,22.
4. Hennie Kuiper (H.), a 1,40.
5. Alain Meslet (F.), a 2,09.
6. Lucien Van Impe (B.), a 2,15.
7. Francisco Galdos (E.), a 2,47.
8. Michel Laurent (F.), a 2,52.

9. Raymond Villemaine (F.), a 2,53.
10. Joop Zoetemelk (H.), a 3,40.

### Los demás españoles

13. Aja, a 5,38.
14. Andiano, a 7,30.
20. Ocaña, a 18,20.
23. Martínez-Heredia, a 20,34.
31. Torres, a 23,31.
33. Nazábal, a 24,13.
35. López-Carril, a 24,29.
56. Gandarias, a 39,10.
57. Pozo, a 39,12.
61. Alfonsel, a 44,05.
71. Melero, a 48,08.
72. Cima, a 48,15.
76. Menéndez, a 50,55.
92. Balagué, a 1-01-17.

## HOY, JORNADA DE DESCANSO

Una hora después de la llegada al aeropuerto, varios aviones han trasladado a corredores y personal oficial hasta Friburgo, localidad alemana que será hoy escenario del descanso, segundo y último de este Tour. Un descanso que vendrá bien a todos. No tanto por lo que han trabajado los últimos días, sino por lo que les espera hasta el próximo viernes, antepenúltima jornada activa.







## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) Hoy, descanso. Mañana, 7.30 y 11 noche: Pedro Valentín, Loreta Tovar en el vodevil más divertido: Una modelo para un desnudo (de Claude Magnier). Con Lola Gálvez. Colaboración: Manolo Andrés. Dirección: Alberto Closas. Últimos días.

**ALFIL.** — (Pez, 10. Teléfono 2318152. Metro Noviciado.) Hoy, 7.30 y 11: Kitu. Divertidísima.

**ARLEQUIN.** — (2473173.) Hoy, 7.30 y 10.45: Manuel Collado presenta a Frederick y su compañía en Un hombre solo. «Gran creación, gran espectáculo, Frederick es una fresquísima bocanada de aire puro, divertido, que los amigos del teatro no deben perderse.» («El País».) Reducción estudiantil.

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 224991.) Hoy, 7.30 y 10.45: Presenta el vodevil más cómico y atrevido. Joe Rigoli y Nieves Saicedo en Mi marido no funciona. Con Eva León, Luis Barbero, Vidal Molina, Paco Valdivia y la colaboración de Elisenda Ribas. Quinto mes de éxito.

**CALDERON.** — Hoy, 7 y 10.45: noche: Casas presenta su nueva compañía de revistas con la gran supervedette internacional Vicky Santel en el estreno de la grandiosa revista Una para todos. Original de J. Gómez de Segura y A. Santisteban. Con Angel de Andrés, Gracia Morales, Pepín Salvador, Raquel Miranda, Blas de Almenara, la colaboración de Rubén García. Ballet Moderno Destapadísimo, montado y dirigido por Ricardo Ferrante. Todo un mundo de colorido, bellezas y destape.

**CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE MADRID.** — (Plaza de Colón.) 19.30: Morte a Venezia (Muerte en Venecia). De Luciano Visconti, 1971. Int.: Dirk Bogarde, Bjorn Andersen, Silvana Mangano. Italia. V. O. sub. esp. 22.30: Roma, città aperta (de Roberto Rossellini), 1945. Int.: Anna Magnani, Aldo Fabrizi, Marcello Pagliero. Italia. V. O. sub. esp. En colaboración con la Filmoteca Nacional. Precio único, 60 pesetas.

**COMEDIA.** — (Príncipe, 14. Metro Sevilla. Teléf. 2214931.) Hoy, 7.30 y 11 noche: Alicia Tomás, Rafael Alonso, Manuel Alejandro en Una gata en mi cama (de Rafael Richart). Con Ramón Pons y Araceli Conde.

**CLUB.** — Bajos Palacio de la Música. Hoy, 7 y 10.45: Diez negritos (de Agatha Christie). Mayores catorce años.

**FIGARO.** — (2391645.) Hoy, 11 noche, estreno: Alfredo Vázquez presenta el vodevil Secuestro de un fontanero al desnudo.

**LATINA.** (Refrigerado, 2652835) Empresa Colsada. Hoy, 7 y 10.30: Reaparición ante el público de Madrid del formidable cómico Quique Camoiras y la sugestiva supervedette Lidia Moreno. Estreno de la super-sexy revista cómica Erótica. Con Ricardo Espinosa. Artista invitada: Raquel Daina. El ballet inglés Buding Generation. Alia Sanra: la venus de fuego en versión integral! Un fabuloso desfile de mujeres! Localidades con cinco días.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 11: Jesús Puente, Charo Soriano y Pilar Bayona en La piel del limón (premio de la Real Academia) de Jaime Salom. Con María Luz Olier y la colaboración de Gabriel Llopert. Dirección: Alberto González Vergel. Climatizado.

**MARTIN.** — (Santa Brígida, 3. Metro Tribunal 2312356.) Hoy y todos los días, desde las 14.30 a las 18.30, sesión continuada. Noche, numeradas a las 19 y 23 horas. Presentación del espectáculo del Petit Tabaris de Buenos Aires: Sexy en Hi-Fi y las estrellas del desnudo al mejor nivel internacional. Prohibido a menores dieciocho años y enfermos del corazón.

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Teléfono 2271214.) Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana. 7 tarde y 10.30 noche. Sigue el éxito triunfal de la revelación musical 1977! El diablo que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba. Con Franz Joham, Lia Uyá, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, María Eneas, Josefina Güell, Franco Ricchio, José Gurríola (la voz de Dios). Coros y el famoso ballet Bluebell. Localidades venta anticipada. Con cinco días sin aumento. Próximos lunes 18 y 25 de julio, por ser festivos, funciones a las 7 y 10.30. (El descanso se hará el martes 19 y 26.)

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado, Plaza del Carmen. Teléfono 2219447.) ¡Segundo mes de éxito! 7 y 10.45: Andrés Magdaleno presenta la Superproducción a nivel europeo Madrid... pecado mortal, de Antonio D. Olano y Juan Pardo. ¡Con las primerísimas figuras del Musico-Hall y la escena española! Con un Madrid desnudo que usted no conoce. ¡El mayor impacto teatral español aclamado por la Prensa nacional y extranjera! Localidades con cinco días.

**PRINCIPE.** — ¡Modernísima, refrigeración! (2218016. Tres Cruces, 10. Metro José Antonio. Parking plaza del Carmen.) Hoy, 7.15 y 11: Justo Alonso presenta a Los comediantes de San Telmo de Buenos Aires en su gran creación Una orquesta de señoritas (de Anouilh). ¡Por fin crítica y público de acuerdo! ¡Inteligente y divertido! ¡Tres últimas semanas por fin de temporada!

**REINA VICTORIA.** Carrera de San Jerónimo, 22.—Todos los días, 19 y 22.30. Lunes (tarde y noche) y domingo (noche), descanso. Manuel Collado presenta: Equus, de Peter Shaffer. Con Fernando Delgado, Manuel Angel Egea, Margot Cottens y Mara Goyanes. Director: Manuel Collado.

**VALLE - INCLAN.** — (Princesa, 1.) 7.30 tarde y 11 noche: Manuel Collado presenta Aguaviva en No hay derecho. Mayores catorce años. Reducción estudiantil.

## CINES

## NUMERADA

**ALBENIZ** (Cinemas). Paz, 11.—Laborables, 16, 19 y 22; domingo, matinal 11: Vivir para vivir.

**ALCALA-PALACE.** Alcalá, 90.—Laborables y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Casino Royal.

**AMAYA.** Gral. Martínez Campos, 9. Laborables y domingo, 16.30, 19 y 22.15: Elisa, vida mía.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4.30, 7, 10.45: La lozana andaluza. Un film de Vicente Escrivá Eastmancolor. Escandalosamente divertida. Once meses de éxito.

**BELLIURE.** — 4.30, 7, 10.15: El gendarme se casa. Louis de Funès. Franscope. Eastmancolor. Tolerada.

**BILBAO.** Fuencarral, 118. — Lunes a viernes, 19 y 22.15; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.15: El apartamento.

**BULEVAR.** Alberto Aguilera, 56.—Laborables y domingo, 16, 19 y 22.30: No te vayas, mamá.

**CALIFORNIA.** Andrés Mellado, 47.—Laborables y domingo, 16.15, 19 y 22: Casino Royal.

**CALLAO.** Pl. Callao, 3.—Lunes a viernes, 19 y 22.15; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Roba bien si miras a quien.

**CARLOS III.** Goya, 5.—Lunes a viernes, 19 y 22.30; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Asignatura pendiente.

**CARTAGO.** — 4.30, 7, 10.15: Dumbo. La más bella y tierna historia que filmó Walt Disney Productions. Tolerada.

**COLISEVM.** — 7, 10.30: ¡Para nosotros las inglesitas! (Eastmancolor.) Mayores 18 años y 14 acompañados. ¡El mayor éxito actual en Europa!

**CID CAMPEADOR.** Gral. Mola, 26.—Laborables y domingo, 16.30, 19 y 22.30; sábado y domingo, matinal 11.30: Network.

**CONDE DUQUE.** Alberto Aguilera, 4. Laborables y domingo, 16.15, 19 y 22.15: El último magnate.

**CONSULADO.** Atocha, 38.—Lunes a

viernes, 19 y 22.30; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Suspiria.

**ESPANOLETO** (Esteorama). Fernández de los Ríos, 67.—Lunes a sábado, 19 y 22.30; domingo, 16.30, 19 y 22.30: Jesucristo Superstar.

**FUENCARRAL.** — 7, 10.30: Alma perdida. Vittorio Gassman, Catherine Deneuve. Technicolor. Mayores de dieciocho años.

**GRAN VIA.** Avda. José Antonio, 66. Lunes a viernes, 19 y 22.30; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Alma perdida.

**LOPE DE VEGA.** Avda. José Antonio, núm. 55.—Lunes a viernes, 19 y 22.15; sábado y domingo, 16.15, 19 y 22.15: Rocky.

**LUCHANA.** Luchana, 39.—Laborables, 19 y 22.15; domingo, 16.15, 19 y 22.15: Policía Python 357.

**MOLA.** — 4.30, 7, 10.15: Dumbo. La más bella y tierna historia que filmó Walt Disney Productions. Tolerada.

**NOVEDADES.** — 4.30, 7, 10.15: El gendarme se casa. Louis de Funès. Franscope. Eastmancolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4.30, 7, 10.15: Estoy hecho un chaval. Paco Martínez Soria. Eastmancolor. Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA.** Pl. Callao, núm. 4.—Laborables, 19 y 22.30; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.30: La carrera de una doncella.

**PALAFOX.** Luchana, 15.—Laborables y domingo, 17.30 y 21.30: Doctor Zhivago.

**PAZ - TODD-AO.** — (4464566.) 7, 10.10: La herencia Ferramonti. Con Anthony Quinn, Dominique Sanda. (Premio interpretación Cannes.) Un filme de Mario Bolognini. Mayores dieciocho años. Pases: 7.25, 10.35.

**PAZ.** Fuencarral, 125. — Laborables, 19 y 22.10; domingo, 16.15, 19 y 22.10: La herencia Ferramonti.

**POSTAS.** Postas, 7. — Laborables y festivos, continua 10: El mensaje de los dioses.

**PRINCESA.** Princesa, 63. — Laborables, 19 y 22.30; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Asignatura pendiente.

**PROYECCIONES** (Cinemas). Fuencarral, 136.—Laborables y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Pánico en el Tokio express.

**REAL CINEMA** (Cinemas). Pl. Isabel II, 7.—Laborables, 19 y 22; sábado y domingo, 16, 19 y 22: Ha llegado el águila.

**RIALTO.** — 7, 10.30: Mi primer pecado. Un filme de Summers. Con Francisco M. Summers y Beatriz Galbo. Mayores dieciocho años.

**RICHMOND.** Goya, 25.—Lunes a viernes, 19 y 22.30; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Pánico en el Tokio express.

**ROXY A.** Fuencarral, 123.—Lunes a viernes, 16.30, 19 y 22.30; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Viridiana.

**ROXY B.** Fuencarral, 123. Lunes a viernes, 19 y 22.30; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Chelli.

**SALAMANCA.** Conde Peñalver, 8. — Laborables y domingo, 16.30, 19 y 22.30: El apolítico.

**TORRE DE MADRID.** Princesa, 1. — Laborables y domingo, 16.30, 19 y 22.30: Pánico en el Tokio express.

**VELAZQUEZ.** Velázquez, 85.—Lunes a viernes, 19 y 22.30; sábado y domingo, 16.30, 19 y 22.30: La carrera de una doncella.

## CONTINUA

**ALBA.** Duque de Alba, 4.—Continúa 10: Más fuerte, muchachos y El conde de Montecristo.

**ALVI.** Joaquín García Morato, 132.—Continúa 16.30: domingo, numeradas 16.15, 19 y 22: El expreso de Chicago.

**ALUCHE.** Maqueda, 30.—Continúa 17: Dumbo.

**APOLLO.** Fernández de los Ríos, 34. Continúa 16: Ellas los prefieren locas y Siate veces mujer.

**ARAGON.** Alcalá, 334. — Continúa 16.15; sábado y domingo, continua 16: La ruleta rusa y El hombre que pudo reinar.

**ARGENTINA.** Gran San Blas.—Continúa 17: Desafío y Más allá del deseo.

**ASTORIA.** Paseo de Extremadura, 9. Laborables, continua 16.30; domingo, continua 16. Lunes a jueves: Las largas vacaciones del 36 y La conquista del Oeste. Viernes a domingo: La petición y La conquista del Oeste.

**AZUL.** Avda. José Antonio, 76. — Continúa 11: La vida privada de una doctora.

**BAHIA.**—Continúa 5.30: Panorama cine francés hoy. Nueva fórmula salas especiales: Femmes, femmes (Mujeres, mujeres), de Paul Vecchiali. Pases: 5.45, 8.10, 10.35.

**BEQUER.** Antonio Vicent, 34.—Laborables, continua 17; domingo, continua 15.30.

**BRISTOL.** Melquiades Biencinto, 8. Continúa 17: Alicia ya no vive aquí y Secuestro.

**CANADA.** Vía Carpetana, 147.—Laborables, continua 17; sábado y domingo, continua 16 (martes, cerrado): El asesino de muñecas y Las adolescentes.

**CANCELLER.** Alcalde López Casero, núm. 15.—Laborables, continua 16.30; domingo, numeradas 16.30, 19 y 22: El expreso de Chicago.

**CANDILEJAS.** Pl. de Luca de Tena, 7. Laborables y domingo, continua 16: Kung-Fu al servicio de la Interpol y Bruja, más que bruja.

**CAPRI.** Narciso Serra, 8.—Laborables, continua 16.30; domingo, continua 16. Lunes a jueves: Las largas vacaciones del 36 y Mi hombre es un salvaje. Viernes a domingo: La petición y Mi hombre es un salvaje.

**CARLTON.** Ayala, 95.—Laborables y domingo, continua 16: Policía Python 357.

**CAROLINA.** Bravo Murillo, 202.—Continúa 16.30: A fuerza de golpes y Las gracias de Alfredo.

**CARRETAS.** Carretas, 15.—Lunes a miércoles: Cinco dedos y una pistola y Twinky. Jueves a domingo: Aventuras y los amores de Scaramouche y La otra alcoba.

**CERVANTES.** Corredora Baja, 39. — Continúa 17: Señoritas de mala compañía y Risa en la oscuridad.

**CIUDAD LINEAL.** López de Hoyos, núm. 307.—Continúa 17: Marathon man y Secuestro.

**COIMBRA.** Avda. Oporto, 41.—Laborables, continua 17; sábado y domingo, continua 16: Cleopatra Jones y el casino de oro y Fango.

**CONCEPCION.** Pl. Virgen del Romero.—Laborables y domingo, continua 16: Kung-Fu al servicio de la Interpol y Bruja, más que bruja.

**CONDADO.** Bravo Murillo, 121.—Continúa 15: Camas blandas, batallas duras y Grito de sangre apache.

**COPACABANA.** Almendres, 37.—Laborables, continua 16; domingo, continua 16: Cleopatra Jones y el casino de oro y Fango.

**CRISTAL.** Bravo Murillo, 120.—Continúa 15: Pero... ¿dónde está la séptima EL PILAR. Avda. Betanzos, 37.—Laborables, continua 17; domingo, continua 15.15: Espadas sangrientas y Canciones de nuestra vida.

**EMPERADOR.** Fernández de los Ríos, núm. 59.—Continúa 16. Lunes a miércoles: Nevada express y El carnaval de las águilas. Jueves a domingo: Le seguían llamando Trinidad y Bruce Lee, la leyenda del dragón.

**ESPAÑA.** Sebastián Alvaro, 12.—Laborables, continua 16.30; domingo, continua 16. Lunes: Family plot y Pánico en el estadio. Miércoles y jueves: Guerras rojas y Barrabás. Viernes a domingo: Inocentes con manos sucias y Mayordomo para todo.

**ESPAÑA CINEMA.** Gral. Ricardos, 4. Laborables, continua 16.30: Manchas de sangre en un coche nuevo y Rosebud.

**ESPRONCEDA.** Alonso Cano, 28.—Laborables, continua 17; sábados, continua 16.30; domingo, continua 16; noche, 22.45: Blancanieves y los siete enanitos y Las mejores aventuras de la naturaleza.

**EUROPA.** Bravo Murillo, 160.—Continúa 16: Cleopatra Jones y el casino de Fango.

**EXCELSIOR.** Avda. Albufera, 43.—Laborables y domingo, continua 16.15: Las largas vacaciones del 36 y La conquista del Oeste. Viernes a domingo: La petición y La conquista del Oeste.

**EXTREMADURA.** Paseo Extremadura, núm. 153.—Continúa 17: Insólita aventura.

**FALLA.** Colegiata, 9. — Laborables, continua 17; sábado y domingo, continua 16: Kung-Fu al servicio de la Interpol y Bruja, más que bruja.

**FANTASIO.** José Ortega y Gasset, 63. Laborables, continua 16.30: La casa grande.

**FATIMA.** Avda. Nuestra Señora de Fátima, 15.—Laborables, continua 17; domingo, continua 16: El azar y la violencia y Más allá del deseo.

**FLORIDA.** Gral. Ricardos, 103.—Continúa 17: Insólita aventura.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) 5: Komba y Amigos hasta la muerte. Tolerada.

**GALAXIA.** María Teresa Sáenz de Heredia.—Continúa 16.30: Mientras hay guerra, hay esperanza y El dinero tiene miedo.

**GARDEN.** Avda. Moratalaz, 40.—Laborables, continua 17; domingo, numeradas 16.30, 19 y 22.15: Suspiria.

**GOYA.** Monte Olivetti, 5.—Laborables, continua 16.30; domingo, continua 15.30: ¡Caray, qué palizal y El loco, loco asalto a un banco.

**GRANADA.** Avda. Menéndez Pelayo, núm. 131.—Continúa 16: Y con ellos llegó la bronca y Los pequeños coyotes de Kild O'Hara. Noche: La Raulito.

**IDEAL.** Doctor Cortezo, 6.—Continúa 17: El dormilón y Risa en la oscuridad.

**IMPERIAL.** — Continúa 10: Dumbo. La más bella y tierna historia que filmó Walt Disney Productions. Tolerada.

**INFANTE.** Paseo Santa María de la Cabeza, 12. — Continúa 17: Insólita aventura.

**JORGE JUAN.** Jorge Juan, 98.—Laborables, continua 16.30; domingo, continua 16: Un día bien aprovechado y Más allá del deseo.

**JUAN DE AUSTRIA.** Gral. Mola, 291. Laborables y domingo, continua 17: El expreso de Chicago.

**KURSAL.** Vía Carpetana, 145.—Continúa 17: Rebelde sin causa y Secuestro.

**LAS VEGAS.** Hermanos García Noblejas, 17.—Continúa 17: La conspiración y la Menor.

**LENX.** Paseo de la Florida, 13.—Laborables y domingo, continua 17: Lucelita y La espuela.

**LEPANTO.** Alcalá, 376.—Laborables, continua 16.30; domingo, continua 16: La familia Manson y Una vez no basta.

**LICEO.** Marcelo Usera, 2.—Laborables, continua 17; domingo, 16.30, 19 y 22.15: Suspiria.

**LIDO.** Bravo Murillo, 200.—Continúa 16.30: El expreso de Chicago.

**LISBOA.** Paseo de Extremadura, 152. Continúa 17: Rebelde sin causa y Secuestro.

**LOPEZ DE HOYOS.** López de Hoyos, núm. 71.—Continúa 17: La ira de Dios. Continúa 17: Insólita aventura.

**LOS ANGELES.** Gral. Ricardos, 188.—Continúa 17: La ira de Dios.

**LUCERO.** Sepúlveda, 111. — Laborables, continua 17; domingo, continua 16. Lunes y martes: Huida al planeta de los simios y La leyenda de la mansión del infierno. Jueves a domingo: El coronel Butiglione y El Zorro.

**MADRID.** Pl. del Carmen, 3.—Continúa 11: Secretos de alcoba. Probable estreno: Celedonio y yo somos así.

**MAGALLANES.** Magallanes, 11.—Laborables y domingo, continua 16: Cleopatra Jones y el casino de oro y Fango.

**MARVI.** Cartagena, 89.—Laborables, continua 17; sábado y domingo, continua 16: Kung-Fu al servicio de la Interpol y Bruja, más que bruja.

**METROPOLITANO.** Avda. Reina Victoria, 12.—Continúa 16: Capone y Ellas los prefieren locas.

**MINICINE 1.** Fuencarral, 126-128. — Continúa 11.10: Crónica de una violación.

**MINICINE 3.** Fuencarral, 126-128. — Continúa 11: Cambio de sexo.

**MONTECARLO.** Embajadores, 152. — Laborables y domingo, continua 17: noche, 22.45: Merlín el encantador y La isla del fin del mundo.

**MONTERA.** Montero, 42.—Continúa 11: El apartamento.

**MORASOL.** Pradillo, 4. Continúa 17: Tarde de toros y Las Amazonas contra los superman.

**MORATALAZ.** Hacienda de Pavones, núm. 5. Gorieta Pablo Guerinca.—Laborables, continua 17; domingo, continua 16: Cleopatra Jones y el casino de oro y Fango.

**MUNDIAL.** Alcalá, 382.—Laborables, continua 16.30; domingo, 16.

**MURILLO.** — Continúa 4: Libertad provisional y El asalto de los hombres pájaros.

**NARVAEZ.** Narvaez, 42. — Continúa 16.30: El expreso de Chicago.

**NIZA.** Marcelo Usera, 86.—Continúa 16.30: Su majestad el hampa y Más allá del deseo.

**ODEON.** Encomienda, 16.—Continúa Continúa 17: Alicia ya no vive aquí y Secuestro.

**OLIMPIA.** Valencia, 3.—Continúa 16: Tráfico de mujeres y El bestione.

**OPORTO.** Avda. Oporto, 14.—Continúa 16.45: Los tres días del cóndor y Secuestro.

**PARIS.** Carlos Martín Álvarez, 45.—Continúa 17: French connection II y La menor.

**PAVON.** Embajadores, 9. Continúa 16: Dracula, príncipe de las tinieblas y Ellas los prefieren locas.

**PLEVEL.** Mayor, 6.—Continúa 10: Yakuzas y El viejo fusil.

**PRINCIPE PIO.** — (Refrigerado.) 3.30: Quiero la cabeza de Alfredo García y Cuando los maridos iban a la guerra. Mayores dieciocho años.

**PROGRESO.** Tirso de Molina, 1.—Laborables, continua 17; domingo, 16.30, 19 y 22: La fiesta.

**QUEVEDO.** Bravo Murillo, 5.—Continúa 15: El forastero y Terremoto.

**REGIO.** Raimundo Fernández Villaverde, 10.—Laborables, continua 16.45; domingo, 16.30, 19 y 22.15: Suspiria.

**REX.** Avda. José Antonio, 43.—Continúa 11: Violación a una apache.

**RIO.** Melquiades Biencinto, 9.—Continúa 16: Capone y Ellas los prefieren locas.

**ROMA.** Gral. Mola, 270. — Continúa 16.30. Lunes a miércoles: Fibra de valientes y



ataca de nuevo y Brannigan. Mayores catorce años y menores acompañados.

SAN DIEGO. Avda. San Diego, 76.—Laborables y domingo, continua 17: Cleopatra Jones y el casino de oro y Fango.

SAN POL. San Pol de Mar.—Ver en Salas Especiales Cinestudio Griffith.

SAN REMO. Alcalá, 200.—Continua 17: Con furia en la sangre y Maratón suicida.

SAVOY. Marqués de Viana, 15.—Continua 17: Insólita aventura.

SEVILLA. Abtao, 4.—Laborables, continua 17: festivos, 16:30: Dos tramposos con suerte y Maratón suicida.

SIMANCAS. Castillo Madrigal de las Altas Torres.—Laborables, continua 16:30; domingo, continua 16. Lunes a jueves: Las largas vacaciones del 36 y Mi hombre es un salvaje. Viernes a domingo: La petición y Mi hombre es un salvaje.

TETUAN. Bravo Murillo, 238.—Continua 15:30: Carambola y Terremoto.

TEXAS. José del Hierro, 57.—Laborables, continua 16:30; festivos, continua 16:30: El último tren de Gun Hill y Aristócratas del crimen.

TIVOLI. Alcalá, 80.—Continua 16:30: Pantaleón y las visitadoras.

UNIVERSAL CINEMA.—(4018686.) Continua 4:30: Corrupción de menores. Giovanna Ralli y Claudio Gassinelli, y Harry el sucio. Clint Eastwood. Mayores dieciocho años.

USERA. G. Gimeno, 5.—Laborables, continua 16:30; domingo, continua 16:30. Lunes a jueves: Las largas vacaciones del 36 y Mi hombre es un salvaje. Viernes a domingo: La petición y Mi hombre es un salvaje.

VALLEHERMOSO. Donoso Cortés, 22. Continua 17: French connection II y La menor.

VENECIA. Pedro Laborde, 8.—16:30: Tarzán y el tesoro Kawana y África express.

VERSALLES. Bravo Murillo, 309.—Laborables, continua 17; domingo, 16:30, 19 y 22:15: Suspiria.

VICTORIA. Francisco Silveira, 48.—Laborables, continua 17: El apartamento.

VISTA ALEGRE. Camino Viejo de Leganés, 100.—Laborables, continua 17: sábado y domingo, continua 16 (cerrado el martes): Ladrón de crímenes y El honor perdido de Katherina Blum.

VOZ. Alcalá, 184.—Laborables, continua 16:30; domingo, continua 16:30: De safo y Más allá del deseo.

## SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. San Bernardo, 29.—Continua 17: numerada 22: Lenny (versión original inglés).

BAHIA. Cartagena, 30.—Continua 17:30: Mujeres, mujeres (Femmes, femmes) (versión original francés).

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2.—Laborables y domingo, continua 16:30: Jonas, que cumplirá los 25 en el año 2000 (Jonas, qui aura 25 ans en l'année 2000) (versión original francés).

CINESTUDIO GRIFFITH. San Pol de Mar, 1.—Laborables, continua 18; sábado y domingo, continua 16:30. Lunes, 18 y 21:30: La aventura es la aventura (L'aventure c'est l'aventure); 20:15: Un hombre y una mujer (Un homme et une femme). Martes, 19:55: La aventura es la aventura; 22:05: Un hombre y una mujer. Miércoles, 18 y 21:40: El enigma de Gaspara Hauser (Jeder Für und Gegen Allen); 20: Pascual Duarte. Jueves, viernes y sábado, 16:30 y 20:30: Exodo (Exodus). Domingo, 16:30 y 19:45: El maquinista de la general (The General); 18:25 y 21:35: El héroe del río (Steamboat Bill Jr.).

DUPLEX. Sala 1. General Oraa, 57.—Laborables y domingo, continua 16:30: Partner (versión original italiano). Día 13, estreno: Fernando el radical (versión original alemán).

DUPLEX. Sala 2. General Oraa, 57.—Continua 17: Hester Street (versión original inglés y yiddish). Día 13, estreno: El chacal de Nahueltoro.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25.—Laborables y domingo, continua 17:15: Zerkow.

GALILEO. Galileo, 100.—Laborables, continua 17; domingo, numeradas 16:30, 19 y 22:30: Ostia (versión original italiano).

INFANTAS.—Continua 5: Boquitas pintadas (de Leopoldo Torre Nilsson). Con Alfredo Alcón y Marta González. Pases: 5,20, 7,40, 10.

GAYARRE.—Continua 4: Que la fete commence (Que empiere la fiesta). De Bertrand Tavernier. Con Philippe Noiret y Marina Vlady. V. O. francesa íntegra titulada. Pases: 4, 6,10, 8,15, 10,25.

MINICINE 2. Fuencarral, 126-128.—Laborables y domingo, continua 11: Conocimiento carnal (Carnal Knowledge) (versión original inglés).

PALACE.—Continua 4: Section Speciale (de Costa Gravas). Con Jacques Perrin, Jacques Spiesser y Louis Seigner. V. O. íntegra titulada. Color. Premio «mejor realización Cannes». Pases película: 4, 6,10, 8,25, 10,35.

PENALVER.—Cont. 4:30: Louisa un mot d'amour (Louisa, una palabra de amor). Un filme de P. Drout y P. Collet. «Un amor heterossexual físico y sensual». («Le Californian»). V. O. íntegra francesa titulada. Pases: 4,30, 6,35, 8,40, 10,45.

POMPEYA.—Cont. 3,15. Numerada, 7,30 y 10,30: Picnic at Hanging Rock. Un filme de Peter Weir. Con Rachel Roberts y Dominic Guard. Premio Festival de París. V. O. inglesa íntegra titulada.

ROSALES.—Continua 4,30: La vraie nature de Bernadette, de Gilles Carle. Con Micheline Lanctôt y Donald Pilon. «Nos permitimos preferir esta Bernadette a Viridiana» (Fotogramas). V. O. íntegra francesa titulada. Pases película: 4,30, 6,35, 8,40, 10,45.

SAINZ DE BARANDA.—Continua 5: Ciclo Nuevo cine alemán: La repentina riqueza de los pobres de Gombach y Tiro de gracia. Precio único, 80 pesetas. Programa del 21 al 27 de julio: Ciclo Homenaje a Breton: Cuatro noches de un sonador y Lancelot du Lac.

URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23. Laborables y domingo, 16:15, 19 y 22:15: Portero de noche (Portiere di notte) (versión original italiano).

VERGARA. Goya, 67.—Laborables y domingo, 16:30, 19 y 22:30: Una fiesta de placer (Una partie de plaisir) (versión original francés).

## CAFE-TEATROS

ALES. BOITE-TEATRO. Veneras, 6.—1: El pajarillo y la vaca, de Ramón Centenero. Con Inka María. Director: Eugenio García Toledano. Domingo, descanso.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, número 6.—Todos los días, 23, apertura baile. 24: El show del profesor Killer. 1:30: Burrus, de E. Bariego y Andrés Pajares. 3: Sexy show.

BOITE DEL PINTOR. Goya, 79.—23:30 y 1:30 noche, presenta a Rosa Valenty (sexy-boom 77) con Antonio Medina en el espectáculo musical La noche de los maridos infieles, de Marisa Medina. Actriz invitada: Verónica Limerá. Ballet The Virtudes Girls. Coreografía: José L. Ardid. Dirección musical: Alfonso Santiesteban.

LA FONTANA. Orense, 11.—1,15, presenta: La nostalgia para quien la trabaja, de Alonso Millán. Música: García Segura. Director: Juan José Alonso Millán.

ISMAEL. Plaza Santa Ana, 9.—Todos los días, 23:30 y 1:30: Historias verdísimas D'Ollano, de Antonio D'Ollano. Director: José Francisco Tamarit. Martes, descanso.

KING. Avenida José Antonio, 34 (entrada por Mesonero Romanos).—Todos los días, 23:30 y 1:30: Cornudo, apaleado y contento, de Alejandro Casona. Con Beatriz Laudes y Juan José Otegui. Director: Fernando Pereira.

LONG-PLAY. Plaza de Vázquez de Mella, 2.—1:30: Javier de Campos en la comedia musical Indirectísimo, de Romano Villalba. Con Rosi Marcom, Moncho Ferrer y Amalia Emma.

MINI-XAIRO. Paz, 11.—Todos los días, 1:30 noche: Un objeto llamado mujer. Con Teófilo Calle, Cima Torres, Elián, Sebastián Juneit y Fabio León. Dirección: Teófilo Calle.

STEFANIS. Bravo Murillo, 28.—23:30 y 0,45, presenta: La mala desnuda de Cáceres, de Antonio D'Ollano. Con Miguel Juan Calceco, Enrique Menéndez y Justo Erdoclaín, bajo la dirección de Ricardo Lucía. Domingos, descanso.

TOP LESS. Padre Xifré, 3.—Abierto tardes, de 19 a 22. Noches, abierto de 23:30 a 3:30. Con Madres no hay más que dos, de Carlos Ballesteros. Espectáculo a la 1:30.

EL ULTIMO CUPLÉ. Restaurante Palma, 51.—Todas las noches, Olga Ramos en los veteranos. Música de ayer, zarzuelas, tangos, chotis, pasodobles, etcétera.

## DISCOTECAS

ALMA. Travesía Andrés Mellado, 3.—Sólo tardes, de 19 a 22.

BOCACCIO. Marqués de la Ensenada, 18. Abierta, laborables, de 19 a 3:30; vísperas festivos, sábados y domingos, de 16:30 a 22 y 23:30.

CEREBRO-BOITE. Princesa, 5.—Abierta de 19 a 22 y de 22,15 a 3.

CEREBRO 2. Princesa, 5.—Abierta de 19 a 22 y de 23:30 a 3; festivos, hasta las 3:30.

CLEOFAS. Goya, 7.—Abierta de 18,45 a 22 y de 23:30 a 3; festivos, hasta las 3:30.

CLUB WELL. Velázquez, 2.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 4. Club de reunión.

FETICHE. EL. San Jacinto, 1.—Pozuelo de Alarcón. Abierto de 17 a 23. Autobús Moncloa empresa Llorente.

GAUCHO. Boite del Rancho Criollo, kilómetro 17 de la carretera de La Coruña. Tocadiscos. Abierta desde las 19 hasta las 3:30 de la madrugada, sin interrupción. Noches, actuaciones.

HOTEL MONTESOL (discoteca). Montería, 25.—Todas las tardes, té-baile.

J. J. Plaza del Callao, 4.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3,15. Con el travesi Pavlovski.

LA FONTANA. Orense, 11.—Abierto de 19 a 22. Noches, ver cafés-teatros.

LONG-PLAY. Plaza Vázquez de Mella, 2.—Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3.

MAU-MAU. Discoteca del hotel Eurobuilding, Juan Ramón Jiménez, 8.—Abierto de 23 a 3. Cerrado domingos.

MONT-MARTRE. Libertad, 28.

NEW STOP. Socorro, 6. Colmenar Viejo.—Martes a domingo, baile de 19 a 22:30. Día 18 (tarde y noche), José Vélez.

O'CLOCK. Hermosilla, 64.—Abierto de 19 a 22 y de 23 a 2,45.

NEW SUNSET. Tutor, 1.—Abierto de 19 a 22 y de 23:30 a 3; sábados, hasta 3:30.

PIRANDELLO. Princesa, 3.—Abierta hasta las 3.

SNOBISIMO. Arapiles, 13.—Abierto de 19 a 22 y de 23:30 a 3:30.

STELLA BOLERA CLUB. Arlabán, 7.—Todas las tardes, té-baile. Abierto de 18 a 2.

STONE'S. Villalar, 8.

TAROF. Naciones, 11.—Abierto de 18:30 a 3:30. Pase de atracciones, a las 2.

VIP'S (discoteca del hotel Montecarlo). Puerta de Hierro.—Abierta: laborables, de 19 a 3; sábado y vísperas de festivos, de 19 a 22 y de 11:30 a 3:30.

## Música sudamericana

ACUARIO. Juan Ramón Jiménez, 26 (Chamartín).—Abierto de 19 a 3. Con Eduardo Arbace, Uruguay 2, Juan Salazar y Antonio y Rolando.

BALI-HAI. Flor Alta, 8 (Centro).—Abierto de 18,45 a 21,45 y de 23,15 a 3,15. Restaurante permanente. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical.

BARRANQUILLA. LA. Marqués de Villamejor, 8 (Salamanca).—Abierto de 19:30 a 22 y de 23 a 1,30. Sábados, hasta las 2. Cerrado, lunes. Música en vivo.

BARRIO LATINO 1. Segovia (bajo Viaducto).—Abierto de 19 a 3:30. Con el Combo Barrio Latino, Andra y Barreto y Grupo Gente.

BARRIO LATINO 2. Tetuán, 27.—Abierto de 19 a 4. Combo con Rafa López y Armandio y Juan.

CHAO. Villalar, 1. Héroes del 10 de Agosto, 7. Folk sudamericano.

CHILENISIMO. Constanza, 33. Bar sudamericano.

DONALBERTO. Manuel Silveira, 6.—Abierto de 19 a 2:30. Con las actuaciones de Brasília 2, León Canales, Pa. co Feria y Nicolás Caballero.

IRLANDA PUB. Alberto Alcocer, 46. Abierto de 19 a 1. Sábados, hasta las 2. Con Toni Salvador (piano), Alberto Silva (tangos), Palmira Navarro y Fermín Fierro.

KOYA. EL. Limón, 12.—Abierto de 19:30 a 2:30.

MALAMBO. Jardines, 3.—Abierto de 23 a 4. Sábados, hasta 4:30. Cerrado los lunes. Con Fermín Fierro, Los Condes y Trío Siboney.

PACHAMAMA. Guzmán el Bueno, 44. Abierto de 19 a 22 y de 23 a 4. Con Nino, Miguel Ángel, Uruguay 2, Alfonso, Lalo y Mario y Ricardo Montero.

PERA TRES. LA. Alcalá, 79.—Abierto de 19 a 1:30. Sábados, hasta las 2. Con Los Malkus, Huerquem, Amandio y Juan, Rodolfo Taboada y Juan Velasco.

PERA CUATRO. LA. Blasco de Garay, 80.—Abierto de 23 a 4. Sábados y festivos, de 19 a 22 y de 23 a 4. Con Los Malkus, Huerquem, Amandio y Juan, Rodolfo Taboada y Juan Velasco.

PONCHO. EL. San Lorenzo, 5.—Todas las noches hasta las 4 de la mañana. Chino Martínez, desde las 19.

REINA CASTILLA. Rafael Herrera, 11. Hispanoamérica canta: cantantes, charlas-coloquio con artistas invitados y regalos. Abierto de 20 a 1:30.

SAKUSKIYA. Ayala, 21.—Abierto de 19 a 2. Piano club. Con Joaquín Varela (piano), Amandio y Juan (arpa y guitarra).

SUDAMERICA BOITE. Paseo de La Habana, 73.—Abierto de 18 a 22 y de 23 a 4. Vísperas, hasta 4:30. Con Johnny Chacha, Los Amas y Samantha.

TOLDERIA. Caños Viejos, 3 (c/v. Balén, 31).—Abierto de 22:30 a 3:30. Sábados y festivos, desde 19:30. Cerrado los lunes. Con Jorge Cardoso, Grupo Intl, Roberto Darwin, Nicolás Caballero, Olga Manzano y Manuel Picón y Grupo Toldería.

## SALAS DE FIESTAS

FLORIDA PARK. Paseo de Coches del Retiro.—Abierta de 21:30 a 3:30. Restaurante abierto desde las 21:30. Con Pedro Vargas, Pase, 1:30.

JUANITA BANANA. Costanilla de San Pedro, 11.—Grupo de música camp, tangos con Alberto Silva (cantante), Padula (guitarra) y Jerónimo (bandoneón).

LADY'S. Flor Saja, 1.—Abierto de 23 a 4. Presenta Carrusel de París. Pases: 23 y 2. Cerrado los domingos noche. (Tardes, baile). Varietés.

TOP LESS. Pedro Xifré, 3.—Abierta, tardes, de 19 a 22. Noches, 23:30 a 3:30. Madres no hay más que una, de Carlos Ballesteros. Cerrado los domingos noche. Público variado.

YORK CLUB. J. Antonio, 70.—Abierto de 23 a 3:30. Ballet psicodélico de Marco Patino y Showman Jess Kimbo. Cerrado los lunes. Varietés, Ambiente popular.

## TABLAOS FLAMENCOS

ARCO DE CUCHILLEROS. Cuchilleros. Abierto de 23 a 3. Cuadro flamenco, con María Luisa Sevilla, Merisa y Juan Antonio y Julio Vallejo (solista de guitarra).

CAFE DE CHINITAS. Torija, 7.—Abierto de 21 a 3. Cena a la carta. Con Lol Flores, Joaquín Fajardo, Víctor Monge «Serranito» y Enrique Morente.

CLUB FLAMENCO. Silva, 22.—Abierto laborables, 23 a 3:30; festivos, 20 a 4. Espectáculo sexy integral. Varietés sexy.

CORRAL DE LA MORERIA. Morera, 17.—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa, con Lucero Tena y El Tupé.

CORRAL DE LA PACHECA. Juan Ramón Jiménez, 26.—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa.

CUEVAS DE NEMESIO. Cava Alta, 5. Abierto de 22:30 a 4:30.

LAS BRUJAS. Norte, 15.—Abierto de 23 a 4. Cuqui Fierro, Dolores de Córdoba y Chato de la Isla (cantor).

LOS CANASTEROS. Barbieri, 10.—Abierto de 23:30 a 4. Carmen Moreno y Morenito de Madrid. Atracciones: Arte 4, Enrique y Lola Ortega y El Gran Simón.

TORRES BERMEJAS. Mesonero Romanos, 15.—Abierto de 21,15 a 3. Restaurante a la carta. Con Flequillo, Juan Villar y Pepe Maya.

VILLA ROSA. Plaza Santa Ana, 15.—Abierto, laborables y festivos, 21:30 a 3. Con María Albaicín y José Rumbro.

## JAZZ

BALBOA JAZZ. Núñez de Balboa, 37. Abierto desde las 19. Con grupo Bosanova Brasileño, Cristina, Ramón y David Thomas y Pedro Moreno, Cerrado los lunes.

DALLAS. Orense, 34.—Abierto, laborables y festivos, hasta la 1:30. Sábados, hasta las 2. Noches, Víctor Luque Regina y Chino Martínez.

WHISKY JAZZ CLUB. Diego de León, número 1.—Abierto de 18:30 a 22 y de 23 a 3. Jaime Márquez, Quique Cano (bajo), Manolo Heredia (batería) y Tito Duarte (saxo y percusión). Martes: Canal Street Jazz Band.

## CABARETS

CHELSEA. Cuesta de Santo Domingo, 13.—Abierto de 22:30 a 3:30. Sábados, hasta 4. Espectáculo exclusivamente sexy.

JOHNATHAN. Fundadores, 8.—Abierto de 13 a 4. Noches sexy-show.

KAZAM. Lagasca, 103.—Abierto de 23 a 4. Sexy-show.

MONTMARTRE. Libertad, 28.—Abierto de 23:30 a 4. Only sexy-show.

SARATOGA. Doctor Cortezo, 1.—Abierto de 23 a 3:30. Espectáculo sexy.

SEÑORIAL. Leganés, 41.—Todos los días, 1:30, sexy-show.

## VARIOS

## CANODROMO MADRILEÑO

CANODROMO MADRILEÑO.—(4712100. Vía Carpetana, 57. Aparcamiento propio.) Carreras de gallos en pista. Totalizador de apuestas. Laborables, 7 tarde; sábados y festivos, 6:30 tarde; matinales festivos, 11:30.

FRONTON MADRID.—(Doctor Cortezo, 10.) 5 tarde: Partidos y quinielas, tríos a raqueta y pala.



Vea el lado bueno de la Publicidad

Activa el comercio.  
Reduce los precios.  
Orienta las compras.

EL

(en su

NUEVA De nue AN

NUEVA ARRIBA miento de asunto de peseta u por eso s ningún c cia, aunc nanc cros Nuevo Y devaluaci comercio de modo taciones Lar parti poderse competit. partidas, nos han portadora de consti nes volu para el - tados U.J Se agr

S

DE

✱ Ya en

MADR distas qu estudios rán acuc comisión cias de tudará c co indiv en conse Actual solicitud dicha Fe Miemt Convald la Asoc Madrid de ayer media c versidad sieron s ma.

Estos que hay ma con Universi tablecer convald los peri La raz tura, q ción de anterior ds la Pi dad de riodista.

En c sión ha postura aceptar

Ju



Por la devaluación de la peseta

## EL CALZADO ESPAÑOL, MUY FAVORECIDO

(en sus exportaciones a Estados Unidos)

### NUEVA YORK

De nuestro corresponsal,  
ANTONIO PARRA

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa).—El Departamento de Estado considera el asunto de la devaluación de la peseta una cuestión interna, y por eso se ha negado a ofrecer ningún comentario de referencia, aunque en estamentos financieros de Washington y de Nueva York se asegura que la devaluación incidirá sobre el comercio entre los dos países, de modo favorable a las exportaciones españolas a este país. Los partidarios de calzado van a poderse vender a precios muy competitivos. Pero hay contrapartidas. Fuentes americanas han advertido que los exportadores españoles «habrán de constreñirse a las restricciones voluntariamente acordadas para el envío de zapatos a Estados Unidos».

Se agrega a todo esto que la

devaluación de la peseta ha desbaratado todo el planteamiento del sistema de exportaciones de calzado.

En el capítulo del turismo, cabe prever un aumento de la afluencia turística norteamericana hacia España este mismo verano, por razones que resultan fáciles de colegir. La devaluación de nuestra tarifa ha fortalecido el poder adquisitivo del dólar, o cual hace asequible —al menos en principio— a España como un punto de destino para vacaciones a bajo precio. Un portavoz de Pan-Am ha dicho que la inauguración de la línea de Madrid a Miami, así como el fortalecimiento de la paridad del dólar con respecto a la peseta son un aliciente que determine el incremento de viajeros hacia nuestro país por parte de la compañía aérea norteamericana.

David Palmer, presidente del Banco de América en Nueva York, dijo que el reajuste de la paridad de la peseta puede acarrear algunas consecuencias para algunas monedas europeas en estabilidad precaria, como la lira, la libra y el propio franco.

### SOBRE LA CONVALIDACION DE PERIODISTAS

## DECIDIRA LA UNIVERSIDAD

Ya se han presentado doscientas solicitudes en Ciencias de la Información

MADRID. (Cifra).—Los periodistas que quieran convalidar sus estudios en la Universidad deberán acudir a la correspondiente comisión de la Facultad de Ciencias de la Información, que estudiará cada expediente académico individualmente y resolverá en consecuencia.

Actualmente hay doscientas solicitudes de convalidación en dicha Facultad.

Miembros de la Comisión de Convalidaciones de Estudios de la Asociación de la Prensa de Madrid se reunieron al mediodía de ayer por espacio de hora y media con el rector de la Universidad Complutense y le expusieron sus criterios sobre el tema.

Estos son, fundamentalmente, que hay que abordar el problema con criterio realista y que la Universidad es soberana para establecer las condiciones para la convalidación de los estudios de los periodistas.

La razón principal de esta postura, que supone una flexibilización de posiciones mantenidas anteriormente por la Asociación de la Prensa, es la heterogeneidad de conocimientos de los periodistas.

En consecuencia, esta comisión hace suya prácticamente la postura de la Universidad de no aceptar la convalidación automática

de los estudios universitarios de periodismo. Sin embargo, dicha comisión tiene un carácter meramente informativo y de asesoramiento de la Asociación, cuya directiva y asamblea general pueden sostener otros criterios.

### Celso Ferreiro gana un concurso periodístico

MADRID. (De nuestra Redacción).—Se ha fallado el primer concurso periodístico convocado por el Ayuntamiento de Getafe. El jurado acordó declarar desierto el primer premio, que se distribuye en cuatro premios especiales. Se acordó también conceder dos segundos premios, dotados cada uno de ellos con 75.000 pesetas. Han correspondido estos dos premios a Celso Emilio Ferreiro, por un artículo publicado en el diario ARRIBA, y a Angel del Río, del periódico «Ya».

Los galardonados con los cuatro premios especiales, dotados con 37.500 pesetas cada uno, han sido Alfonso Paso, por un artículo publicado en «Semana»; Bonifacio Barea y Manuel de la Peña, de «El Alcázar», y Clemente Millán de Diego, por un artículo publicado en la revista «Cisneros».

ESPAÑA-CEE

## EN BUSCA DE SOLUCIONES

Se celebró una nueva reunión de expertos

BRUSELAS. (Efe).—Los representantes de España y la CEE (Comunidad Económica Europea) buscan un arreglo intermedio para superar el último obstáculo del actual contencioso comercial.

Ayer se celebró una nueva reunión de expertos, de carácter informativo, y se puso nuevamente de manifiesto la irreducibilidad de las posiciones de los españoles y los representantes de los nueve países comunitarios respecto a la entrada de las naranjas españolas en Gran Bretaña hasta fin de año.

La delegación española estuvo presidida por el embajador Raimundo Bassols, la delegación de la comisión europea por Pierre Duchateau, y los Nueve por el «Comité de los 113».

Los derechos de aduanas en las fronteras británicas para las exportaciones de cítricos españoles es el tema que impide culminar la extensión del acuerdo comercial de 1970 a los tres países ingresados en 1973 (Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca).

Los españoles pretenden que Gran Bretaña mantenga su tarifa nacional (75 por 100 de reducción arancelaria) hasta el 31 de diciembre. Los Nueve, incitados por Italia, quieren que la reducción se iguale a la comunitaria (40 por 100) a partir del 1 de agosto.

Ante esta disyuntiva, la representación de la Comisión europea (órgano motor comunitario) sugirió ayer una fórmula intermedia de compromiso, que no se hizo pública.

Ambas partes, los representantes españoles y del COREPER (Comité de Representantes Permanentes de los Nueve) deberán estudiar la fórmula y consultar a sus instancias superiores antes de adoptar ninguna decisión.

Por cuestiones de disciplina

## Cuatro piragüistas, separados del equipo nacional

MADRID. (De nuestra Redacción).—Cuarto componentes del equipo nacional de piragüismo han sido expulsados del mismo. Los palistas son los siguientes: Esteban Celorrio, Guillermo del Riego, José Seguirín y Martín Vázquez. Según declaraciones del presidente de la Federación Española de Piragüismo, la sanción ha sido debida a faltas de disciplina. Celorrio consiguió la medalla de plata en K-4 en la última Olimpiada y oro en el Mundial, y Seguirín y Del Riego algunas de bronce en el Mundial.

## LOS VUELOS DE IBERIA DESDE LONDRES, ALTERADOS

(por un conflicto laboral de sus empleados en Gran Bretaña)

LONDRES. (Efe).—Los vuelos de Iberia desde Londres quedaron ayer alterados durante varias horas al producirse un conflicto laboral entre la compañía y un sector de sus empleados en el Reino Unido.

Sesenta y nueve trabajadores, cuya situación en la empresa había de negociarse el próximo mes de octubre, según fuentes próximas a Iberia, plantearon su reivindicación, y fueron apoyados en sus demandas por otros compañeros del aeropuerto de Heathrow, lo que provocó alteraciones en los vuelos programados.

En el conflicto estaba también implicado el hecho de que la compañía, en principio, no aceptaba la sindicación de sus trabajadores de categoría media en la AMSTS.

A última hora de la tarde, y tras negociaciones, el conflicto quedó zanjado y se reanudaron los vuelos normalmente.

El problema laboral será negociado por los trabajadores y la compañía en breve plazo.

### Manifestación de solidaridad con los obreros de Eurostil

SANTA COLOMA DE GRAMANET (Barcelona). (Europa Press).—A últimas horas de la noche de ayer ha tenido efecto en Santa Coloma de Gramanet una manifestación de varios miles de personas en solidaridad con los trabajadores de Eurostil, que llevan encerrados en la factoría tres semanas en espera de que la empresa vuelva a abrir, en cumplimiento de las decisiones de la Delegación de Trabajo de Barcelona.

El pasado lunes se esperaba que fuera hecha pública la resolución de la Delegación Provincial de Trabajo relativa a la solicitud de regulación de empleo presentada por la empresa. Al no darse a conocer el día previsto, los trabajadores de Eurostil «secuestraron» un autobús de la línea número 35, que une Santa Coloma de Gramanet con la plaza de Catalunya, de Barcelona, obligando al conductor a llevarlos sin pagar ni parar el autobús hasta el final del trayecto, que se encuentra muy próximo a la Delegación Provincial de Trabajo. En esta Delegación se les informó de que, seguramente, la resolución del expediente se hará pública el jueves.

### Piden el fraccionamiento de la paga «extra»

BARCELONA. (Europa Press).—Ante las dificultades de tesorería que presentan numerosas empresas, especialmente del sector textil de Tarrasa y Sabadell, la Confederación Empresarial de Barcelona ha solicitado la eliminación de la paga extra de julio, para que ésta sea absorbida en el conjunto de la retribución anual.

Esta delicada situación de la tesorería, señala la Confederación Empresarial Barcelonesa, que afecta a empresas sin distinción de tamaños o sectores, «no es más que la evidencia de la gravísima crisis que vienen atravesando aquellas, y constituye una clara indicación de situación real de la economía en estos momentos».

De la Cárcel Municipal

## SE FUGAN CINCO PRESOS EN MARBELLA

MARBELLA (Málaga). (Cifra).—Cinco presos comunes se fugaron ayer de la cárcel municipal de esta ciudad tras golpear y reducir al único vigilante que había en la misma.

Momentos antes de huir, los detenidos se apoderaron de las 5.000 pesetas que ellos mismos habían dejado en depósito al ingresar en el establecimiento municipal.

Poco después de conocerse la huida pudo ser detenido uno de los fugados, mientras que se llevan a cabo gestiones policiales para dar con el paradero de los otros, de los que sólo se sabe que habían cometido delitos comunes.

### Siete jóvenes, heridos por un explosivo que fabricaban

PUERTO DE SANTA MARIA. (Logos).—A las seis y media de la tarde de ayer, en la urbani-

zación «Vista Hermosa», a pocos kilómetros de la ciudad, estalló un explosivo casero —al parecer, fabricado con azufre, clorato de potasio y pólvora negra, que actuó de percutor involuntario, dentro de una caja metálica de herramientas—, alcanzando a un grupo de jóvenes (seis chicos y una chica), de edades entre catorce y dieciséis años, que formaban corro alrededor del mismo, y otros más que circunstancialmente paseaban junto a ellos. Las herramientas del interior de la caja y la estructura metálica de la misma, al explotar, actuaron de metralla, hiriendo de diversa consideración a todos ellos.

Trasladados con urgencia a la clínica del doctor Frontera, se les apreciaron fracturas diversas, heridas incisas en piernas y brazos. Dos de ellos revisten, en general, una mayor gravedad, con rotura de hígado uno de ellos y amputación traumática del pie izquierdo el otro.



A su anunciada intervención de carácter político

## SUAREZ PODRIA RESPONDER A FELIPE GONZALEZ

- UCD apoya la cifra de quince miembros como mínimo para los grupos parlamentarios
- El líder del PSOE considera erróneas y faltas de lógica política las posturas del PCE y del PSP en las votaciones de ayer

MADRID. (Cifra).—El Presidente del Gobierno y líder de la Unión de Centro Democrático admitió en declaraciones formuladas anoche a los periodistas la posibilidad de que responda personalmente a la intervención de carácter político que el líder del PSOE, Felipe González, mantendrá ante el Congreso de Diputados en una de las primeras sesiones siguientes a la solemne de constitución.

El señor Suárez dijo que cabía pensar que respondiese él o que lo hiciera cualquier otro miembro de la Unión de Centro Democrático, o bien que la coalición considerase oportuno no replicar a la intervención de Felipe González, dependiendo de su contenido.

Adolfo Suárez hizo estas afirmaciones al abandonar el Palacio de las Cortes a las 10,15 de la noche, donde transcurrió toda su jornada de ayer. Previamente y después de levantadas las sesiones del Congreso y Senado, el Presidente Suárez permaneció reunido durante algo más de media hora con los diputados de la UCD, comentando los resultados de la jornada parlamentaria.

Declaró a los periodistas el Presidente Suárez que la Unión de Centro Democrático apoyará la propuesta de fijar en 15 el número mínimo de miembros para la constitución de un grupo parlamentario.

El Presidente Suárez fue aplaudido por un nutrido grupo de personas que se habían congregado ante la entrada del palacio de las Cortes cuando lo abandonaba.

Por otra parte, manifestó que difícilmente se puede cambiar la fecha del día 22 para la solemne sesión de apertura, ya que este día quedó fijado por un real decreto, pero admitió que las Cortes soberanamente podrían decidir mediante votación sobre el tema.

**Felipe González:**  
«El PSOE insiste en el cambio del día 22»

Por su parte, Felipe González declaró que el PSOE continúa pensando que la fecha del día 22 para la celebración de la solemne apertura de las Cortes, tiene unas connotaciones históricas que no la hacen apropiada para tal celebración.

Este partido continúa preocupado por el hecho de que la fecha no haya sido aún modificada y pretende que la celebración se traslade al 21 o al 23, «a cualquier fecha», dijo Felipe González— que no tenga un sentido de continuista.

Al recordarle un periodista que el día 23 se cumple el aniversario de la jura de Don Juan Carlos de Borbón ante las Cor-

tes como sucesor de Franco, Felipe González manifestó que esa fecha «es menos importante desde el punto de vista de la simbología política».

El tema fue abordado en el curso de una conversación que ayer tarde, al término de la sesión del Congreso de Diputados mantuvo el secretario general del PSOE con el líder de la UCD y Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

Felipe González dijo a los periodistas que Suárez había comprendido su preocupación, y añadió que si las Cortes, como se demostrara ayer, son soberanas para tomar acuerdos por mayoría, es posible modificar la convocatoria fijada para el día 22. En la conversación entre ambos líderes, según dijo Felipe González, se había abordado también el tema de los grupos parlamentarios cuya normativa habrá de ser discutida hoy en el Congreso y en el Senado.

Asimismo, Felipe González manifestó que la anunciada intervención política que va a realizar ante el Congreso no tendrá lugar hasta después de celebrada la solemne sesión de apertura.

También comentó Felipe González con los periodistas el hecho de que en la votación para la presidencia del Congreso de Diputados el PCE y el PSP votaran unidos al candidato comunista, en tanto que en la segunda votación para el mismo cargo, ambas formaciones políticas se abstuvieron. Felipe González dijo que de este hecho el partido ha extraído unas conclusiones muy significativas, y que «marca el camino hacia las elecciones municipales», indicando tácitamente que en dichas elecciones no se producirá el pacto entre las fuerzas de la izquierda para presentar candidatos conjuntos.

Añadió que, en su opinión, la postura del PCE fue un error, y dijo respecto a la postura del PSP que carecía de lógica política, ya que sería más lógico que el PSP estuviera más cerca del PSOE que del PCE. «Parece que ha sido una respuesta al resultado de las elecciones del día 15», comentó Felipe González.

**Calvo Ortega, portavoz de UCD en el Senado**

Don Rafael Calvo Ortega, senador de la Unión de Centro Democrático, será el portavoz del grupo parlamentario de dicha coalición en la Cámara Alta, según declaró personalmente a Europa Press a primeras horas de la noche de ayer.

El señor Calvo Ortega presidió ayer interinamente la mesa de edad del Senado, y fue elegido por la circunscripción de Segovia.

MEJICO: En una fábrica de telares

## VILA REYES INVERTIRA CASI DOS MIL MILLONES

MONTERREY (Méjico). (Efe).—El industrial catalán Juan Vila Reyes pretende efectuar inversiones en Méjico por valor de dólares 22.000.000 (1.920 millones de pesetas).

En una reunión que mantuvo con el gobernador de Nuevo León, Pedro Zorrilla, el empresario español se ofreció para construir en su Estado una fábrica de telares.

Una nota periodística señalaba ayer que Vila Reyes, que pasó varios años en la cárcel por su participación en el escándalo Mateta, es propietario de 400 industrias textiles en Japón, Estados Unidos, África, Brasil y que posee también una planta en Méjico desde el año 1965.

El director de Fomento Industrial y Comercial mejicano, Armando Garza, indicó que el Gobierno ofreció toda clase de facilidades a Vila Reyes para que pueda desarrollar la factoría.

CARRILLO, A LA TELEVISION FRANCESA

## «NO SOY RENEGADO, NI TRAIOR, NI ANTISOVIETICO»

PARIS. (Efe).—«No soy un renegado, ni un traidor, ni un antisoviético, sino un marxista que quiere aclarar algunos problemas», manifestó ayer en la televisión francesa el secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, en una entrevista grabada en Madrid.

Carrillo ha definido al eurocomunismo como «la realización del socialismo con la democracia, el pluralismo, el sufragio universal y la independencia de los partidos comunistas con relación a los Estados socialistas».

Refiriéndose al secretario general del Partido Comunista checoslovaco durante la «primavera de Praga», Alexander Dubcek, Carrillo afirmó que se trataba de un auténtico eurocomunista.

Al ser interrogado sobre su polémico libro, que le valió virulentos ataques soviéticos, Carrillo indicó que se había propuesto con esta obra «dar una base teórica al eurocomunismo, que sin ella podría confundirse con la socialdemocracia».

En cuanto a la Unión Soviética, Carrillo declaró: «Un régimen como el de la Unión Soviética, que ha cumplido ya sesenta años, debería dar posibilidades a la crítica para manifestarse en el interior del país».

**No hubo autodisolución de la «Asamblea de Catalunya»**

BARCELONA. (Europa Press).—Ayer tarde, y en la sede del Partit Socialista Unificat de Catalunya, se reunieron representantes de los principales partidos que tienen representación en la Asamblea de Catalunya, con el fin de analizar la situación y perspectivas actuales del organismo. En la reunión participaban dirigentes de segunda fila de los partidos, y no se produjo la prevista «autodisolución».

Los negociadores se han negado a hacer declaraciones acerca de los temas tratados en la reunión, manifestando que «se ha procedido a un intercambio de impresiones sobre la Asamblea». Han subrayado la importancia de evitar que la Asamblea de Catalunya pueda ser un obstáculo que interfiera las actuaciones de la Asamblea de Parlamentarios y se reconoce la necesidad de que el organismo se actualice.

Pulsadas las opiniones de los políticos participantes en la reunión, se ha comprobado que ningún grupo tiene interés definitivo en la desaparición de la Asamblea de Catalunya.

## RAMALHO EANES VISITÓ UNA PRESA ZAMORANA

ZAMORA. (Europa Press).—El Presidente de la República Portuguesa, general Ramalho Eanes, realizó una visita a la región portuguesa de Tras os Montes y, en particular, a la ciudad de Miranda do Douro. Con este motivo, el Presidente mostró interés en visitar la presa del salto de Miranda, que sirve de puente en la comunicación fronteriza entre la citada ciudad portuguesa y Torregamones, de la provincia de Zamora, y paso abierto ahora con carácter temporal, aunque con visos

de convertirse próximamente en permanente.

El general Ramalho Eanes visitó detenidamente la central hidroeléctrica de Miranda do Douro y recorrió parte de la presa, deteniéndose casi en el mismo punto medio de la misma, desde donde contempló el paisaje granítico del Duero. En este punto, el presidente de la Diputación de Zamora mostró al señor Eanes los planos del edificio de la aduana que la Corporación Municipal piensa construir inmediatamente, del lado español, y muy cerca de la presa.

Presidido por Raimundo Fernández-Cuesta

## CONSEJO GENERAL DE FALANGE ESPAÑOLA

MADRID. (De nuestra Redacción).—«El temor de una gran parte de la opinión pública de que el posible triunfo izquierdista pudiera generar una reacción de tipo contrario, con el riesgo que la pugna entre ambos extremos pudiere producir, ha llevado a esa gran parte del pueblo español a expresar su preferencia por una solución de centro, en la creencia de que ese peligro se evitaría y se garantizaba la continuidad de la paz, el orden y el progreso que el pasado régimen había proporcionado. Ello, unido a la superioridad de medios de propaganda y organización que proporciona el poder, ha decidido el resultado del Centro que todos conocemos», ha afirmado el presidente de Falange Española, Raimundo Fernández Cuesta, en la inauguración del cuarto consejo general de su partido.

En el orden del día figuraban temas como la posible reforma de estatutos y la adopción de un

nuevo órgano de mando, si se considera conveniente. Asistieron a las sesiones el secretario general de FE, Eduardo Ugorri, y los dirigentes Manuel Valdés Larrañaga, Eduardo Villegas y Roberto Reyes.

Durante su intervención inaugural, el señor Fernández Cuesta explicó las razones que aconsejaron a FE acudir a las elecciones. A continuación se refirió a Unión del Centro, como posición geométrica y equidistante entre los dos extremos, ya que en los dos elementos, la derecha y la izquierda, existen elementos valiosos para formar con ellos una síntesis autónoma e independiente.

Después, el señor Fernández Cuesta dijo: «Lo que se ha puesto en juego es algo muy serio y trascendente: que España continúe o se rompa y si los españoles seguirán siendo libres o quedarán sometidos a la fuerza poderosa del marxismo.»





## INCIDENTES EN LA UNIVERSIDAD DE KENT

La Policía lleva arrastras a uno de los manifestantes que ocupaban el campus de la Universidad de Kent (Ohio), en protesta por la construcción de un gimnasio en el lugar donde murieron cuatro estudiantes durante los violentos incidentes de 1970

(Ap-Europa Press)



## JOHN KENNEDY, EN SOLITARIO

John F. Kennedy, de dieciséis años, asiste a un curso de marinería y supervivencia en el mar de veintiséis días de duración. El curso incluye una estancia de tres días en solitario en una isla de la bahía de Penobscot, en la costa de Maine. (Ap-Europa Press.)



## PERIODISTA USA DETENIDO EN LA URSS

El corresponsal norteamericano Bernard S. Redmont, de la CBS, fue detenido durante una hora por la Policía soviética. En el momento de su detención, Redmont estaba filmando algunas escenas en una cervecería de Moscú. — (Ap-Europa Press.)

## DIANA ROSS VISITA AL GURU

El guru Bala Muktananda, considerado por sus seguidores como «santo», acogió en su casa a la cantante Diana Ross, quien se desplazó hasta la India para ver al guru y recibir su «toque de gracia que transmite energía espiritual». La popular cantante y actriz de color ha sido elegida para protagonizar la versión cinematográfica de «El hechicero». (Cifra Gráfica-Upi.)



## VENCIO LA COREANA

En un resultado sorpresa, Miss Corea ha sido la vencedora en el concurso de Miss Universo, en competición con otras 79 concursantes. Y ahí la tienen, sonriendo feliz con su traje típico, inmediatamente después de que el locutor anunciara el fallo del jurado en el teatro Nacional de Santo Domingo. (Cifra Gráfica - Upi.)

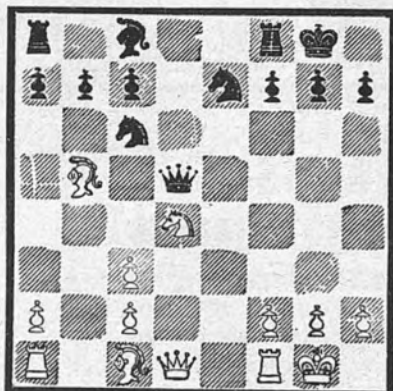




## problema de ajedrez

### APERTURA DE LOS TRES CABALLOS

1. P4R., P4R; 2. C3AR; C3AD; 3. C3A, A5C; 4. A5C, CR2R; 5. 0—0, 0—0; 6. P4D, P×P; 7. C×P, P4D; 8. P×P, A×C; 9. P×A, D×P; las negras no han calibrado con exactitud las debilidades que comportan su posición. Ver diagrama. Juegan blancas y, tras desarrollar una corta combinación, obtienen ventaja de material. ¿Cómo alcanzaría usted tal objetivo?



### SOLUCION DEL ANTERIOR

1. P4C, A×A; 2. D4T, C5C; 3. D7D, A×PC; 4. D×A, PA×C; 5. D6R, mate.

V. PALOMINO

## salto de caballo

Núm. 1.879

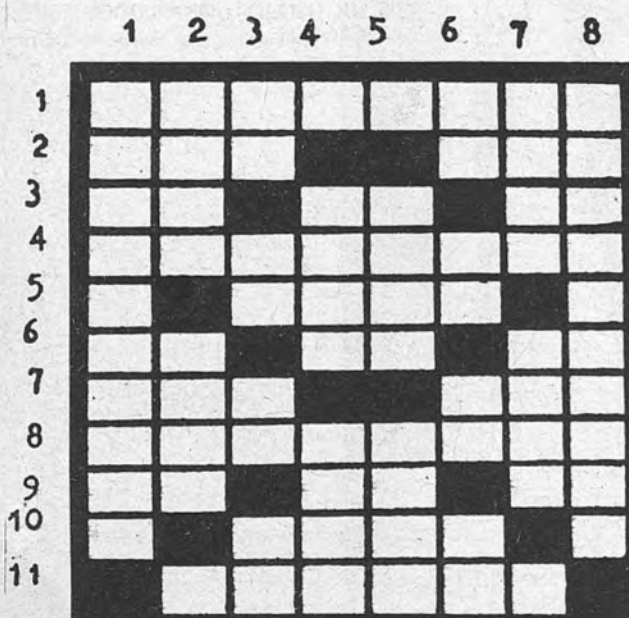
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

NO	RAR	PUE	HOM	PE
DO	LO	RO	SE	DE
MO	CU	1 UN	CO,	BRE
UN	RA	TON	E	CO
AL	NA	MO	HON	25 TO.

### SOLUCION

«Un hombre honrado puede enamorarse como un loco, pero no cual tonto.»—LA ROCHEFOUCAULD.

## crucigrama



**HORIZONTALES.**—1: Cierta región del norte africano.—2: Adverbio de lugar. Al revés, en catalán, llano.—3: Nota musical. La misma nota. Verbal.—4: Relativo a la ortiga.—5: Número romano. Serpientes de gran tamaño. Diez.—6: Al revés, sodio. Tropas hitlerianas. Cincuenta y uno.—7: Pronombre relativo. Al revés, ausencia de bien.—8: Muy fértil, femenino.—9: Creencia firme. Yo, en italiano. Prefijo adversativo. — 10: Número romano. Juan de la ..., cartógrafo que viajó con Colón. Punto cardinal.—11: Detiénese un ave.

**VERTICALES.**—1: Personas de poco fundamento.—2: Al revés, trato o relación frecuente con otras personas. Formación de agua en la atmósfera. Fósforo.—3: Radio. Terbio. Vocal repetida. Cobalto. — 4: Boro,

Supremo Hacedor. Corrientes continuas de agua en la tierra.—5: Punto cardinal. Anades. Flor.—6: Radio. Campeón. Nombre chino de varón. Moneda romana de plata.—7: Al revés, Salvador ..., pintor catalán. Monje budista. Vocal.—8: Que se acerca a lo justo o exacto.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.** — 1: Berbería.—2: Acá. alP.—3: Do. Do. Ar.—4: Urticado.—5: L. Boas. X.—6: aN. SS. LI.—7: Que. laM.—8: Ubérrima.—9: Ee. lo. Ad.—10: S. Cosa. O.—11: Pó-sase.

**VERTICALES.** — 1: Badulaques.—2: eor. Nube. P.—3: Ra. Tb. Ee. Co.—4: B. Dios. Rios.—5: E. Ocas. Rosa.—6: Ra. As. Li. As.—7: ílaD. Lama. E.—8: Aproximado.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Cine



«Casa blanca», de Michael Curtiz, es para muchos una de las mejores películas de la historia del cine. Uno de sus intérpretes, Humphrey Bogart, ha dejado una honda huella en este mundo del celuloide.

ELISA, VIDA MIA, de Carlos Saura (emocionante, rigurosa, personal); cine Amaya.—VIRIDIANA, de Luis Buñuel (un lúcido análisis de la condición humana); cine Roxy A.—BOQUITAS PINTADAS, de Leopoldo Torre Nilsson (patetismo e ironía en torno a unas gentes vulgares); cine Infantas.—EL APARTAMENTO, de Billy Wilder (el terrible mundo de los débiles); cines Bilbao, Montero y Victoria.—HA LLEGADO EL AGUILA, de John Sturges (una perfecta película de aventuras); cine Real Cinema.—UNE PARTIE DE PLAISIR, de Claude Chabrol (el progresismo azota a la vida familiar); cine Vergara.—NETWORK (Un mundo implacable), de Sidney Lumet (de la televisión como histerismo); cine El Cid Campeador.—DOCTOR ZHIVAGO, de David Lean (una gran película espectacular); cine Palafox.—PARA NOSOTROS LAS INGLESITAS, de Michel Lang (simpatía y nostalgia); cine Coliseum.—CRONICA DE UNA VIOLACION, de Yves Boisset (lo que hay debajo de la «douce France»); cine Minicine 1.—LA CARRERA DE UNA DONCELLA, de Dino Risì (versión irónica de la historia y versión patética de la intrahistoria); cines Palacio de la Prensa y Velázquez.—EL ULTIMO MAGNATE, de Elia Kazan (Hollywood contempla a Hollywood); cine Conde Duque.—POLICIA PYTHON 357, de Alain Corneau (un policíaco sólido e interesante); cine Luchana.—ROCKY, de John

G. Avildsen (el cine como comunicación); cine Lope de Vega.—CASA BLANCA, de Michael Curtiz (para bastantes, la mejor película de la historia); cine Pequeño Cine Estudio. Ver cartelera del CINE ESTUDIO GRIFITH: son modélicas.

### Teatro

DIEZ NEGRITOS, de Agatha Christie, una obra especialmente indicada para los amantes de la intriga y el misterio, con el aval de su autora, una de las de mayor prestigio en este género; a las siete de la tarde y a las 11,45 de la noche, en el teatro Club.—UNA ORQUESTA DE SEÑORITAS, de Anouilh, con los comediantes de San Telmo de Buenos Aires, que hacen un espectáculo inteligente y divertido. En el teatro Príncipe.

### Buen comer



En La Fuencisla, un restaurante de dos tenedores, buena comida casera y como especialidad la cocina segoviana.

LA FUENCISLA, dos tenedores, un Sol de la Cofradía de la Buena Mesa es un sencillo restaurante situado en San Mateo, 4, especializado en cocina segoviana por ser de allí los dueños, Miguel de Frutos y Teresa, su esposa. Son especialmente recomendables: las cocochas, perdices esto-

Núm. 1.880



# recomendamos

fadas, el cordero, recibido de Segovia; las huevas de besugo a la mendreska, el pote gallego y la paella. Es conveniente reservar mesa.

## Piscinas



Los afortunados que puedan destinar parte de su tiempo durante la semana para disfrutar de un baño en la piscina

**PISCINA MUNICIPAL DE LA CONCEPCION.** Virgen del Portillo, sin número. Tel. 403 90 21. Metro Quintana. Precio: 85 pesetas. Niños, 50 pesetas. **PISCINA MUNICIPAL DE LA DEHESA DE LA VILLA.** Santo Angel de la Guarda, sin número. Tel. 450 73 44. Autobús 64. Precio: 85 pesetas. Niños, 50 pesetas. — **PISCINA MUNICIPAL DE FRANCOS RODRIGUEZ.** Numancia, 1. Teléfono 459 98 71. Autobús 44. Precio: 85 pesetas. Niños, 50 pesetas. — **EL LAGO.** Avenida de Valladolid, 37. Teléfono 247 85 18. Autobús 46. Abierta de 10,30 a 20 horas. Precios: Adultos, laborables, 75 pesetas. Festivos: 150 pesetas. Niños, laborables, 30 pesetas. Festivos: 50 pesetas. — **FORMENTOR.** Mesena, 18 y 20. Tel. 200 02 08. Autobuses 9, 72 y 73. Abierta de 10 a 20 horas. Precios laborables: 110 pesetas. Sábados: 140 pesetas. Festivos: 200 pesetas. — **MARBELLA.** Vía Lusitana, 13. Teléfono 269 10 89. Autobuses periféricos desde Embajadores. Abierta de 10 a 20 horas. Precios laborables: 100 pesetas. Sábados: 145 pesetas. Festivos: 190 pesetas. — **PARQUE DEPORTIVO.** Carretera de El Pardo. T. 216 15 47. Autobuses desde Moncloa a Hilarion Eslava. Abierta de 9 a 21 horas. Precio: 35 pesetas (con carné de Educación y Descanso). **PISCINA MUNICIPAL DE CARABANCHEL.** Avenida del General Fanjul, sin número. Teléfono 218 98 66. Metro Suburbano Aluche. Abierta de 10 a 20 horas. Precio: 85 pesetas. Niños: 50 pesetas. — **PISCINA MUNICIPAL DE LA CASA DE CAMPO.** Avenida del Angel, sin número. Teléfono 463 00 50. Metro Suburbano El Lago.

Abierta de 10 a 20 horas. Precio: 85 pesetas. Niños: 50 pesetas.

## Parques

En estos días de verano es muy agradable dar un paseo por un lugar arbolado. Por eso hoy recomendamos el Parque de San Isidro, construido en 1971, con una superficie de 20.000 metros cuadrados. Tiene dos estanques, uno con «jet» de agua y zonas para juegos infantiles y deportivos.

## Hemerotecas

**HEMEROTECA MUNICIPAL.** Plaza de la Villa, 3. Metro Sol. Tel. 248 71 15. Abierto de 9 a 14 y de 18 a 20. Sábado, de 9 a 14. Cerrado domingos y festivos. Se necesita tarjeta de lector: dos fotos y carta de presentación. Lectura de libros y revistas. **HEMEROTECA NACIONAL.** Zurbarrán, 1. Metro Alonso Martínez. Tel. 447 72 41. Abierto de 9 a 14 y de 16,30 a 22. Sábados, de 9 a 14. Cerrado domingos y festivos. Se necesita tarjeta de lector, dos fotos y el aval de una persona. **HEMEROTECA NACIONAL (filial 1).** San Agustín, número 5. Autobuses 5, 9 y 15 y M-68. Abierto de 9 a 14 y de 16 a 21,30. Cerrado sábados, domingos y festivos. Idénticos requisitos que la Nacional (Central).

## Artesanía

Los aficionados y coleccionistas de artesanía y también para hacer un regalo con la seguridad de acertar, indicamos los lugares donde pueden adquirirse esos objetos con absoluta garantía de autenticidad. **MERCADOS NACIONALES:** Hermosilla, 4; Don Ramón de la Cruz, 33; avenida de José Antonio, 32; plaza de las Cortes, 3. — **CERAMICA ESPAÑOLA** (Isabel la Católica, 2). — **CERAMICA GRANADINA** (Marqués de Casa Riera, 2; paseo del Prado, 10; plaza de Cánovas, 4).

## Deportes

### CLUB HIPICO:

**CLUB ESCUELA ESPAÑOLA DE EQUITACION DE SOMOSAGUAS.** (Húmera, entre Aravaca y Pozuelo.) Avenida de la Iglesia. Condiciones para ser socio: 4.800 pesetas cada tres meses.

Precio: 175 pesetas cada media hora de clase con profesor.

### BOWLING:

**AMF BOWLING CENTER.** Avenida del Generalísimo, 9 (zona AZCA). Teléfono 455 76 26. Dieciséis pistas automáticas. Abierto de 12 a 1,30 horas. Sábados, de 10 a 2,30 horas. Precio por partida, mañanas, 70 pesetas; tardes, 100 pesetas.

### SQUASH:

**PISTA DE SQUASH.** Hotel Alameda. Autopista de Barajas. Tel. 205 50 40. Horario, de 11 a 22 horas. Precio: 250 pesetas por persona cada 45 minutos.

## Cine para los niños

**BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS,** de Walt Disney; cine Espronceda. — **CARNAVAL DE LAS AGUILAS,** de George Roy Hill; cine Emperador. — **LA CONQUISTA DEL OESTE,** de John Ford, Henry Hathaway y George Marshall; cines Astoria y Excelsior. — **DUMBO,** de Walt Disney; cines Aluche, Cartago, Imperial y Mola. — **EL FORASTERO,** de William Wyler; cines Cristal, Quevedo y Salaberry. — **EL GENDARME SE CASA,** de Jean Girault; cines Benlliure y Novedades. — **HA LLEGADO EL AGUILA,** de John Sturges; cine Real Cinema. — **EL HOMBRE QUE PUDO REINAR,** de John Huston; cine Aragón. — **MERLIN EL ENCANTADOR,** de Walt Disney; cine Montecarlo. — **LOS PEQUEÑOS COYOTES DE KID O'HARA,** de Tony Good; cine Granada. — **TARDE DE TOROS,** de Ladislao Vajda; cine Morasol.

## Y también...

### TELEVISION:

A las 9,40 horas, la película española «Tres de la Cruz Roja», con Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur y Licia Calderón.

### RECITAL:

Chino Martínez, un cantante argentino que actúa en varios locales de música latinoamericana: El Poncho (San Lorenzo, 5, Alonso Martínez), a las 7,30 horas. Y en Dallas (Orense, 34, Tetuán), en sesión de noche.

## programas TV

### Jueves 14 de julio

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,35 ¿QUIEN ES...?
- 4,05 EL CABALLERO DE AZUL.
- 4,55 SCHERZO, Op. 20, Núm. 1, Chopin.
- 5,05 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,15 CARTA DE AJUSTE.
- 6,30 TOROS: Desde la plaza de Pamplona.
- 7,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 9,00 TELEDIARIO.
- 9,30 TOUR DE FRANCIA.
- 9,40 TENSION: «Si es un hombre..., cuelga».
- 11,00 RAICES.
- 11,30 ULTIMA HORA.
- 11,45 POESIA E IMAGEN.
- 11,50 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
- 7,45 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,46 DIBUJOS ANIMADOS.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,45 LA RUTA DE LOS DESCRUBRIDORES: «Indios carajás».
- 9,15 CINE CLUB: «Aguas pantanosas». Director: Jean Renoir. Intérpretes: Walter Huston, Anne Baxter, Dana Andrews.
- 10,30 JAZZ VIVO: «Alphonse Monzon» (IV).
- 11,00 DESPEDIDA Y CIERRE.

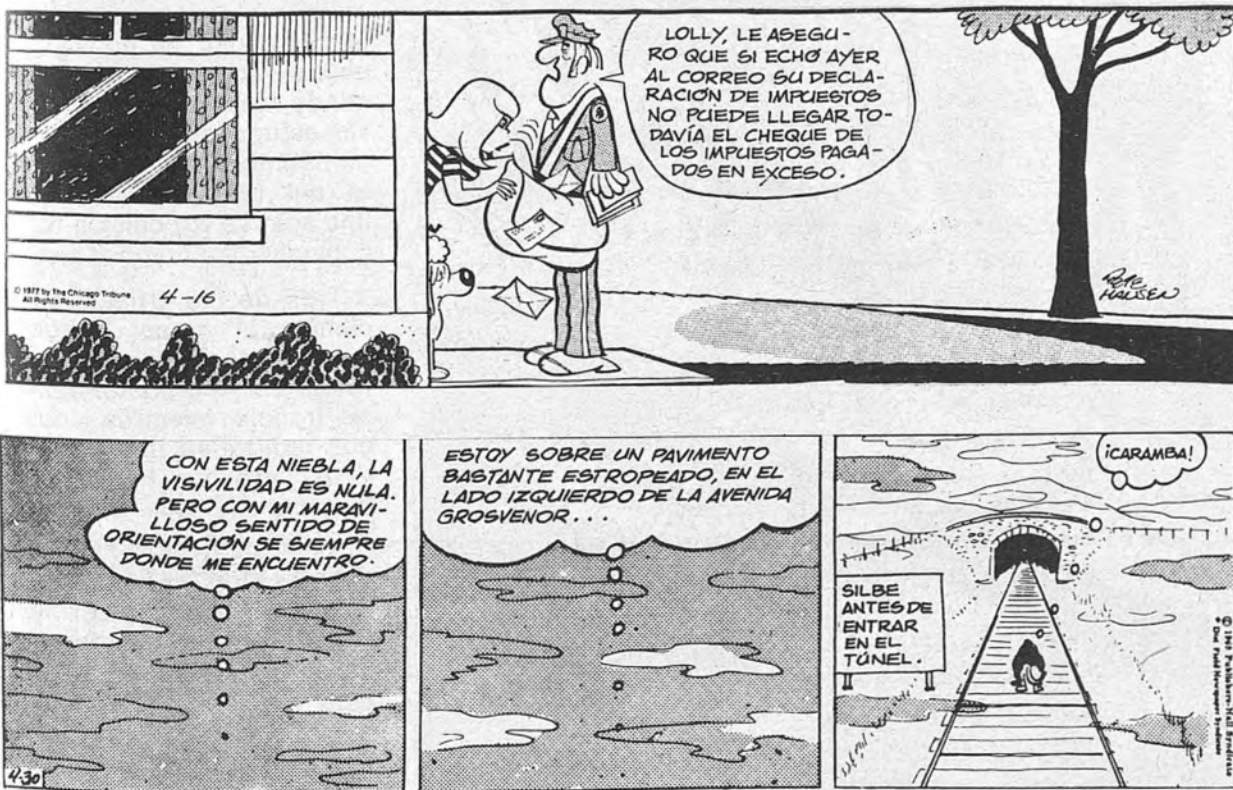
### Viernes 15 de julio

#### PRIMER PROGRAMA

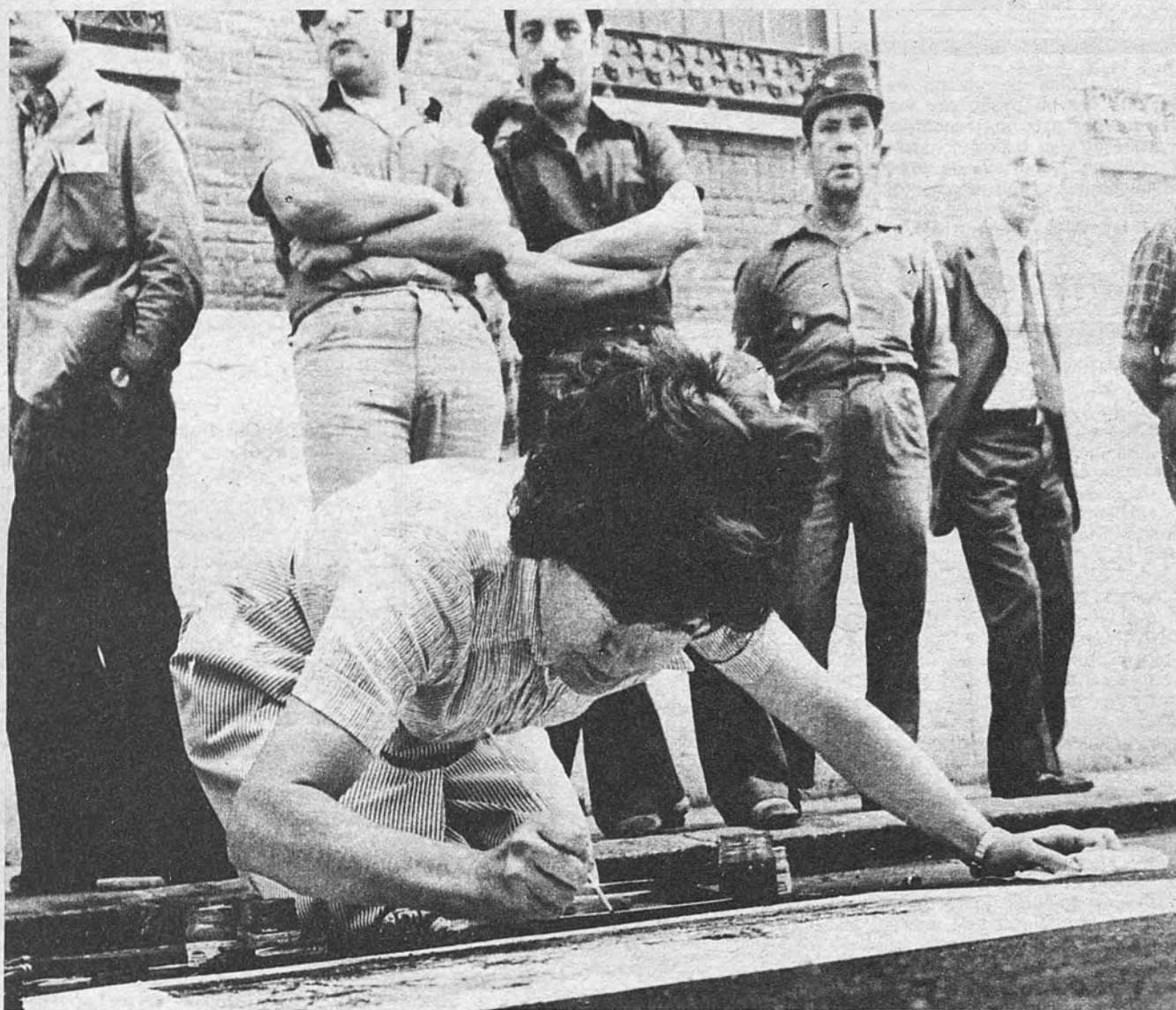
- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,31 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,35 ETCETERA.
- 4,45 DINDIRINDIN.
- 4,55 TV EN EL RECUERDO: «E Iconde de Montecristo». Capítulos V y VI. Alejandro Dumas. Director: Pedro Amalio López. Intérpretes: José Martín, Emma Cohen, José María Escuer.
- 5,50 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 9,00 TELEDIARIO.
- 9,45 TOUR DE FRANCIA.
- 9,55 UN, DOS, TRES.
- 11,10 BOXEO.
- 11,30 ULTIMA HORA.
- 11,45 POESIA E IMAGEN.
- 11,50 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.
- 7,45 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,46 DIBUJOS ANIMADOS.
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,45 TEATRO - CLUB: «Strip-tease». Slawomir Mrozed. Intérpretes: Francisco Vals, Carlos Lucena. «En alta mar», igualmente realizada por Gerardo N. Miró.
- 10,15 ENCUENTRO CON LAS LETRAS.
- 11,15 DESPEDIDA Y CIERRE.







# Pintura sobre asfalto

**“Es estupendo propagar el instinto artístico en una sala de exposiciones tan original”, afirma uno de los concursantes**

El asfalto se transforma en lienzo pictórico. La idea ha surgido con motivo de las fiestas del barrio de Chamberí que se están celebrando estos días. Precisamente sobre el asfalto se celebra un concurso de pintura.

Todos los artistas han tenido que presentar lienzos con unas medidas mínimas de 40 por 60 centímetros, los admitidos estaban ayer trabajando sobre su asfalto, compartiéndolo con la insistente mirada de curiosos que pasaba por los clásicos «noños» de vacaciones que están jugando en la plaza, hasta las ocasionales monjas que pasan por allí.

Las obras son variadas y sin ninguna conexión especial con el barrio, son sólo eso: pinturas sobre el asfalto. El contenido de las obras es puramente personal, desde el encuentro con un viejo lienzo realizado hace años, donde Fausto vende su alma al diablo hasta la bonita acuarela



de árboles y casas, pasando por la huida del paraíso terrenal.

Todos los trabajadores del asfalto coincidían en «la gran experiencia que suponía para ellos trabajar en público y agachados sobre el suelo». Destacando, como decía Julio Farell, «lo estupendo que es propagar el instinto artístico entre la gente del barrio, disponiendo de una sala de exposición tan poco convencional como el suelo».

Tres de los artistas pertenecientes al grupo Trasco, que cuenta con la presencia de un fotógrafo y un poeta, realizaban su trabajo mientras unos amigos realizaban una película del acto. Otro nos hablaba de los tres premios que esperan sean para los que los merezcan.

El trabajo de estos artistas desaparecerá bajo los neumáticos de los coches que volverán a ocupar el asfalto cuando todo esto termine.

**Amelia CASTILLA**  
(Fotos Antonio)